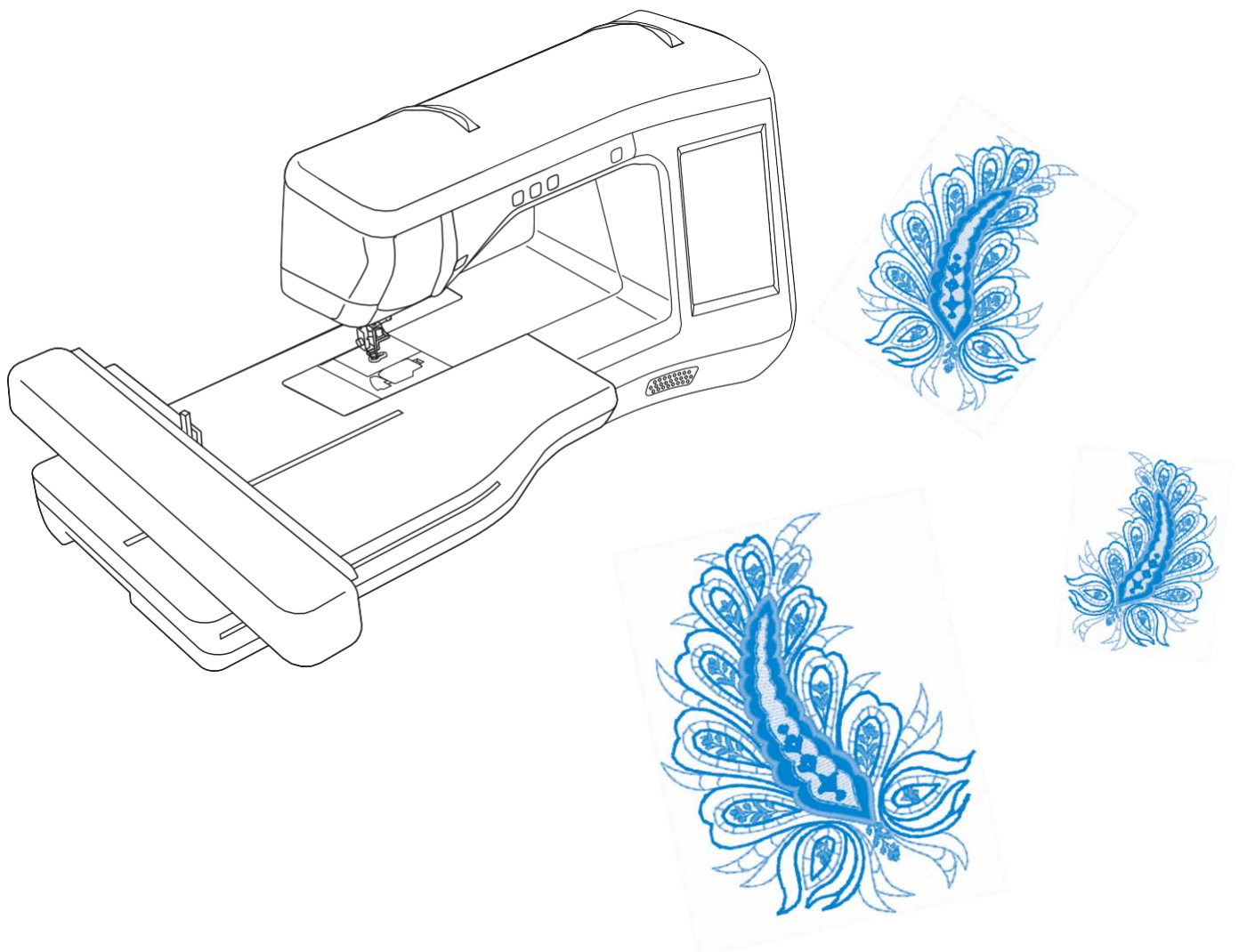


Navodila za uporabo

Vežilni stroj

Innov-is V3

Koda izdelka: 882-D80/D82



Pred uporabo stroja preberite ta navodila.

Predlagamo Vam, da navodila shranite in jih uporabite kot nadaljnjo referenco.

BLAGOVNE ZNAMKE

POMEMBNO:

PRED KOPIRANJEM, NAMEŠČANJEM, NALAGANJEM ALI UPORABO PROGRAMSKE OPREME:

Preden kopirate, nameščate, naložite ali uporabite programsko opremo, se morate strinjati z naslednjimi pogoji uporabe. Če se s pogoji uporabe ne strinjate, programske opreme ne namestite, kopirajte, naložite ali je ne uporabite.

Pogoji za uporabo družbe Intel za odprto računalniško knjižno zbirko (Open Source Computer Vision Library)

Avtorske pravice © 2000, Družba Intel, vse pravice pridržane. Vse avtorske pravice pripadajo prvotnemu lastniku.

V naslednjih primerih je dovoljena uporaba (v originalni obliki ali s spremembami):

- Distributer mora upoštevati navedene pogoje za uporabo, predhodno navedeno opombo o avtorskih pravicah in pogoje, navedene v izjavi o omejitvi odgovornosti.
- Distributer mora v dokumentaciji in/ali ostalih materialih, priloženih ob nakupu, navesti pogoje za uporabo opreme, opombo o avtorskih pravicah in pogoje v izjavi o omejitvi odgovornosti.
- Imena družbe Intel se ne sme uporabiti v promocijske namene ali za promocijo izdelkov družbe, brez predhodnega pisnega soglasja.

Ta programska oprema je dobavljena s strani lastnikov avtorskih pravic in sodelujočih. Kakršni koli pogoji garancije glede kvalitete izdelka ali glede ustreznosti izdelka za njegov namen uporabe, ki niso zajeti v osnovnih pogojih, se ne morejo upoštevati in so predmet izjave o omejitvi odgovornosti. V nobenem primeru ne bo družba Intel ali sodelujoči odgovorna za kakršno koli direktno, posredno, naključno, specifično, posamično ali posredno škodo (vključno, vendar ne omejeno, z dobavo nadomestnih materialov ali uslug, izgubo podatkovnih datotek ali prekinitve poslovanja zaradi onemogočenega dela), povzročeno na kakršen koli način in pod katerimi koli pogoji o omejitvi odgovornosti, bodisi pogodbeno, pod omejenimi pogoji ali s škodnim dejanjem (vključno z malomarnim ravnanjem ali podobno), ki bi bila rezultat uporabe te programske opreme, tudi v primeru, ko je svetovana možnost take poškodbe.

Vsi navedeni podatki, ki so v zvezi s prihodnjimi izdelki in postopki družbe Intel, so rezultat predhodnega odločanja in se lahko brez predhodne najave spremenijo.

SD je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe SD-3C, LLC.

CompactFlash je registrirana blagovna znamka družbe Sandisk Corporation.

Memory Stick je registrirana blagovna znamka družbe Sony Corporation.

SmartMedia je registrirana blagovna znamka družbe Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) je registrirana blagovna znamka družbe Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card je registrirana blagovna znamka družbe Fuji Photo Film Co. Ltd.

IBM je registrirana blagovna znamka družbe International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows in Windows Vista so registrirane blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

Vsaka družba, katere programska oprema je omenjena v tem priročniku, ima pogodbo o programski opremi, specifično za lastne programe.

Vse ostale znamke in izdelki, omenjeni v tem priročniku, so registrirane blagovne znamke svojih izvornih podjetij. Kljub temu v sledečem besedilu ne bo pojasnil oznak, kot na primer ® in ™.

UVOD

Hvala, ker ste kupili ta šivalni stroj. Preden ga uporabite, pozorno preberite poglavje "POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA" in se v priročniku poučite, kateri so pravilni postopki za izvajanje različnih funkcij. Potem ko priročnik preberete, ga shranite na mesto, kjer je hitro dostopen in ga uporabite kot nadaljnjo referenco.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pred prvo uporabo stroja Vas prosimo, da preberete ta varnostna navodila.

NEVARNOST - Da bi preprečili nevarnost električnega udara:

- 1** Po vsaki uporabi, pred čiščenjem ali ko prilagajate nastavitve, stroj **vedno** izključite iz električnega omrežja. Stroja **nikoli** ne puščajte brez nadzora.

OPOZORILO - Da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega udara ali poškodb:

- 2** **Vedno** izklopite stroj iz električnega omrežja, kadar prilagajate nastavitve, opisane v navodilih za uporabo.

- Za izklop postavite glavno stikalo v položaj "O". Nato primite vtikač in ga izvlecite iz vtičnice. **Nikoli** ne vlecite kabla.
- Stroj priklopite neposredno v vtičnico. Ne uporabljajte razdelilnikov ali podaljškov.
- V primeru izpada električnega toka, **vedno** izvlecite vtikač iz vtičnice.

- 3** Tveganja, povezana s priklopom na električno omrežje:

- Ta stroj deluje v električnem omrežju z AC tokom v območju, ki je navedeno oznaki na stroju. Ne priklopljajte ga na omrežje z DC tokom ali na pretvornik. Če niste prepričani, kakšen vir toka uporabljate, se posvetujte s kvalificiranim električarjem..
- Ta stroj je odobren samo za uporabo v državi, kjer ste ga kupili.

- 4** **Nikoli** ne uporabljajte stroja, če je poškodovan priključni kabel ali vtičnica, če ne deluje pravilno, je poškodovan zaradi udarca ali je polit s tekočino. Stroj odnesite na najbližji pooblaščen servis, kjer ga bodo pregledali, popravili in ponovno mehansko uredili.
- Če med uporabo ali skladiščenjem stroja opazite karkoli nenavadnega, kot npr. izrazit vonj, toploto, razbarvanje ali deformacije, nemudoma izklopite stroj in izvlecite vtičnico iz električnega omrežja
- Pri prenašanju stroja bodite pozorni, da ga držite za ročaj. Če stroj prenašate na drug način, tvegate telesne in mehanske poškodbe.
- Pri dvigovanju stroja bodite pozorni, da ne naredite nenadnega in nekontroliranega giba, saj lahko pri tem pride do poškodb hrbtenice ali kolen.

5 Delovno površino **vedno** ohranjajte čisto:

- **Nikoli** ne zaženite stroja, če so odprtine za zračenje zamašene. Ne dovolite nabiranja vlaken in prahu na ventilacijskih odprtinah ali na pedalu.
- Stroj priklopite neposredno v vtičnico. Ne uporabljajte razdelilnikov ali podaljškov.
- **Nikoli** ne spuščajte in ne vstavljajte nobenega predmeta v katerokoli odprtino na stroju.
- Stroja **ne** uporabljajte v prostorih, kjer se uporabljajo aerosoli (sprej) ali v prostorih, kamor se dovaja kisik..
- Stroja **ne** uporabljajte v bližini virov toplote, kot sta štedilnik ali likalnik; v nasprotnem primeru se stroj, napajalni kabel ali blago, ki ga šivate, lahko vnamejo in povzročijo požar ali električni udar.
- Stroja **ne** postavljajte na nestabilne površine, kot je npr. majava ali nagnjena miza. V nasprotnem primeru tvegate zdrst stroja in poškodbe.

6 Ko vezete, bodite posebej pozorni:

- Med delom **vedno** opazujte mesto šivanja in iglo. Ne uporabljajte zviti ali poškodovanih igel.
- **Ne** dotikajte se gibajočih delov. **Ne** postavljajte prstov pod iglo.
- Ko prilagajate nastavitve v območju igle, stroj izklopite tako, da postavite glavno stikalo stroja v položaj "O".
- **Ne** uporabljajte poškodovane ali neustrezne vbodne plošče, saj se igla lahko zlomi.
- Med vezanjem **ne** vlecite blaga.

7 Ta stroj **ni** igrača:

- Stroj še posebej skrbno nadzorujte, če so v bližini otroci ali če ga otroci uporabljajo.
- Plastično vrečko, v kateri je stroj ob nakupu, hranite zunaj dosega otrok ali jo zavrzite. Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z vrečko, saj obstaja nevarnost zadušitve.
- Stroja **ne** uporabljajte na prostem.

8 Za daljšo življenjsko dobo stroja:

- Stroj hranite na temnem in suhem mestu. Stroja ne uporabljajte in ne shranjujte v bližini virov toplote, kot so npr. radiator, halogenska luč ali drugih predmetov, ki oddajajo toploto.
- Za čiščenje ohišja uporabljajte samo nevtralna čistila. Ne uporabljajte benzena, razredčil in sredstev za drgnjenje, saj lahko poškodujete stroj oz. njegovo ohišje.
- Vedno preberite navodila za uporabo, če menjate ali nameščate pribor, tačko, iglo ali druge dele, da preverite, če so pravilno nameščeni.

9 Za popravila in nastavitve:

- Če je svetilka (svetilna dioda) poškodovana, jo mora zamenjati pooblaščen Brother distributer.
- Kadar prilagajate nastavitve ali v primeru nepravilnega delovanja, najprej sledite navodilom iz preglednice na koncu teh navodil za uporabo ter sami preglejte in prilagodite nastavitve stroja. Če se težave nadaljujejo, se obrnite se na pooblaščenega Brother distributerja.

Stroj uporabljajte samo skladno z njegovim namenom in s temi navodili za uporabo.

Uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča proizvajalec in je opisan v teh navodilih.

Uporabljajte samo vmesni kabel (USB kabel), ki je priložen stroju.

Uporabljajte samo pisalo s senzorjem, ki priloženo stroju.

Uporabljajte samo miško, ki je zasnovana posebej za ta stroj.

Vsebina navodil za uporabo in specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodne najave.

Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran www.brother.com

SHRANITE TA NAVODILA

Ta stroj je namenjen za gospodinjsko rabo.

ZA UPORABNIKE DRŽAV IZVEN OBMOČJA CENELEC


(EVROPSKI ODBOR ZA ELEKTROTEHNIČNO STANDARDIZACIJO)

Ta stroj ni namenjen osebam (vključno z otroki), ki imajo omejene fizične, senzorične ali mentalne sposobnosti ali pa pomanjkanje izkušenj in znanja, razen v primeru, ko jih pri delu nadzirajo osebe s primernim znanjem in sposobnostjo, ki prevzamejo odgovornost za njihovo varnost. Otroci morajo biti nadzorovani, da se z napravo ne igrajo.

ZA UPORABNIKE DRŽAV V OBMOČJU CENELEC

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj, le pod nadzorom ali navodili osebe, ki razume tveganje in zna pravilno uporabljati napravo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenje in vzdrževanje lahko izvajajo le pod nadzorom usposobljene osebe.

POMEMBNO SAMO ZA UPORABNIKE V VELIKI BRITANiji, NA IRSKEM, MALTI IN CIPRU

- Pri menjavi varovalke vtikača uporabite varovalko, odobreno s strani ASTA do BS 1362, t.j. tisto, ki ima na vtikaču oznako .
- Vedno zamenjajte pokrov varovalke. Ne uporabljajte varovalk, ki nimajo priloženega pokrova.
- Če dostopna vtičnica ne ustreza priloženemu vtikaču, se obrnite na pooblaščenega distributerja, ki vam bo pomagal izbrati ustrezno opremo.

Blagovne znamke

App Store je znamka družbe Apple Inc.

Android in Google Play sta znamki družbe Google, Inc. Uporaba teh znamk je dovoljena samo s privoljenjem obeh družb.

POSTOPKI, KI JIH STROJ OMOGOČA

O Osnovni postopki

Preden začnete stroj uporabljati, pazljivo preberite ta del priročnika. V tem delu so opisane podrobnosti o začetnih postopkih in nastavitvah in tudi opisi uporabnih funkcij tega stroja.

Poglavje 1 Priprava

Podrobnosti o upravljanju osnovnih delov stroja in uporabi zaslona.

Stran O-16

Poglavje 2 Funkcije senzorja (za modele s funkcijo senzorja)

Preskusite novo funkcijo s pomočjo priloženega pisala s senzorjem.

Stran O-52

V Vezenje

V tem delu priročnika so opisani postopki, ki jih uporabite pri vezenju na tem stroju.

V poglavju 1, "Vezenje", lahko najdete podrobnosti o vezenju vzorcev, shranjenih v spominu stroja in tudi vzorcev, ki ste jih uvozili iz drugega vira. V poglavju 2, "Urejane vzorcev", lahko najdete podrobnosti o urejanju vzorcev za vezenje, da z njimi oblikujete svoje unikatne vzorce.

Poglavje 1 Vezenje

Vežete lahko vzorce v velikosti največ 30 cm × 18 cm (približno 12 inčev × 7 inčev).

Stran V-2

Poglavje 2 Urejanje vzorcev

Vzorce lahko kombinirate, rotirate ali spreminjate velikost vzorca.

Stran V-56

D Dodatek

V tem delu priročnika so opisana navodila za rokovanje s tem strojem.

Poglavje 1 Uporaba čolnička in vretenca

S spodnjo nitjo in s pomočjo vretenca lahko izvezete vzorce.

Stran D-2

Poglavje 2 Vzdrževanje in odpravljanje napak

Poiščite uporabne nasvete za odpravljanje napak in tudi navodila za nego in vzdrževanje stroja.

Stran D -14

VSEBINA

BLAGOVNE ZNAMKE	
UVOD	1
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA	1
POSTOPKI, KI JIH STROJ OMOGOČA	5
IMENA DELOV IN NJIHOVE FUNKCIJE	8
Stroj	8
Območje igle in tačke	9
Vezilna enota	9
Tipke za upravljanje	10
Standardni pribor	11
Dodatni pribor	13

O Osnovni postopki

Poglavje 1 Priprava 16

VKLOP IN IZKLOP STROJA	17
Priprava stroja ob prvi uporabi	18
LCD ZASLON	20
Uporaba tipke za nastavitve stroja	22
Uporaba tipke za pomoč	29
SPODNJA NIT	31
Navijanje vretenca	31
Nameščanje vretenca	36
ZGORNJA NIT	38
Napeljevanje zgornje niti	38
Uporaba sukanca, ki se hitro odvija	41
MENJAVA TAČKE ZA VEZENJE	42
Odstranjevanje tačke za vezenje	42
Nameščanje tačke za vezenje	42
MENJAVA IGLE	45
Uporaba igel	46
PRED VEZENJEM	46
Vezenje korak za korakom	46
Uporaba vezilne enote	47
UPRAVLJANJE STROJA PRI PRIKLJUČENI	
DODATNI NAPRAVI	49
Uporaba USB naprave ali čitalnika za vezilne kartice/USB modula za zapisovanje kartic*	49
Priklop stroja na računalnik	49
Uporaba miške z USB priključkom	50

Poglavje 2 Funkcije senzorja (za modele s funkcijo senzorja) 52

PRIKLOP PISALA S SENZORJEM	53
Uporaba držala za pisalo s senzorjem	53
UPORABA PISALA S SENZORJEM	55
Uporaba pisala s senzorjem	55
Pomembne informacije o pisalu s senzorjem	55
Kalibriranje pisala s senzorjem	56
UPORABA FUNKCIJ SENZORJA V NAČINU "VEZENJE"/"UREJANJE VZORCEV"	58
Določitev položaja vzorca s pomočjo pisala s senzorjem	58

V Vezenje

Poglavje 1 Vezenje 2

IZBIRA VZORCEV	3
Izbira vzorcev za vezenje/Brother "Exclusives"/cvetličnih znakovnih vzorcev/vzorcev s spodnjo nitjo	4

Izbira znakovnih vzorcev	5
Izbira vzorcev za osnovne like	7
Izbira vzorcev z vezilne kartice	7
Izbira vzorcev z USB naprave/računalnika	8

ZASLON ZA VEZENJE 9

PRIPRAVA BLAGA	11
Pritrjevanje stabilizatorja (podlage) na blago	11
Vpenjanje blaga v okvir za vezenje	13
Vezenje na majhne kose ali ob robovih blaga	16

NAMEŠČANJE OKVIRA ZA VEZENJE 17

POTRDIŠTEV POLOŽAJA VZORCA 19

Preverjanje položaja vzorca	19
Predogled vzorca	20

VEZENJE VZORCA 21

Kvalitetni rezultati vezenja	21
Vezenje vzorca	22
Vezenje vzorcev z vključenimi našitki	23

PRILAGODITVE MED POSTOPKOM VEZENJA ... 26

Med vezenjem zmanjka niti	26
Med vezenjem se nit pretrga	27
Ponoven začetek vezenja	28
Nadaljevanje vezenja po izklopu stroja	28

PRILAGODITVE NASTAVITEV 30

Prilaganje napetosti niti	30
Prilaganje čolnička (brez barvne oznake na vijaku)	31
Uporaba funkcije za avtomatski odrez niti (END COLOR TRIM)	32
Uporaba funkcije za odrez vmesne niti (JUMP STITCH TRIM)	32
Prilaganje hitrosti vezenja	33
Spreminjanje prikaza barve niti	34
Spreminjanje prikaza okvira za vezenje	35

PRILAGODITVE VZORCA 36

Premikanje vzorca	36
Poravnava vzorca in igle	36
Spreminjanje velikosti vzorca	37
Rotiranje vzorca	38
Zrcaljenje vzorca preko navpične osi	39
Razširitev zaslona za urejanje vzorca	39
Spreminjanje gostote (samo pri znakovnih vzorcih in vzorcih za osnovne like)	40
Spreminjanje barve pri znakovnih vzorcih	40
Vezenje povezanih znakovnih vzorcev	41
Neprekinjeno vezenje (uporaba samo ene barve)	43

UPORABA SPOMINSKE FUNKCIJE 44

Varnostni ukrepi	44
Shranjevanje vzorca v spomin stroja	45
Shranjevanje vzorca na USB napravo	46
Shranjevanje vzorca na računalnik	47
Priklic vzorca iz spomina stroja	48
Priklic vzorca z USB naprave	49
Priklic vzorca z računalnika	50

DODATNE MOŽNOSTI UPORABE 51

Uporaba vzorca za osnovne like za šivanje našitkov (1)	51
Uporaba vzorca za osnovne like za šivanje našitkov (2)	52
Vezenje vzorca po delih	53

Poglavje 2 Urejanje vzorcev 56

RAZLAGA FUNKCIJ 57

IZBIRA VZORCA ZA UREJANJE 58

Izbira vzorcev za vezenje/Brother "Exclusives"/cvetličnih znakovnih vzorcev/vzorcev za osnovne like/vzorcev s spodnjo nitjo	59
Izbira znakovnih vzorcev	59

UREJANJE VZORCA 61

Premikanje vzorca	63
-------------------------	----

Rotiranje vzorca	63
Spreminjanje velikosti vzorca.....	63
Brisanje vzorca.....	63
Prikaz vzorca s povečavo 200%.....	63
Spreminjanje konfiguracije znakovnih vzorcev	64
Spreminjanje razmika med znaki	64
Zmanjšanje razmika med znaki	65
Ločevanje kombiniranih znakovnih vzorcev	65
Spreminjanje barve posamičnih znakov v vzorcu.....	66
Vezenje povezanih znakovnih vzorcev	67
Spreminjanje barve niti.....	67
Oblikovanje osebne razpredelnice sukancev	68
Izbira barve sukanca iz osebne razpredelnice sukancev	71
Oblikovanje ponavljajočih se vzorcev.....	72
Vezenje vzorca s ponavljanjem	76
Podvajanje vzorca	78
Postopek po zaključku urejanja vzorca	79
KOMBINIRANJE VZORCEV	80
Urejanje kombiniranih vzorcev	80
Šivanje kombiniranih vzorcev	83
DRUGE FUNKCIJE PRI VEZENJU.....	84
Neprekinjeno vezenje (uporaba samo ene barve).....	84
Naudarjeno vezenje	84
UPORABA SPOMINSKE FUNKCIJE	85

D Dodatek

Poglavje 1 Uporaba čolnička in vretenca 2

O UPORABI ČOLNIČKA IN VRETENCA	3
PRIPRAVA NA DELO S ČOLNIČKOM	3
Orodje in material	3
Napeljevanje zgornje niti	4
Priprava spodnje niti	4
DELO Z VRETENCEM	8
Izbira vzorca	8
Začetek vezenja	10
PRILAGAJANJE NAPETOSTI NITI.....	12
ODPRAVLJANJE NAPAK	13

Poglavje 2 Vzdrževanje in odpravljanje napak 14

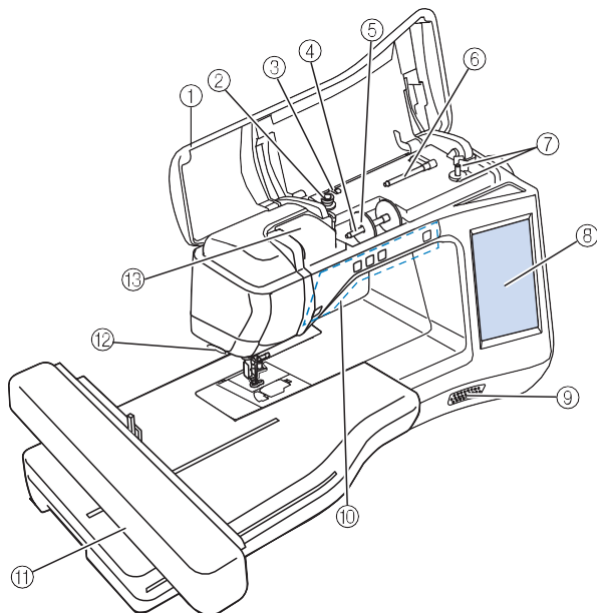
NEGA IN VZDRŽEVANJE	15
Omejitve pri oljenju	15
Varnostni ukrepi pri hrambi stroja	15
Čiščenje LCD zaslona	15
Čiščenje ohišja stroja	15
Čiščenje območja čolnička	15
Čiščenje noža v območju čolnička	17
Sporočilo o vzdrževanju	17
PRILAGODITVE ZASLONA	18
Prilagajanje svetlosti zaslona	18
Neppravilno delovanje zaslona na dotik	18
ODPRAVLJANJE NAPAK	19
OBVESTILA O NAPAKAH	22
SPECIFIKACIJE	25
NADGRADNJA PROGRAMSKE OPREME	26
Nadgradnja s pomočjo USB naprave	26
Nadgradnja s pomočjo računalnika	27

IMENA DELOV IN NJIHOVE FUNKCIJE

V tem delu so navedena imena posameznih delov stroja in funkcije teh delov. Preden stroj začnete uporabljati, pozorno preberite opise in se naučite imena posameznih delov stroja.

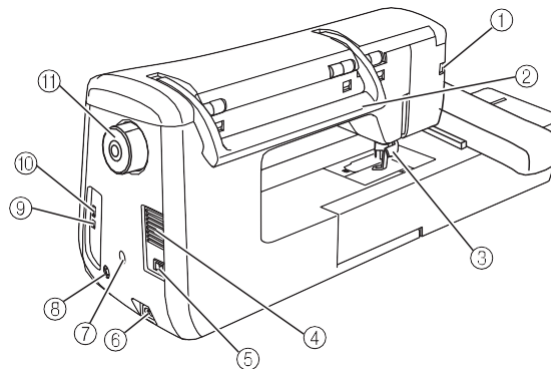
Stroj

■ Sprednja stran



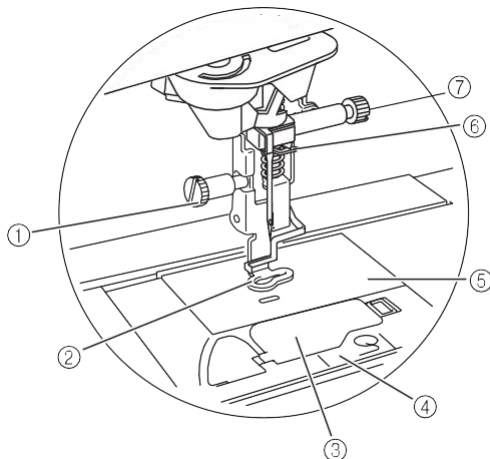
- ① **Zgornji pokrov stroja**
Odprite zgornji pokrov stroja, da napeljete nit in navijete vretence.
- ② **Napenjalni disk**
Napeljite nit okoli napenjalnega diska, kadar navijate vretence. (stran O-31)
- ③ **Reža navijalca vretenca**
Napeljite nit skozi to režo, kadar navijate vretence. (stran O-31)
- ④ **Nosilec navitja**
Na nosilec navitja namestite navitje sukanca. (stran O-38)
- ⑤ **Pokrovček navitja**
Uporabite pokrovček, da navitje sukanca obdržite na nosilcu navitja. (stran O-38)
- ⑥ **Dodatni nosilec navitja**
Uporabite dodatni nosilec navitja, da navijete sukanec na vretence. (stran O-31)
- ⑦ **Navijalec vretenca**
Uporabite navijalec vretenca, kadar navijate vretence. (stran O-31)
- ⑧ **LCD zaslon**
Na LCD zaslonu se izpišejo nastavitve za izbrani vboj in sporočila o napakah. (stran O-20)
- ⑨ **Zvočnik**
- ⑩ **Tipke za upravljanje (5 gumbov)**
Za upravljanje s strojem uporabite te gumbe. (stran O-10)
- ⑪ **Vežilna enota**
Kadar želite vesti, namestite vezilno enoto. (stran O-47).
- ⑫ **Nož za odrez sukanca**
Niti napeljite skozi stranski nož, da jih odrežete. (stran O-40)
- ⑬ **Pokrovček vodila sukanca**
Kadar napeljujete zgornjo nit v stroj, jo napeljite okoli pokrovčka vodila sukanca. (stran O-38)

■ Desna stran/Zadnja stran



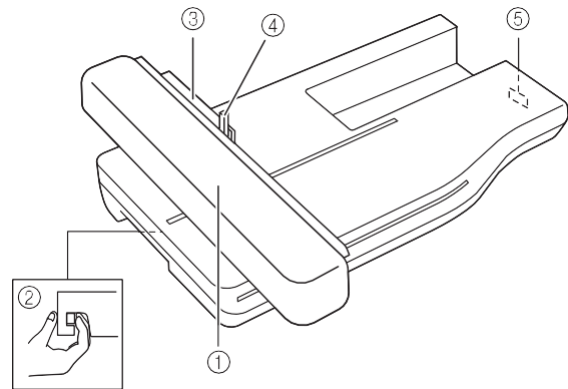
- ① **Priklopna reža za tačko**
Tu priklopite tačko za vezenje "W+" z LED kazalcem. (Tačka za vezenje "W+" z LED kazalcem je opcijska pri nekaterih modelih). (stran O-42)
- ② **Ročaj**
Pri prenašanju stroj vedno dvignite za ročaj.
- ③ **Vzvod za tačko**
Dvignite ali spustite vzvod za tačko, da dvignete ali spustite tačko. (stran O-42)
- ④ **Odprtina za zračenje**
Odprtina omogoča kroženje zraka okrog motorja stroja. Med uporabo stroja odprtine ne prekrivajte.
- ⑤ **Glavno stikalo**
Glavno stikalo uporabite za vklop "ON" ali izklop "OFF" stroja. (stran O-17)
- ⑥ **Vtičnica za napajalni kabel**
V vtičnico priklopite glavni napajalni kabel stroja. (stran O-17)
- ⑦ **Priklopna reža za nosilec pisala s senzorjem (za modele s pisalom s senzorjem)**
Tu priklopite priloženi nosilec za pisalo s senzorjem. (stran O-53)
- ⑧ **Vtičnica za pisalo s senzorjem (za modele s pisalom s senzorjem)**
Tu priklopite pisalo s senzorjem. (stran O-53)
- ⑨ **USB priklopna reža za računalnik**
Za prenašanje datotek z vzorci med računalnikom in strojem, priklopite USB kabel v to režo. (stran O-49, V-47)
- ⑩ **USB priklopna reža za miško / USB napravo**
Za prenašanje datotek z vzorci med USB napravo in strojem, priklopite USB napravo neposredno v to priklopno režo. (stran O-49, V-46)
Za delo z miško, priklopite USB miško v to režo. (stran O-50)
- ⑪ **Pogonsko kolo**
Pogonsko kolo vrtite proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca), da dvignete in spustite iglo, da zašijete en vboj.

Območje igle in tačke



- ① **Vijak tačke za vezenje**
Vijak tačke za vezenje privijte, da bo tačka za vezenje ostala pravilno nameščena. (stran O-42)
- ② **Tačka za vezenje**
Tačka za vezenje omogoča boljši nadzor nad raztezanjem blaga in pripomore h kvalitetnemu rezultatu vezenja. Uporabite tačko za vezenje "W+" z LED kazalcem ali tačko za vezenje "W" za večino postopkov strojnega vezenja. (stran O-42)
- ③ **Pokrov čolnička**
Odprite pokrov čolnička, da namestite čolniček. (stran O-36)
- ④ **Pokrov vbodne plošče**
Odstranite pokrov vbodne plošče, da očistite območje čolnička. (stran V-22)
- ⑤ **Vbodna plošča**
- ⑥ **Igelno vodilo niti**
Skozi igelno vodilo siti napeljite zgornjo nit. (stran O-38)
- ⑦ **Vijak nosilca tačke**
Uporabite vijak nosilca tačke, da pritrdite iglo. (stran O-45)

Vezilna enota

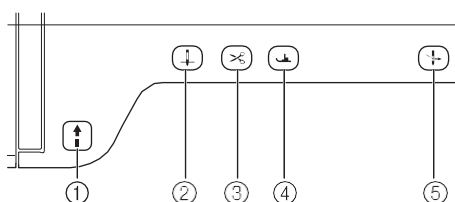


- ① **Roka vezilne enote**
Roka vezilne enote avtomatsko premika okvir za vezenje med vezenjem. (stran O-47)
- ② **Gumb za odklop vezilne enote (pod vezilno enoto)**
Pritisnite ta gumb, da odklopite vezilno enoto s stroja. (stran O-47)
- ③ **Nosilec okvira za vezenje**
Na nosilec okvira za vezenje namestite okvir za vezenje, da bo okvir ostal na svojem mestu. (stran V-17)
- ④ **Vzvod za pridrzanje okvira**
Pritisnite vzvod navzdol, da bo okvir za vezenje ostal zavarovan in pravilno nameščen. (stran V-17)
- ⑤ **Priklopna reža vezilne enote**
Pri nameščanju vezilne enote priključite vezilno enoto s priklopno režo na izhod za vezilno enoto na stroju. (stran O-47)

⚠ POZOR

- Preden nameščate ali odstranjujete vezilno enoto, izklopite glavno stikalo stroja.
- Potem ko je okvir za vezenje nameščen na nosilec okvira za vezenje, pravilno vzvod za pridrzanje okvira v spuščeni položaj.

Tipke za upravljanje



- ① **Tipka Start/Stop** 

Tipko pritisnite, ko želite začeti ali ustaviti šivanje. Tipka spremeni barvo, odvisno od funkcije delovanja stroja.
 Zelena: Stroj je pripravljen za vezenje ali veže.
 Rdeča: Stroj ne more vesti.
- ② **Tipka za položaj igle** 

Tipko pritisnete, da dvignete ali spustite iglo.
- ③ **Tipka za odrez niti** 

Tipko pritisnite po koncu vezenja, da stroj avtomatsko odreže odvečne niti.
- ④ **Tipka za tačko** 

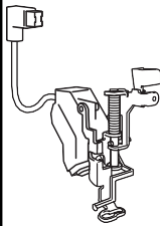
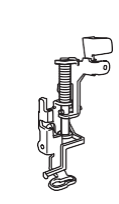
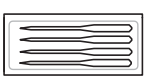
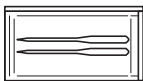

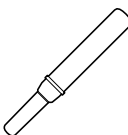
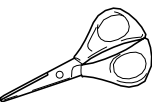


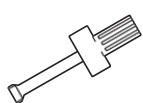




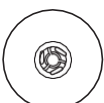



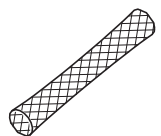



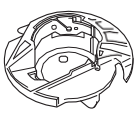

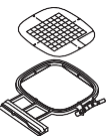



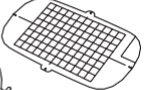


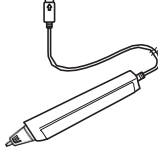
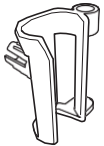
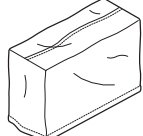
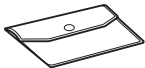
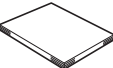
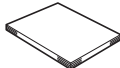
Tipko pritisnite, da spustite tačko za vezenje in tačko pritisnete na blago. Če tipko pritisnete še enkrat, se tačka za vezenje dvigne.
- ⑤ **Tipka za avtomatsko vdevanje niti** 

To tipko uporabite za avtomatsko napeljete nit v oko igle.

POZOR

- **Potem ko je stroj odrezal niti, ne pritiskajte tipke za odrez niti. Igla se lahko zlomi in niti se lahko zavozlajo ali pa se stroj lahko poškoduje.**

Standardni pribor

1*	2*	3	4	5	6	7	8
		 75/11 3 igle 90/14 1 igla	 75/11 2 igli: Igla z okroglo konico za vezenje HAX130EBBR				
9	10	11	12*	13	14	15	16
							
17*	18	19	20	21	22	23*	24
							
25*	26*	27	28	29*	30*		
							
31*	32	33	34	35			
							

*Standardni pribor se lahko spreminja glede na državo ali regijo.

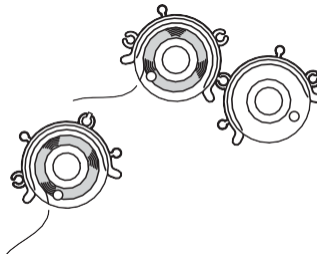
Št.	Ime dela	Koda dela	
		Amerika	Ostalo
1	Tačka za vezenje "W+" z LED kazalcem (vgrajena)*	FLED1:XF4168-001 (EU) XF3124-001 (ostalo)	
2	Tačka za vezenje "W" (vgrajena)*	XF4012-001	
3	Set igel *1	X59535-051	
4	Set igel z okroglo konico *2	XD0705-051	
5	Vretence (10 kosov) (eno na stroju)	SA156	SFB: XA5539-151
6	Nožek za paranje	XF4967-001	
7	Škarje	XC1807-121	
8	Krtačka za čiščenje	X59476-051	
9	Izvijač (mali)	X55468-051	
10	Izvijač (veliki)	XC4237-021	
11	Izvijač v obliki diska	XC1074-051	
12	Dodatni nosilec navitja*	XC8619-052	
13	Pokrovček navitja (mali)	130013-154	
14	Pokrovček navitja (srednji) (2 kosa) (en na stroju)	X55260-153	
15	Pokrovček navitja (veliki)	130012-054	
16	Pokrovček navitja (posebni)	XA5752-121	
17	Zaponka za vretence (10 kosov)*	XE3060-001	
18	Podloga iz filca za navitje (na stroju)	X57045-051	
19	Mrežica za navitje (2 kosa)	XA5523-050	
20	Pokrov za vbodno ploščo za vezenje	XE5131-001	
21	Pisalo na dotik	XA9940-051	
22	USB kabel	XD0745-051	
23	Čolniček (sivi, za vezenje s spodnjo nitjo)*	XE8298-001	
24	Pokrov čolnička (na stroju)	XE8992-101	
25	Set okvirov za vezenje (srednji) V 10 cm x Š 10 cm (V 4 inče x Š 4 inče)*	SA438	EF74: XC8480-152
26	Set okvirov za vezenje (veliki) V 18 cm x Š 13 cm (V 7 inčev x Š 5 inčev)*	SA439	EF75: XC8481-152
27	Set okvirov za vezenje (ekstra veliki) V 30 cm x Š 18 cm (V 12 inčev x Š 7 inčev)*	SA440	EF76: XC8482-152
	Set okvirov za vezenje (ekstra veliki) V 30 cm x Š 20 cm (V 12 inčev x Š 8 inčev)*	SA447	EF92: XE5071-001
28	Brother poly #90 sukanec za spodnjo nit	EBT-PE	EBT-PEN: XC5996-001
29	Stabilizator*	SA519	BM3: XE0806-001
30	Pisalo s senzorjem*	XF4992-001 (EU) XF3116-001 (ostalo)	
31	Nosilec za pisalo s senzorjem*	XF2973-001	
32	Pokrivalo proti prahu	XF4569-001	
33	Vrečka za dodatni pribor	XC4487-021	
34	Priročnik za uporabo	Ta priročnik	
35	Hitra navodila	XF3841-001 (882-D80) XF3637-001 (882-D82)	

*1 75/11 3 igle
90/14 1 igla

*2 75/11 2 igli
Igla z okroglo konico za vezenje
HAX130EBBR

Beležka

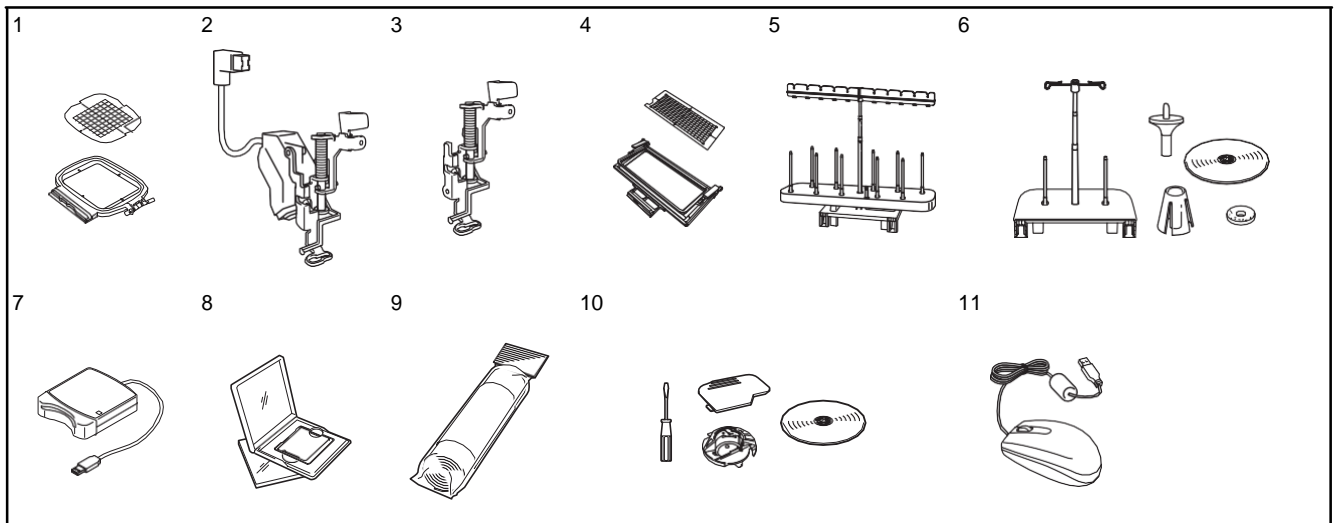
- Vedno uporabljajte pribor, priporočen za vaš stroj.
- Če na vretenca namestite zaponko za vretenca, onemogočite, da se nit odvijne z vretenca. Poleg tega lahko zapnete zaponke eno na drugo in lahko vretenca na ta način preprosto shranite in preprečite, da se ob padcu vretenca kotalijo po tleh.



- Priloženi pribor lahko spreminja glede na državo ali regijo.

Dodatni pribor

Naslednji deli so dobavljivi kot dodatni pribor in jih morate kupiti posebej pri pooblaščenem Brother distributerju.



Št.	Ime dela	Koda dela	
		Amerika	Ostalo
1	Kvadratni okvir za vezenje V 15 cm x Š 15 cm (V 6 inčev x Š 6 inčev)	SA448 (ZDA) SA448C (Kanada)	SEF150: XF4163-001
2	Tačka za vezenje "W+" z LED kazalcem	FLED1: XF4168-001 (EU) XF3124-001 (ostalo)	
3	Tačka za vezenje "W"	XF4012-001	
4	Okvir za vezenje obrob V 30 cm x Š 10 cm (V 12 inčev x Š 4 inče)	SABF6200D1 (ZDA) SABF6200D1C (Kanada)	BF3: XF4170-001
5	Stojalo za 10 navitij	SA561 (ZDA) SA561C (Kanada)	TS5: XF4175-001
6	Stojalo za king navitja	SA562 (ZDA) SA562C (Kanada)	TS6: XF4180-001
7	Čitalnik za vezilne kartice	SAECR1	
8	Vezilna kartica	-	
9	Stabilizator	SA519	BM3: XE0806-001
	Vodotopni stabilizator	SA520	BM5: XE0615-001
10	Set za vezenje s spodnjo nitjo	SABWRK1 (ZDA) SABWRK1C (Kanada)	BWRK1: XE9099-001
11	Miška z USB priključkom	XE5334-101	



Opomba

- Vezilne kartice, kupljene v tujini, na vašem stroju morda ne bodo delovale.
- Za informacije o celotnem izboru dodatne opreme in vezilnih kartic za vaš stroj se obrnite na vašega najbližjega Brother distributerja.



Beležka

- Vse specifikacije so veljavne v času tiskanja navodil in se lahko spremenijo brez predhodne najave.



Osnovni postopki

V tem delu boste našli podrobnejše informacije o začetnih postopkih in nastavitvah ter tudi opise najbolj uporabnih funkcij vašega stroja.

V tem delu se številke strani začnejo s črko O.

Poglavje 1 Priprava.....O-16

**Poglavje 2 Funkcije senzorja
(za modele s funkcijo senzorja).....O-52**

O Osnovni postopki

Poglavje 1 Priprava

VKLOP IN IZKLOP STROJA	17
Priprava stroja ob prvi uporabi	18
LCD ZASLON	20
■ Pozdravni zaslon.....	20
■ Ključne funkcije.....	21
Uporaba tipke za nastavitve stroja	22
■ Izbira načina "Eco Mode" ali "Shutoff Support Mode"	25
■ Menjava oblike kazalca pri uporabi USB miške	25
■ Izbira prikaza na začetnem zaslonu.....	25
■ Izbira jezika	26
■ Menjava barve ozadja pri vzorcih za vezenje	26
■ Določitev velikosti sličic za vzorce	27
■ Shranjevanje slike zaslona za nastavitve na USB napravo	28
Uporaba tipke za pomoč	29
SPODNJA NIT.....	31
Navijanje vretenca	31
■ Uporaba dodatnega nosilca navitja.....	31
■ Uporaba nosilca navitja.....	34
■ Odstranjevanje niti izpod nosilca navijalca vretenca	35
Nameščanje vretenca	36
ZGORNJA NIT	38
Napeljevanje zgornje niti	38
Uporaba sukanca, ki se hitro odvija	41
■ Uporaba mrežice za navitje.....	41
MENJAVA TAČKE ZA VEZENJE	42
Odstranjevanje tačke za vezenje.....	42
Nameščanje tačke za vezenje.....	42
■ Preverjanje točke vbadanja igle pri tački za vezenje "W+" z LED kazalcem (samo pri tački "W+").....	43
■ Prilagajanje LED kazalca (samo pri tački "W+").....	44
■ Prilagajanje svetlosti LED kazalca (samo pri tački "W+").....	44
MENJAVA IGLE	45
Uporaba igel	46
PRED VEZENJEM.....	46
Vezenje korak za korakom	46
Uporaba vezilne enote.....	47
■ Odstranjevanje vezilne enote.....	47
■ Nameščanje vezilne enote.....	47
UPORABA STROJA PRI PRIKLJUČENI DODATNI NAPRAVI	49
Uporaba USB naprave ali čitalnika za vezilne kartice/USB modula za zapisovanje kartic*	49
Priklon stroja na računalnik	49
Uporaba miške z USB priključkom	50
■ Izbiranje s tipko.....	50
■ Spreminjanje strani.....	50

VKLOP IN IZKLOP STROJA

POZOR

- Stroj priklopite na navadno (gospodinjsko) električno omrežje. Priklop na drugačna omrežja lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe stroja.
- Prepričajte se, da sta vtikača napajalnega kabla trdno vstavljena v električno vtičnico in v vtičnico napajalnega kabla na stroju. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara, požara ali se stroj poškoduje.
- Ne vstavljajte vtikača napajalnega kabla v električno vtičnico, ki je v slabem stanju.

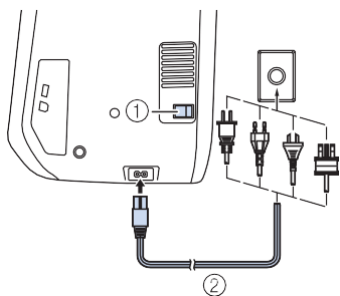
V naslednjih primerih izklopite glavno stikalo (OFF) in izvlecite kabel iz vtičnice:

- ko stroj pustite brez nadzora
- ko zaključite z delom
- če pride do izpada elektrike med uporabo stroja
- če stroj ne deluje pravilno zaradi slabe povezave ali odklopa elektrike

POZOR

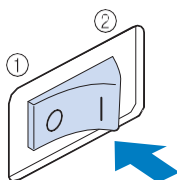
- Uporabljajte samo priloženi napajalni kabel.
- Ne uporabljajte podaljškov ali razdelnih kablov, na katere so priklopljene številne druge naprave. V nasprotnem primeru obstaja tveganje nastanka požara ali električnega udara.
- Vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami. Lahko povzročite električni udar.
- Ko izklapljate stroj, vedno najprej izklopite glavno stikalo. Vedno primite za vtikač, ko vlečete napajalni kabel iz vtičnice. Ne vlecite samega kabla, saj ga lahko poškodujete ali povzročite požar ali električni udar.
- Kabel ne sme biti prerezan, poškodovan, predelan, upognjen ali zvit. Ne smete ga vleči s prekomerno uporabo sile. Ne postavljajte težkih predmetov na kabel. Kabla ne izpostavljajte toploti. S tovrstnim ravnanjem lahko poškodujete kabel in povzročite požar ali električni udar. Če sta kabel ali vtikač poškodovana, naprave ne uporabljajte, temveč jo odnesite na popravilo v najbližji pooblaščen Brother servis.
- Če stroja dlje časa ne boste uporabljali, obvezno izvlecite kabel iz vtičnice. V nasprotnem primeru obstaja tveganje nastanka požara.
- Ko stroj pustite brez nadzora, izklopite glavno stikalo stroja na OFF ali izvlecite glavni vtič iz vtičnice.
- Pri servisiranju stroja ali odstranjevanju pokrovov stroja mora biti stroj izklopljen.
- Veljavno samo v ZDA
Stroj ima polariziran vtikač (ena nožica širša od druge). Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, lahko ta vtikač vstavite v polarizirano vtičnico samo na en način. Če ne morete vstaviti vtikača v vtičnico, ga poskusite obrniti. Če ga še vedno ne morete vstaviti, se obrnite na kvalificiranega električarja, ki bo vgradil pravilno vtičnico. Vtiča ne poskušajte prilagajati.

- 1 Priklopite napajalni kabel v vtičnico na desni strani stroja in nato vstavite vtičač napajalnega kabla v električno vtičnico.



- 1 Glavno stikalo
2 Napajalni kabel

- 2 Pritisnite desno stran glavnega stikala na desni strani stroja. Nastavite ga na "I".



- 1 OFF / Ugasnjeno
2 ON / Prižgano



Beležka

- Ko stroj vklopite, ob gibanju igle nastane zvok, ki je normalen pojav. Ne gre za okvaro.

- 3 Ko prižgete stroj, se začne predvajati animacija. Pritisnite kamorkoli na zaslon, da se prižge začetni zaslon.

! POZOR

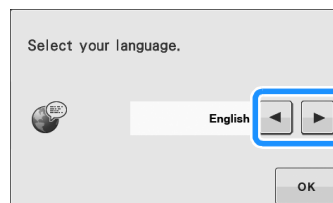
- Ekрана na dotik se dotikajte samo s prstom ali priloženim pisalom na dotik. Ne uporabljajte ostrih svinčnikov, izvijača ali kakršnih koli drugih ostrih predmetov. Na ekran ni potrebno pritiskati močno. Uporaba prevelike sile lahko zaslon poškoduje.

- 4 Za izklop stroja pritisnite levo stran glavnega stikala in stikalo nastavite na "O" in stroj izklopite.

Priprava stroja ob prvi uporabi

Kadar prvič uporabljate stroj, izberite jezik, ki ga boste uporabljali ter čas in datum. Sledite napotkom v nadaljevanju, potem ko se avtomatsko prižge zaslon za nastavitve.

- 1 Pritisnite in , da izberete jezik.

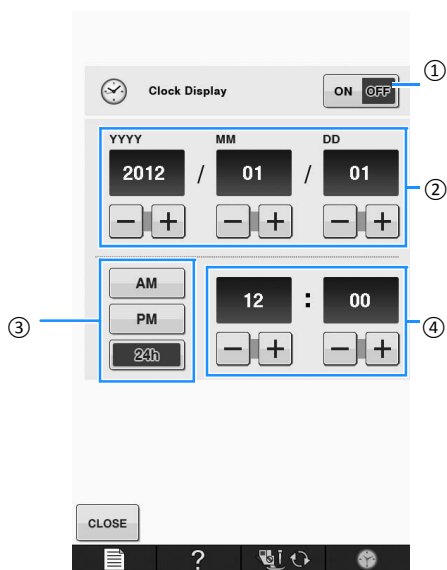


- 2 Pritisnite .

- 3 Prižge se zaslon za vnos časa in datuma. Za nastavev časa in datuma pritisnite . Če ne želite sprememb, pritisnite, .

→ Prižge se zaslon za nastavev časa/datuma.

- 4 Pritisnite **-** ali **+**, da nastavite čas in datum.



- ① Pritisnite za izpis časa
- ② Nastavite letnico (YYYY), mesec (MM) in datum (DD)
- ③ Izberite prikaz za 12 ali 24 ur
- ④ Nastavite čas

- 5 Pritisnite **CLOSE**, da lahko stroj začnete uporabljati.

→ Štetje nastavljenega časa se začne pri sekundi 0.



Opomba

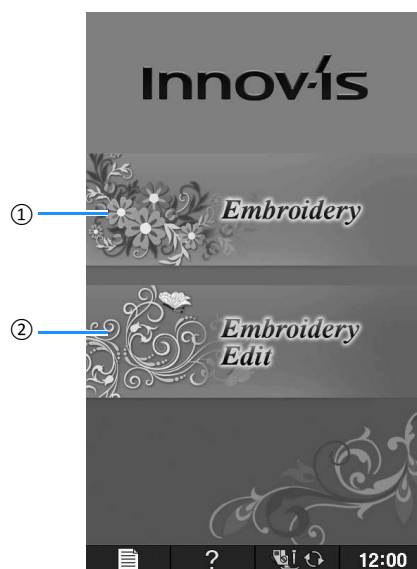
- Nastavitve datuma on časa se lahko izbrišejo, če stroja daljši čas ne prižgete in uporabite.



LCD ZASLON

⚠ POZOR

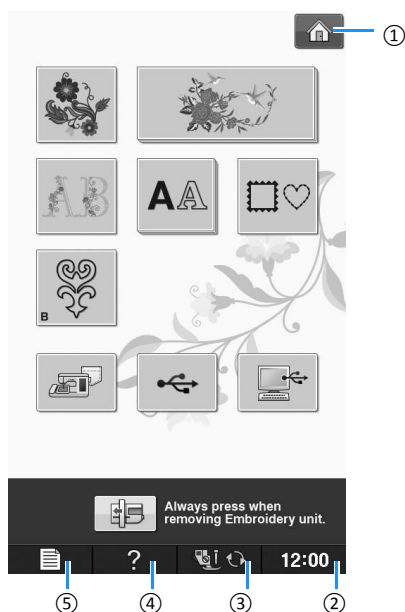
- Ekрана na dotik se dotikajte samo s prstom ali priloženim pisalom na dotik. Ne uporabljajte ostrih svinčnikov, izvijača ali kakršnih koli drugih ostrih predmetov. Na ekran ni potrebno pritiskati močno. Uporaba prevelike sile lahko zaslon poškoduje.

■ Pozdravni zaslon



Št.	Prikaz	Ime tipke	Razlaga	Stran
①		Vezenje	Namestite vezilno enoto in pritisnite to tipko, da lahko začnete vesti vzorec.	V-2
②		Urejanje vzorcev	Če želite kombinirati vzorce med sabo, pritisnite to tipko. S funkcijami za urejanje vzorcev lahko tudi sami ustvarjate svoje originalne vzorce za vezenje ali vzorce z osnovnimi liki.	V-56

■ Ključne funkcije




Št.	Prikaz	Ime tipke	Razlaga	Stran
①		Pozdravni zaslon	To tipko lahko pritisnete, kadar se prikaže na zaslonu in ten a ta način vrnete na pozdravni zaslon, da izberete osnovno funkcijo stroja – Vezenje ali Urejanje vzorcev.	O-20
②		Prikaz ure	S to tipko nastavite čas.	O-18
③		Tačka/Menjava igle	Pred menjavo igle ali tačke ipd., pritisnite to tipko. S tipko zaklenete vse tipke in gumbe ter preprečite, da bi stroj začel delovati.	O-42 in O-45
④		Pomoč	Za razlago funkcij in delovanja stroja pritisnite to tipko.	O-29
⑤		Nastavitve stroja	Za spreminjanje nastavitve stroja pritisnite to tipko. Z njo nastavite položaj ustavljanja igle, glasnost zvočnih signalov stroja, prikaz velikosti vzorca na zaslonu in ostale nastavitve stroja.	O-22

Za dodatne informacije o delovanju stroja se obrnite na referenčni seznam v nadaljevanju.

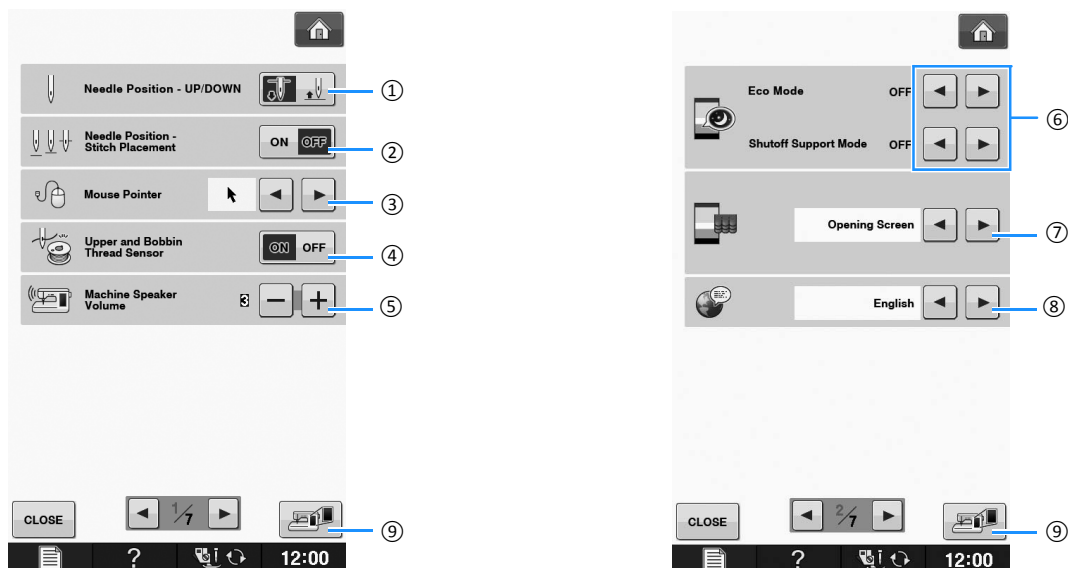
Uporaba tipke za nastavitve stroja



Pritisnite tipko , da spremenite osnovne tovarniško nameščene nastavitve stroja. (položaj ustavitve igle, hitrost vezenja, pozdravni zaslon, ipd.).

Beležka

- Pritisnite  ali  desno od tipke za prikaz številke strani, da izberete drug zaslon za nastavitve.

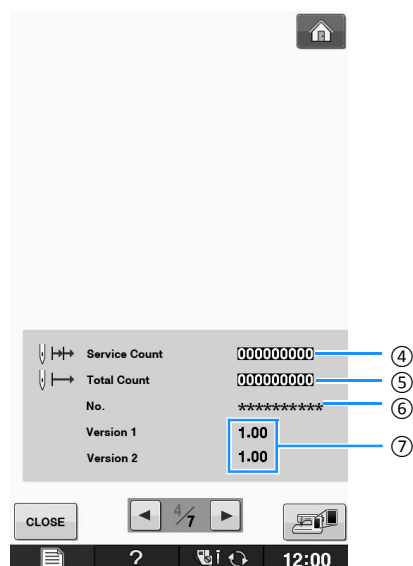
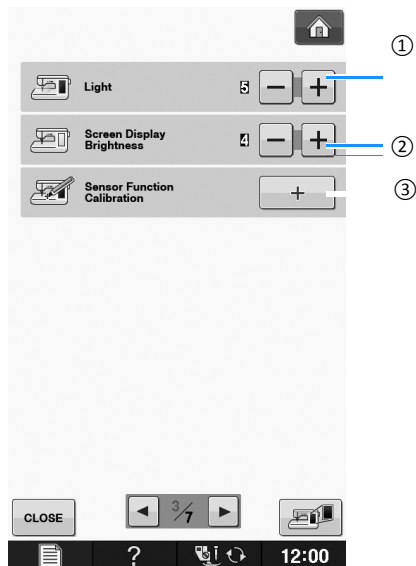


- 1 Izberite položaj zaustavitve igle (položaj, v katerem ostane igla, ko stroj ne veže). Lahko izberete spuščeni ali dvignjeni položaj ("UP/DOWN"). Izberite spuščeni položaj, ko uporabljate tipko za obračanje.
- 2 Izberite položaj igle in položaj vboda. Na voljo sta 2 nastavitvi, med katerima izmenično izbirate z enim pritiskom na tipko:
"ON" – igla se dvigne in nato spusti v skoraj popolnoma spuščeni položaj ter se nato spusti,
"OFF" – igla se dvigne in nato spusti.
- 3 Spremenite obliko kazala miške, kadar uporabljate USB miško (glej stran O-25).
- 4 Vključite ali izključite ("ON"/"OFF") senzor za spodnjo in zgornjo nit. Če je funkcija izključena, lahko stroj uporabljate brez niti (glej stran V-26).

POZOR

- Kadar je tipka za senzor za zgornjo in spodnjo nit izključena ("OFF"), odstranite zgornjo nit. Če je zgornja nit napeljana in stroj začnete uporabljati, je stroj ne bo mogel zaznati in nit se bo zavozlala. Uporaba stroja z zavozlano zgornjo nitjo lahko povzroči okvaro stroja .

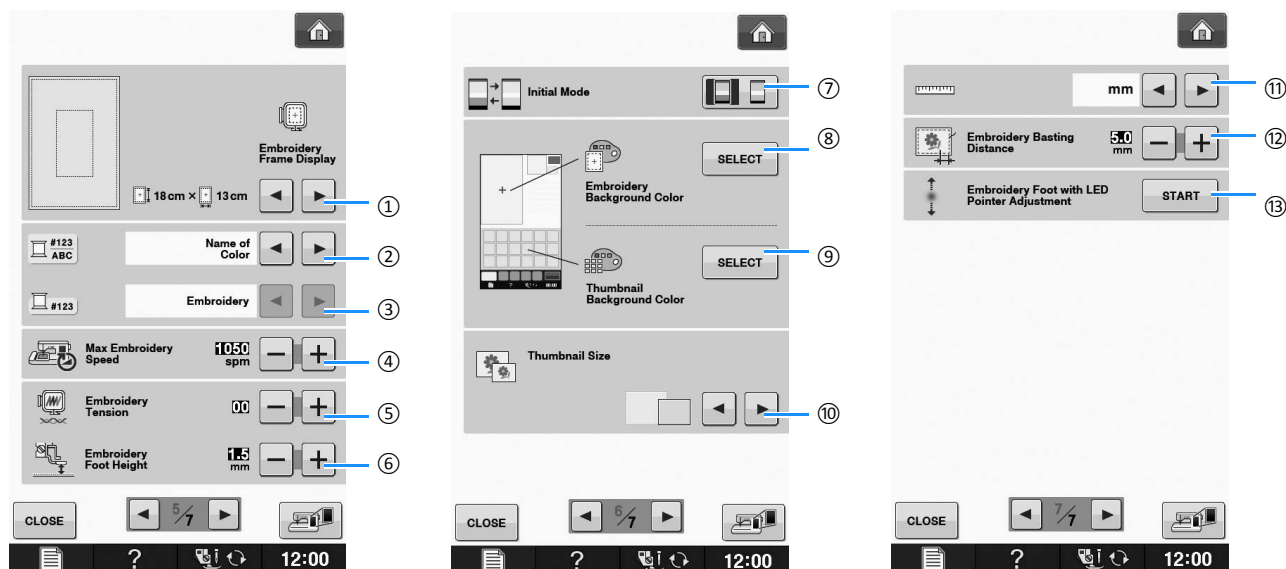
- 5 Spremenite jakost zvočnikov. Za glasnejše oddajanje vrednost povečajte, za tišji glas vrednost zmanjšajte.
- 6 Za varčevanje z energijo izberite eko način ("Eco Mode") ali način pomoči pri ugašanju stroja ("Shutoff Support Mode") (glej stran O-25).
- 7 Izberite obliko pozdravnega zaslona, ki se prikaže, ko stroj vklopite (glej stran O-25).
- 8 Spremenite jezik (glej stran O-26).
- 9 Pritisnite, da trenutni prikaz na zaslonu za nastavitve na USB napravo (glej stran O-28).



- ① Spremenite jakost osvetlitve v območju igle in delovnem območju.
- ② Spremenite jakost osvetlitve zaslona (glej stran D-18).
- ③ Kalibriranje senzorja (za modele s funkcijo senzorja) (glej stran O-56).
- ④ Prikaz časa do predlaganega rednega servisa. (Za podrobnosti se obrnite na vašega pooblaščenega serviserja.)
- ⑤ Prikaz celotnega števila vbodov, ki ste jih zašili s tem strojem.
- ⑥ Številka "No." je mednarodna številka stroja za vaš stroj.
- ⑦ Prikaz programske verzije. Zapis "Version 1" prikazuje programsko verzijo LCD zaslona, zapis "Version 2" prikazuje programsko verzijo stroja.

Beležka

- Na vašem stroju je nameščena zadnja verzija programske opreme. Za nadgradnjo In posodobitve programske opreme se obrnite na pooblaščenega Brother distributerja ali na spletno stran "<http://support.brother.com/>" (glej stran D-26).



- ① Izbirajte med 16 prikazi okvirov za vezenje (glej stran V-35).
- ② Spremenite zaslon za barvo niti na zaslonu za vezenje, spremenite številko niti in ime barve (glej stran V-34).
- ③ Kadar je izbrana številka niti "#123", izbirajte med šestimi znakami sukancev (glej stran V-34).
- ④ Nastavite največjo hitrost vezenja (glej stran V-33).
- ⑤ Nastavite napetost zgornje niti pri vezenju (glej stran V-30).
- ⑥ Izberite višino tačke za vezenje med vezenjem (glej stran V-11).
- ⑦ Spremenite začetno osnovno funkcijo na zaslonu (Vezenje/urejanje vzorca) (glej stran V-4).
- ⑧ Spremenite barvo ozadja na zaslonu za prikaz območja vezenja (glej stran O-26).
- ⑨ Spremenite barvo ozadja na zaslonu za prikaz sličic (glej stran O-26).
- ⑩ Pritisnite, da določite velikost prikaza sličic vzorcev (glej stran O-27).
- ⑪ Spremenite enote (mm/inči).
- ⑫ Prilagodite razdaljo med vzorcem za vezenje in naudarjenim vbodom (glej stran V-84).
- ⑬ Prilagodite položaj in svetlost tačke za vezenje z LED kazalcem (glej stran O-44).

■ Izbira načina "Eco Mode" ali "Shutoff Support Mode"

Na porabi energije pri delu s strojem lahko prihranite, tako da izberete eko funkcijo ali funkcijo podpore pri izklopu stroja.

Kadar pustite stroj dlje časa ne da bi nanj vezli, stroj vklopi enega od obeh omenjenih načinov.

Eko način "Eco Mode";




Stroj bo prešel v način mirovanja. Dotaknite se zaslona ali katerega koli gumba za upravljanje, da znova pričnete šivati.

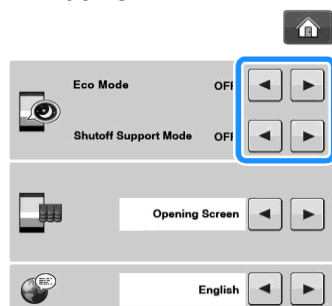
Način podpore pri izklopu stroja "Shutoff Support Mode";

Stroj se bo po določenem času mirovanja izklopil. Stroj izklopite in nato ponovno vklopite, da ponovno začnete šivati.

Stanje	Način "Eco Mode"	Način "Shutoff Support Mode"
Razpoložljivi čas	0 - 120 (minute)	1 - 12 (ure)
Tipka start/stop	Utripa zeleno	Počasi utripa zeleno
Funkcije, ki se izklopijo	Šivalna luč, zaslon, LED kazalec	Vse funkcije
Po ponovnem vklopu	Stroj ponovno začne šivati od zadnje ga postopka naprej.	Potreben je izklopi in ponoven vklop stroja.

Pritisnite tipko start/stop ali se dotaknite zaslona, da stroj začne delovati, potem ko je bil v enem od obeh načinov.

- 1 Pritisnite .
→ Prižge se zaslon za nastavitve.
- 2 Izberite stran 2 na zaslonu za nastavitve.
- 3 Uporabite  ali , da izberete čas, po katerem bo stroj prešel v enega od prej navedenih načinov.



Opomba

- Če v katerem koli od obeh načinov (Eco mode ali Shutoff support mode) stroj izklopite, počakajte 5 sekund, preden ga ponovno vklopite.







■ Menjava oblike kazalca pri uporabi USB miške

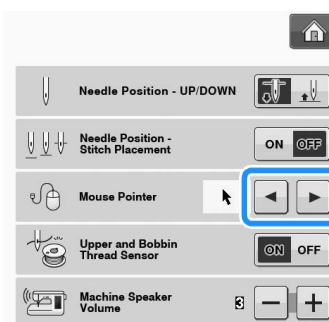
Na zaslonu za nastavitve lahko izberete obliko kazalca, ki se pojavi, ko priklopite miško. Glede na to, kakšna je barva ozadja, izberite zeleno obliko izmed treh oblik, ki so na voljo.



Beležka

- Za podrobnosti o izbiri barve ozadja se obrnite na poglavje "Menjava barve ozadja pri vzorcih za vezenje" na strani O-26.

- 1 Pritisnite .
→ Prižge se zaslon za nastavitve.
- 2 Izberite stran 1 na zaslonu za nastavitve.
- 3 Uporabite  ali , da izberete obliko kazalca izmed treh opcij, ki so na voljo (,  in ).



- 4 Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.




Beležka

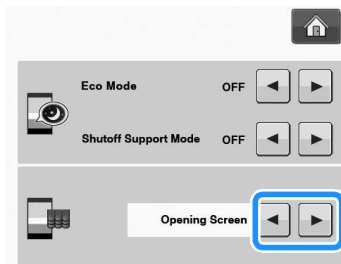
- Nastavitev kazalca miške se ohrani tudi po izklopu stroja.

■ Izbira prikaza na začetnem zaslonu


Sliko, ki se pojavi na začetnem zaslonu, ko stroj vklopite, lahko spremenite.

- 1 Pritisnite .
→ Prižge se zaslon za nastavitve.
- 2 Izberite stran 2 na zaslonu za nastavitve.




- 3 Uporabite  ali , da izberete nastavitve za začetni zaslon.

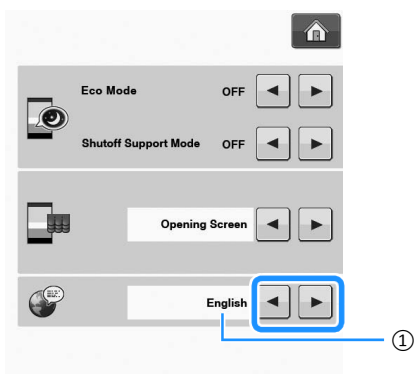


- * **Pozdravni zaslon:** Ko vklopite stroj se najprej pokaže začetna animacija na pozdravnem zaslonu. Ko se zaslona dotaknete, se pokaže domača stran.
- * **Domača stran:** Ko vklopite stroj in se dotaknete zaslona, se prižge domača stran.
- * **Zaslon za vezenje:** Ko vklopite stroj in je hkrati nameščena vezilna enota, se avtomatsko prikaže zaslon za vezenje.

- 4 Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.

■ Izbira jezika

- 1 Pritisnite .
→ Prižge se zaslon za nastavitve.
- 2 Izberite stran 2 na zaslonu za nastavitve.
- 3 Uporabite  in , da izberete jezik.





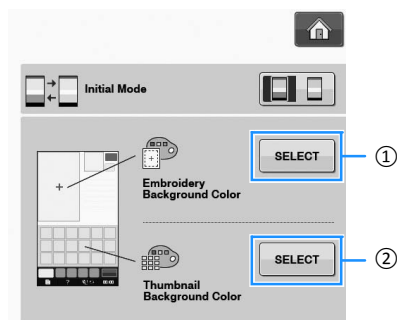
- ① Jezik na zaslonu

- 4 Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.

■ Menjava barve ozadja pri vzorcih za vezenje

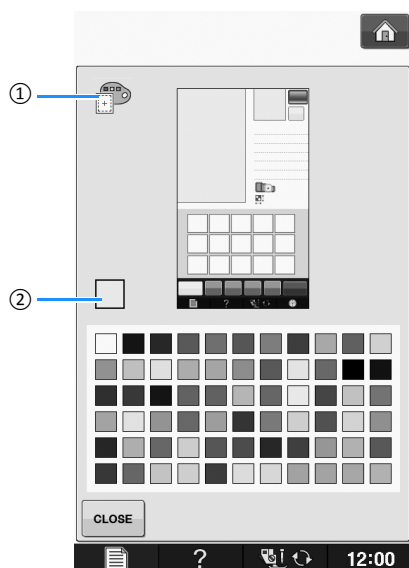
Na zaslonu za nastavitve lahko izberete barvo ozadja za vzorce za vezenje in sličice vzorcev za vezenje, glede na barvo vzorca izberite želeno barvo ozadja. Na voljo je 66 različnih nastavitvev. Za vzorce za vezenje in sličice vzorcev lahko izberete drugačno ozadje.

- 1 Pritisnite .
→ Prižge se zaslon za nastavitve.
- 2 Izberite stran 6 na zaslonu za nastavitve.
- 3 Pritisnite .

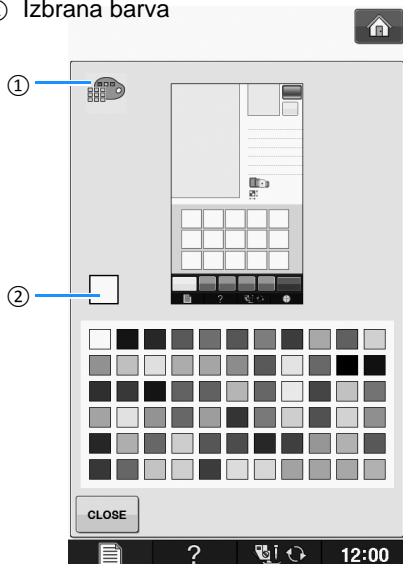


- ① Ozadje vzorca za vezenje
② Ozadje sličice vzorca za vezenje

- 4 Med 66 različnimi barvami izberite barvo ozadja.



- ① Ozadje vzorca za vezenje
② Izbrana barva



- ① Ozadje sličice vzorca za vezenje
② Izbrana barva

- 5 Pritisnite **CLOSE**, da se vrnete na začetni zaslon.

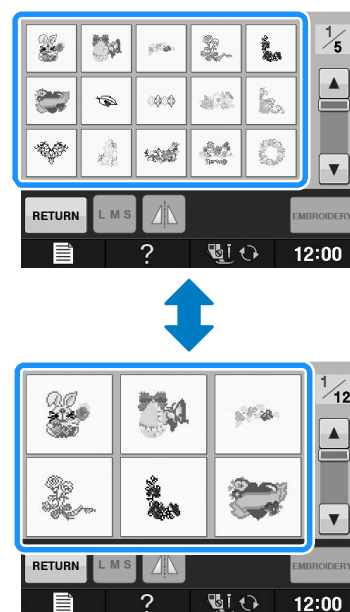


Beležka

- Nastavitve se ohranijo tudi po izklopu stroja.

Določitev velikosti sličic za vzorce

Velikost sličic, s katerimi izbirate vzorce za vezenje, lahko prilagodite na večjo ali manjšo. Večja sličica je 1,5x večja kot majhna sličica.

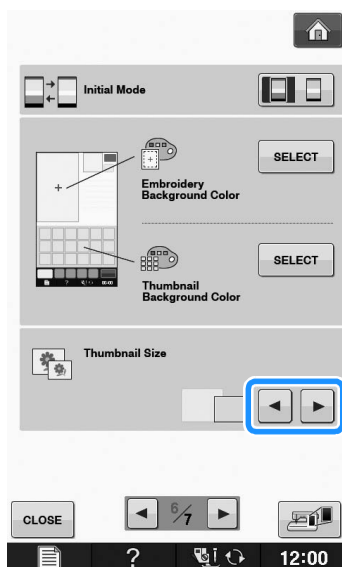


- 1 Pritisnite **[List Icon]**.
→ Prižge se zaslon za nastavitve.
- 2 Izberite stran 6 na zaslonu za nastavitve.

1

Priprava

- 3 Pritisnite  ali , da izberete želeno velikost sličice vzorca.

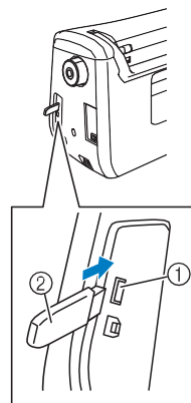


■ Shranjevanje slike zaslona za nastavitve na USB napravo

Sliko zaslona za nastavitve lahko shranite na USB napravo kot datoteko BMP.

Na eno USB napravo lahko shranite največ 100 slik naenkrat.

- 1 V USB izhod na desni strani stroja vklopite USB napravo.



- ① USB izhod
② USB naprava

- 2 Pritisnite .

→ Prižge se zaslon za nastavitve. Izberite stran za nastavitve zaslona, vnesite spremembe in nato shranite sliko zaslona.

- 3 Pritisnite .

→ Slika se bo shranila na USB napravo

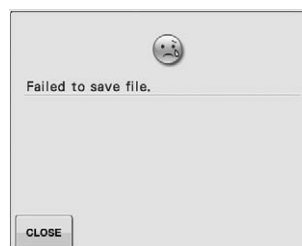
- 4 Odstranite USB napravo in za nadaljnjo referenco preglejte shranjeno datoteko s pomočjo računalnika.

Datoteke s slikami zaslona za nastavitve so shranjene pod imenom "S##.BMP".

* Oznake "##" v imenu "S##.BMP" se bodo avtomatsko nadomestile s številko od S00 in S99.

💡 Opomba

- Če je na USB napravi že shranjenih 100 slikovnih datotek, se prikaže sporočilo spodaj. V tem primeru izbrišite datoteko z USB naprave ali uporabite drugo USB napravo.



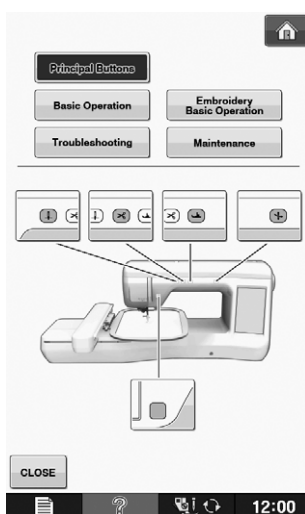
Uporaba tipke za pomoč ?

?

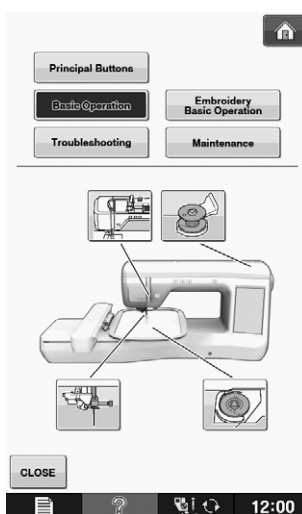
Za odpiranje zaslona za pomoč pritisnite tipko **?**. Na zgornjem delu zaslona se prikaže pet kategorij. Za informacije o vsaki kategoriji posebej, pritisnite tipko za izbrano kategorijo.

1

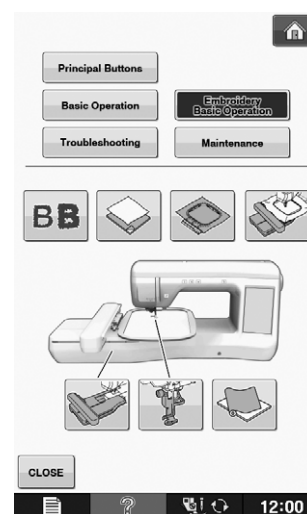
Priprava



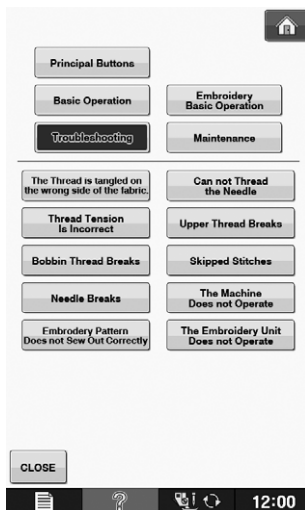
Z izbiro **Principal Buttons** se prikažejo informacije o tipkah za upravljanje.



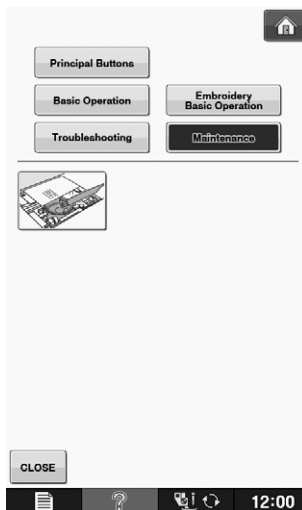
Z izbiro **Basic Operation** se prikažejo informacije o napeljevanju niti, menjavi tačke, ipd. Nekatere funkcije so predstavljene s pomočjo animacije. Za boljše razumevanje funkcije so te animacije oglejte. Animirani so tudi nekateri zasloni za napeljevanje niti.



Z izbiro **Embroidery Basic Operation** se prikažejo informacije o namestitvi vezilne enote, menjavi tačke za vezenje, pripravi blaga za vezenje, preverjanju napetosti niti ipd.



Z izbiro **Troubleshooting** se prikažejo informacije o odpravljanju napak.



Z izbiro **Maintenance** se prikažejo informacije o čiščenju stroja in vzdrževanju.

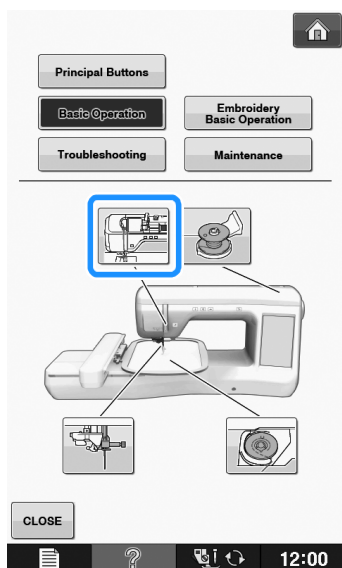
Primer: Prikaz informacij o napeljevanju zgornje niti

1 Pritisnite  .

2 Pritisnite  .


→ Spodnja polovica zaslona se bo spremenila.



3 Pritisnite  (napeljevanje zgornje niti).




→ Na zaslonu se prikažejo navodila za napeljevanje zgornje niti v stroj..


4 **Preberite navodila.**


* Za prikaz animacije pritisnite  o, pri navodilih na zaslonu.


Pritisnite  pod animacijo, da se vrnete na začetek animacije. Pritisnite  za pavzo.

Za ponovno predvajanje pritisnite  .

Pritisnite  za izhod iz animacije.


* Za naslednjo stran pritisnite  .


* Za predhodno stran pritisnite  .

5 Pritisnite  , da se vrnete na izhodiščni zaslon.

SPODNJA NIT

Navijanje vretenca

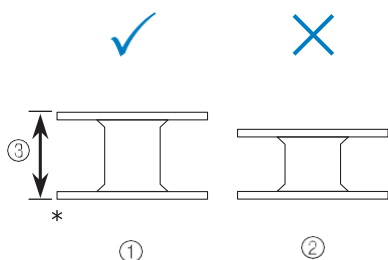
Pritisnite **?** → Basic Operation →  →

 v tem vrstnem redu, da se na LCD zaslonu prične animacija o navijanju vretenca (glej stran O-29).

Pri navijanju vretenca sledite korakom, ki so opisani v spodnjem besedilu.

⚠ POZOR

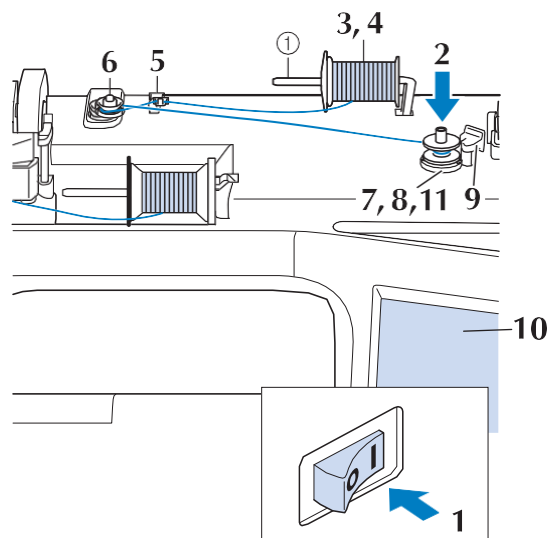
- Priloženo vretenca je zasnovano posebej za ta stroj. Če uporabljate vretenca drugih modelov, stroj ne bo pravilno deloval. Uporabite samo priloženo vretenca ali vretenca enakega tipa (koda dela: SA156, (SFB: XA5539-151)).



- * Dejanska velikost
- ① Ta model
 - ② Ostali modeli
 - ③ 11,5 mm (cca. 7/16 inča)

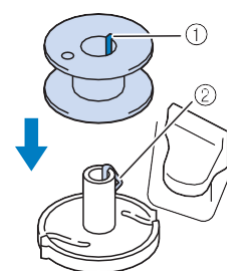
■ Uporaba dodatnega nosilca navitja

S tem strojem lahko navijete vretenca, ne da bi morali odstraniti nit iz stroja in jo potem ponovno napeljati. Glavno stojalo z navitje lahko uporabljate za šivanje in medtem s pomočjo dodatnega nosilca navitja navijete še eno vretenca.



① Dodatni nosilec navitja

- 1 Glavno stikalo pritisnite v položaj ON (stroj prižgite) in nato odprite zgornji pokrov.
- 2 Poravnajte zarezno na vretencu z vzmetjo na nosilcu navijalca vretenca in namestite vretenca na nosilec.

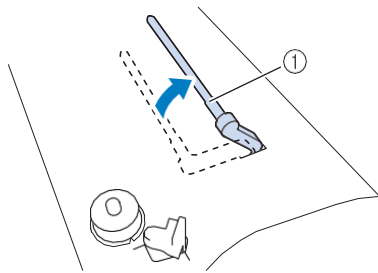


- ① Zareza v vretencu
- ② Vzmet na nosilcu navijalca vretenca

1

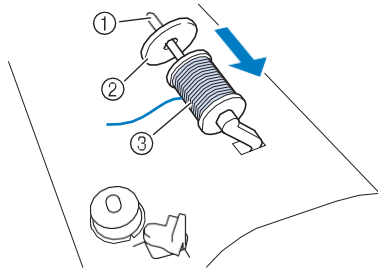
Priprava

- 3** Dvignite dodatni nosilec navitja sukanca v položaj za uporabo.



① Dodatni nosilec navitja

- 4** Namestite navitje sukanca na dodatni nosilec, tako da se nit odvija s sprednje strani. Na navitje namestite pokrovček navitja, tako da ga porinete čim bolj tesno na navitje, da ostane navitje na svojem mestu.



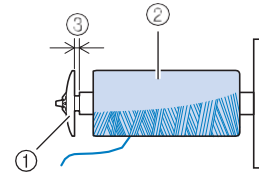
① Nosilec navitja
② Pokrovček navitja
③ Navitje sukanca

⚠ POZOR

- Če sta vretence ali pokrovček nameščena nepravilno, se sukanec lahko zavozla okoli nosilca, kar lahko povzroči zlom igle.
- Na voljo so tri velikosti pokrovčkov sukanca (veliki, srednji in mali), kar omogoča izbiro najbolj ustreznega pokrovčka glede na velikost navitja, ki ga boste uporabili. Če uporabite premajhen pokrovček, se lahko sukanec ujame v zarezo na koncu navitja in se igla lahko zlomi.

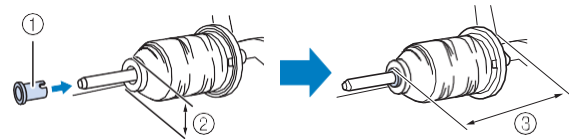
📖 Beležka

- Kadar uporabljate tanek križno navit sukanec, uporabite mali pokrovček in pustite nekaj prostora med pokrovčkom in navitjem sukanca.



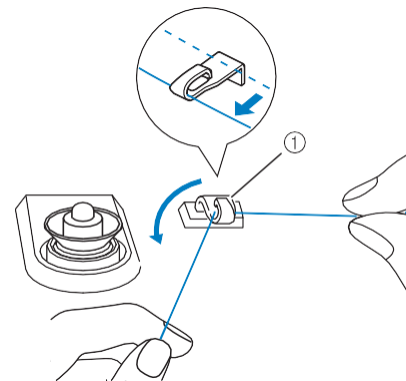
① Pokrovček navitja (mali)
② Navitje sukanca (križno navit sukanec)
③ Prostor

- Kadar na nosilec postavite navitje sukanca, navitega na vreteno s premerom 12 mm (1/2 inča) in višine 75 mm (3 inče), uporabite nastavek za navitje.



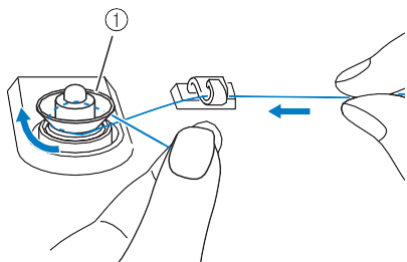
① Nastavek za navitje
② 12 mm (1/2 inča)
③ 75 mm (3 inče)

- 5** Z desno roko držite nit čim bližje navitju sukanca. Z levo roko držite konec niti in nato z obema rokama napeljite nit v vodilo sukanca.

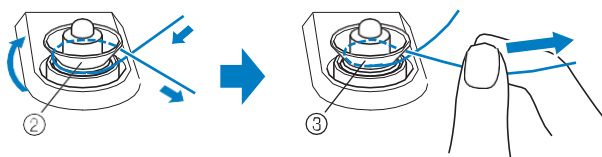


① Vodilo sukanca

- 6 Napeljite nit okrog napenjalnega diska in se prepričajte, da je nit napeljana pod napenjalnim diskom.

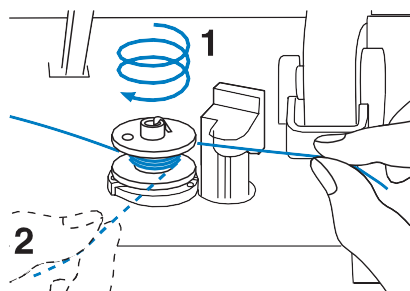


- ① Napenjalni disk
→ Prepričajte se, da je nit napeljana pod napenjalnim diskom.

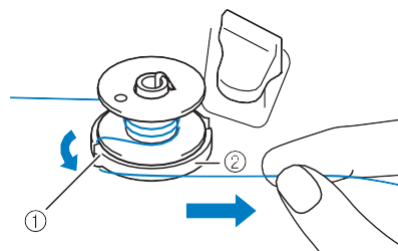


- ① Napenjalni disk
② Povlecite nit v napenjalni disk najdlje možno
→ Preverite, da je nit varno vpeta med napenjalna diska.

- 7 Navijte konec niti okoli vretenca pet- do šestkrat v smeri urinega kazalca.



- 8 Konec niti napeljite skozi zarezo v stojalu navijalca vretenca. Nit povlecite v desno in jo odrežite z vgrajenim nožem za odrez.

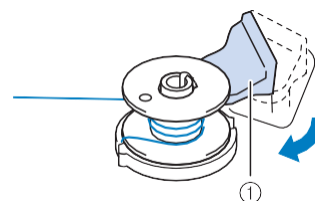


- ① Zareza v stojalu navijalca vretenca (z vgrajenim nožem)
② Nosilec navijalca vretenca

⚠ POZOR

- Sukanec obvezno odrežite na zgoraj opisan način. Če vretenca navijete, ne da bi sukanec odrezali s pomočjo vgrajenega noža, se lahko nit pri navijanju zavozla okrog vretenca in se igla zlomi.

- 9 Stikalo na navijalcu vretenc potisnite v levo, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.



- ① Stikalo na navijalcu vretenc

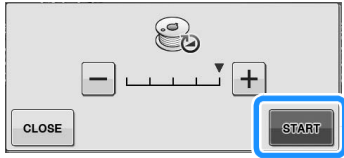
📖 Beležka




- Ko potisnete stikalo na navijalcu vretenc v levo, na stroju vklopite način za navijanje vretenc.

→ Prižge se okno za navijanje vretenc.



10 Pritisnite .

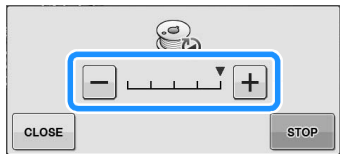
→ Navijanje vretenca se avtomatsko začne. Vretence se preneha vrteti, ko je popolnoma navito. Stikalo na navijalcu vretence se bo ob koncu navijanja vretenca vrnilo v prvotni položaj.





-  spremeni v , medtem ko se vretence navija.
- Med navijanjem vretenca ostanite v bližini stroja in preverite, da se vretence pravilno navija. Če se vretence ne navija pravilno, takoj pritisnite stop  da ustavite navijanje vretenca.
- Med navijanjem bolj trde niti, kot je na primer najlonska nit ali nit za prešivanje, lahko nastane zvok, drugačen od tistega pri normalni niti. Ta zvok je normalen in ne pomeni okvare.

Beležka

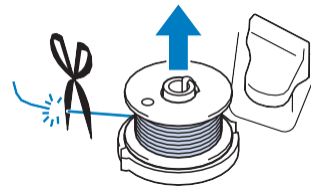
- Hitrost navijanja lahko prilagajate s pritiskom na  (zmanjšanje hitrosti) ali  (povečanje hitrosti) v okencu za navijanje vretenca.



- Pritisnite , da zmanjšate velikost okenca za navijanje vretenca. Nato lahko izvajate še druge postopke, kot na primer izbira vzorca ali prilagajanje napetosti niti, medtem ko se vretence navija.
- Pritisnite  (v zgornjem desnem delu LCD zaslona), da se okence za navijanje vretenca ponovno prikaže.



11 S škarjami odrežite nit in vretence snemite s stojala.

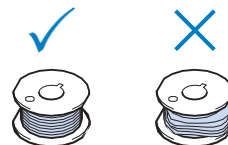


Beležka

- Ko vretence odstranjujete s stojala, ne vlecite za stojalo navijalca vretenc. Če vlečete za stojalo, se stojalo lahko zrahlja ali zlomi in povzročite okvaro stroja.

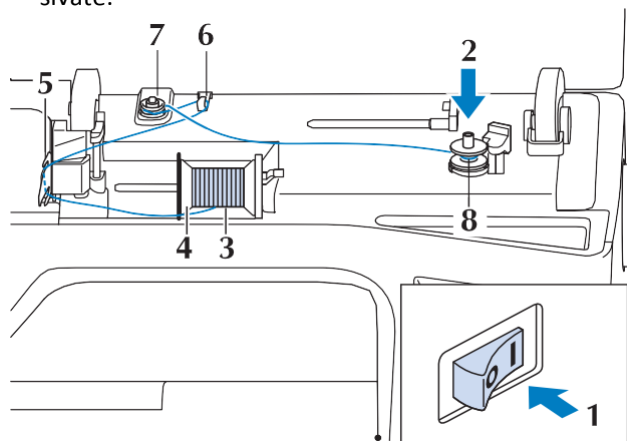
POZOR

- Uporaba nepravilno navitega vretenca lahko povzroči nepravilno napetost niti, zlom igle ali poškodbe.

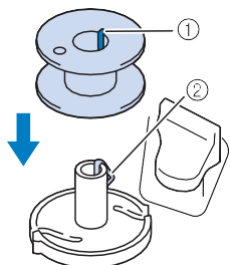


Uporaba nosilca navitja

glavni nosilec navitja sukanca uporabite, želite naviti vretence, preden začnete šivati. Glavnega nosilca navitja ne morete uporabiti medtem ko šivate.

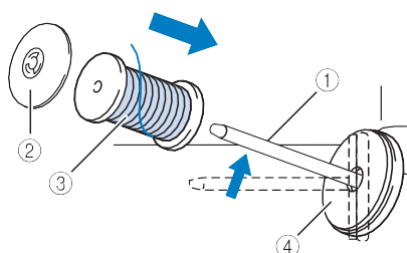


- 1 Glavno stikalo pritisnite v položaj ON (stroj prižgite) in nato odprite zgornji pokrov.
- 2 Poravnajte zarezo na vretencu z vzmetjo na nosilcu navijalca vretenca in namestite vretence na nosilec.



- 1 Zareza v vretencu
- 2 Vzmet na nosilcu navijalca vretenca

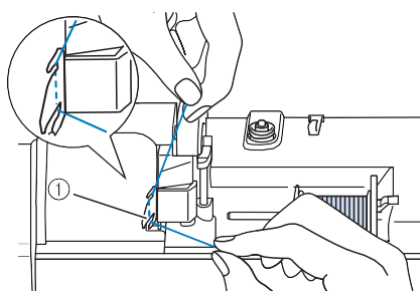
- 3 Nosilec navitja sukanca privzdignite. Na nosilec namestite navitje, tako da se nit odvija s sprednje strani navitja.



- 1 Nosilec navitja
- 2 Pokrovček navitja
- 3 Navitje sukanca
- 4 Podložka iz filca

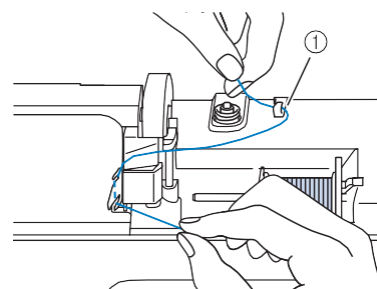
- 4 Potisnite pokrovček za navitje na nosilec navitja, kolikor je mogoče daleč. Nato vrnite nosilec v njegov prvotni položaj.

- 5 Medtem ko držite nit z obema rokama, jo napeljite v utor ploščice vodila sukanca in jo potegnite navzgor.



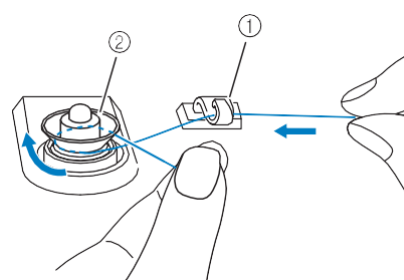
- 1 Ploščica vodila sukanca

- 6 Napeljite nit skozi vodilo sukanca.



- 1 Vodilo sukanca

- 7 Napeljite nit okrog napenjalnega diska in se prepričajte, da je nit napeljana pod napenjalnim diskom.



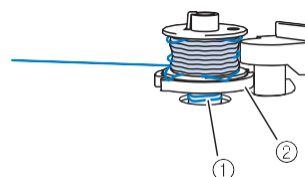
- 1 Vodilo sukanca
- 2 Napenjalni disk

- 8 Sledite korakom od 7 do 11 na straneh O-33 in O-34.

■ Odstranjevanje zavozlane niti izpod nosilca navijalca vretenca

Če začnete navijati nit na vretence, kadar nit ni pravilno napeljana med napenjalna diska, se lahko nit zavozla pod nosilcem navijalca vretenca.

V tem primeru sledite navodilom v nadaljevanju in nit odstranite izpod nosilca navijalca vretenca.

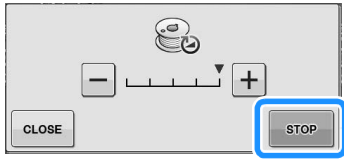


- 1 Zavozlana nit
- 2 Nosilec navijalca vretenca

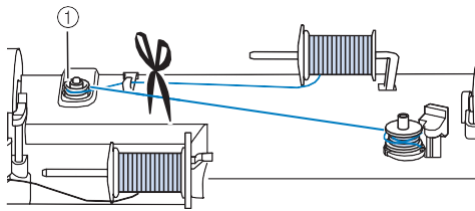
⚠ POZOR

- Nosilca navijalca vretenca v nobenem primeru ne odstranjujte. To lahko povzroči okvare stroja ali poškodbe.

- 1 Če se nit zavozla pod nosilcem navijalca vretenca, enkrat pritisnite tipko **STOP**, da ustavite navijanje vretenca.

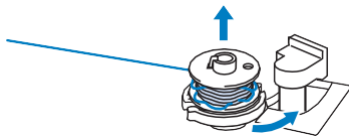


- 2 S škarjami prerežite nit v bližini napenjalnega diska.

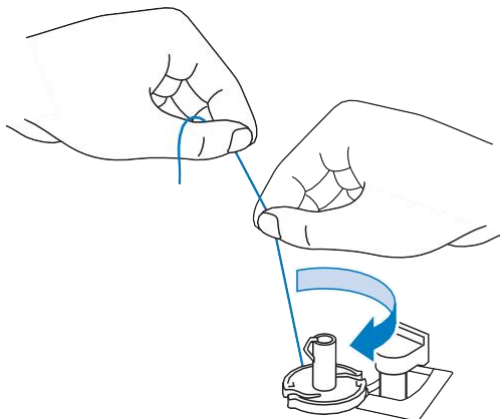


① Napenjalni disk

- 3 Stikalo navijalca vretenca potisnite v desno in nato dvignite vretenca za najmanj 10 cm (4 inče) nad nosilec vretenca.



- 4 Prerežite nit v bližini vretenca in konec niti držite z levo roko. Odvijte nit v nasprotni smeri urinega kazalca v bližini stojala nosilca vretenca z desno roko, kot je prikazano na sliki spodaj.



- 5 Ponovno navijte vretenca.



Opomba

- Prepričajte se, da je nit pravilno napeljana med napenjalna diska (stran O-33).

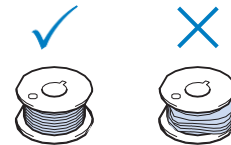
Nameščanje vretenca

Pritisnite **?** → Basic Operation → →

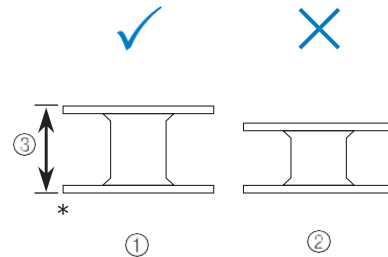
v tem vrstnem redu, da se začne na LCD zaslonu predvajati animacija za nameščanje vretenca (glej stran O-29). Za nameščanje vretenca sledite korakom, ki so opisani v nadaljevanju.

⚠ POZOR

- Uporabite le pravilno navito vretenca, sicer se igla lahko zlomi ali napetost sukanca ne bo pravilna.



- Priloženo vretenca je zasnovano posebej za ta stroj. Če uporabljate vretenca drugih modelov, stroj ne bo pravilno deloval. Uporabite samo priloženo vretenca ali vretenca enakega tipa (koda dela: SA156, (SFB: XA5539-151)).



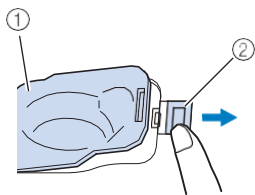
* Dejanska velikost

- ① Ta model
- ② Ostali modeli
- ③ 11,5 mm (cca. 7/16 inča)

- Pred nameščanjem ali menjavo vretenca pritisnite na LCD zaslonu. V nasprotnem primeru se stroj lahko vklopi in povzroči poškodbe, če pomotoma pritisnete katero koli tipko za upravljanje.

- 1 Pritisnite .

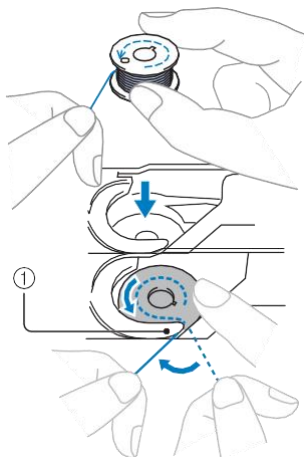
- 2** Zdrsajte jeziček pokrova čolnička v desno.



- ① Pokrov čolnička
② Jeziček
→ Pokrov čolnička se odpre.

- 3** Odstranite pokrov čolnička.

- 4** Z desno roko vstavite vretence, tako da je konec niti na levi strani. Nato z levo roko čvrsto ovijte nit okrog jezička in jo rahlo napeljite skozi režo na vbojni plošči.



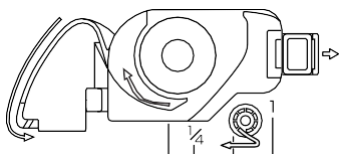
- ① Jeziček
* Prepričajte se, da ste vretence pravilno vstavili.

⚠ POZOR

- Prepričajte se, da je vretence pravilno vstavljeno in se nit odvija v pravo smer. V nasprotnem primeru se nit lahko strga ali pa napetost sukanca ne bo pravilna.

📖 Beležka

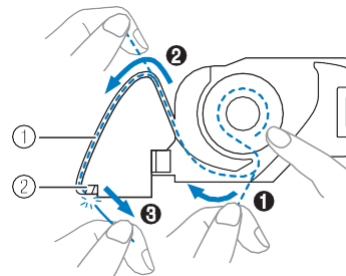
- Vrstni red, po katerem morate napeljati spodnjo nit v čolniček, je označen z oznakami ob čolničku. Prepričajte se, da nit napeljete, tako kot je označeno.



- 5** Medtem ko rahlo pritiskate čolniček navzdol z desno roko, kot je prikazano na sliki, napeljite nit skozi režo (1 in 2).

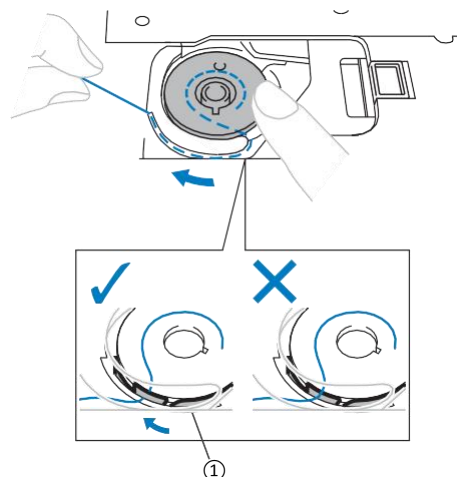
* Ko zaključite, se prepričajte, da se vretence zlahka vrti v nasprotni smeri urinega kazalca.

Nato povlecite nit proti sebi in jo odrežite z nožem za odrez (3).



- ① Reža
② Nož za odrez
→ Vgrajeni nož odreže nit.

Prepričajte se, da ste pravilno napeljali nit skozi plosko vzmet čolnička. Če nit ni pravilno vstavljena, jo ponovno napeljite.

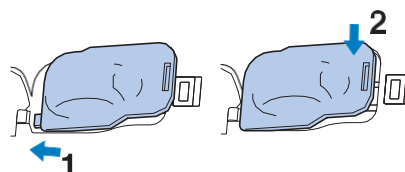


- ① Ploska vzmet čolnička

⚠ POZOR

- Pozorno potisnite vretence čolnička navzdol s prstom in pravilno odvijte nit. V nasprotnem primeru se nit lahko pretrga ali napetost niti ni pravilna.


- 6** Vstavite jeziček v levi spodnji kot pokrova čolnička (1) in nato rahlo pritisnite navzdol na desno stran, da pokrov zaprete (2).



ZGORNJA NIT

Napeljevanje zgornje niti

Pritisnite  → Basic Operation →  →

 v tem vrstnem redu, da se na LCD zaslonu začne animacija, ki prikazuje napeljevanje zgornje niti (glej stran O-29).

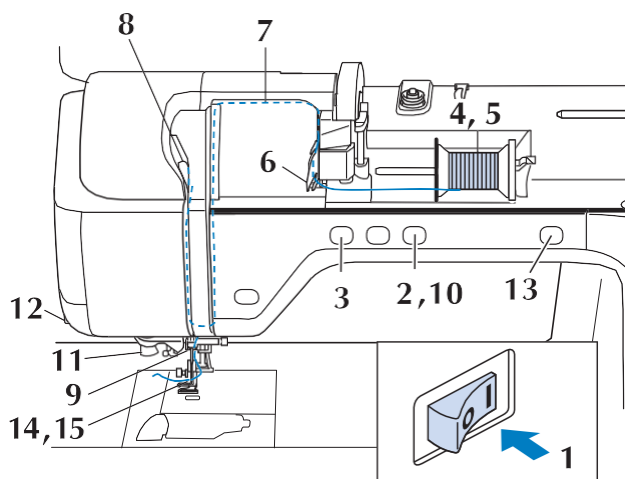
Sledite korakom v sledečem besedilu, da napeljete zgornjo nit.

POZOR

- Ko napeljujete zgornjo nit, natančno sledite navodilom. Če nit ni pravilno napeljana, se lahko zavozla, igla pa se lahko zvije ali zlomi.

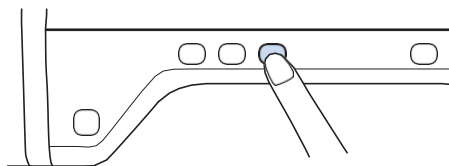
Beležka

- Funkcijo avtomatskega napeljevanja niti lahko uporabite z iglami za vezenje velikosti 75/11 do 90/14.
- Pri nitih kot je na primer transparentna najlonska nit ali monofilament debeline 130/20 ali več, ne morete uporabiti funkcije avtomatskega napeljevanja.

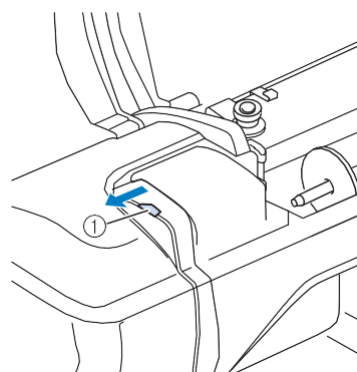


1 Vključite glavno stikalo stroja ("ON").

2 Pritisnite gumb za dvig tačke, da dvignete tačko.



→ Zapora nad zgornjo nitjo se odpre, da lahko napeljete zgornjo nit.

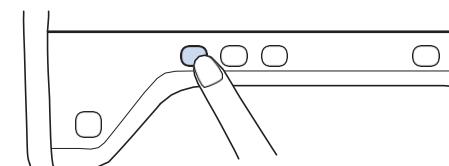


① Zapora nad zgornjo nitjo

Beležka

Ta stroj je opremljen z zaporo nad zgornjo nitjo, ki preprečuje, da bi nit lahko nepravilno napeljali.

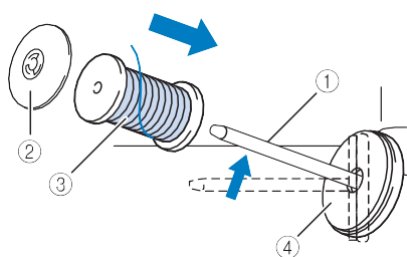
3 Pritisnite gumb za položaj igle, da dvignete iglo.



Opomba

- Če poskusite avtomatsko napeljati nit, ne da bi pred tem dvignili iglo, se nit morda ne bo pravilno napeljala.

- 4 Nosilec navitja sukanca privzdignite. Na nosilec namestite navitje, tako da se nit odvija s sprednje strani navitja.



- ① Nosilec navitja
② Pokrovček navitja
③ Navitje sukanca
④ Podložka iz filca

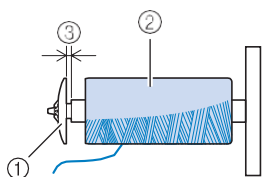
- 5 Potisnite pokrovček za navitje na nosilec navitja, kolikor je mogoče daleč. Nato vrnite nosilec v njegov prvotni položaj.

⚠ POZOR

- Če sta navitje sukanca ali pokrovček navitja nameščena nepravilno, se nit lahko zavozla na nosilcu navitja in igla se lahko zlomi.
- Porabite pokrovček, ki je po velikosti najbližji velikosti navitja (mali, srednji ali veliki). Če je pokrovček manjši od navitja, ki ga uporabljate, se nit lahko ujame v režo na koncu navitja in igla se lahko zlomi.

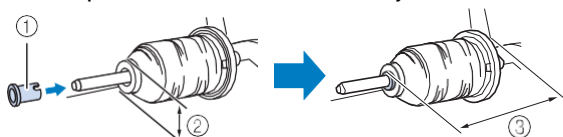
📖 Beležka

- Kadar uporabljate tanek križno navit sukanec, uporabite mali pokrovček in pustite nekaj prostora med pokrovčkom in navitjem sukanca.



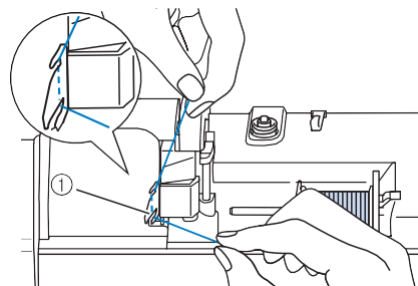
- ① Pokrovček navitja (mali)
② Navitje sukanca (križno navit sukanec)
③ Prostor

- Kadar na nosilec postavite navitje sukanca, navitega na vreteno s premerom 12 mm (1/2 inča) in višine 75 mm (3 inče), uporabite nastavek za navitje.



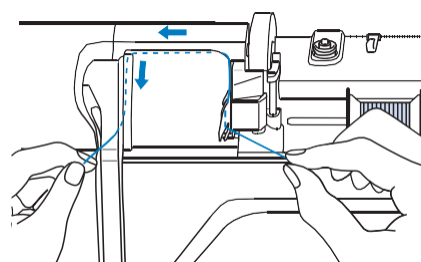
- ① Nastavek za navitje
② 12 mm (1/2 inča)
③ 75 mm (3 inče)

- 6 Medtem ko držite nit z obema rokama, jo napeljite v utor ploščice vodila sukanca.

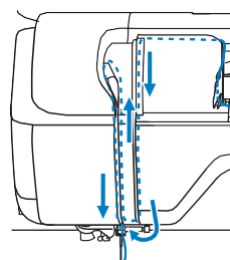


- ① Ploščica vodila sukanca

- 7 Medtem ko držite nit z desno roko, napeljite nit v vodilo sukanca v označeni smeri.

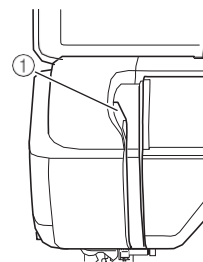


- 8 Nit napeljite najprej dol, potem gor in nato spet dol skozi utor, kot je prikazano na spodnji sliki.



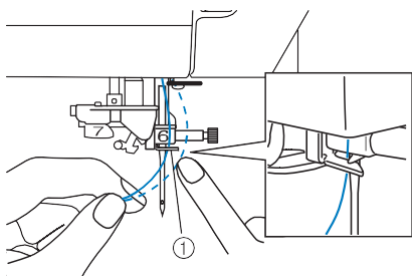
📖 Beležka

- Preglejte zgornji del na utoru in preverite, da se nit zatakne v kaveljček vzvoda za podajanje niti, ki je viden na vrhu utora.



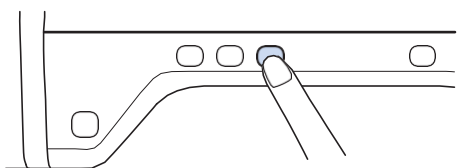
- ① Preglejte zgornji del utora

- 9 Napeljite nit v igelno vodilo sukanca (označeno s "6"), tako da držite nit z obema rokama in jo vodite tako, kot je prikazano na sliki.

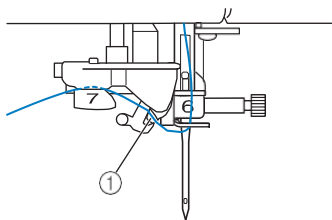


① Igelno vodilo sukanca

- 10 Pritisnite gumb za dvig in spust tačke, da tačko spustite.

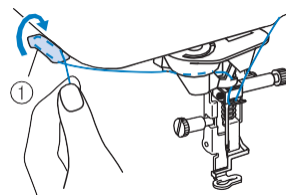


- 11 Napeljite sukanec skozi diska vodila sukanca (označena s "7"). Prepričajte se, da je nit napeljana skozi režo v vodilu sukanca.



① Reža v vodilu sukanca

- 12 Povlecite nit navzgor skozi nož za odrez niti, da jo odrežete.

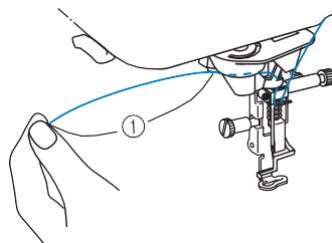


① Nož za odrez niti



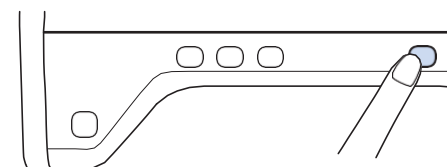
Note

- Kadar uporabljate nit, ki se hitro odvitja z navitja, kot je na primer metalik nit, boste mogoče težko napeljali nit, če jo odrežete. V tem primeru ne uporabite noža za odrez, ampak izvlecite približno 80 mm (cca. 3 inče) niti, potem ko jo povlečete skozi režo v diskah vodila (označena s "7").



① 80 mm (približno 3 inči) ali več

- 13 Pritisnite gumb za avtomatsko napeljevanje niti, da stroj avtomatsko napelje nit.



→ Nit se napelje skozi oko igle.

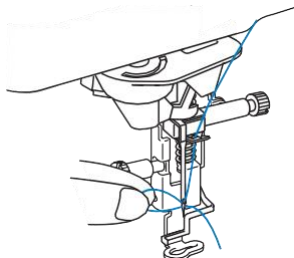


Beležka

- Kadar pritisnete gumb za avtomatsko napeljevanje niti, se tačka spusti. Po končanem napeljevanju niti v stroj se tačka ponovno vrne v izhodiščni položaj pred avtomatskim napeljevanjem niti.

14 Previdno povlecite konec niti, ki je napeljana skozi oko igle.

- * V primeru, da igla ni bila popolnoma napeljana in se je naredila zanka v niti v očesu igle, previdno potegnite zanko skozi oko igle, da izvlečete konec niti.

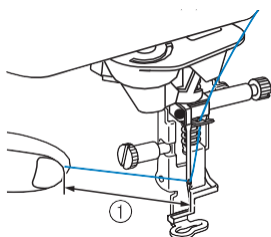


Opomba

- Da preprečite zlom igle, konec niti in zanko vlecite narahlo.

15 Izvlecite približno 5 cm (cca. 2 inča) niti in jo pod tačko povlecite proti zadnji strani stroja.

→ Dvignite vzvod za dvig tačke, če je tačka spuščena.



① Približno 5 cm (cca. 2 inča)



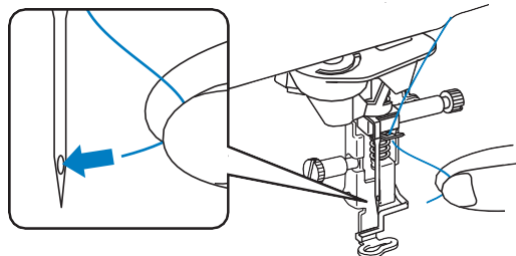
Beležka

- Če niti niste mogli napeljati v iglo ali v igelno vodilo sukanca, ponovno začnite postopek pri koraku 3. Nato napeljite nit skozi oko igle po končanem koraku 9.



Opomba

- Nekaterih niti ne boste mogli napeljati s pomočjo vdevalca niti. V tem primeru ročno napeljite nit skozi oko igle s sprednje strani nazaj, namesto da bi uporabili vdevalec po zaključenem koraku napeljevanja niti skozi igelno vodilo sukanca (označeno s "6").

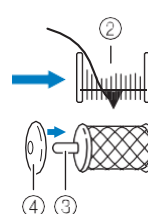


Uporaba sukanca, ki se hitro odvija

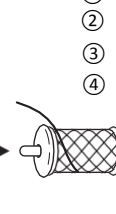
■ Uporaba mrežice za navitje

Če uporabljate transparentno najlonsko nit, metalik nit ali katero koli drugo močnejšo ni, na navitje niti namestite priloženo mrežico za navitje, preden navitje uporabite. Pri uporabi specialnih niti morate nit v stroj napeljati ročno.

Če je mrežica za navitje predolga, jo pred uporabo enkrat prepognite, da bo ustrezala velikosti navitja.



- ① Mrežica za navitje
- ② Navitje
- ③ Nosilec navitja
- ④ Pokrovček





Beležka

- Kadar napeljujete nit v stroj in uporabljate mrežico za navitje, se prepričajte, da je izvlečene približno 5 cm - 6 cm (cca. 2 inča - 2-1/2 inčev) niti.
- Pri uporabi mrežice za navitje boste morda morali prilagoditi napetost niti.

MENJAVA TAČKE ZA VEZENJE

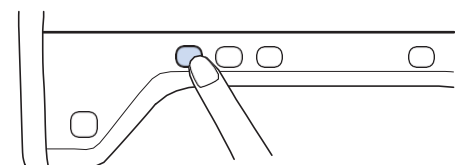
Stroju je lahko priložena tačka za vezenje "W+" z LED kazalcem ali tačka za vezenje "W". To je odvisno od regije ali države, kjer ste stroj nabavili. tačka za vezenje je nameščena na stroj ob nakupu, pri čemer je priključni element tačke za vezenje "W+" z LED kazalcem izklopljen iz stroja.

⚠ POZOR

- Pritisnite  na zaslonu, vsakič pred menjavo tačke za vezenje. Če  ne pritisnete in pomotoma pritisnete katero koli tipko za upravljanje, začne stroj delovati in lahko povzroči poškodbe.
- Uporabljajte samo tačke za vezenje zasnovane za ta stroj. Druge tačke lahko povzročijo poškodbo.

Odstranjevanje tačke za vezenje

- 1 Pritisnite gumb za položaj igle, da dvignete iglo.

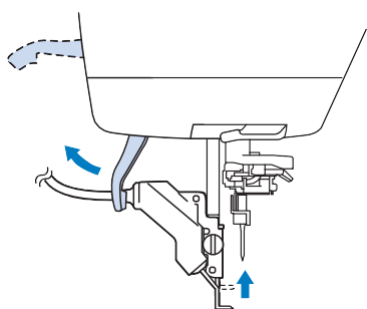


- 2 Pritisnite .

* Če se na LCD zaslonu izpiše sporočilo "OK to automatically lower the presser foot?" (avtomatsko spuščanje tačke?), pritisnite OK za nadaljevanje.

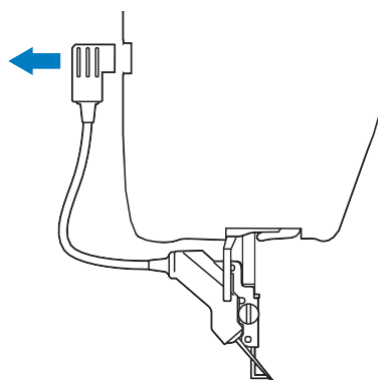
→ Celoten zaslon postane bel in vse tipke ter gumbi za upravljanje se zaklenejo.

- 3 Dvignite vzvod za tačko.

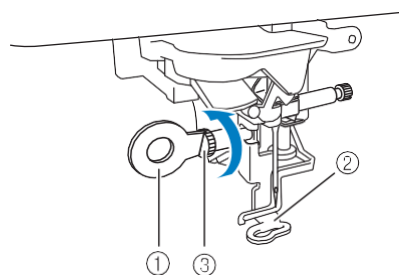


→ Če uporabljate tačko za vezenje "W", preskočite korak 4 in nadaljujte postopek od koraka 5 dalje.

- 4 Odklopite priključek tačke za vezenje "W+" iz priklopne reže na zadnji strani stroja.



- 5 Uporabite priloženi izvijač, da popustite vijak na tački za vezenje. Nato tačko odstranite.



- ① Izvijač
② Tačka za vezenje
③ Vijak tačke za vezenje

→ Odstranite tačko za vezenje.

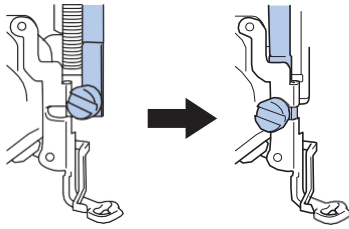
Nameščanje tačke za vezenje

⚠ POZOR

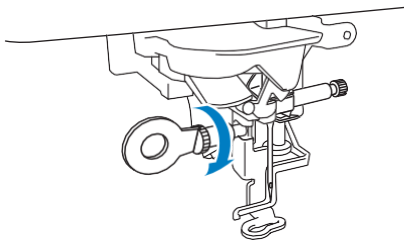
- Prepričajte se, da je tačka za vezenje obrnjena v pravo smer. V nasprotnem primeru lahko igla zadane ob tačko in se zlomi ter povzroči poškodbe.

- 1 Namestite tačko za vezenje "W+" z LED kazalcem ali tačko za vezenje "W" na nosilec tačke, tako da poravnate utor na tački z velikim vijakom.

Stranski pogled



- 2 Z desno roko držite tačko za vezenje na mestu in uporabite priloženi izvijač, da privijete vijak tačke za vezenje.

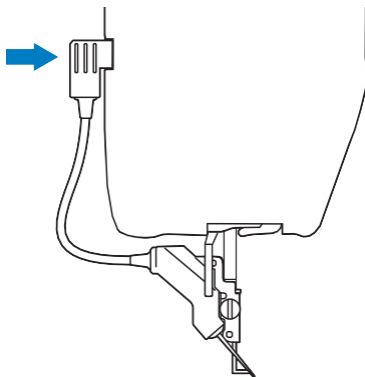


→ Če uporabljate tačko za vezenje "W", preskočite korak 3 in nadaljujte postopek od koraka 4 dalje.

⚠ POZOR

- Uporabite priloženi izvijač in z njim čvrsto privijete vijak tačke za vezenje. Če je vijak zrahljan, lahko igla udari ob tačko in povzroči poškodbe.

- 3 Vključite priključek tačke za vezenje "W+" z LED kazalcem v priključno režo na zadnji strani stroja.



- 4 Pritisnite , da odklenete vse gume in tipke za upravljanje.

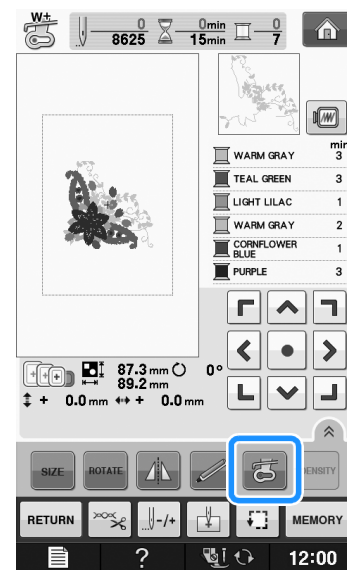
→ Vse tipke se odklenejo in prikaže se predhodni zaslon.

■ Preverjanje točke vbada igle pri tački za vezenje "W+" z LED kazalcem (samo pri tački "W+" z LED kazalcem)


Preden začnete vesti s tačko za vezenje "W+" z LED kazalcem, pazorno preberite navodila za postopke, opisane v poglavju "Vezenje" in poglavju "Urejanje vzorcev"..

- 1 Pritisnite  na zaslonu za vezenje.

→ LED kazalec prikazuje točko vbada igle.



📖 Beležka

- Kadar je LED kazalec prižgan, se višina tačke avtomatsko prilagodi glede na debelino blaga.
- Če še enkrat pritisnete , se debelina blaga ponovno izmeri in tačka se dvigne na optimalno višino.

* LED kazalec se avtomatsko izklopi, kadar tačko spustite ali se vrnete na predhodno stran.

💡 Opomba

- Na blagu za reliefom je položaj lahko nepravilno določen zaradi različnih globin na blagu.
- Na blagu z zelo neenakomerno površino, kot je na primer blago za prešivanje, je mogoče, da debelina ne bo pravilno izmerjena. V tem primeru uporabljajte oznako kazalca le kot referenco.

■ Prilagajanje LED kazalca (samo pri tački "W+" z LED kazalcem)

LED kazalec prilagodite, če kaže točko, ki je različna od dejanske točke vbadaanja igle.

Preden prilagodite LED kazalec, označite dejansko točko vbadaanja igle na blagu. Nato blago vpnite v okvir in namestite okvir za vezenje na stroj.

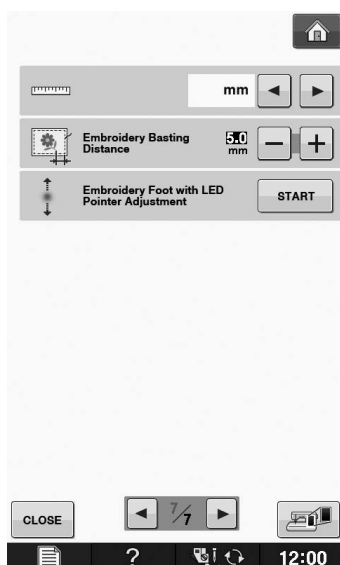
Opomba

- Nekaterne tipke, ki so omenjene v sledečih napotkih za uporabo tačke, se tovarniško prednastavljene, da na zaslonu pojavijo obarvane svetlo sivo in niso na voljo za izbiranje. Za aktivacijo teh tipk namestite tačko "W+" z LED kazalcem. Tipke se bodo po priklopu tačke na stroj aktivirale.

1 Pritisnite .

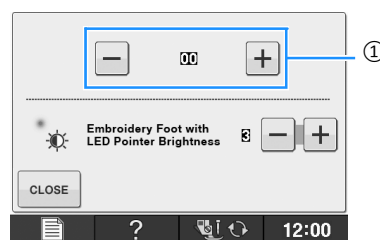
→ Prižge se zaslon za nastavitve.

2 Izberite stran 7 na zaslonu za nastavitve vezenja.



3 Pritisnite .

→ Prikaže se zaslon za nastavitve LED kazalca za tačko za vezenje "W+" z LED kazalcem.



1 Prilagajanje LED kazalca

Opomba

- Prilagoditve se shranijo v spomin stroja, kar je uporabno pri kontinuiranem vezenju.
- Za normalno uporabo vrnite nastavitve kazalca na "00".

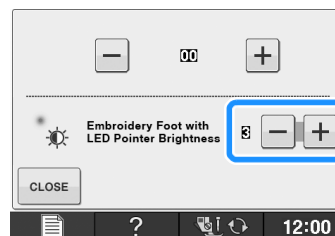
4 Uporabite ali , da prilagodite LED kazalec, tako da kaže dejansko točko vbadaanja igle.

5 Dvakrat pritisnite , da se vrnete na izhodiščni zaslon.

■ Prilagajanje svetlosti LED kazalca (samo pri tački "W+" z LED kazalcem)

1 Sledite korakom od 1 do 4 t, da se prikaže zaslon za prilagajanje tačke za vezenje z LED kazalcem.



2 Uporabite ali , da prilagodite svetlost LED kazalca.



3 Dvakrat pritisnite , da se vrnete na izhodiščni zaslon.

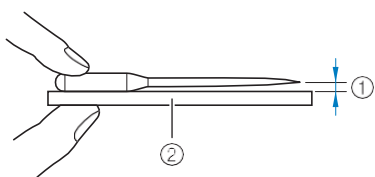
MENJAVA IGLE

⚠ POZOR

- Pritisnite  na zaslonu, pred vsako menjavo igle. Če  ne pritisnete, in nato pomotoma pritisnete tipko start/stop ali katero koli drugo tipko za upravljanje, bo stroj začel šivati in lahko povzroči poškodbe.
- Uporabljajte samo priporočene gospodinjske igle za vezenje. Pri uporabi katerih koli drugih igel se igla lahko ukrivi, zlomi ali se stroj poškoduje.
- Nikoli ne uporabljajte ukrivljenih igel.

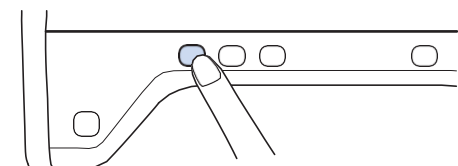
Beležka

- Pred nameščanjem igle na šivalni stroj preverite, če je igla ravna, tako da ploščati del igle pritisnete na ravno podlago in iglo z vseh strani pregledate. Zavrzite vse ukrivljene igle.



- ① Vzporedni prostor
- ② Ravna podlaga (pokrov čolnička, s teklo ipd.)

- 1** Pritisnite gumb za položaj igle, da dvignete iglo.



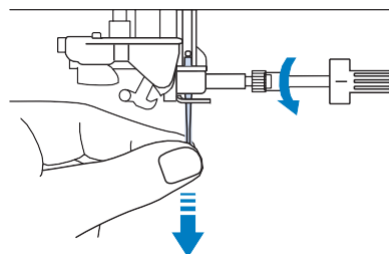
- 2** Pritisnite .

- * Če se na LCD zaslonu izpiše sporočilo "OK to automatically lower the presser foot?" (avtomatsko spuščanje tačke?), pritisnite OK za nadaljevanje
- Celoten zaslon postane bel in vse tipke ter gumbi za upravljanje se zaklenejo.

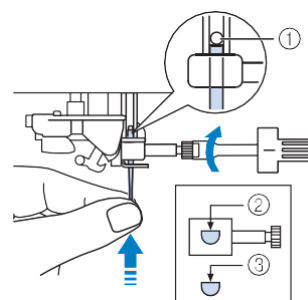
Opomba

- Pred menjavo igle pod tačko položite papir ali blago in pokrijte odprtine v vbojni plošči in preprečite, da bi igla padla v katero koli odprtino.

- 3** S priloženim izvijačem obrnite vijak za pritrditev igle proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca), da odstranite iglo.



- 4** Obrnite ploščati del bata igle proti zadnji strani stroja ter jo vstavite tako visoko, da se zgornji konec bata dotakne zapore. S priloženim izvijačem privijte vijak za pritrditev igle, tako da ga vrtite v smeri urinega kazalca.



- ① Zapora za iglo
- ② Luknja za namestitev igle
- ③ Ploščati del bata igle

⚠ POZOR

- Iglo obvezno porinite tako visoko, da se dotakne zapore in z izvijačem trdno privijte vijak za pritrditev igle. V primeru, da je vijak za pritrditev igle zrahljan ali igla ni potisnjena do zapore, se igla lahko ukrivi, zlomi ali pride do poškodb.

- 5** Pritisnite , da odklenete vse tipke in gumbе.

1

Priprava

Uporaba igle

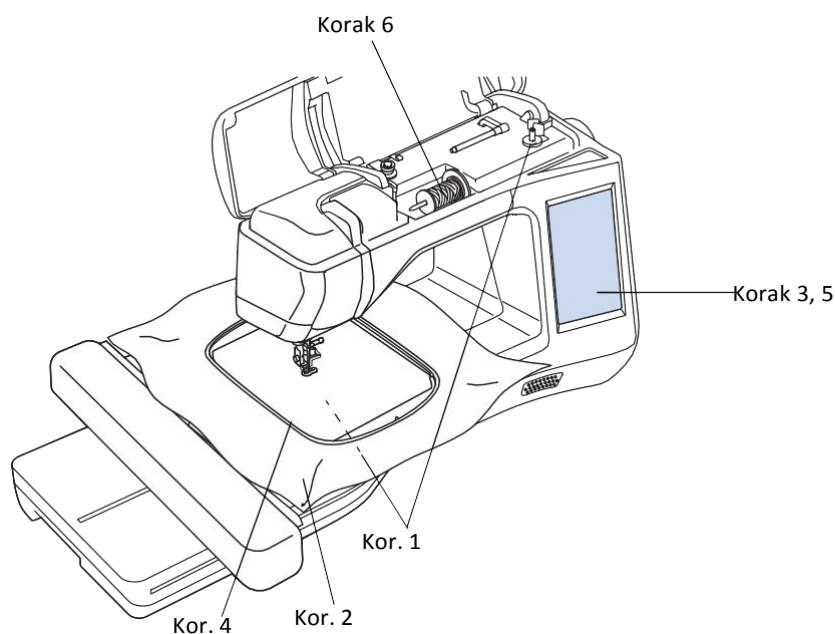
Igla je eden izmed najpomembnejših delov stroja. Pravilna izbira igle za vezenje vam omogoči, da imate pri delu manj težav in je rezultat kvaliteten izdelek. Spodaj so nasveti, ki jih upoštevajte pri izbiri igle za vezenje:

- Uporabljajte iglo 75/11 za vezenje.
- Predlagamo, da pri vezenju na debele materiale ali stabilizatorje (npr. džins, pena ipd.), uporabite iglo št. 90/14. Igla št. 75/11 se lahko ukrivi ali zlomi ter povzroči poškodbe.
- Nižja kot je številka igle, tanjša je igla. S povečevanjem številke se pri igli veča debelina.
- Za tanjše blago uporabljajte tanjše (manjše) igle in za debelo blago debelejše (večje) igle.

PRED VEZENJEM

Vezenje korak za korakom

Sledite navodilom v nadaljevanju, da pripravite stroj na postopek vezenja.



Korak	Cilj	Postopek	Stran
1	Napeljevanje spodnje niti	Za spodnjo nit navijte vretence za spodnjo nit in ga namestite.	O-31
2	Priprava blaga	Pritrdite stabilizator na blago in blago vpnite v okvir za vezenje.	V-11 do V-16
3	Izbira vzorca	Vklopite glavno stikalo (na ON) in izberite vzorec za vezenje.	V-3
4	Pritrditev okvira za vezenje	Namestite okvir za vezenje na vezilno enoto.	V-17
5	Preverjanje vzorca	Preverite in prilagodite velikost in položaj vzorca za vezenje.	V-19
6	Nameščanje niti za vezenje	Pripravite nit za vezenje glede na vzorec za vezenje.	V-21

* Če vezete na debele materiale ali stabilizatorje (npr. džins ali penasta podloga), predlagamo uporabo igle za vezenje številka 90/14.

Uporaba vezilne enote

■ Odstranjevanje vezilne enote


1 Pritisnite  (Vezenje)ali

 (Urejanje vzorcev) in nato



→ Roka vezilne enote se bo premaknila v začetni položaj.

! POZOR

- Vedno odstranite okvir za vezenje, preden pritisnete . V nasprotnem primeru lahko tačka zadane ob okvir in povzroči okvaro ali poškodbe.
- Pri transportu je okvir vedno odstranjen z vezilne enote.

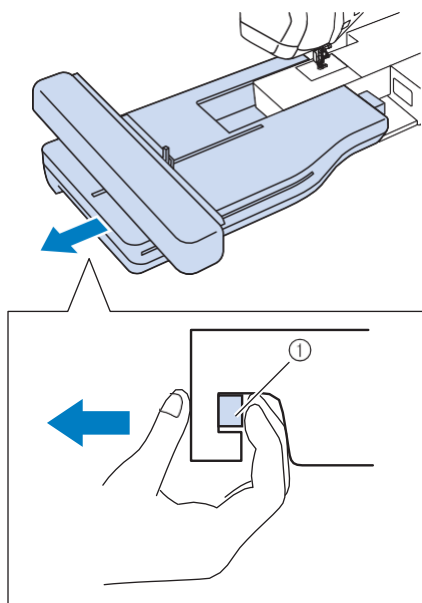
2 Izklopite glavno stikalo (na OFF).



Opomba

- Preden odstranite vezilno enoto obvezno izklopite stroj. v nasprotnem primeru lahko pride do okvare stroja.

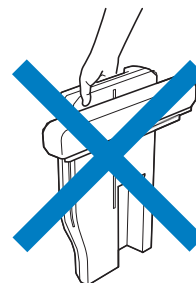
3 Držite gumb za odklop vezilne enote in povlecite vezilno enoto stran od stroja.



① Gumb za odklop vezilne enote

! POZOR

- Vezilne enote ne prenašajte tako, da jo držite za utor gumba za odklop.



■ Nameščanje vezilne enote

! POZOR

- Medtem ko je vezilna enota nameščena, stroja ne premikajte. Vezilna enota se lahko sname in se poškoduje ali povzroči poškodbe.
- Med delovanjem vezilne enote držite ne posegajte z roko ali drugimi predmeti v bližino roke vezilne enote. Lahko se poškodujete.
- Medtem ko stroj veze, se ne dotikajte roke ali vezilne enote, ker se vzorec za vezenje lahko nekvalitetno izveze.

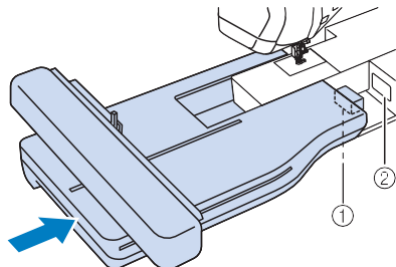


Opomba

- Pred nameščanjem vezilne enote stroj izklopite, sicer se lahko vezilna enota poškoduje.
- Ne dotikajte se notranjega priključka za vezilno enoto. Roglji priključka vezilne enote se lahko pokvarijo.
- Pri nameščanju enote ne uporabljajte prevelike sile in enote ne dvigujte za roko vezilne enote. Vezilna enota se lahko poškoduje.
- Kadar enote ne uporabljate ali med transportom, enoto varno spravite v kartonasto embalažo.

1 Izklopite glavno stikalo (postavite ga na OFF).

- 2** Vstavite priključek vezilne enote v priključno režo na stroju. Zaklopka na vzmet na pokrovu priključne reže bo omogočila enostaven dostop do reže. Rahlo pritisnite na pokrov priključne reže, dokler se enota ne zaskoči na svoje mesto.



- ① Priključek vezilne enote
② Priključna reža za vezilno enoto na stroju



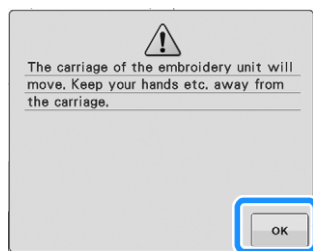
Opomba

- Med vezilno enoto in strojem ne sme biti vrzeli. Če je med njima presledek, se vzorci za vezenje ne bodo pravilno izvezli.
- Ko nameščate vezilno enoto, ne potiskajte enote za roko vezilne enote. Premikanje roke vezilne enote lahko okvari vezilno enoto.

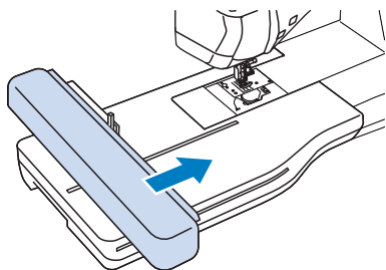
- 3** Prižgite glavno stikalo (potisnite ga na ON).

→ Na zaslonu se bo prikazalo sporočilo.

- 4** Pritisnite .



→ Roka vezilne enote se bo pomaknila v izhodiščni položaj.



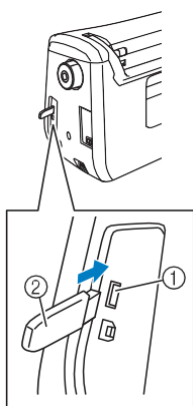
Opomba

- Pojavi se glavni zaslon za vezenje ali zaslon za urejanje vzorcev, odvisno od izbranih nastavitev na zaslonu za nastavitve.

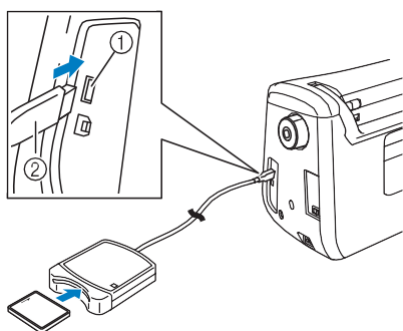
UPRAVLJANJE STROJA PRI PRIKLJUČENI DODATNI NAPRAVI

Uporaba USB naprave ali čitalnika za vezilne kartice / USB modula za zapisovanje kartic*

- * Če ste kupili program PE-DESIGN Ver5 ali kasnejše verzije, PE-DESIGN NEXT, PE-DESIGN Lite, PED-BASIC ali PE-DESIGN PLUS, lahko priključite priloženi USB modul za zapisovanje kartic v stroj kot bi uporabljali čitalnik kartic in z njega priključite vzorce za vezenje.



- ① USB vhod za miško / USB napravo (USB 2.0)
② USB naprava



- ① USB vhod za miško / USB napravo
② Čitalnik vezilnih kartic / USB modul za zapisovanje kartic*



Opomba

- Uporabljajte samo čitalnik kartic, ki je zasnovan za vaš stroj. Uporaba drugega čitalnika vezilnih kartic lahko povzroči nepravilno delovanje stroja.
- Vzorcev za vezenje ne morete shraniti s stroja na vezilno kartico, ki je vstavljena v priključen USB modul za zapisovanje kartic.

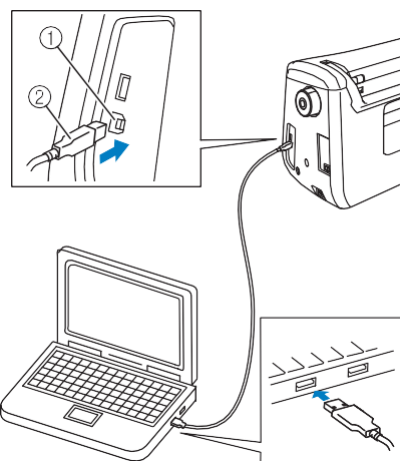


Beležka

- Nekatero USB naprave morda na tem stroju ne bodo delovale. Prosimo, da obiščete našo Brother spletno stran za več informacij.
- Glede na to, katero USB napravo uporabljate, jo lahko priklopite direktno v USB priključek na stroju ali pa priključite USB napravo v čitalnik/modul za zapisovanje kartic.

Priklop stroja na računalnik

S pomočjo priloženega USB kabla lahko vaš stroj povežete z računalnikom.



- ① USB priključna reža za računalnik
② Vtič na USB kablu



Opomba

- Vtič na USB kablu lahko vstavite v USB režo samo na en način. Če vtič težko vstavite, ga ne poskusite vstavljati na silo. Preverite, če je vtič pravilno obrnjen.
- Za podrobnejše informacije o položaju USB reže na računalniku preberite navodila za uporabo računalnika.

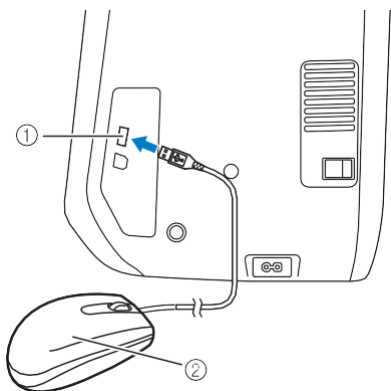
Uporaba miške z USB priključkom

Ko na stroj priključite USB miško, lahko z njeno pomočjo opravljate različne postopke na zaslonih.



Opomba

- Če uporabljate drugo miško kot tisto, opisano v dodatnem priboru, miška mogoče ne bo delovala tako kot je opisano v teh navodilih.



- ① USB vhod za miško / USB napravo
- ② USB miška



Opomba

- Ko stroj upravljate z miško, se s prstom ali priloženim pisalom na dotik ne dotikajte hkrati še zaslona na dotik.
- USB miško lahko kadarkoli priklopite ali izklopite.
- Kazalec miške se ne pozdravnem zaslonu ne prikaže.

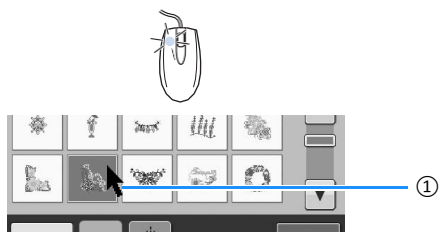
Izbiranje s tipko

Ko je miška priključena, se na zaslonu prikaže kazalec miške. Premaknite kazalec na zeleni gumb na zaslonu stroja in nato pritisnite lavi gumb miške.



Beležka

- Dvojni klik na stroju ne deluje.



- ① Kazalec miške

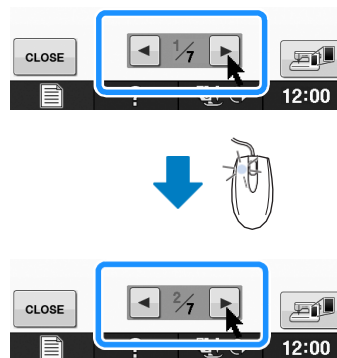
Spreminjanje strani

Z vrtenjem kolesca na miški se lahko premikate po straneh in zavihkih na zaslonih za izbiro vzorca.



Beležka

- Če se prikažejo številke strani in navpični drsnik za dodatne strani, zavrtite kolesce na miški ali kliknite levi gumb na miški. S kazalcem na znakih ◀/▶ ali ▲/▼ lahko prikažete naslednjo ali predhodno stran.





Priprava

B Osnovni postopki

Poglavje 2

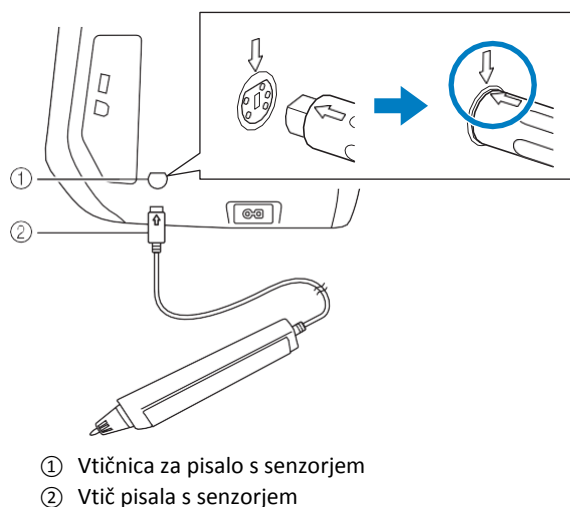
Funkcije senzorja (Za modele s funkcijo senzorja)

To funkcijo lahko aktivirate, potem ko na stroj priklopite pisalo s senzorjem. Pisalo s senzorjem je priloženo k stroju le v nekaterih regijah in državah.

PRIKLOP PISALA S SENZORJEM	53
Uporaba držala za pisalo s senzorjem	53
UPORABA PISALA S SENZORJEM	55
Uporaba pisala s senzorjem	55
Pomembne informacije o pisalu s senzorjem	55
Kalibriranje pisala s senzorjem.....	56
UPORABA FUNKCIJ SENZORJA V NAČINU "VEZENJE"/"UREJANJE VZORCEV"	58
Določitev položaja vzorca s pomočjo pisala s senzorjem	58
■ Izbira položaja vzorca glede na rob vzorca	59
■ Izbira položaja vzorca glede na središče vzorca	60

PRIKLOP PISALA S SENZORJEM

Pri priklopu pisala s senzorjem na stroj bodite pozorni, da je puščica na pisalu obrnjena navzgor in poravnana s puščico na stroju. Priključek mora biti stabilno vstavljen v vtičnico.



- ① Vtičnica za pisalo s senzorjem
② Vtič pisala s senzorjem

⚠ POZOR

- Pri priklopu pisala s senzorjem bodite pozorni, da se puščica na vtiču pisala s senzorjem in puščica na stroju poravnata. V nasprotnem primeru se roglji vtiča pisala ne bodo poravnali z luknjami na vtičnici in vtič se bo poškodoval.
- Pri priklapljanju ali izklapljanju pisala s senzorjem vedno primete za vtič in ga nato počasi izvlecite ali porinite v vtičnico.
- Kadar pisalo odklapljate od stroja ne vlecite za kabel. V nasprotnem primeru se pisalo lahko poškoduje.

Uporaba držala za pisalo s senzorjem

Pri priklopu pisala s senzorjem na stroj namestite tudi držalo za pisalo, kar omogoči enostavnejše rokovanje s pisalom.

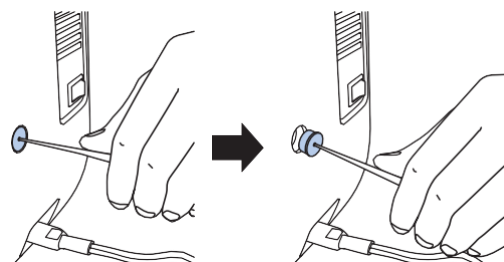
Desna stran držala za pisalo je namenjena držanju pisala na dotik.



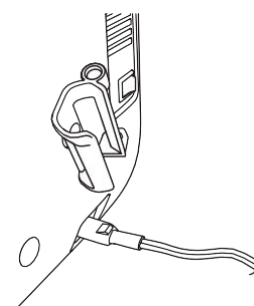
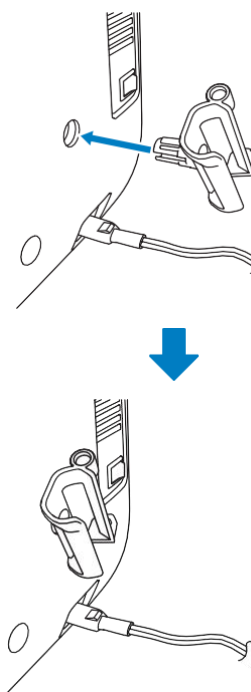
- ① Držalo za pisalo na dotik

- ① **Odstranite zaščitni pokrovček na odprtini na desni strani stroja. Pomagajte si s konico noža za paranje ali koncem krtačke za čiščenje.**

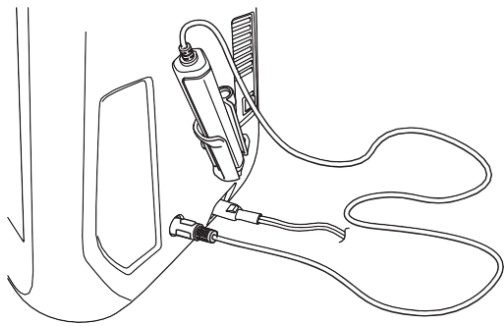
→ Vstavite konico noža za paranje ali krtačke za čiščenje v luknjo v zaščitnem pokrovčku in nato rahlo povlecite pokrovček, da ga odstranite.



- ② **Vtič pisala s senzorjem čvrsto vstavite v odprtino, iz katere ste odstranili zaščitni pokrovček.**



- 3 **Namestite pisalo s senzorjem v držalo, tako da je Konica pisala usmerjena navzdol. Nato priključite pisalo na stroj.**

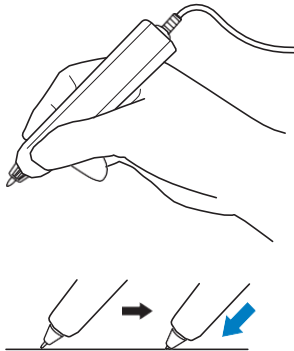


UPORABA PISALA S SENZORJEM

Uporaba pisala s senzorjem

Držite pisalo s senzorjem in se z njim dotaknite zelene točke. Ko konico pisala rahlo potisnete navzdol, stroj prepozna signal pisala.

Pri uporabi pisala s senzorjem bodite natančni ter pisalo uporabljajte počasi in rahlo.



1) Dotik: Dotaknite se točke in nato hitro odmaknite pisalo s senzorjem.

2) Dolg dotik: Dotaknite se točke in jo držite vsaj eno sekunda, kar vam omogoči, da aktivirate funkcije, ki ste jih izbrali.



Opomba

- Potem ko se točke dotaknete s pisalom na senzor, se informacije pokažejo na zaslonu. Šele potem lahko izvedete naslednji ukaz. Če eno točko pritiskate večkrat zapored, lahko to onemogoči pravilno izvajanje ukaza.
- S konico pisala ne vlecite po stroju. Konica se lahko odlomi.
- Če imate težave s kazalcem za pomožne črte, se funkcija senzorja ne bo pravilno izvajala.

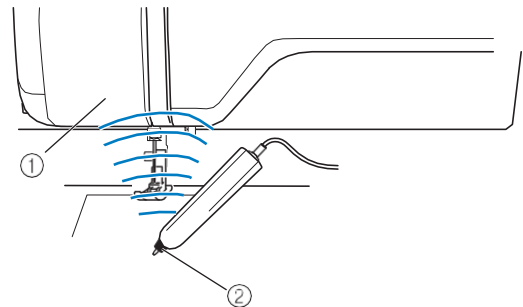


Beležka

Pisalo s senzorjem lahko uporabljate na zaslonu kot pisalo na dotik.

Pomembne informacije o pisalu s senzorjem

Pisalo s senzorjem oddaja signal stroju. Nato sprejemnik pisala na senzor sprejme signal, da določi položaj.



- ① Sprejemnik pisala na senzor
- ② Pisalo na senzor oddaja signal

⚠ POZOR

- V pisalo na senzor in sprejemnik ne vstavljajte nobenih predmetov. Stroj se lahko poškoduje.

⚠ POZOR

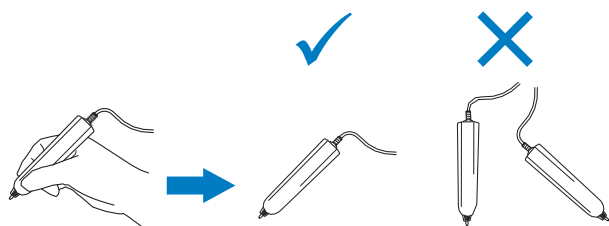
- Med pisalo s senzorjem in stroj ne postavljajte roke, blaga ali katerih koli predmetov. Sprejemnik signala pisala v tem primeru mogoče ne bo pravilno deloval.
- Ne uporabljajte stroje v bližine katere koli naprave, ki oddaja ultrazvočne signale ali zvok. to lahko zmoti signal.

Kalibriranje pisala s senzorjem

Pred prvo uporabo pisala s senzorjem morate pisalo kalibrirati na zaslonu. s tem omogočite stroju, da zazna položaj, v katerem praviloma držite pisalo.

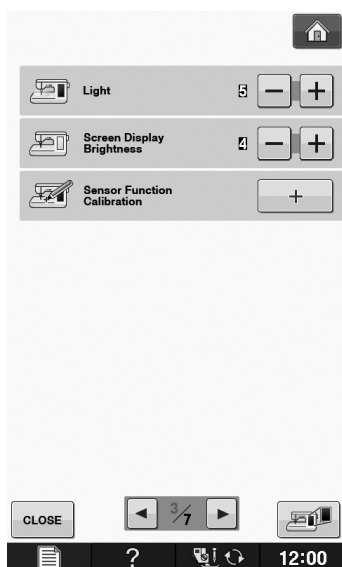
Držite pisalo s senzorjem tako, da vam bo udobno in nato kalibrirajte stroj po postopku, ki je opisan v nadaljevanju.

Pozorni bodite, da držite pisalo prvih pet sekund istem položaju, medtem ko kalibrirate prvo in drugo točko.



1 Pritisnite .

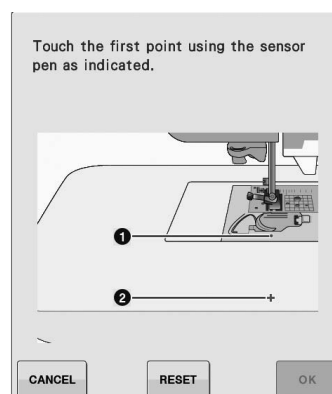
2 Izberite stran 3 na zaslonu za nastavitve.



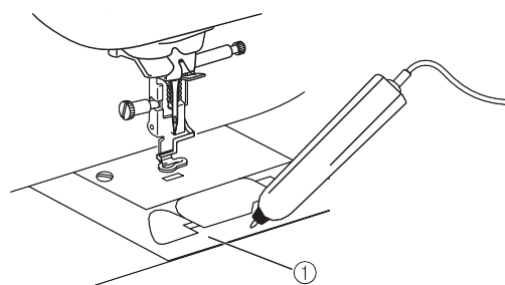
3 Priključite pisalo s senzorjem na stroj in pritisnite .

→ Prikaže se zaslon za funkcijo kalibriranja zaslona.

4 Najprej se s pisalom za senzor dotaknite zelene pike na pokrovu vbojne plošče.

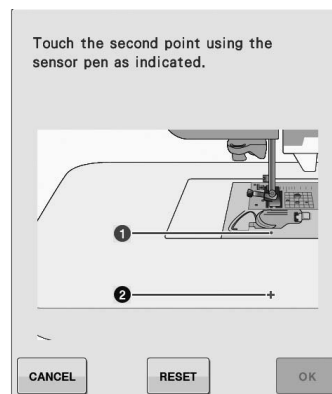


* Dotaknite se pike na vbojni plošči.

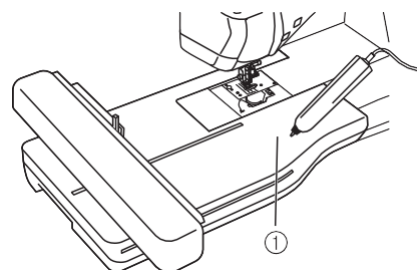


① Pokrov vbojne plošče

5 S pisalom na senzor se dotaknite druge točke v središču križne oznake.

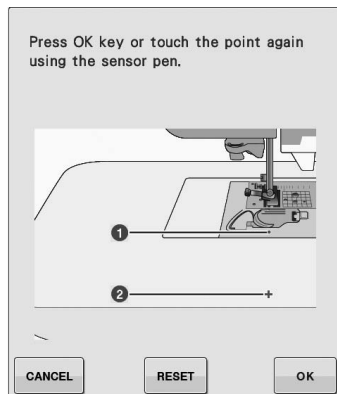


* S pisalom se dotaknite točke, prikazane na sliki.



① Vezilna enota

- 6 Pritisnite **OK**, da zaključite s kalibriranjem. Za ponovno kalibriranje s pisalom na senzor pritisnite prvo točko in nato nadaljujte s korakom 5.




- * Pritisnite **CANCEL**, da se vrnete na začetni zaslon, ne da bi končali kalibriranje.
- * Pritisnite **RESET**, da ponovno nastavite kalibriranje.

UPORABA FUNKCIJ SENZORJA V NAČINU "VEZENJE"/"UREJANJE VZORCEV"

Preden uporabite pisalo s senzorjem preberite poglavji "Vezenje" in "Urejanje vzorcev", se seznanite s funkcijami stroja.

Določitev položaja vzorca s pomočjo pisala s senzorjem

S pomočjo pisala s senzorjem lahko določite želeni položaj vzorca za vezenje. To funkcijo lahko uporabite v načinu "vezenje" ali v načinu "Urejanje vzorcev". Postopek, ki je opisan v nadaljevanju, je izveden v načinu "Vezenje".

Če se na zaslonu med postopkom izpiše sporočilo "The carriage of the embroidery unit will move. Keep your hands etc. away from the carriage." ("Roka vezilne enote se bo premaknila. Držite roke itd. stran od vezilne enote."), zagotovite varnost in pritisnite .

1 **Vključite stroj.**

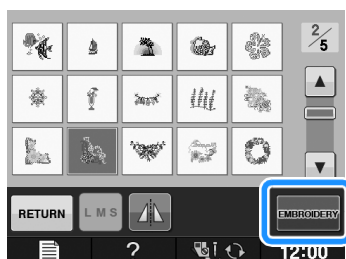
2 **Pritisnite  (Vezenje)/**

 **(Urejanje vzorcev).**

3 **Izberite kategorijo za vzorec, ki ga želite izvesti.**

4 **Na zaslonu za izbiro vzorca pritisnite sliko za vzorec, ki ga želite izvesti.**

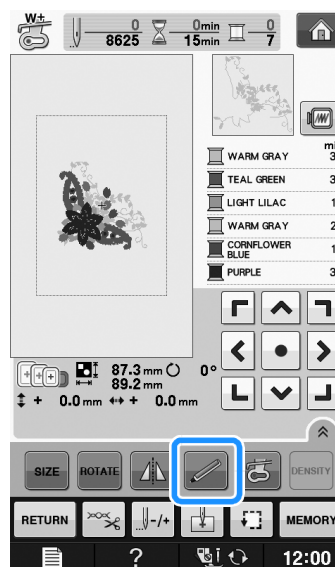
5 **Pritisnite .**




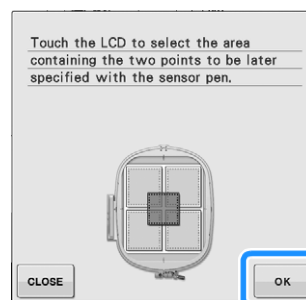
6 **Vpnite blago v okvir za vezenje in namestite vezilno enoto na stroj.**

→ Obrnite se na poglavji "Vpenjanje blaga v okvir za vezenje" na strani V-13 in "Nameščanje okvira za vezenje" na strani V-17.

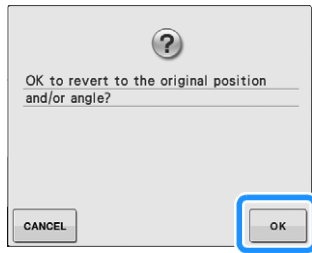
7 **Pritisnite .**



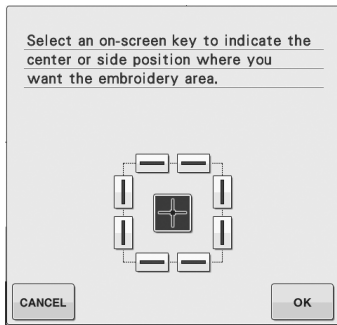
→ Izberite želeni položaj vzorca in pritisnite , ko se izpiše sledeče sporočilo (velja samo za zelo velik okvir za vezenje).



8 Pritisnite .



→ Prižge se zaslon za izbiro položaja vzorca.

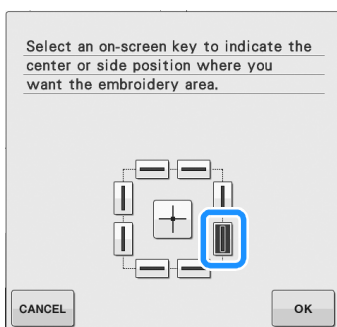


9 Izberite način za določitev položaja vzorca za vezenje.

* Za poravnavo roba vzorca z vzorci ali oznako na blagu izberite poravnavo z robom. V primeru, ko je določeno središče vzorca za vezenje, izberite središčno poravnavo.

Izbira položaja vzorca glede na rob vzorca

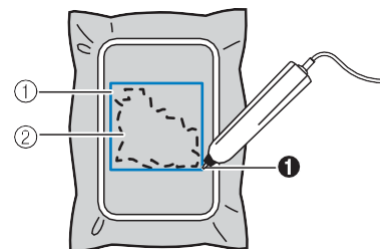
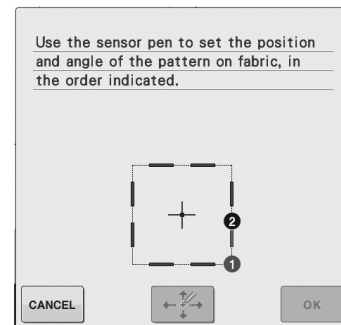
1 Na sličici  na zaslonu, pritisnite rob, ki bo služil kot referenca za določitev položaja vzorca.



2 Pritisnite .

3 S pisalom na senzor se dotaknite točke na blagu, ki odgovarja kotu 1 na sliki blaga na zaslonu.

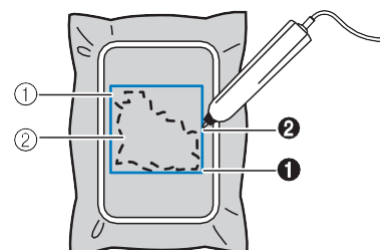
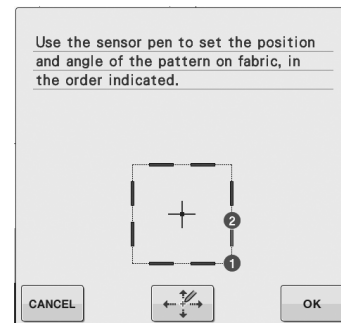
3



- ① Kvadrat roba vzorca
- ② Položaj vzorca

4

4 S pisalom na senzor se dotaknite točke na blagu, ki odgovarja kotu 2 na sliki blaga na zaslonu.



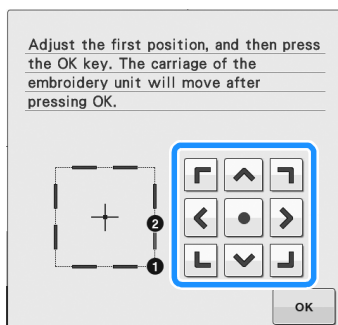
- ① Kvadrat roba vzorca
- ② Položaj vzorca

5

5 Pritisnite , da prilagodite položaja.

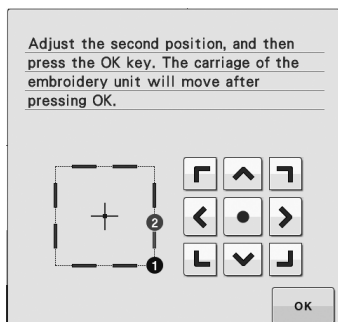
→ Če položajev ni potrebno prilagoditi, nadaljujte s korakom 9.

- 6 Pritisnite , da premaknete LED kazalec na blagu, da prilagodite prvi položaj.



- 7 Pritisnite , da potrdite izbiro.

- 8 Pritisnite , da premaknete LED kazalec na blagu, da prilagodite drugi položaj.



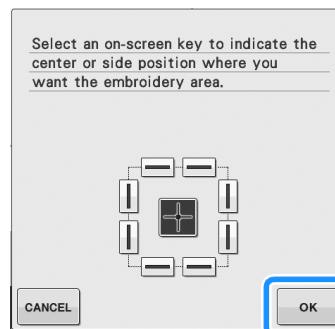
- 9 Pritisnite , da potrdite izbiro.

- 10 Predogled na zaslonu za vezenje se spremeni glede na položaj vzorca, ki ste ga določili.

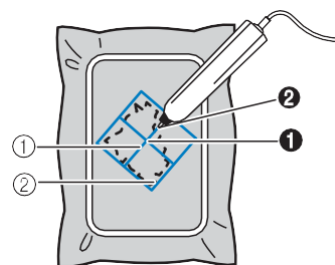
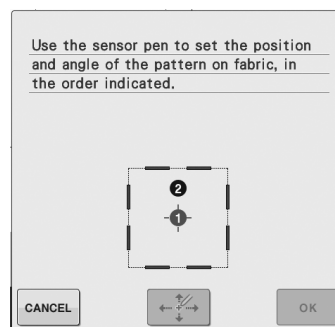
- 11 Pritisnite gumb start/stop, da stroj začne vesti vzorec.

Izbira položaja vzorca glede na središče vzorca

- 1 Pritisnite  na spodaj prikazanem zaslonu.



- 2 S pisalom na senzor se dotaknete dveh točk na blagu, ki odgovarjata številkam v središču vzorca za vezenje.

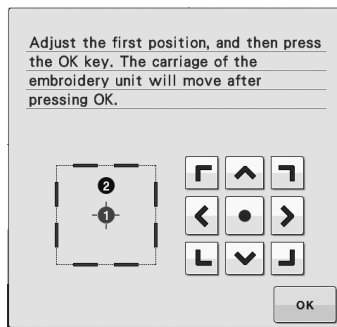


- ① Središče vzorca
 ② Položaj vzorca
 → Številka točke, ki jo določite, se spremeni v rdečo.

- 3 Pritisnite , da prilagodite položaja.

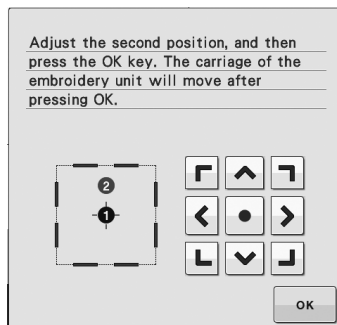
→ Če položajev ni potrebno prilagoditi, nadaljujte s korakom 7.

- 4 Pritisnite , da premaknete LED kazalec na blagu, da prilagodite prvi položaj.



- 5 Pritisnite , da potrdite izbiro.

- 6 Pritisnite , da premaknete LED kazalec na blagu, da prilagodite drugi položaj.



- 7 Pritisnite , da potrdite izbiro.

- 8 Predogled na zaslonu za vezenje se spremeni glede na položaj vzorca, ki ste ga določili.

- 9 Pritisnite gumb start/stop, da stroj začne vesti vzorec.



Opomba

- Kadar za določanje položaja vzorca za vezenje uporabljate pisalo s senzorjem, mogoče ne boste mogli natančno določiti želenega položaja vzorca. V tem primeru premaknite okvir za vezenje, da poravnate središče vzorca s položajem, ki ste ga določili z LED kazalcem.



Vezenje

V tem poglavju boste našli napotke za vezenje vzorcev na tem stroju.
Številka strani se v tem delu začne s črko V.

Slika na zaslonu in ilustracije stroja se lahko v različnih regijah in državah nekoliko razlikujejo.

Poglavje 1 Vezenje V-2

Poglavje 2 Urejanje vzorcev V-56

VVezenje

Poglavje 1 Vezenje

IZBIRA VZORCEV	3	PRILAGODITVE VZORCA	36
■ informacija o avtorskih pravicah	3	Premikanje vzorca	36
Izbira vzorcev za vezenje/Brother "Exclusives"/cvetličnih		Poravnava vzorca in igle	36
znakovnih vzorcev/vzorcev s spodnjo nitjo	4	Spreminjanje velikosti vzorca	37
Izbira znakovnih vzorcev	5	Rotiranje vzorca	38
Izbira vzorcev za osnovne like	7	Zrcaljenje vzorca preko navpične osi	39
Izbira vzorcev z vezilne kartice	7	Razširitev zaslona za urejanje vzorca	39
■ Čitalnik za vezilne kartice (v prodaji ločeno) in		Spreminjanje gostote (samo pri znakovnih vzorcih in	
USB modul za zapisovanje kartic *	7	vzorcih za osnovne like)	40
■ Vezilne kartice (v prodaji ločeno)	7	Spreminjanje barve pri znakovnih vzorcih	40
Izbira vzorcev z USB naprave/računalnika	8	Vezenje povezanih znakovnih vzorcev	41
ZASLON ZA VEZENJE	9	Neprekinjeno vezenje (uporaba samo ene barve)	43
■ Ključne funkcije	10	UPORABA SPOMINSKE FUNKCIJE	44
PRIPIRAVA BLAGA	11	Varnostni ukrepi	44
Pritrjevanje stabilizatorja (podlage) na blago	11	■ Formati podatkov za vezenje, ki jih lahko uporabite	44
Vpenjanje blaga v okvir za vezenje	13	■ Vrste USB naprav, ki jih lahko uporabite	44
■ Tipi okvirov za vezenje	13	■ Računalniki in operacijski sistemi, ki jih lahko uporabite	44
■ Nameščanje blaga	14	■ Varnostni ukrepi pri uporabi računalnika za	
■ Uporaba pomožnega papirja za vezenje	15	ustvarjanje in shranjevanje podatkov	44
Vezenje na majhne kose ali ob robovih blaga	16	■ Tajima (.dst) podatkovne datoteke za vezenje	45
■ Vezenje na majhne kose	16	Shranjevanje vzorca v spomin stroja	45
■ Vezenje ob robovih ali vogalih blaga	16	■ Če je spomin stroja zaseden	45
■ Vezenje trakov in pasov	16	Shranjevanje vzorca na USB napravo	46
NAMEŠČANJE OKVIRA ZA VEZENJE	17	Shranjevanje vzorca na računalnik	47
■ Odstranjevanje okvira za vezenje	17	Priklic vzorca iz spomina stroja	48
POTRDIŠEVA POLOŽAJA VZORCA	19	Priklic vzorca z USB naprave	49
Preverjanje položaja vzorca	19	Priklic vzorca z računalnika	50
Predogled vzorca	20	DODATNE MOŽNOSTI UPORABE	51
VEZENJE VZORCA	21	Uporaba vzorca za osnovne like za šivanje našitkov (1)	51
Kvalitetni rezultati vezenja	21	Uporaba vzorca za osnovne like za šivanje našitkov (2)	52
■ Pokrov vbojne plošče za vezenje	22	Vezenje vzorca po delih	53
Vezenje vzorca	22		
Vezenje vzorcev z vključenimi našitki	23		
PRILAGODITVE MED POSTOPKOM VEZENJA	26		
Med vezenjem zmanjka niti	26		
Med vezenjem se nit pretrga	27		
Ponoven začetek vezenja	28		
Nadaljevanje vezenja po izklopu stroja	28		
PRILAGODITVE NASTAVITEV	30		
Prilaganje napetosti niti	30		
■ Pravilna napetost niti	30		
■ Zgornja nit je preveč napeta	30		
■ Zgornja nit je premalo napeta	30		
Prilaganje čolnička (brez barvne oznake na vijaku)	31		
■ Pravilna napetost	31		
■ Spodnja nit je premalo napeta	31		
■ Spodnja nit je preveč napeta	32		
Uporaba funkcije za avtomatski odrez niti (END COLOR TRIM)	32		
Uporaba funkcije za odrez vmesne niti (JUMP STITCH TRIM)	32		
■ Izbira dolžine vmesne niti, ki se ne odreže	33		
Prilaganje hitrosti vezenja	33		
Spreminjanje prikaza barve niti	34		
Spreminjanje prikaza okvira za vezenje	35		



IZBIRA VZORCEV

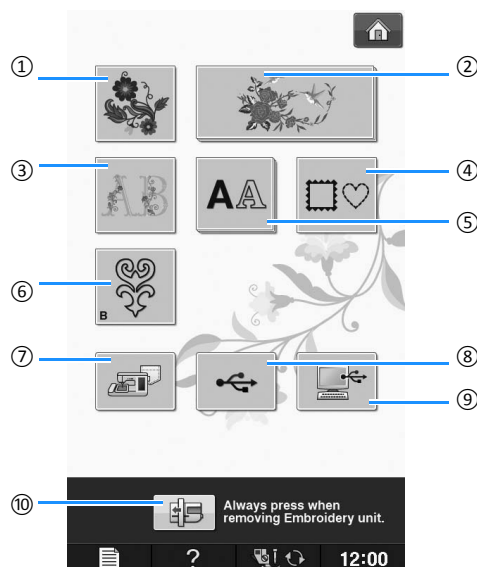
■ Informacija o avtorskih pravicah

Vzorci, shranjeni v spominu stroja in na vezilnih karticah so namenjeni izključno za domačo rabo. Kakršna koli javna raba ali raba v komercialne namene je strogo prepovedana in je v nasprotju za Zakonom o avtorskih pravicah.

V spominu stroja je shranjeno veliko število znakovnih in dekorativnih vzorcev (glejte "Hitra navodila" za celoten opis vseh vzorcev, shranjenih v spominu stroja). Uporabljate lahko tudi vzorce z vezilnih kartic (v prodaji ločeno).



Potem ko se stroj prižge in se roka vezilne enote premakne v izhodiščni položaj, se prižge zaslon za kategorijo vzorca.

Če se prižge kateri koli drug zaslon, pritisnite  in nato , da se prikaže zaslon na sliki spodaj. Na tem stroju je na voljo 6 kategorij vzorcev.



- ① Vzorci za vezenje
- ② Brother "Exclusives" vzorci
- ③ Cvetlični znakovni vzorci
- ④ Vzorci za osnovne like
- ⑤ Znakovni vzorci
- ⑥ Vzorci s spodnjo nitjo (glej Dodatek)
- ⑦ Vzorci, shranjeni v spominu stroja (glej stran V-48)
- ⑧ Vzorci, shranjeni na USB napravi (glej stran V-49)
- ⑨ Vzorci, shranjeni na računalniku (glej stran V-50)
- ⑩ Tipka za pripravo vezilne enote na odstranjevanje in hrambo

Beležka

- Tipka, pod katero so osenčene še druge tipke (pod katero so naložene še druge sličice), kot na primer  in , označuje, da so na voljo podkategorije izbrane glavne kategorije. Za prižig zaslona za izbiro vzorca morate najprej izbrati podkategorijo.

Izbira vzorcev za vezenje/Brother "Exclusives" vzorcev/cvetličnih znakovnih vzorcev/vzorcev s spodnjo nitjo

1 Pritisnite tipko kategorije vzorca, ki ga želite izvesti.

- * Pri vezenju vzorcev s spodnjo nitjo se obrnite na poglavje "Uporaba čolnička in vretenca" na strani D-2.



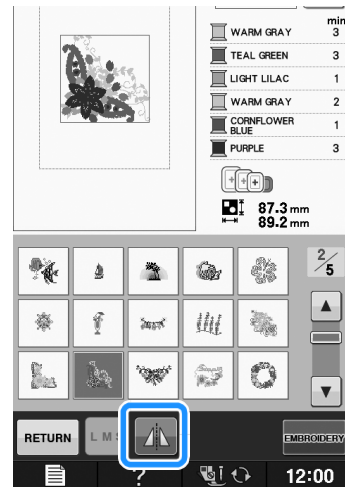
2 Pritisnite tipko vzorca, ki ga želite izvesti.



- * Pritisnite za naslednjo stran.
 - * Pritisnite za predhodno stran.
- Na zaslonu se pojavi izbrani vzorec.

3 Pritisnite , če želite prezrcaliti vzorec preko navpične osi.

- * Če ste pri izbiranju vzorca storili napako, pritisnite tipko vzorca, ki ga želite izvesti, in prikazala se bo nova izbira.

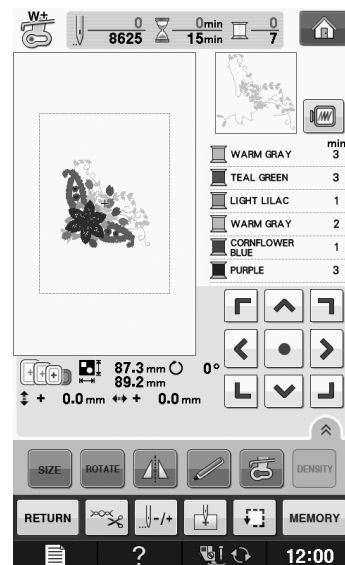


4 Pritisnite .

→ Prikaže se zaslon za vezenje.

5 Nadaljujte s poglavjem "Zaslon za vezenje" na strani V-9, da začnete z vezenjem vzorca.

- * za vračanje na predhodni zaslon in izbiro drugega vzorca , pritisnite .

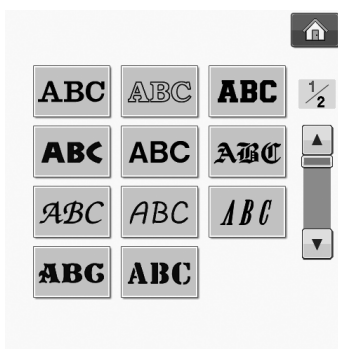


Izbira znakovnih vzorcev

Primer: vnos napisa "We Fly".

1 Pritisnite .

2 Pritisnite tipko za pisavo, ki jo želite izvesti.



3 Pritisnite eno od tipk na sliki spodaj, da zamenjate zaslon za izbiro.






Beležka

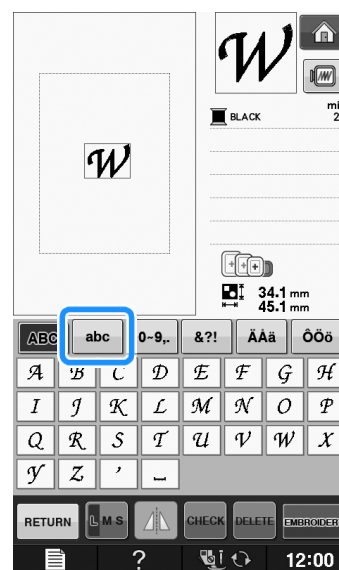
- Če nadaljujete z dodajanjem znakov, potem ko spremenite velikost pisave, bodo novi znaki dodani v novi velikosti.
- Potem ko izrišete vzorec s kombiniranimi znakovnimi vzorci, velikosti znakov ne morete spremeniti.

4 Pritisnite  in nato vnesite znak "W".



- * Če želite spremeniti velikost znaka, izberite znak in nato pritisnite , da spremenite velikost. Velikost se spremeni vsakič, ko pritisnete tipko (spreminjanje med nastavitvijo mala, srednja in velika).
- * Če naredite napako, pritisnite , da izbršete napako.
- * Če je vzorec na zaslonu premajhen, da bi ga razločno videli, pritisnite tipko , da vzorec pregledate.

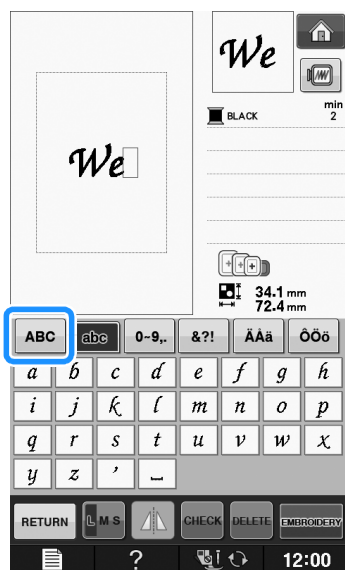
5 Pritisnite  in vnesite znak "e".



6 Pritisnite , da vnesete presledek.



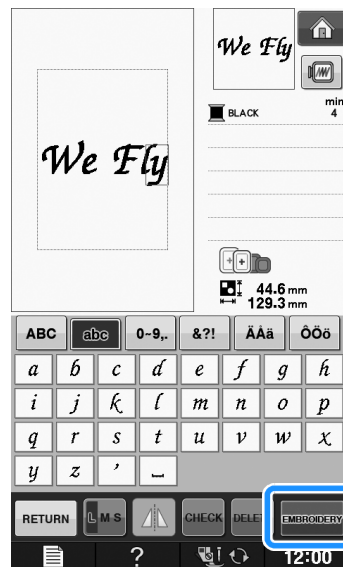
- 7 Znova pritisnite **ABC** in vnesite znak "F".



- 8 Pritisnite **abc** in nato vnesite znaka "l" in "y".



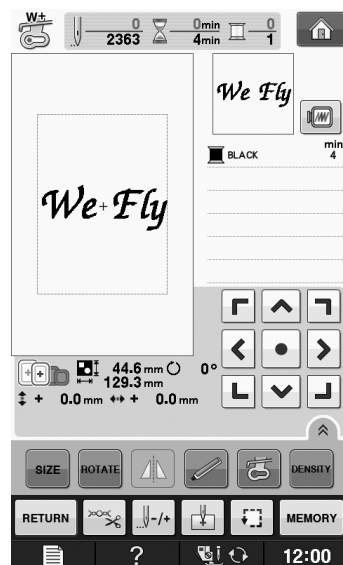
- 8 Pritisnite **EMBROIDERY**.



→ Prižge se zaslon za vezenje.

- 10 Nadaljujte s poglavjem "Zaslon za vezenje" na strani V-9, da začnete z vezenjem vzorca.

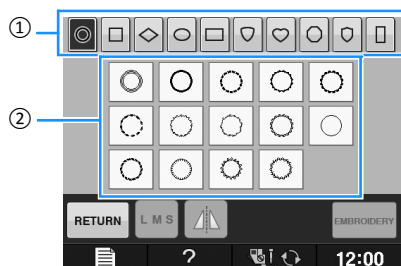
* Za vračanje na predhodni zaslon, da bi izbrali drug vzorec, pritisnite **RETURN**.



Izbira vzorcev za osnovne like

1 Pritisnite  .

2 Pritisnite tipko za želeni osnovni lik na zgornjem delu zaslona.

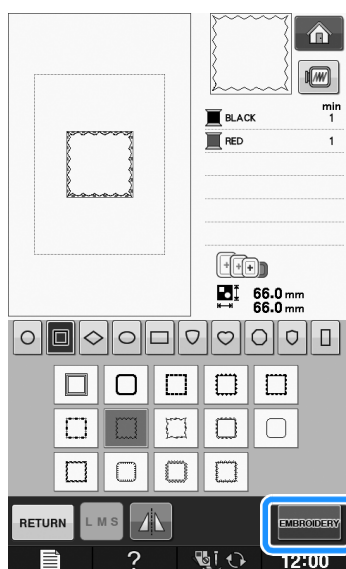


- ① Oblike vzorcev za osnovne like
 - ② Vzorci za izbrani osnovni lik
- V spodnjem delu zaslona se izrišejo različni vzorci osnovnega lika.

3 Pritisnite tipko vzorca za osnovni lik, ki ga želite izvesti.


- * Če pri izbiri naredite napako, pritisnite tipko vzorca, ki ga želite izvesti.
- Izbrani vzorec se prikaže na zaslonu.

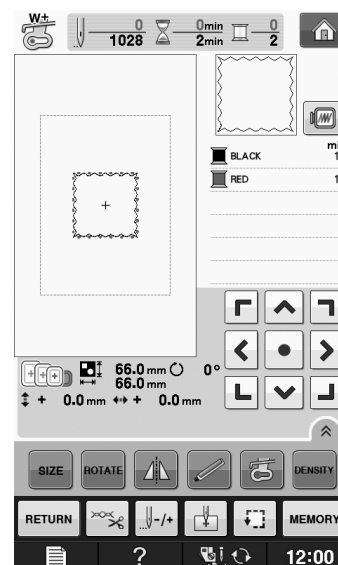
4 Pritisnite  .



→ Prižge se zaslon za vezenje.

5 Nadaljujte s poglavjem “Zaslon za vezenje” na strani V-9, da začnete z vezenjem vzorca.

- * Za vračanje na predhodni zaslon, da bi izbrali drug vzorec, pritisnite  .



Izbira vzorcev z vezilne kartice

■ Čitalnik za vezilne kartice (v prodaji ločeno) in USB modul za zapisovanje kartic*

- Uporabljajte samo čitalnik za vezilne kartice, namenjen za uporabo na tem stroju. Uporaba neavtoriziranega čitalnika za vezilne kartice lahko povzroči nepravilno delovanje stroja.
- * Če ste kupili program PE-DESIGN Ver5 ali kasnejše verzije, program PE-DESIGN NEXT, PE-DESIGN Lite, PED-BASIC ali PE-DESIGN PLUS, lahko priključite priloženi USB modul za zapisovanje vezilnih kartic v stroj, kot bi uporabljali čitalnik za vezilne kartice, in z njega priključite vzorce.



Opomba

- Vzorcev za vezenje ne morete shraniti s stroja na vezilno kartico, ki je vstavljena v priključeni USB modul za zapisovanje kartic.*

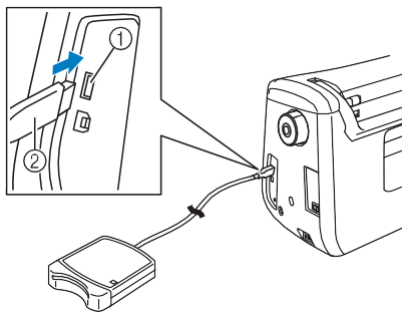
■ Vezilne kartice (v prodaji ločeno)

- Uporabljajte samo vezilne kartice izdelane za ta stroj. Uporaba neavtoriziranih kartic lahko povzroči nepravilno delovanje stroja.
- Vezilnih kartic, kupljenih v tujini, na stroju ne morete uporabljati.
- Vezilne kartice hranite v trdem ovitku ali škatli.

1

Vezenje

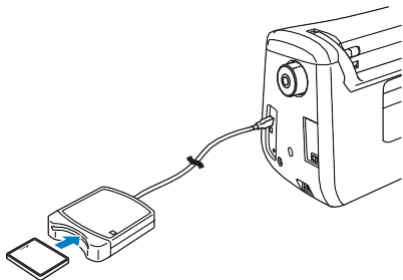
- 1** Vključite čitalnik za vezilne kartice/USB modul za zapisovanje kartic v USB izhod na stroju.



- ① USB izhod na stroju
② Čitalnik za vezilne kartice/USB modul za zapisovanje kartic

- 2** Vstavite vezilno kartico v čitalnik kartic/USB modul za zapisovanje kartic.

* Kartico vstavite tako, da konec z natisnjeno puščico gleda navzgor.



Opomba

- Na tem stroju ne morete hkrati uporabljati dveh čitalnikov kartic/USB modulov za zapisovanje kartic. Če sta vstavljeni dve napravi, bo stroj prepoznal le napravo, ki je bila vstavljena prva.

- 3** Pritisnite tipko za USB priključek.



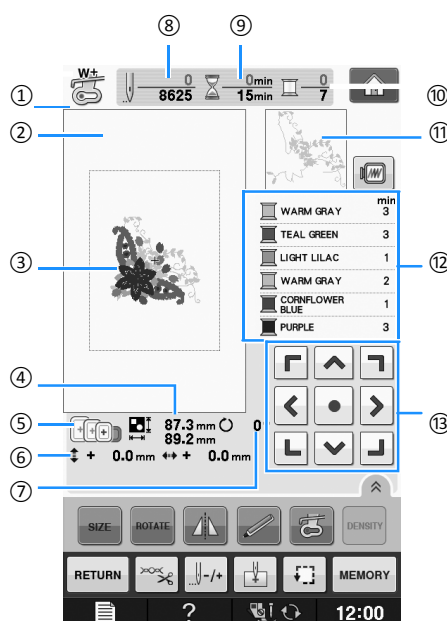
→ Na zaslonu za izbiranje se pojavijo vzorci, shranjeni na vezilni kartici.

- 4** Sledite korakom na strani V-4, da izberete vzorec.

Izbira vzorcev z USB naprave/računalnika

Za priklic vzorcev z USB naprave ali računalnika glejte navodila na straneh V-49 do V-50

ZASLON ZA VEZENJE



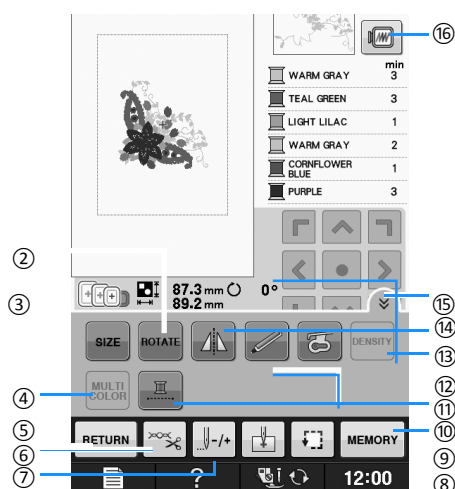
- ① Prikazuje oznako (kodo) tačke za vezenje. Vsakič, ko vezete, namestite tačko za vezenje "W+" ali "W". Kadar je na ekranu prižgan simbol za tačko, lahko vezete.
 - ② Prikazuje mejo vzorca za vezenje pri največjem okviru za vezenje (30 cm x 18 cm (cca. 12 inčev x 7 inčev)).
 - ③ Prikazuje predogled izbranega vzorca.
 - ④ Prikazuje velikost izbranega vzorca.
 - ⑤ Prikazuje okvire za vezenje, ki jih lahko uporabite za izbrani vzorec. Vedno uporabite pravi okvir (glej stran V-13).
 - ⑥ Prikazuje oddaljenost položaja vboda od središča (kadar premaknete položaj šivanja).
 - ⑦ Prikazuje stopinje rotacije vzorca.
 - ⑧ Prikazuje število vbodov v izbranem vzorcu in število že izvezenih vbodov.
 - ⑨ Prikazuje čas, potreben za izdelavo vzorca in čas, ki ste ga za izdelavo že porabili (čas za menjavo niti in avtomatski odrez niti ni vključen).
 - ⑩ Prikazuje število barv v izbranem vzorcu in število barv, ki se trenutno uporabljajo pri vezenju.
 - ⑪ Prikazuje del vzorca za vezenje, ki se bo prvi zašil s prvo barvo niti.
 - ⑫ Prikazuje vrstni red menjav barv niti in čas vezenja za vsako barvo.
- * Prikazani čas je približen čas, v katerem bo vzorec dokončan. Dejanski čas za vezenje je lahko daljši od prikazanega, kar je odvisno od okvira za vezenje, ki ga uporabljate. Poleg tega v skupni čas vezenja ni vštet čas, potreben za menjavo barv niti.
- ⑬ Tipke s puščicami (glej naslednjo stran)

**Opomba**

- Razlaga dodatnih funkcij tipk je na naslednji strani.

■ Ključne funkcije

S temi tipkami lahko zamenjate velikost vzorca, ga rotirate itd.



Opomba

- Nekateri postopki ali funkcije za določene vzorce niso na voljo. Če je tipka na zaslonu obarvana svetlo sivo, te funkcije ali postopka z izbranim vzorcem ne morete uporabiti.

Št.	Prikaz	Ime tipke	Razlaga	Stran
①		Puščice (Tipka za središče)	Pritisnite eno od puščic, da premaknete vzorec v želeno smer, ki jo kaže puščica. Pritisnite tipko za središče, da vrnete vzorec v središče območja za vezenje.	V-36
②		Rotiraj	To tipko pritisnite za rotiranje vzorca. Vzorec lahko rotirate za 1 stopinjo, 10 stopinj ali 90 stopinj naenkrat.	V-38
③		Velikost	Za spremembo velikosti vzorca pritisnite to tipko.	V-37
④		Večbarvni vzorci	Kadar vezete znakovne abecedne vzorce, pritisnite to tipko za spremembo barve vsakega znaka posebej.	V-40
⑤		Vrni	To tipko pritisnite, če se želite vrniti na zaslon za izbiro kategorije vzorca.	—
⑥		Odreži/Napetost niti	To tipko pritisnite, kadar želite prilagoditi nastavitve za avtomatski odrez niti, odrez vmesne niti ali napetost niti. Te funkcije so za vezenje avtomatsko nastavljene.	V-32 do V-32
⑦		Naprej/Nazaj	To tipko pritisnite za premikanje igle naprej in nazaj po vzorcu. Uporabna je, če se nit pretrga med vezenjem ali če želite začeti vesti od začetka.	V-27 do V-29
⑧		Preverjanje	Za preverjanje položaja vzorca pritisnite to tipko. Okvir za vezenje se premakne v zeleni položaj, da lahko preverite, če je dovolj prostora, da se vzorec izveze.	V-19
⑨		Točka začetnega vboda	To tipko pritisnite, da premaknete začetno točko vboda igle, da lahko nato poravnate začetno točko vboda s položajem vzorca.	V-36
⑩		Spomin	Za shranjevanje vzorca v spomin stroja, na USB napravo ali na računalnik, pritisnite to tipko.	V-45 do V-47
⑪		Neprekinjeno vezenje	Pritisnite to tipko, da izvezete zeleni vzorec v eni sami barvi.	V-43
⑫		LED kazalec	Za prižiganje LED kazalca pritisnite to tipko.	Osnovni postopki
⑬		Gostota	Za spreminjanje gostote vboda pri znakovnih vzorcih ali vzorcih za osnovne like pritisnite to tipko.	V-40
⑭		Zrcaljenje	Za zrcaljenje vzorca preko navpične osi pritisnite to tipko.	V-39
⑮		Funkcijska stran	Za prikaz vseh tipk na zaslonu pritisnite to tipko.	V-40
⑯		Predogled	Za predhodni ogled slike vzorca pritisnite to tipko.	V-20

PRIPRAVA BLAGA




1

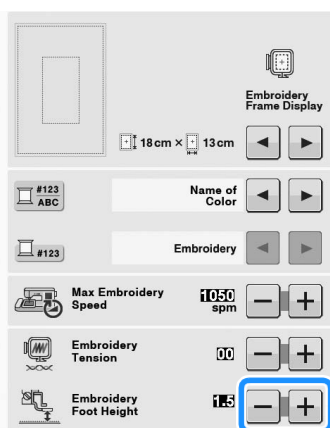
Vezenje

⚠ POZOR

- Uporabljajte blago, tanjše od 3 mm (cca. 1/8 inča). Uporaba blaga, ki je debelejše od 3 mm (cca. 1/8 inča), lahko povzroči zlom igle.
- Kadar vezete na blago z reliefom (različne debeline na blagu), za boljši rezultat prilagodite višino tačke za vezenje na zaslonu za nastavitve vezenja (glej spodaj).
- V primeru vezenja na brisače iz frotirja vam predlagamo, da na zgornjo stran blaga namestite kos vodotopnega stabilizatorja. To bo omogočilo bolj čvrsto vezenje in rezultat bo bolj kvalitetno izvezen vzorec.

💡 Opomba

- Pritisnite . Na zaslonu za višino tačke, uporabite  in  na zaslonu za nastavitve. Prilagodite višino tačke na uporabo debelejšega materiala.



- Da povečate presledek med tačko in vbojno ploščo, nastavite višino tačke za vezenje na višjo vrednost. Nastavitev tačke na višino 1,5 mm se uporablja za večino vzorcev za vezenje.

Pritrjevanje stabilizatorja (podlage) na blago

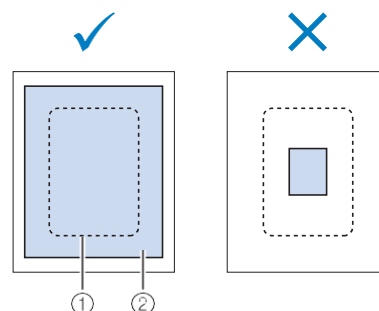
Za najboljše rezultate pri vezenju vedno uporabite stabilizator. Pri uporabi stabilizatorja sledite navodilom za uporabo na embalaži stabilizatorja, ki ga uporabljate.

Kadar vezete na blago, ki ga ne morete likati (na primer blago, ki se ob likanju raztegne) ali kadar vezete na z likalnikom težko dostopna mesta, namestite stabilizator pod blago, ne da bi ga polikali. Nato vpnite blago in stabilizator v okvir ali preverite pri pooblaščenem Brother distributerju, kateri stabilizator je najboljši za ta namen.

⚠ POZOR

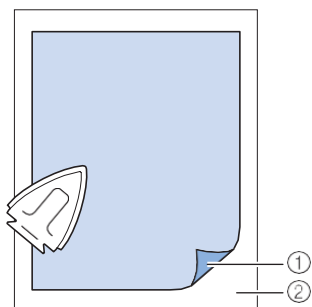
- Pri vezenju na raztegljive materiale, na lahke materiale ali pletenine ter materiale, ki se lahko skrčijo, vedno uporabite stabilizator. V nasprotnem primeru se lahko igla zlomi in povzroči poškodbe. Če stabilizatorja ne uporabite, bo vaš končni izdelek lahko slabe kvalitete.

- 1 Uporabite kos stabilizatorja, ki je večji od okvira za vezenje, ki ga uporabljate.



- ① Velikost okvira za vezenje
- ② Stabilizator za pritrdjevanje z likalnikom

- 2** Pritisnite stabilizator, ki se ga zalika, na hrbtno stran blaga.



- ① Lepljiva stran stabilizatorja
② Hrbtna stran blaga



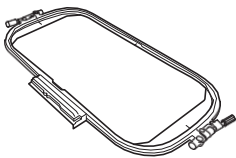
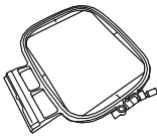

Beležka

- Kadar vezete na lahke materiale, kot je npr. organdi ali svila, za najboljše rezultate uporabite vodotopen stabilizator (ni priložen). Vodotopen stabilizator se bo v vodi popolnoma stopil in pri vezenju boste dosegli kvaliteten rezultat.

Vpenjanje blaga v okvir za vezenje

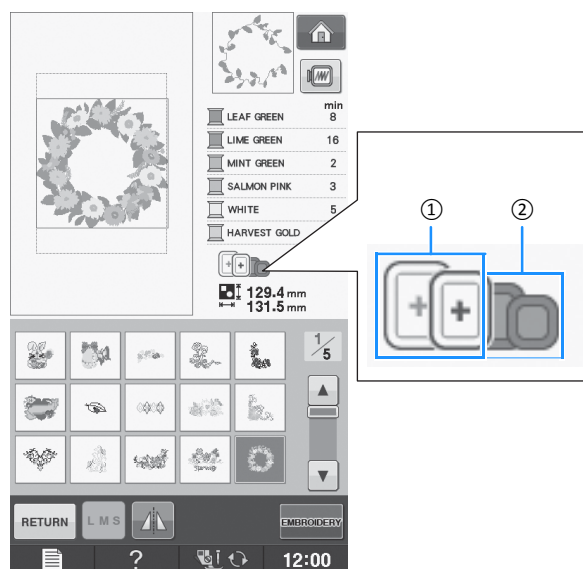
Tipi okvirov za vezenje

Tipi in število okvirov, ki so dobavljeni s strojem se razlikuje med državami in regijami.

Zelo velik	Velik	Srednji
		
Področje za vezenje 30 cm × 18 cm (cca. 12 inčev × 7 inčev)	Področje za vezenje 18 cm × 13 cm (cca. 7 inčev × 5 inčev)	Področje za vezenje 10 cm × 10 cm (cca. 4 inče × 4 inče)
Pri vezenju povezanih ali kombiniranih vzorcev ali znakov ali pri vezenju velikih vzorcev uporabljajte ta okvir.	Pri vezenju vzorcev velikosti približno 10 cm × 10 cm (cca. 4 inče × 4 inče) in 18 cm × 13 cm (cca. 7 inčev × 5 inčev) uporabljajte ta okvir.	Pri vezenju vzorcev manjših od 10 cm × 10 cm (cca. 4 inče × 4 inče) uporabljajte ta okvir.

Lahko uporabljate tudi druge okvire za vezenje, ki ustrezajo uporabi na tem stroju. Pri izbiri okvirjev, ki se ne pojavijo na zaslonu, preverite velikost območja za vezenje pri okviru za vezenje. Pri avtoriziranem Brother distributerju se pozanimajte, če je okvir kompatibilen z vašim strojem.

Izberite okvir, ki se ujema z velikostjo vzorca. Na LCD zaslonu se prikažejo možnosti za okvir, ki so na voljo.



- ① Označeno: lahko uporabite
- ② Osenčeno: uporaba ni mogoča

⚠ POZOR

- Če uporabite premajhen okvir, lahko tačka med vezenjem zadane ob okvir in se zlomi ali povzroči poškodbe.

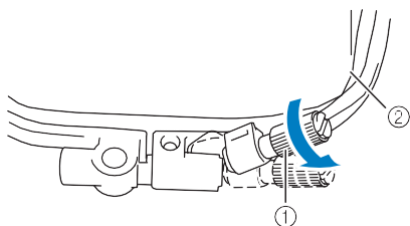
■ Nameščanje blaga



Opomba

- Če je blago slabo vpeto v okvir, bo vzorec, ki ga vezete, slabe kvalitete. Blago vstavite v okvir na ravni podlagi in ga pazljivo napnite ter pri tem pazite, da okvira ne zrahljate oz. da ne premaknete notranjega okvira. Sledite korakom spodaj.

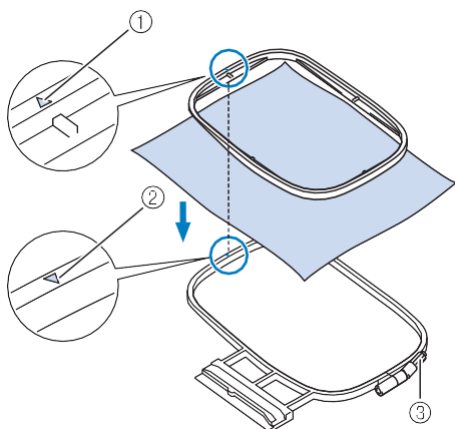
- 1** Privzdignite in odvijte vijak na okviru za vezenje in ločite notranji in zunanji okvir.



- ① Vijak za pritrditev
② Notranji okvir

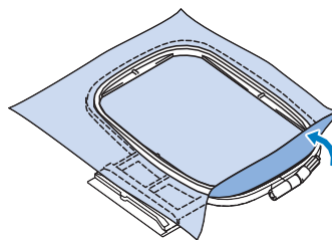
- 2** Blago s stabilizatorjem z njegovo pravo stranjo navzgor namestite na vrh zunanjskega okvira.

Ponovno vstavite notranji okvir in pri tem pazite, da poravnate oznako \triangle na notranjem okviru z oznako ∇ na zunanjem okviru.



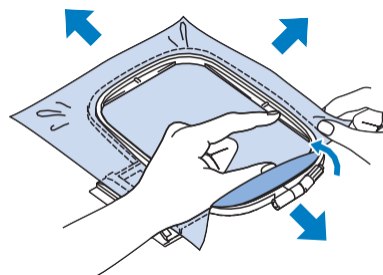
- ① Oznaka \triangle na notranjem okviru
② Oznaka ∇ na zunanjem okviru
③ Vijak za pritrditev

- 3** Rahlo privijte vijak za pritrditev na okviru in z roko odstranite morebitne gube na blagu, tako da ga povlečete za robove in vogale. Vijaka za pritrditev ne odvijajte in rahljajte.

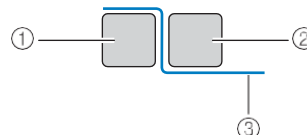


- 4** Pazljivo napnite blago in privijte vijak za pritrditev na okviru, da blago ostane napeto.

* Prepričajte se, da je blago dobro napeto.



* Preden začnete vesti, se prepričajte, da ste zunanji in notranji okvir v isti ravnini.



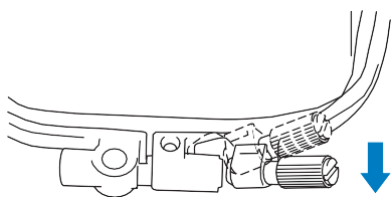
- ① Zunanji okvir
② Notranji okvir
③ Blago



Beležka

- Blago napnite tako, da povlečete vse štiri robove in vogale. Medtem ko blago napenjate, privijte vijak na okviru.

- 5 Vijak za pritrditev na okviru vrnite v njegov izhodiščni položaj.



Beležka

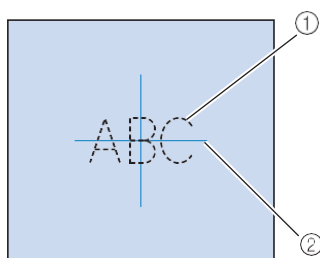
- Pri odvijanju in privijanju vijaka si lahko pomagata s priloženim izvijačem.



■ Uporaba pomožnega papirja za vezenje

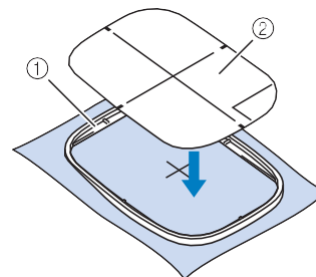
Kadar želite izvesti vzorec na natančno določeno mesto na blagu, uporabite pomožni papir za vezenje in ga namestite v okvir za vezenje.

- 1 S krojaško kredo na blagu označite položaj vzorca, ki ga želite izvesti.



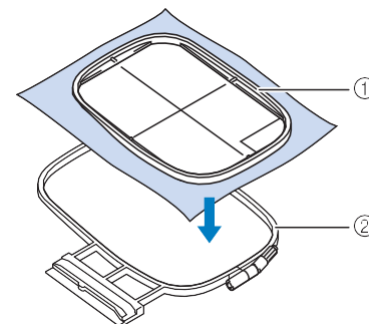
- ① Vzorec za vezenje
- ② Oznaka

- 2 Papir za vezenje postavite na notranji okvir. Poravnajte oznako na blagu s pomožnimi črtami na papirju za vezenje.



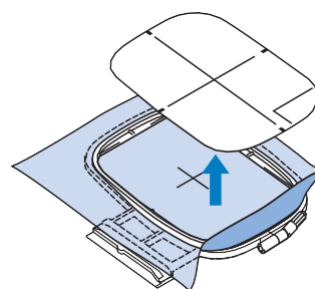
- ① Notranji okvir
- ② Pomožne črte na papirju

- 3 Pozorno napnite blago, da je napeto in brez gub, in nato potisnite notranji okvir v zunanji okvir.



- ① Notranji okvir
- ② Zunanji okvir

- 4 Odstranite pomožni papir za vezenje.

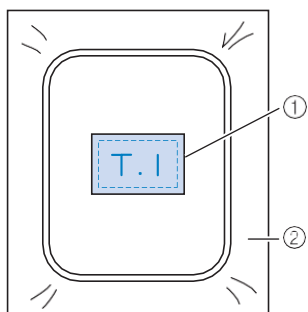


Vezenje na majhne kose ali ob robovih blaga

Kadar vezete na majhne kose blaga, ki jih ni mogoče vpeti v okvir za vezenje, uporabite material za podlago, da zagotovite dodatno podporo blagu. Podlago pritrдите kor v primerih spodaj. Predlagamo uporabo stabilizatorja za vezenje.

■ Vezenje na majhne kose

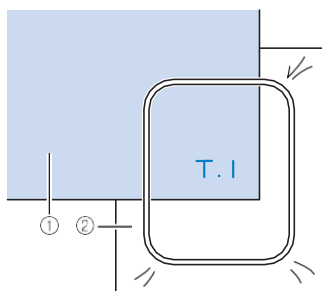
Uporabite lepilo za blago v spreju, da manjši kos blaga pritrđite na večji kos, nameščen v okviru. Če ne želite uporabiti lepila v spreju, stabilizator pritrđite z naudarnim vbodom.



- ① Blago
- ② Stabilizator

■ Vezenje ob robovih in vogalih blaga

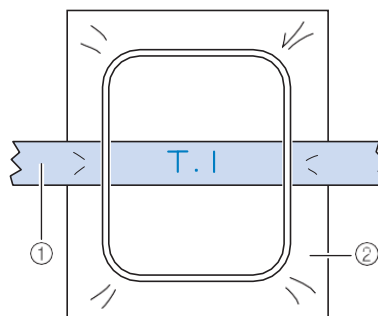
Uporabite lepilo za blago v spreju, da manjši kos blaga pritrđite na večji kos, nameščen v okviru. Če ne želite uporabiti lepila v spreju, stabilizator pritrđite z naudarnim vbodom.



- ① Blago
- ② Stabilizator

■ Vezenje trakov ali pasov

trak ali pas pritrđite z obojestranskim selotejmom ali začasnim lepilom za blago v spreju.



- ① Trak ali pas
- ② Stabilizator

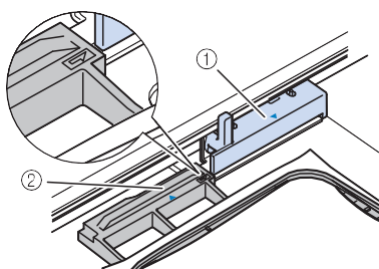
NAMEŠČANJE OKVIRA ZA VEZENJE



Opomba

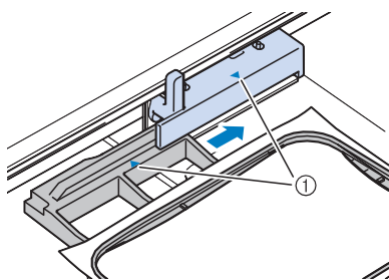
- Preden namestite okvir za vezenje, navijte in namestite vretence.

- 1 Pritisnite gumb za dvig tačke, da dvignete tačko.
- 2 Poravnajte vodilo okvira za vezenje z desnim robom nosilca okvira za vezenje.



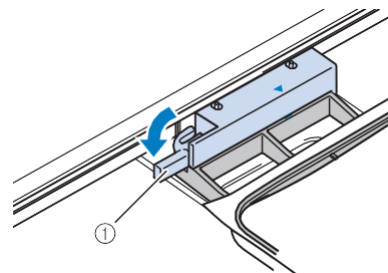
- 1 Nosilec okvira za vezenje
- 2 Vodilo okvira za vezenje

- 3 Zadršajte okvir za vezenje v nosilec in pri tem pazite, da poravnate oznako \triangle na okviru za vezenje z oznako ∇ na nosilcu okvira.



- 1 Oznaki na okviru in nosilcu

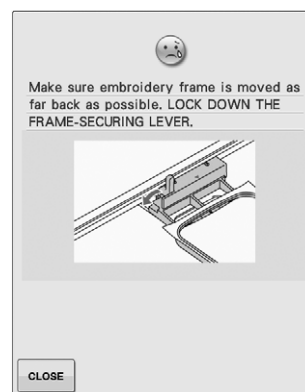
- 4 Spustite vzvod za pritrditev okvira za vezenje, tako da je v isti ravnini z okvirom, da pritrdite okvir za vezenje v nosilec okvira za vezenje.



- 1 Vzvod za pritrditev okvira

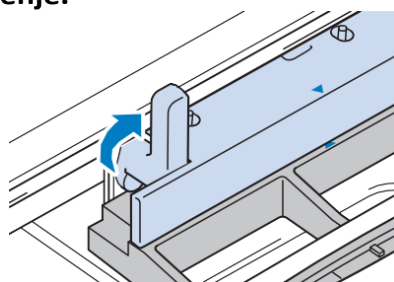
⚠ POZOR

- Če vzvod za pritrditev okvira ni spušččen, se prikaže besedilo na sliki spodaj. Preden vzvoda za pritrditev okvira ne spustite, ne morete začeti šivati.

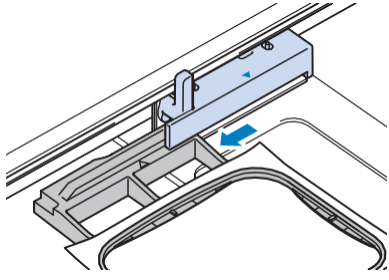


■ Odstranjevanje okvira za vezenje

- 1 Dvignite vzvod za pritrditev okvira za vezenje.



- 2** Povlecite okvir za vezenje proti sebi.



POTRDITEV POLOŽAJA VZORCA

Vzorec je praviloma nameščen v središče okvira za vezenje. Če morate položaj vzorca prilagoditi, lahko preverite namestitev vzorca, preden začnete vesti.

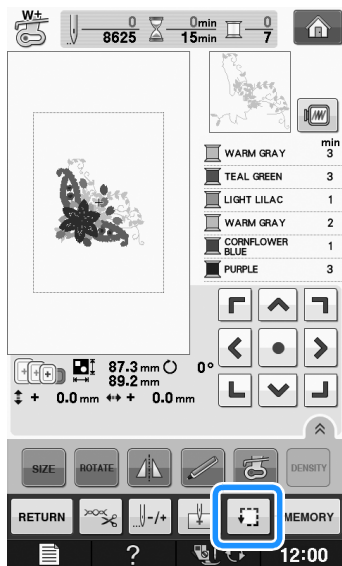
1

Vezenje


Preverjanje položaja vzorca

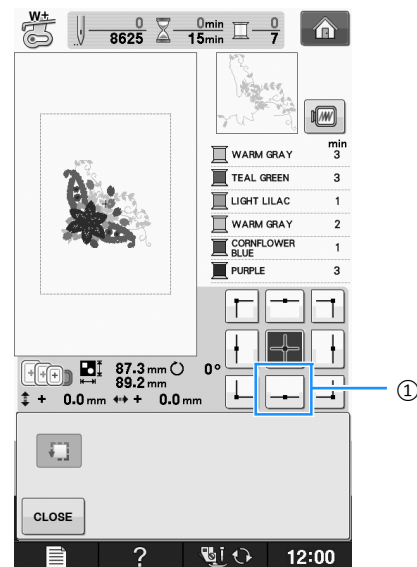
Okvir za vezenje se premika in kaže položaj vzorca. Pozorno spremljajte premikanje okvira za vezenje in se prepričajte, da je vzorec izvezen na pravem mestu.

1 Pritisnite .



→ Prikaže se naslednji zaslon.


2 Med  izberite puščico za položaj, ki ga želite preveriti.

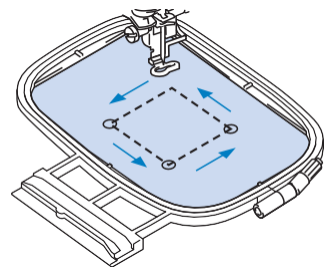


① Izbrani položaj

→ Iгла se bo premaknila na izbrani položaj na vzorcu.

Beležka

- Za prikaz celotnega območja za vezenje pritisnite tipko . Okvir za vezenje se bo premaknil in prikazal območje vezenja.



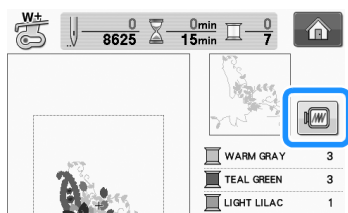
POZOR

- Kadar se okvir za vezenje premika, mora biti igla v dvignjena. Če je igla spuščena, se lahko zlomi in povzroči poškodbe.

3 Pritisnite .



Predogled vzorca

- 1 Pritisnite  .



→ Prikaže se slika vzorca, kot bo izgledal ob koncu vezenja.

- 2 Pritisnite     , da izberete okvir, ki ga uporabljate v predogledu.

- * Okvirjev, izrisanih svetlo sivo, ne morete izbrati.
- * Pritisnite   , da povečate sliko vzorca.
- * Izvezete lahko vzorec, kot se pojavi na sliki zaslona spodaj.



Beležka

- Ko se prikaže zaslon zgoraj, lahko začnete šivati, tako da pritisnete tipko start/stop.

- 3 Pritisnite  , da se vrnete na začetni zaslon.

VEZENJE VZORCA

Kvalitetni rezultati vezenja

Veliko dejavnikov je potrebno upoštevati, če želimo pri vezenju doseči kvaliteten izdelek. Dva pomembna dejavnika sta uporaba pravilnega stabilizatorja (glej stran V-11) in pravilno vpenjanje blaga v okvir (glej stran V-13). Druga dva pomembna faktorja sta izbira ustrezne igle in niti, ki jo uporabljate. Informacije o ustreznih nitih preberite v tabeli spodaj.

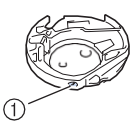
Sukanec	Zgornja nit	Uporabite nit za vezenje, namenjeno uporabi na tem stroju . Druge niti za vezenje ne zagotavljajo kvalitetnih rezultatov.
	Spodnja nit	Uporabite nit za vezenje, namenjeno uporabi na tem stroju.

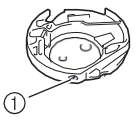


Beležka

- Če uporabljate sukance, ki niso navedeni v tabeli zgoraj, vezenje morda ne bo kvalitetno in pravilno izvedeno.

Napetost niti lahko prilagajate s pomočjo vijaka na čolničku. Priloženi čolniček je lahko različne oblike, glede na tip stroja. Za razlago o različnih tipih čolničkov si oglejte tabelo spodaj.

<p>Čolniček (za vezilni in šivalni stroj)</p>  <p>① Standardni čolniček (zelena oznaka na vijaku) Možni nadomestni čolniček (brez barvne oznake na vijaku)</p>	<p>Standardni čolniček (z zeleno oznako na vijaku) je originalno nameščen na stroj in ima na vijaku zeleno oznako. Vijaka z zeleno oznako ne prilagajajte.</p> <p>Možni nadomestni čolniček (brez oznake na vijaku) je nastavljen z večjo napetostjo za nit, za vezenje s spodnjimi nitmi različnih debelin in za različne tehnike vezenja. Ta čolniček je označen s temno oznako v notranjosti ohišja čolnička. Vijak na tem ohišju lahko po potrebi prilagajate (glej stran V-31).</p>
---	--

<p>Čolniček (za vezilni stroj)</p>  <p>① Čolniček (brez barvne oznake na vijaku)</p>	<p>Ta čolniček (brez barvne oznake na vijaku) je nameščen na stroju. Predlagamo, da uporabljate priporočeno priloženo nit za vezenje z spodnjo nit. Vijak na tem ohišju lahko po potrebi prilagajate (glej stran V-31).</p>
--	---

Za informacije o odstranjevanju čolnička glejte poglavje "Čiščenje območja čolnička" v "Dodatku".

⚠ POZOR

- Kadar vezete na velike kose (na primer jakne ali debele tkanine), ne pustite, da blago visi čez rob delovne površine. Vezilna enota se ne bo mogla enakomerno premikati in okvir za vezenje lahko zadane ob iglo ter jo zlomi ali povzroči poškodbe.
Blago namestite tako, da ne visi čez delovno površino ali ga držite, da preprečite visenje čez rob.

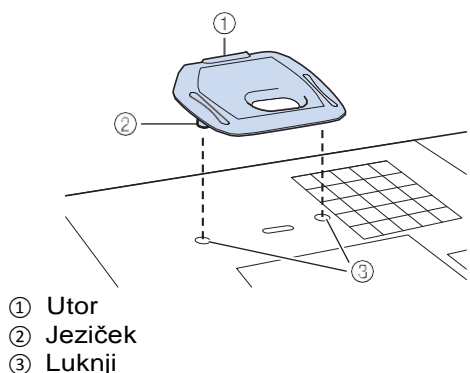


Opomba

- Preden začnete vesti se prepričajte, da je na vretencu dovolj niti. Če vam sredi vezenja niti zmanjka, boste morali med postopkom vezenja ponovno naviti vretence čolnička.
- Pri vezenju bodite pozorni, da ne zadenete z roko ali predmetom ob roko vezilne enote. To lahko povzroči, da se vzorec slabo poravna.
- Kadar vezete na velike kose (na primer jakne ali debele tkanine), ne pustite, da blago visi čez rob delovne površine. Vezilna enota se ne bo mogla enakomerno premikati in okvir za vezenje lahko zadane ob iglo ter jo zlomi ali povzroči poškodbe.

■ Pokrov vbodne plošče za vezenje

V nekaterih okoliščinah, odvisno od tipa blaga, stabilizatorja ali niti, ki jo uporabljate, lahko pride do nastajanja zank v spodnji niti. V tem primeru namestite priloženi pokrov vbodne plošče za vezenje. Pokrov namestite tako, da vstavite oba jezička na spodnji strani pokrova v luknji na vbodni plošči, kot je prikazano na sliki spodaj.



Da odstranite pokrov za vezenje, v utor sezite z nohtom in pokrov dvignite navzgor.

⚠ POZOR

- Pri nameščanju pokrova za vezenje na vbodno ploščo pritisnite pokrov navzdol, kolikor je mogoče daleč. Če pokrov ni dobro nameščen, se igla lahko zlomi.

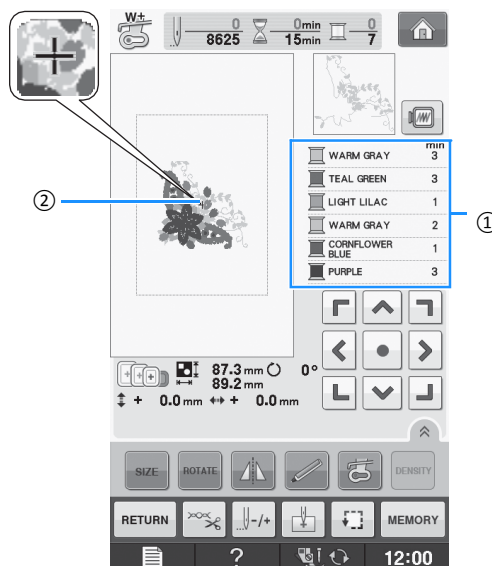


Opomba

- Pokrova za vezenje za vbodno ploščo ne uporabljajte pri drugih postopkih, kot pri vezenju.

Vezenje vzorca

Primer:



- ① Vrstni red barv pri vezenju
- ② Kurzor

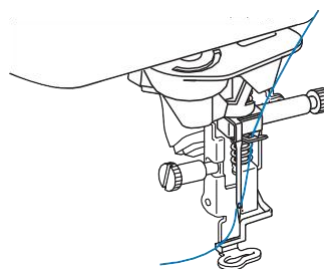


Beležka

- Kurzor [+] se premika preko vzorca in sproti kaže, kateri del vzorca je v izdelavi.

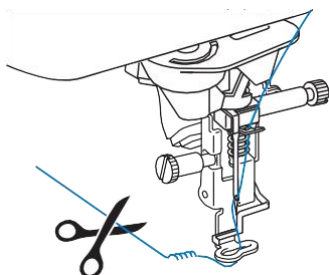
①

Napeljite sukanec za vezenje za prvo barvo v stroj. Sukanec napeljite skozi luknjo v tački za vezenje, potegnite konec sukanca in ga nato rahlo pridržite z levo roko.



2 Spustite tačko in nato pritisnite tipko start/stop, da pričnete z vezenjem. Ko zašijete 5 do 6 vbodov, še enkrat pritisnite tipko start/stop, da ustavite stroj.

3 S škarjami odrežite sukanec na koncu šiva. Če je konec šiva pod tačko, tačko dvignite in nato odrežite odvečno nit.



4 Ponovno pritisnite tipko start/stop, da začnete vesti.

→ Ko je končano vezenje s prvo bravo niti, bo stroj avtomatsko odrezal niti in se ustavil. tačka se bo avtomatsko dvignila.

Na zaslonu za vrstni red barv niti se bon a vrh pomaknila naslednja barva.

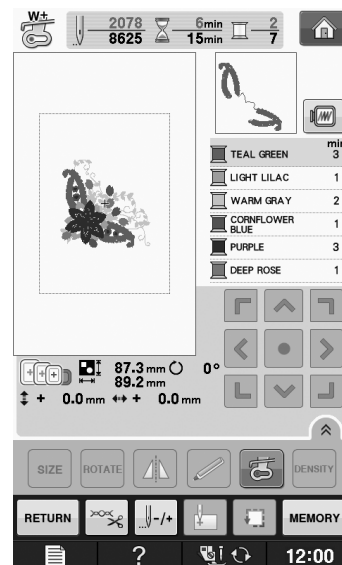


Beležka

- Če niti na koncu šivanja popolnoma ne odrežete, se ostanek niti lahko všíje v vzorec, ki ga nadaljujete in tako poslabšate kvaliteto vzorca. Nit odrežite na začetku vsake menjave barve niti.

5 S stroja odstranite prvo nit in namestite sukanec za vezenje za naslednjo barvo.

6 Ponovite korake za vezenje, da izvezete ostale barve.



→ Ko izvezete zadnjo barvo sukanca, se na zaslonu izpiše opozorilo o zaključku vezenja ("Finished sewing"). Pritisnite **OK** in zaslon se bo vrnil na začetnega.



Beležka

- Funkcija odreza niti je originalno nastavljena tako, da stroj odreže odvečne niti na povezavah vzorca (niti, ki povezujejo dele vzorca iste barve ipd.). Odvisno od tipa sukanca in blaga, ki ga uporabljate, lahko na površini blaga na začetku šiva ostane konec zgornje niti. Po končanem vezenju te konce niti odrežite.

Če je bila funkcija izklopljena, po koncu vezenja odrežite niti, ki povezujejo dele vzorca, s škarjami

Glejte stran V-32 za informacije o funkciji odreza niti.




Vezenje vzorcev z vključenimi našitki

Pri vzorcih za vezenje velikokrat uporabimo tudi kombinacije z našitki. Pripravite blago za podlago in blago za našitek (izrezano blago).

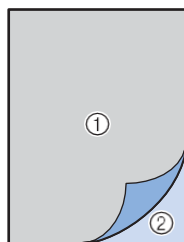
Pri šivanju vzorca za vezenje, ki vključuje našitek, se na zaslonu za vrstni red barv izpiše "APPLIQUE MATERIAL", "APPLIQUE POSITION", "APPLIQUE" (material za našitek, položaj našitka, našitek) in nato vrstni red šivanja barv, ki se bodo izvezle okrog našitka.



Beležka

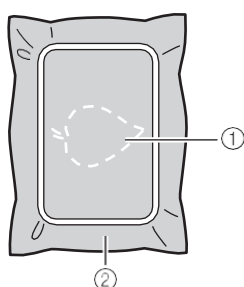
- Glede na nastavitve zaslona za barvo niti, se lahko na zaslonu prikaže  ,  , ali .

- 1 Na zadnjo stran blaga za našitek zalikajte stabilizator.



- ① Blago za našitek (bombaž, filc ipd.)
② Stabilizator (pritrjevanje z likalnikom)

- 2 Blago za našitek vpiňte v okvir za vezenje in pritisnite tipko start/stop, da obšijete rob našitka.



- ① Obris našitka
② Blago za našitek

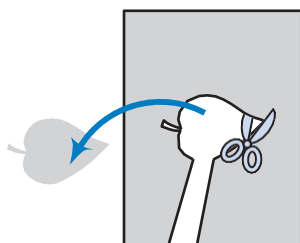
Beležka

- Postopek vezenja je enak kot osnovni postopek, opisan na strani V-22.

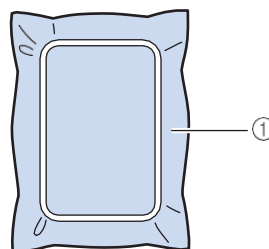
→ Stroj bo zašil rob okrog obrisa našitka in se bo b koncu šivanja ustavil.

- 3 Odstranite blago za našitek iz okvira za vezenje in pazljivo izrežite našitek vzdolž zunanjega roba šiva. Ko našitek izrežete, previdno odstranite šiv na robu našitka.

- * Našitek previdno izrežite po robu šiva. Ne režite po notranji strani šiva, ker ob vezenju na ta način ne boste zagotovili, da vzorec poteka po robu našitka.



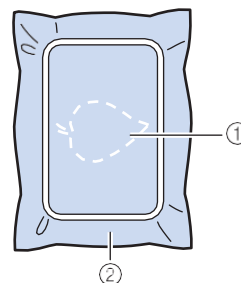
- 4 Blago, na katerega boste našili našitek, vpiňte v okvir za vezenje.



- ① Osnovno blago za podlago

- 5 Pritisnite tipko start/stop, da zašijete položaj našitka.

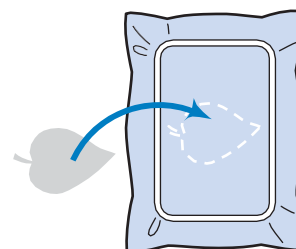
- * Uporabite isti sukanec, kot ga boste kasneje uporabili za pritrjevanje našitka v koraku 7.



- ① Položaj našitka
② Osnovno blago za podlago

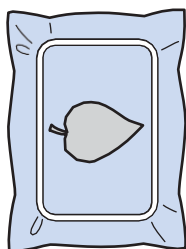
→ Stroj bo naredil šiv na položaju, kjer bo našitek, in se bo nato ustavil.

- 6 Na zadnjo stran našitka namažite tanko plast lepila za blago ali lepilnega spreja ter namestite našitek na njegovo mesto na podlagi, znotraj zašitega obrisa na blagu za podlago.



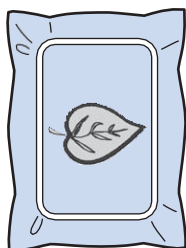
Beležka

Če za našitek uporabite tanko blago, ga utrdite in pritrдите na mesto s pomočjo stabilizatorja ali mrežice, ki se zalika. Z likalnikom lahko tudi pritrдите našitek na mesto na blagu za podlago. Ko uporabljate likalnik, ne odstranite blaga iz okvira.

7 Pritisnite tipko start/stop.**Beležka**

- Pri nekaterih vzorcih za vezenje se na zaslonu ne bodo pokazali vsi trije koraki za šivanje našitkov. Znak "APPLIQUE" se bo včasih pokazal v barvi.

→ Našitek bo v tem koraku dokončan.

8 Po potrebi zamenjajte zgornjo nit in dokončajte vezenje.**Beležka**

- Na tačko, iglo ali na vbodno ploščo se lahko včasih prilepi nekaj lepila. Dokončajte vezenje vzorca in lepilo nato očistite.
- Za boljše rezultate šivanja odrežite vse odvečne niti, kadar menjate barvo niti.

PRILAGODITVE MED POSTOPKOM VEZENJA





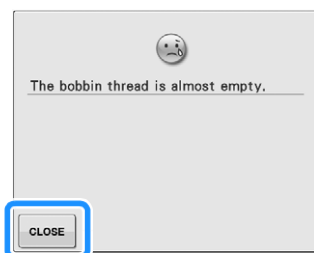
Opomba

- Bodite pozorni, da med nameščanjem ali odstranjevanjem okvira za vezenje ne ob vezilno enoto ali tačko. Vzorec v tem primeru ne bo dobro poravnán in se ne bo izvezel pravilno.

Med vezenjem zmanjka niti

Če med vezenjem prične zmanjkovati niti, se bo stroj ustavil in na zaslonu se bo izpisalo sporočilo na sliki spodaj.

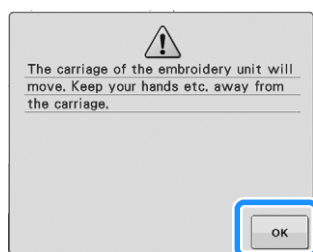
Pritisnite  in sledite navodilom v nadaljevanju, da ponovno napeljete spodnjo nit. Če vam do konca manjka le majhen del vzorca, lahko zašijete 10 zadnjih vbodov, ne da bi ponovno napeljali nit, tako da pritisnete . Stroj se bo ustavil, potem ko zašije 10 vbodov.



Opomba

- Če je nastavek "Upper and Bobbin Thread Sensor" (senzor za zgornjo in spodnjo nit) na zaslonu za nastavitve izključena (na OFF), se zgornje sporočilo ne izpiše.

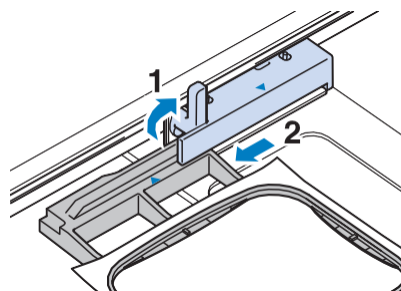
1 Pritisnite .



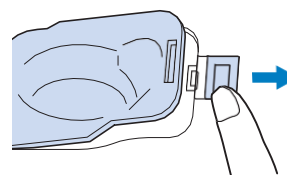
→ Potem ko se nit avtomatsko odreže, se roka vezilne enote premakne .

2 Dvignite vzvod za pritrditev okvira in odstranite okvir za vezenje.

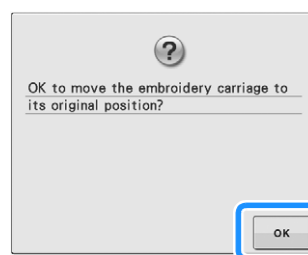
- * Bodite pozorni, da pri tem postopku ne vlečete ali premikate blaga. V nasprotnem primeru se blago v okviru lahko zrahlja.



3 Vstavite navito vretenca v stroj (glej poglavje "Namestitev vretenca" na v delu priročnika "Osnovni postopki").



4 Pritisnite .





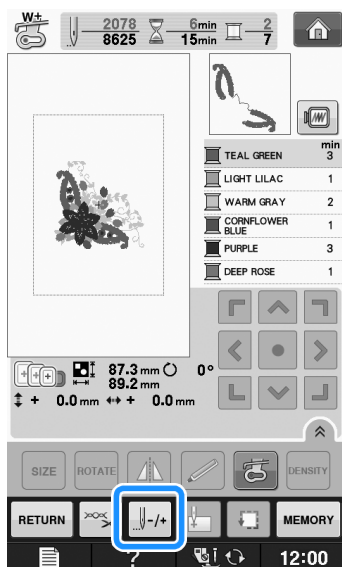
→ Roka vezilne enote se bo premaknila v izhodiščni položaj.





5 Namestite okvir za vezenje.






6 da se vrnete na točko, kjer se je vezenje ustavilo, sledite korakom 3 do 6 v poglavju, ki sledi.

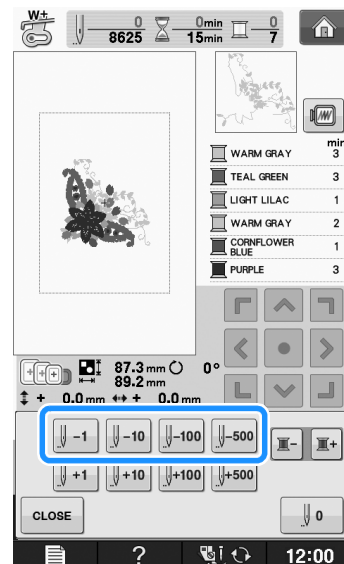
Med vezenjem se nit pretrga


- 1 Pritisnite tipko start/stop, da ustavite stroj.
- 2 Če se je pretrgala zgornja nit, jo ponovno napeljite. Če se je pretrgala spodnja nit, pritisnite  in sledite korakom 1 do 5 v prejšnjem poglavju, da ponovno namestite spodnjo
- 3 Pritisnite .



- 4 Pritisnite , , , ali , da premaknete iglo nazaj za pravilno število vbodov, pred točko, kjer se je nit pretrgala.

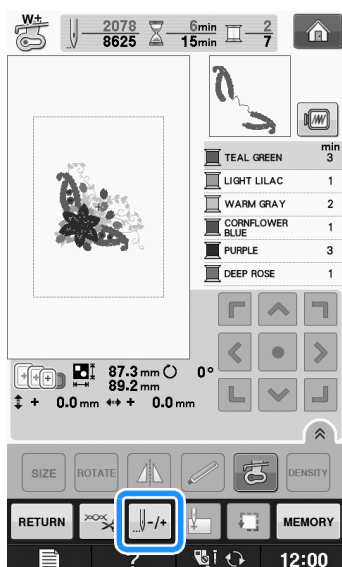
- * Če se ne morete premakniti na mesto, kjer se je nit pretrgala, pritisnite  da izberete barvo in se premaknete na začetni položaj te barve. Nato uporabite , , , ali , da se premaknete naprej, na mesto, tik preden se je nit pretrgala.



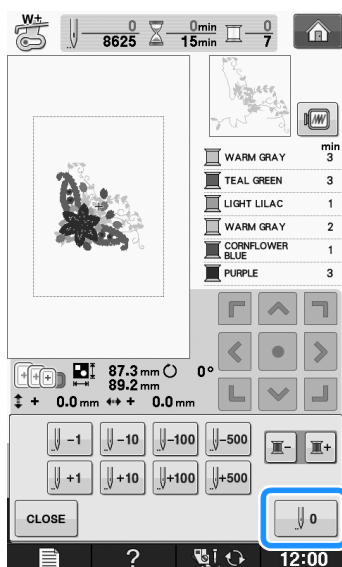
- 5 Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.
- 6 Pritisnite gumb za dvig tačke, da tačko spustite in nato pritisnite tipko start/stop, da nadaljujete s šivanjem.

Ponoven začetek vezenja

- 1 Pritisnite .



- 2 Pritisnite .



→ Okvir za vezenje se premakne in igla se vrne v začetni položaj na vzorcu.

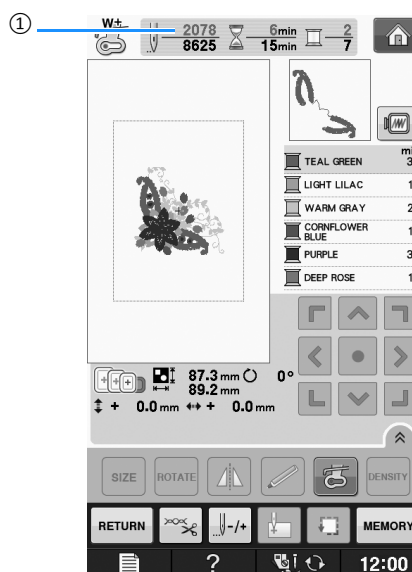
- 3 Pritisnite gumb za dvig tačke, da tačko spustite in nato pritisnite tipko start/stop, da začnete šivati.

Nadaljevanje vezenja po izklopu stroja

Trenutna barva in število vbodov se bosta shranila, kadar je vezenje ustavljeno. Ko stroj spet vklopite, imate možnost, da vezenje vzorca nadaljujete ali da vzorec izbrišete.

Beležka

- Tudi v primeru, da med vezenjem zmanjka elektrike, se stroj vrne na točko, kjer se je vezenje ustavilo, ko stroj ponovno vklopite.



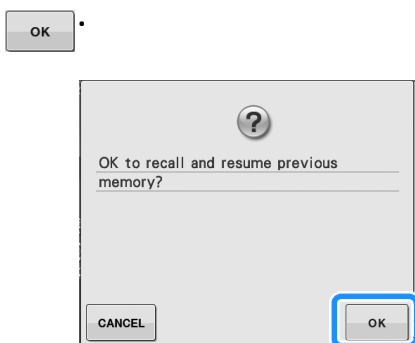
- 1 Trenutno število vbodov, ko se je stroj ustavil

Opomba

- Ne premikajte vezilne enote, sicer si stroj ne bo zapomnil vašega vzorca.

- Vklopite glavno stikalo (v položaj ON).
- Sledite navodilom na zaslonu in odstranite okvir za vezenje.

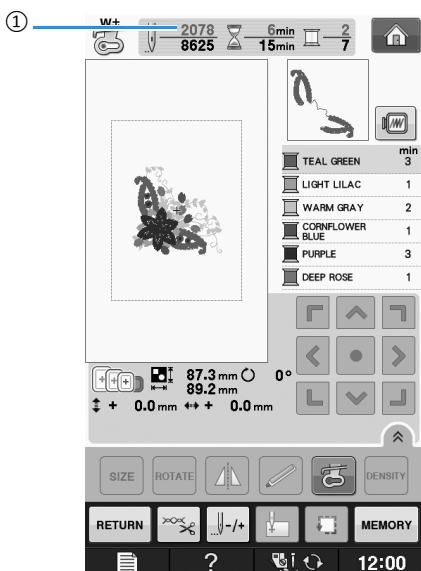
→ Izpisalo se bo naslednje sporočilo.

3 Namestite okvir za vezenje in pritisnite

→ Prižge se zaslon, ki je bil prižgan, ko se je stroj ustavil.

Beležka

- Če želite začeti vesti nov vzorec, pritisnite **CANCEL**, da se prižge zaslon za izbiro vzorca.

4 Nadaljujte z vezenjem.

① Število vbodov, ko začne stroj ponovno vesti

PRILAGODITVE NASTAVITEV

Prilagajanje napetosti niti

Pri vezenju mora biti napetost niti prilagojena tako, da je zgornja nit rahlo vidna na hrbtni strani blaga.

■ Pravilna napetost niti

Vzorec je viden na hrbtni strani blaga. Če napetost niti ni pravilno nastavljena, se vzorec ne bo lepo izvezel. blago se lahko cefra in nit se lahko strga.



- ① Prava stran blaga
- ② Hrbtna stran blaga

Za prilagajanje napetosti niti sledite navodilom v nadaljevanju.

Opomba



- Če je napetost niti nastavljena na zelo majhno, se stroj med vezenjem lahko ustavi. To ni okvara. Povečajte napetost niti in znova začnite z vezenjem.



Beležka

- Če izklopite glavno stikalo na stroju ali če izberete drug vzorec, se bo napetost niti ponovno nastavila na avtomatsko nastavljeno vrednost.
- Kadar priključite shranjeni vzorec, bo napetost niti enaka kot takrat, ko ste vzorec shranili.

■ Zgornja nit je preveč napeta

Ko je napetost prevelika, se spodnja nit vidi na pravi (zgornji) strani blaga. V tem primeru zmanjšajte napetost zgornje niti.

Opomba

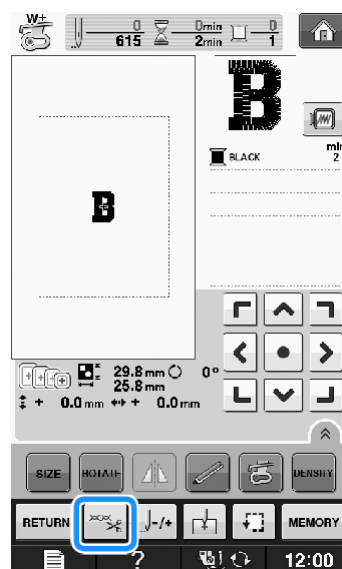



- Če spodnja nit ni bila pravilno napeljana, je lahko napetost zgornje niti prevelika. V tem primeru se obrnite na poglavje "Namestitev vretenca" v razdelku "Osnovni postopki" in ponovno napeljite spodnjo nit.

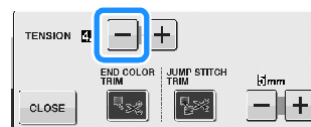


- ① Prava stran blaga
- ② Hrbtna stran blaga

- 1 Pritisnite .



- 2 Pritisnite , da zmanjšate napetost zgornje niti (vrednost za napetost se bo manjšala).



- 3 Pritisnite .

■ Zgornja nit je premalo napeta

Če je napetost zgornje niti premajhna, je zgornja nit ohlapna, zanke so prevelike in se vidijo na pravi strani blaga.

Opomba



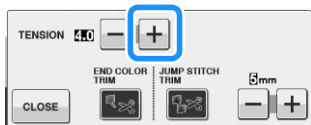
- Če zgornja nit ni bil pravilno napeljana, je lahko napetost zgornje niti premajhna. V tem primeru se obrnite na poglavje "Napeljevanje zgornje niti" v razdelku "Osnovni postopki" in ponovno napeljite zgornjo nit.



- ① Prava stran blaga
- ② Hrbtna stran blaga

- 1 Pritisnite .

- 2 Pritisnite **+**, da povečate napetost zgornje niti (vrednost za napetost se bo povečala).

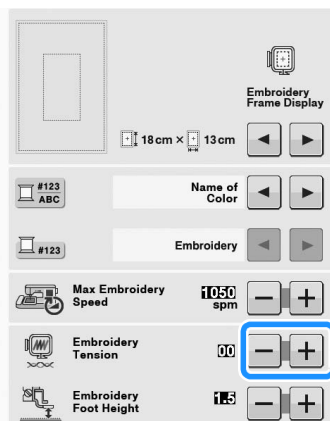


- 3 Pritisnite **CLOSE**.

Opomba



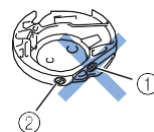
- Če je na zaslonu za nastavitve napis "Embroidery Tension" (napetost niti), lahko uravnate napetost zgornje niti za vezenje. Izbrana nastavitve bo uporabljena pri vezenju vseh vzorcev. Če je med vezenjem napetost zgornje niti prevelika ali premajhna, prilagodite nastavitve napetosti na zaslonu za nastavitve. Pritisnite **-** ali **+**, da nastavite (zmanjšate ali povečate) napetost niti. V primeru, da bi radi natančneje prilagodili napetost posebej za vzorec, ki ga vezete, se obrnite na poglavje "Prilagajanje napetosti niti" na strani V-30.



Prilagajanje čolnička (brez barvne oznake na vijaku)

Čolniček (brez barvne oznake na vijaku) lahko prilagajate, kadar je potrebna prilagoditev napetosti spodnje niti zaradi različnih postopkov vezenja ali različnih niti. Glejte poglavje "kvalitetni rezultati vezenja" na strani V-21.

Kadar uporabljate čolniček brez barvne oznake na vijaku, za prilagajanje napetosti čolnička za postopek vezenja zavrtite glavo vijaka (-) z majhnim izvijačem.



- Ne vrtite križnega vijaka (+)
- Vijak (-) prilagodite s pomočjo majhnega izvijača

Pravilna napetost

Zgornja nit je rahlo vidna na hrbtni strani blaga.



- Prava stran blaga
- Hrbtna stran blaga

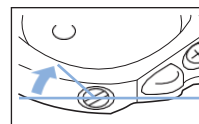
Spodnja nit je premalo napeta

Spodnja nit je rahlo vidna na pravi strani blaga.



- Prava stran blaga
- Hrbtna stran blaga

V tem primeru obrnite glavo vijaka (-) v smeri urinega kazalca in pri tem pazite, da vijaka ne privijete preveč. Zavrtite ga za približno 30-45 stopinj.



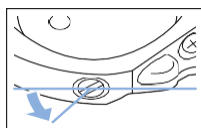
Spodnja nit je preveč napeta

Zgornja nit na pravi strani blaga zgleda zrahljana in dela zanke. Spodnja nit ni vidna na hrbtni strani blaga.



- ① Prava stran blaga
- ② Hrbtna stran blaga




V tem primeru obrnite glavo vijaka (-) v nasprotni smeri urinega kazalca in pri tem pazite, da vijaka ne odvijete preveč. Zavrtite ga za približno 30-45 stopinj.




⚠ POZOR

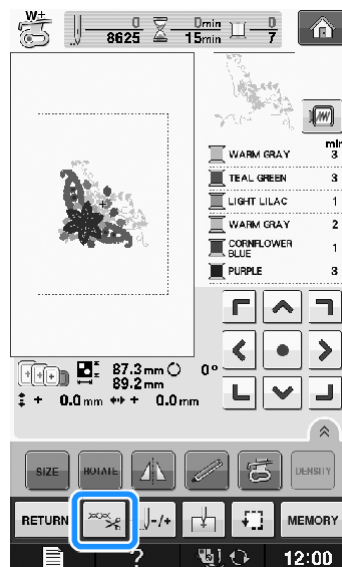
- Kadar prilagajate čolniček, ga obvezno odstranite iz ležišča čolnička na stroju.
- **NIKOLI** ne prilagajajte križnega vijaka (+) na čolničku. Če poskusite vijak prilagajati, lahko čolniček poškodujete ali vijak polomite in čolniček ne bo več uporaben.
- Če vijak z enojnim utorom (-) težko vrtite, ne uporabite sile. Če vijak poskusite zavrteti na silo, lahko čolniček poškodujete. Poškodovani čolniček ne bo zagotavljal pravilne napetosti pri vezenju.

Uporaba funkcije za avtomatski odrez niti (END COLOR TRIM)

S funkcijo avtomatskega odreza niti  bo stroj odrezal nit na koncu vezenja posamezne barve. Ta funkcija je v začetnih nastavitvah vklopljena. Za izklop funkcije pritisnite tipko  in nato tipko . Funkcijo lahko izklopite medtem ko stroj veže.


- * Kadar stroj izklopite, se funkcija  spet nastavi na izhodiščno (vklopljeno).

1 Pritisnite .




2 Pritisnite , da izklopite funkcijo avtomatskega odreza niti.



→ Tipka se po na zaslonu izrisala 

- * Po končanem vezenju ene barve se bo stroj ustavil, ne da mi se nit odrezala.

Uporaba funkcije za odrez vmesne niti (JUMP STITCH TRIM)

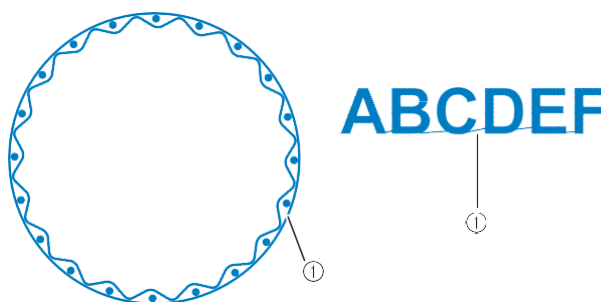
S funkcijo za odrez vmesne niti  stroj avtomatsko odreže niti na prehodih med znaki ali v posameznem vzorcu ene barve.

Ta funkcija je v začetnih nastavitvah vklopljena.

Za izklop funkcije pritisnite tipko  in nato tipko

. Funkcijo lahko izklopite medtem ko stroj veže.

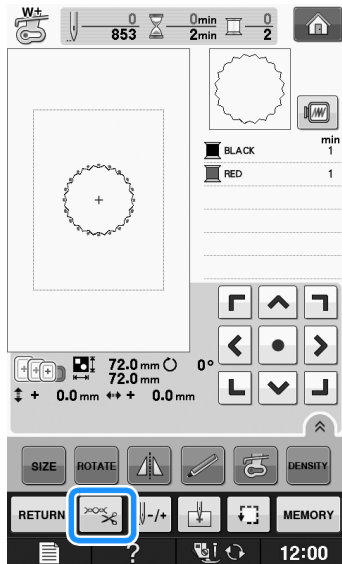
- * Kadar stroj izklopite in vklopite, se zadnja nastavev funkcije ohrani.




① Vbod, kjer igla preskoči (znotraj ene barve)

**Opomba**


- Ko je funkcija za odrez vmesne niti vključena, uporabite priloženo iglo z okroglo konico 75/11 za vezenje vzorcev s kratko vmesno nitjo, kot so na primer znakovni vzorci. Druge igle bi lahko povzročile, da se nit pretrga.

1 Pritisnite .**2 Pritisnite , da izklopite funkcijo odreza vmesne niti.**

→ Tipka se po na zaslonu izrisala .



- * Po končanem vezenju enega dela vzorca bo stroj nadaljeval, ne da mi se nit odrezala.


Izbira dolžine vmesne niti, ki se ne odreže

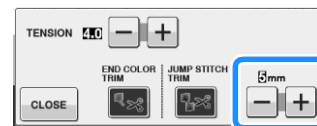
Ko je funkcija za odrez vmesne niti  vključena, lahko izbirate dolžino vmesne niti, pri kateri stroj niti ne odreže. To funkcijo se lahko izključi ali vključi tekom vezenja.

Izberite nastavev med 5 mm in 50 mm v korakih po 5 mm.



- * Kadar stroj izklopite in vklopite, se zadnja nastavev funkcije ohrani.

Pritisnite  ali , da izberete dolžino vmesne niti.

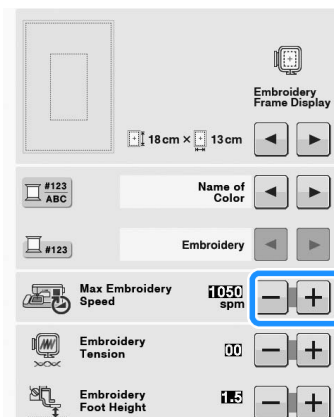
Na primer: Pritisnite , da izberete dolžino 25 mm (1 inč). Stroj potem ne bo odrezal vmesne niti dolžine 25 mm ali manj, preden začne šivati naslednji del vzorca.

**Opomba**

- Če je v vzorcu veliko število vmesnih niti, priporočamo, da izberete večjo dolžino vmesnega šiva, da zmanjšate število koncev odrezanih niti na zadnji strani blaga.
- Če izberete večjo dolžino vmesne niti, bo stroj niti rezal v manjšem številu. V tem primeru na površini blaga ostane večje število vidnih vmesnih niti.

Prilagajanje hitrosti vezenja**1 Pritisnite .****2 Na zaslonu za najvišjo hitrost vezenja (Max embroidery speed), uporabite  , da spremenite najvišjo hitrost šivanja.**

- * Izbirate lahko med tremi različnimi hitrostmi vezenja, 350 spm, 600 spm ali 1050 spm.



Beleška

- Enota "spm" pomeni število vbodov zašitih v eni minuti.
- Kadar vezete na debelo, tanko ali težko blago, zmanjšajte hitrost vezenja.
- Hitrost vezenja lahko spreminjate med vezenjem.
- Najvišja možna hitrost vezenja se ne spremeni, dokler ne izberete drugih nastavitev. Ko izklopite glavno stikalo stroja (na OFF), se nastavitve ohranijo in se spet prikažejo ob vklopu stroja.
- zmanjšajte hitrost vezenja na 600 spm, kadar uporabljate posebne niti, kot na primer metalik nit.
- Kadar vezete vzorce s spodnjo nitjo, je hitrost vezenja nastavljena na 100 spm. Kljub temu lahko izbirate med nastavitvami 100 spm, 200 spm, ali 350 spm.

3 Pritisnite .



Spreminjanje prikaza barve niti

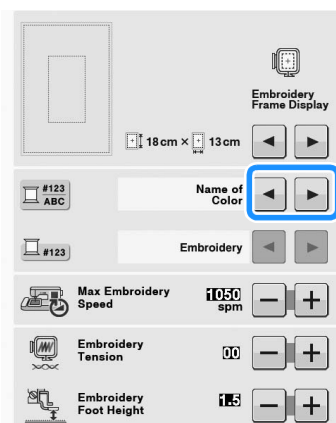
Na zaslonu lahko prikažete imena barv niti ali številko niti za vezenje.



Beleška

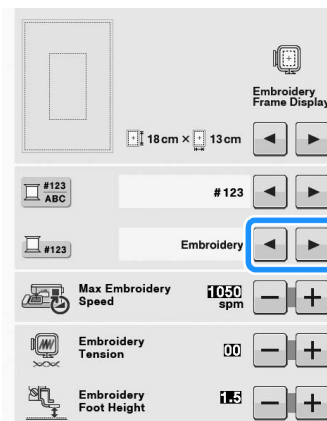
- Barve na zaslonu se lahko rahlo razlikujejo od dejanskih barv na navitjih.

1 Pritisnite .

2 Na zaslonu za prikaz barve niti (Thread color display) uporabite  , uporabite za prikaz imena barv niti ali številke niti za vezenje.



3 Ko se izpiše #123 za številko niti, uporabite  , da izberete med šestimi znamkami sukancev za vezenje, predstavljenimi spodaj.



EMBROIDERY / POLYESTER THREAD#

- 509 Embroidery
- 804 Embroidery
- 085 Embroidery

COUNTRY/COTTON THREAD#*

- 463 Country
- 604 Country
- 155 Country

MADEIRA /POLYESTER THREAD#

- 1749 Madeira Poly
- 1630 Madeira Poly
- 1921 Madeira Poly

MADEIRA RAYON THREAD#

- 1050 Madeira Rayon
- 1261 Madeira Rayon
- 1108 Madeira Rayon

SULKY THREAD#

- 1510 Sulky
- 1193 Sulky
- 1224 Sulky




ROBISON-ANTON/POLYESTER THREAD#

- 5514 R-A Poly
- 5586 R-A Poly
- 5523 R-A Poly

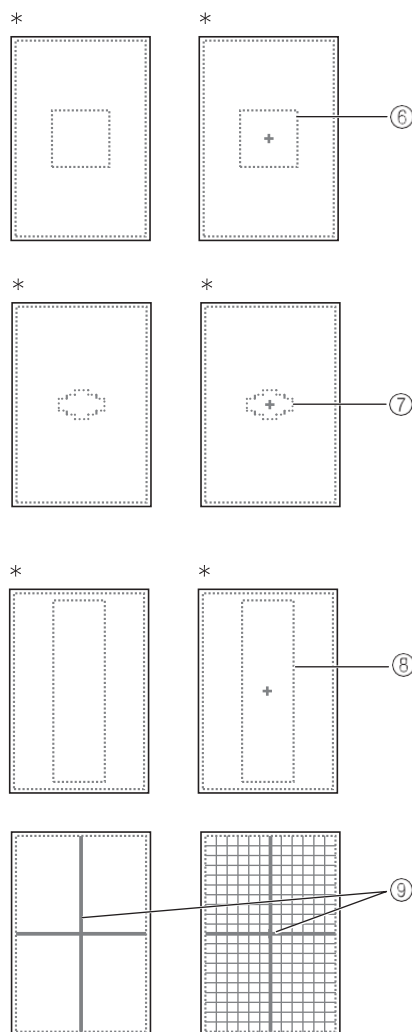
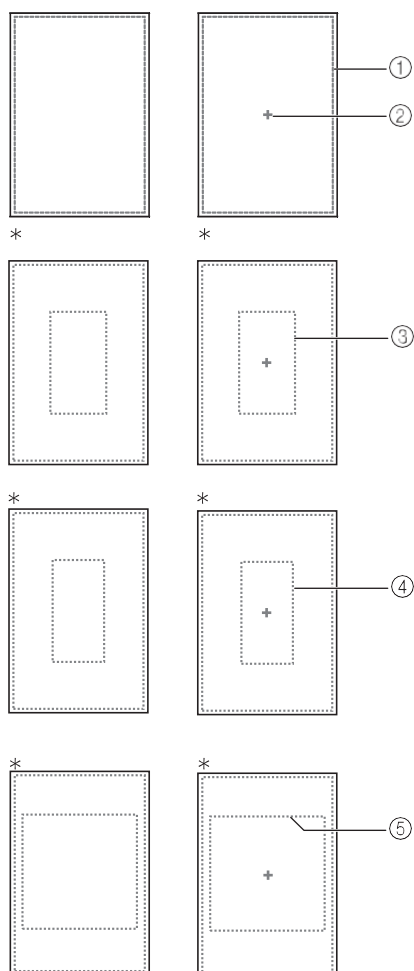
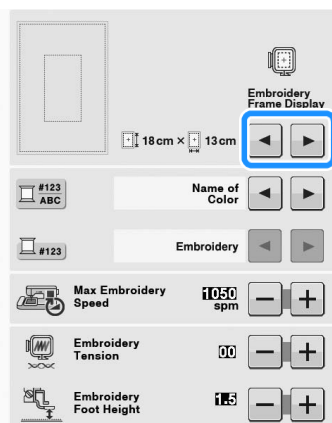
* Glede na regijo ali državo, je v prodaji poliesterka nit z izgledom bombaža.

4 Pritisnite .

Spreminjanje prikaza okvira za vezenje

- 1 Pritisnite .
- 2 Na zaslonu za prikaz okvira za vezenje (Embroidery frame display) pritisnite  , da spremenite način prikaza zaslona okvira za vezenje.

* Na voljo imate 16 možnosti.



* Za opsijski okvir za vezenje.

- ① Območje vezenja pri zelo velikem okviru
0 cm × 18 cm (12 inčev × 7 inčev)
- ② Oznaka za središče
- ③ Območje vezenja pri velikem okviru
18 cm × 13 cm (7 inčev × 5 inčev)
- ④ Območje vezenja pri opsijskem okviru za vezenje robov
18 cm × 10 cm (7 inčev × 4 inče)
- ⑤ Območje vezenja pri opsijskem okviru za prešivanje
18 cm × 15 cm (6 inčev × 6 inčev)
- ⑥ Območje vezenja pri srednjem okviru za vezenje
10 cm × 10 cm (4 inče × 4 inče)
- ⑦ Območje vezenja pri opsijskem majhnem okviru za vezenje
2 cm × 6 cm (1 inč × 2-1/2 inča)
- ⑧ Območje vezenja pri opsijskem okviru za vezenje robov
30 cm × 10 cm (12 inčev × 4 inče)
- ⑨ Pomožne črte na mreži


- 3 Pritisnite .

PRILAGODITVE VZORCA

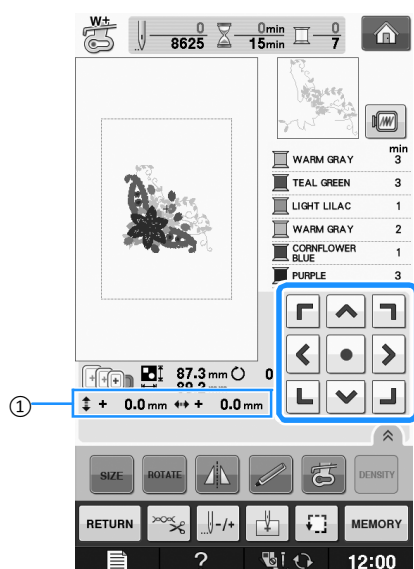
⚠ POZOR

- Potem ko vzorec uredite, preverite, katere okvire za vezenje lahko uporabite in uporabite okvir za vezenje, ki ustreza velikosti vzorca. Če uporabite okvir, ki ni izpisan na zaslону, lahko tačka udari ob okvir za vezenje in to povzroči, da se igla zlomi ali se poškodujete.

Premikanje vzorca

Uporabite , da premaknete vzorec v želeni smeri, kamor kaže puščica.

Pritisnite , da vzorec premaknete v središče.




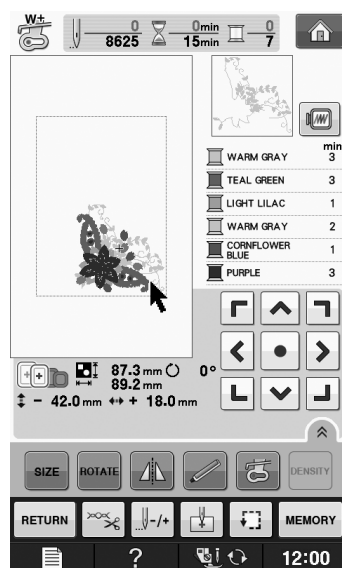
① Razdalja od središča

Vzorec lahko premaknete tudi tako, da ga zadržate po zaslonu.

Če je priklopljena USB miška, premaknite kazalec miške na želeni vzorec, ga izberite in povlecite. Vzorec lahko izberete in zadržate tudi s prstom ali s pisalom na dotik.

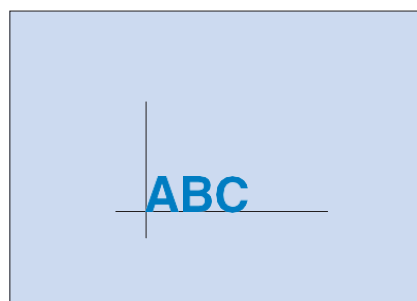
Beležka

- Če se na zaslonu puščice  ne pojavijo, vzorcev ne morete premikati.

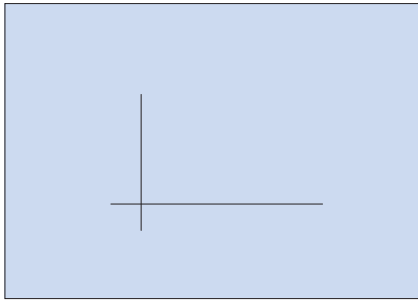


Poravnava vzorca in igle

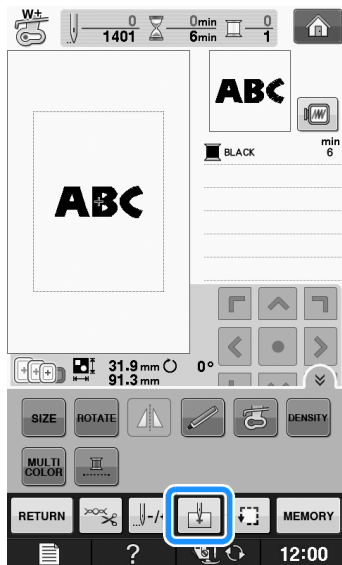
Primer: Poravnava spodnjega levega dela vzorca in igle



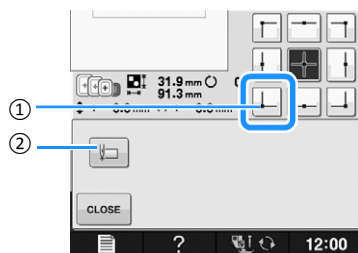
- 1 Označite začetni položaj vezenja, kot je prikazano na spodnji sliki.



- 2 Pritisnite .




- 3 Pritisnite .

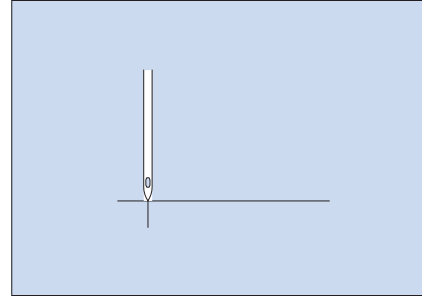


- ① Začetni položaj
② Ta gumb se uporablja za poravnavanje povezanih znakovnih vzorcev (glejte stran V-41)

→ Položaj igle se premakne v spodnji levi kot vzorca (okvir za vezenje se premakne tako, da je igla v pravilnem začetnem položaju).

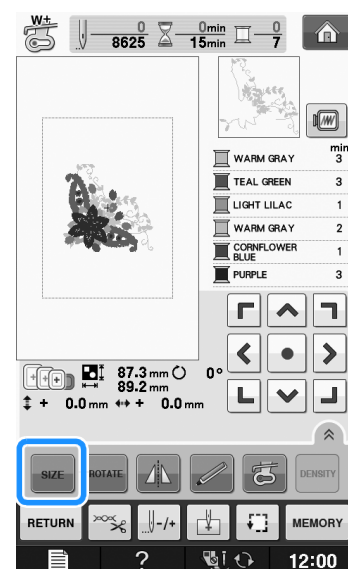
- 4 Pritisnite .

- 5 Uporabite puščice , da poravnate iglo in oznako na blagu in začnete vesti vzorec.










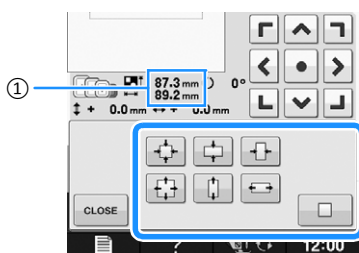
Spreminjanje velikosti vzorca

- 1 Pritisnite .

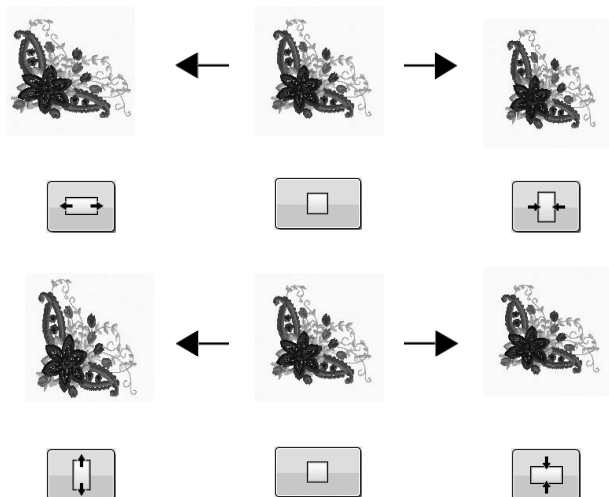


- 2 Izberite eno od možnosti spodaj, da prilagodite velikost vzorca ali ga raztegnete/skrčite.

- * Pritisnite , da enakomerno povečate vzorec.
- * Pritisnite , da enakomerno zmanjšate vzorec.
- * Pritisnite , da vzorec raztegnete v vzdolžni smeri.
- * Pritisnite , da vzorec skrčite v vzdolžni smeri.
- * Pritisnite , da vzorec raztegnete v navpični smeri.
- * Pritisnite , da vzorec skrčite v navpični smeri.
- * Pritisnite , da vzorec vrnete v izhodiščno obliko.



① Velikost vzorca



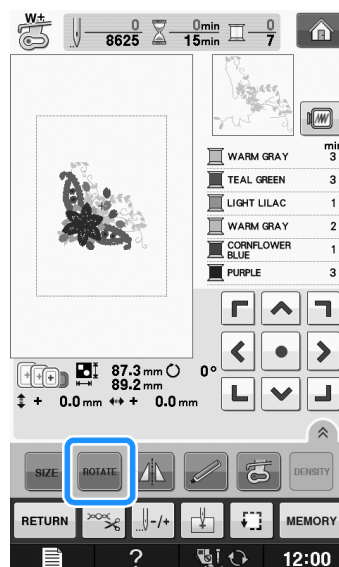
Beleška

- Nekatero vzorce lahko povečate bolj kot druge.
- Nekatero vzorce lahko bolj povečate, če jih prej rotirate za 90 stopinj.
- Velikost vzorca lahko spreminjate, tako da vrtite kolesce na miški. Kolesce vrtite stran od sebe, da vzorec pomanjšate in proti sebi, da vzorec povečate.







③ Pritisnite **CLOSE**, da se vrnete na začetni zaslon.

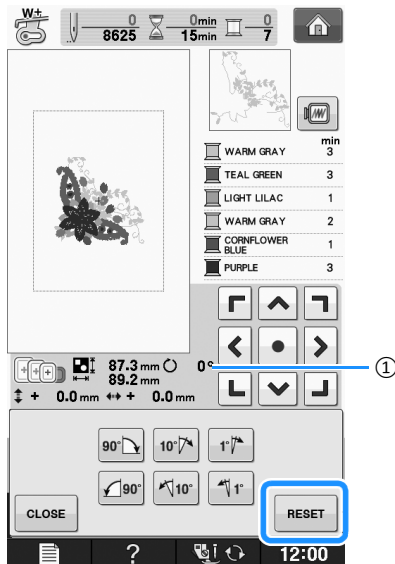
Rotiranje vzorca

① Pritisnite **ROTATE**.

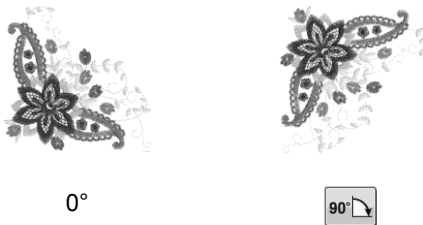


② Izberite kot rotacije vzorca.

- * Pritisnite , da rotirate vzorec za 90 stopinj v levo.
- * Pritisnite , da rotirate vzorec za 90 stopinj v desno.
- * Pritisnite , da rotirate vzorec za 10 stopinj v levo.
- * Pritisnite , da rotirate vzorec za 10 stopinj v desno.
- * Pritisnite , da rotirate vzorec za 1 stopinjo v levo.
- * Pritisnite , da rotirate vzorec za 1 stopinjo v desno.
- * Pritisnite **RESET**, da vzorec vrnete v izhodiščni položaj.




① Stopinje rotacije






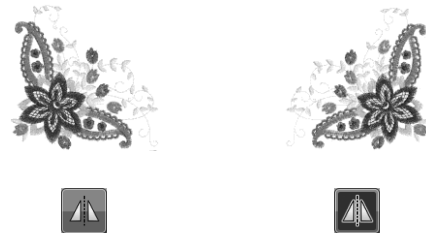
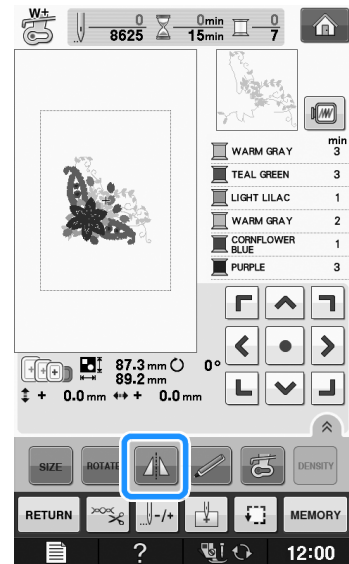
Beleška

- Vzorec lahko rotirate, tako da vrtite kolesce na miški. Kolesce vrtite stran od sebe, da vzorec rotirate za 10 stopinj v levo in proti sebi, da vzorec rotirate za 10 stopinj v desno.


3 Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.

Zrcaljenje vzorca preko navpične osi

Pritisnite , da se znak spremeni v , da prezrcalite izbrani vzorec preko navpične osi. Ponovno pritisnite , da vzorec vrnete v izhodiščno obliko.



Razširitev zaslona za urejanje vzorca

Zaslon za urejanje vzorca razširite s pritiskom na tipko .



Pritisnite , da zaprete razširjeni pogled.




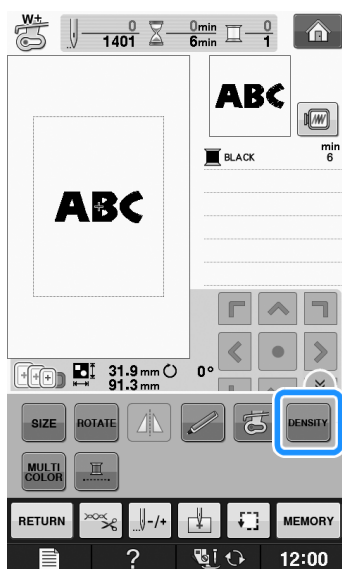
Spreminjanje gostote (samo pri znakovnih vzorcih in vzorcih za osnovne like)

Gostoto vbodov lahko pri nekaterih znakovnih vzorcih in vzorcih za osnovne like spreminjate.



Določite lahko nastavitev med 80% in 120% s korakom 5%.

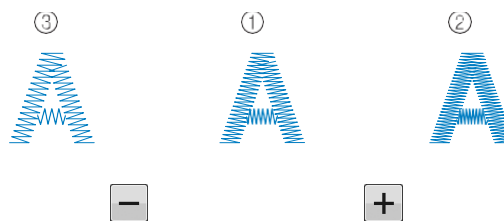
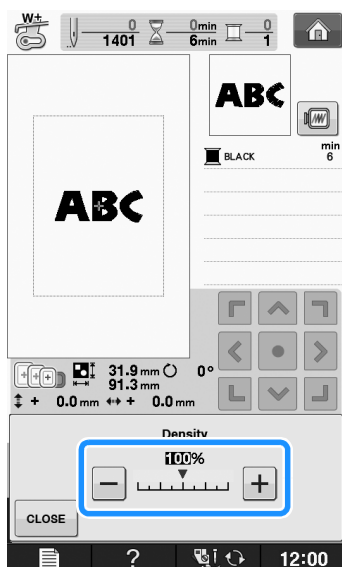
1 Pritisnite .

- * Pritisnite , da prikažete vse funkcijske tipke na zaslonu.



2 Prilagodite gostoto.

- * Pritisnite , da zmanjšate gostoto vbodov v vzorcu.
- * Pritisnite , da povečate gostoto vbodov v vzorcu.



- 1 Normalna gostota
- 2 Večja gostota (šivi bolj skupaj)
- 3 Manjša gostota (šivi bolj razmaknjeni)


→ Gostota vbodov se spremeni vsakič, ko pritisnete tipko.

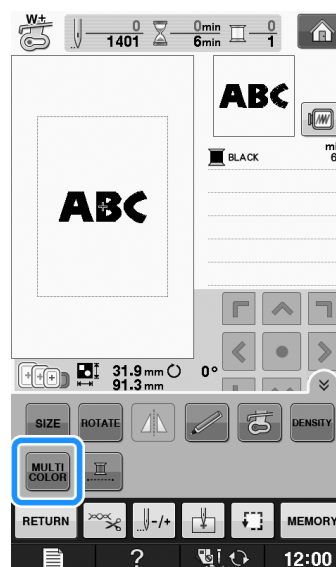
3 Pritisnite , da se vrnete na zaslon za izbiro vzorca.

Spreminjanje barve pri znakovnih vzorcih

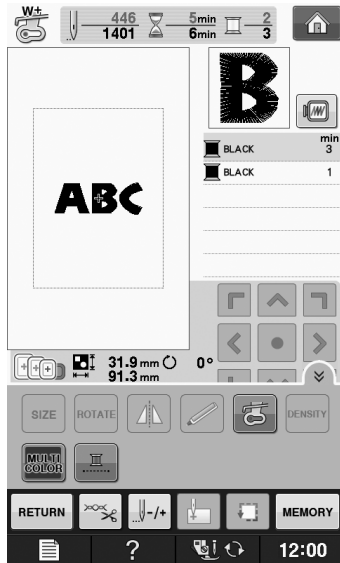
Kombinirane znakovne vzorce lahko izvezete tako, da je vsak znak druge barve. Če je vključena nastavitev "MULTI COLOR" (več barv), se stroj po končanem vezenju vsakega znaka ustavi, da lahko zamenjate barvo niti.

1 Pritisnite , da se znak spremeni v .

- * Pritisnite , da prikažete vse funkcijske tipke na zaslonu.
- * Še enkrat pritisnete tipko, da se vrnete na izhodiščne nastavitve.



2. Potem ko stroj konča z vezenjem enega znaka, napeljite nit druge barve in začnite vesti naslednji znak.



Vezenje povezanih znakovnih vzorcev

V primeru, da vzorec znakov predolg za okvir za vezenje, upoštevajte postopek v nadaljevanju. Povezane znakovne vzorce lahko izvezete v eni dolgi vrstici, ne glede na to, da se celotna vrstica razteza izven okvira za vezenje.

Primer: Povezovanje znakov "ABC" z "DEF"

A B C D E F

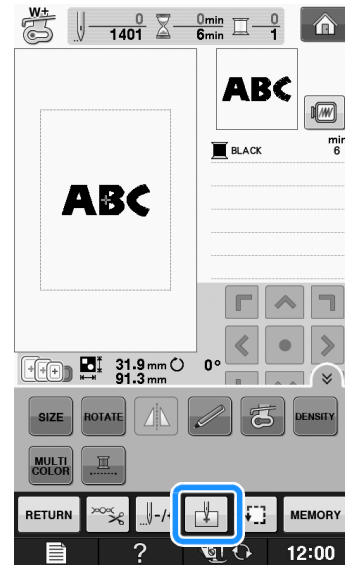
1. Izberite znakovne vzorce za "ABC"



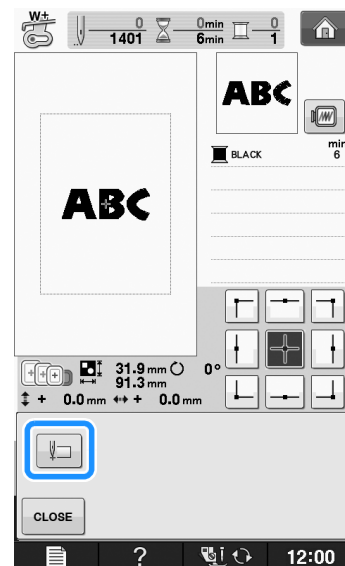
Opomba

- Za podrobnosti o izbiranju vzorcev glejte poglavje "Izbira znakovnih vzorcev" na strani V-5.

2. Pritisnite .





3. Pritisnite .



- Iгла se premakne v spodnji levi kot vzorca. Okvir za vezenje se premakne tako, da je igla v pravilnem začetnem položaju.

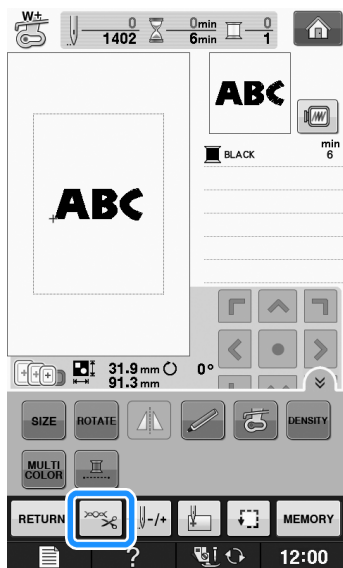


Opomba

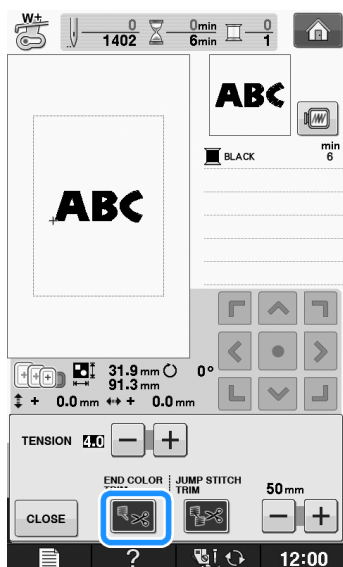
- Da izklopite nastavev za začetni položaj igle in vrnete položaj igle v sredino vzorca pritisnite .
- Z  izberite drugo izhodiščno točko za vezenje.

4 Pritisnite .

5 Pritisnite .

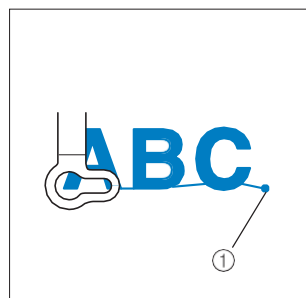


6 Pritisnite , da izklopite funkcijo odreza niti in nato pritisnite .



7 Pritisnite tipko start/stop.

8 Ko je vezenje znakov zaključeno, odrežite niti in pustite konce niti malo daljše. Nato odstranite okvir za vezenje in ga ponovno namestite, tako da boste lahko izvezli preostale znake "DEF".

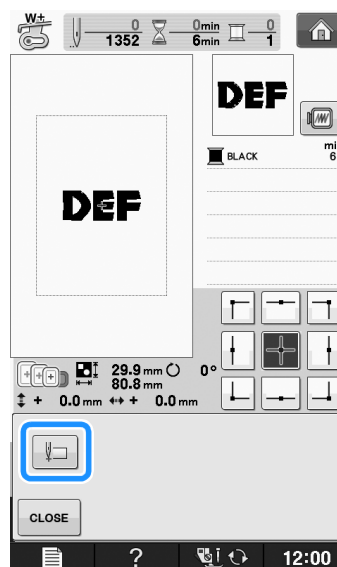


① Zaključek vezenja

9 Kot v koraku ①, izberite znakovne vzorce za "DEF".

10 Pritisnite .

11 Pritisnite .

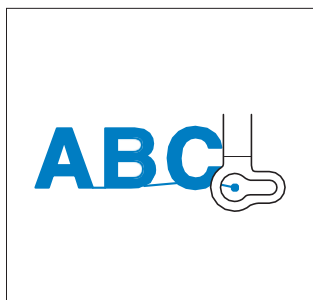


→ Iгла se premakne v spodnji levi kot vzorca. Okvir za vezenje se premakne tako, da je igla v pravilnem začetnem položaju.

12 Pritisnite .

- 13 Uporabite , da iglo namestite na

končno točko vezenja prejšnjih znakov.




- 14 Pritisnite tipko start/stop, da začnete vesti prostenak vzorca.




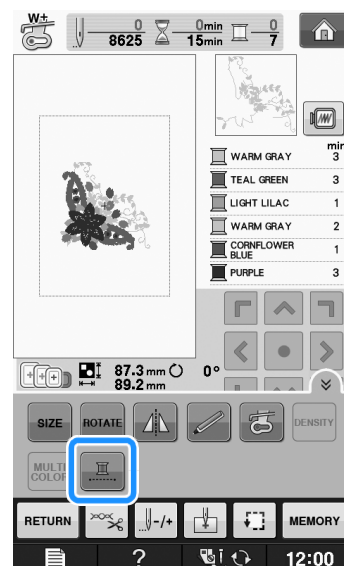
Neprekinjeno vezenje (uporaba samo ene barve)

Izbrani vzorec lahko izvezete samo v eni barvi in ne uporabite funkcije več barv (Multicolor). Stroj se bo med znaki rahlo ustavil in nato nadaljeval z vezenjem vzorca, dokler ne bo vzorec dokončan.

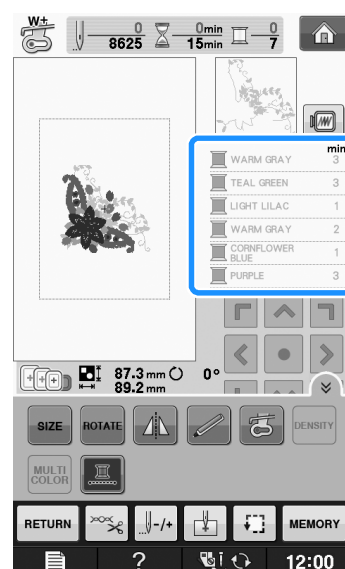
Pritisnite tipko , če želite, da se koraki za večbarvno vezenje izklopijo (se osenčijo). Vzorec se bo nato izvezel v eni barvi, ne da bi se stroj ustavil med znaki in bi morali menjati sukanec.

Da se vrnete na začetne nastavitve vzorca, še enkrat pritisnite tipko .


- * Pritisnite , da prikažete vse funkcijske tipke na zaslonu.



→ Barva niti na zaslonu se bo obarvala sivo.



Beležka

- Funkciji za odrez niti in za odrez vmesne niti (glej stran V-32) lahko uporabljate tudi pri vklopljeni funkciji za neprekinjeno vezenje .

UPORABA SPOMINSKE FUNKCIJE

Varnostni ukrepi

Kadar uporabljate podatke za vzorce, ki niso nastali na tem stroju ali niso shranjeni na tem stroju, upoštevajte varnostne ukrepe v nadaljevanju.

POZOR

- Kadar uporabljate podatke za vezenje, ki niso originalni, se lahko igla zlomi, kadar šivate z pregostim vbodom ali kadar šivate vbode (tri ali več), ki se prekrivajo med sabo. V tem primeru uporabite enega od naših originalnih računalniških programov, da prilagodite podatke za vezenje vzorca.

■ Formati podatkov za vezenje, ki jih lahko uporabite

- Na tem stroju lahko uporabite samo formate za vezenje .pes, .phc, and .dst. Uporaba drugih računalniških formatov, ki niso bili narejeni z enim od naših računalniških programov, lahko povzroči nepravilno delovanje stroja.

■ Vrste USB naprav, ki jih lahko uporabite

Podatke za vezenje lahko shranite ali jih priključite z USB naprave. Uporabite lahko:

- USB Flash napravo (USB Flash memory)
- zunanji USB disk

Z naslednjih naprav lahko samo priključite podatke:

- USB CD-ROM, CD-R, CD-RW

Z USB čitalnikom kartic/USB modulom za zapisovanje kartic lahko uporabljate:

- Secure Digital (SD) kartico
- CompactFlash spominsko kartico
- USB ključek
- Smart Media kartico
- Multi Media kartico (MMC)
- XD-Picture kartico



Opomba

- Hitrost delovanja naprave je lahko odvisna od količine podatkov na napravi.
- Nekaterih USB naprav na tem stroju ne morete uporabiti. Za podrobnosti se obrnite na našo spletno stran.
- Lučka za priklop USB naprave bo začela ob priklopu naprave utripati in stroj bo potreboval 5 do 6 sekund, da prepozna napravo. Čas se lahko med različnimi napravami razlikuje.



Beležka

- Z ustvarjanje map uporabite računalnik.
- V imenih datotek lahko uporabite številke in črke mednarodne abecede. Če ime vsebuje do 8 znakov, se bo v celoti pojavilo na zaslonu. Če ime sestavlja več kot 8 znakov, se bo na zaslonu pojavilo prvih 6 znakov, ki jim sledi oznaka "~" in številka.

■ Računalniki in operacijski sistemi, ki jih lahko uporabite

- Kompatibilni modeli:
IBM PC z USB vhodom
IBM PC-kompatibilni računalniki z USB vhodom
- Kompatibilni operacijski sistemi:
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7

■ Varnostni ukrepi pri uporabi računalnika za ustvarjanje in shranjevanje podatkov

- Če stroj ne prepozna imena datoteke/mape, je to morda zaradi uporabe posebnih znakov. Če pride do tega, vam predlagamo, da ime spremenite. Predlagamo uporabo 26 mednarodnih abecednih znakov (velike in male črke), številke od 0 do 9 in znakov "-" in "_".
- Če izberete vzorec, večji od 30 cm × 18 cm (cca. 12 inčev × 7 inčev), se pokaže sporočilo, ki vas sprašuje, če naj stroj rotira vzorec za 90 stopinj. Tudi če vzorec rotirate za 90 stopinj, ne morete vesti vzorcev, večjih od 30 cm x 18 cm (cca. 12 inčev x 7 inčev).
- (Vsi vzorci morajo biti veliki največ 30 cm x 18 cm (cca. 12 inčev x 7 inčev).
- Datoteke v format .pes, ki presegajo določeno število vbodov ali barv, ne morejo biti prikazane. Kombiniran vzorec ne sme presegati število 500,000 vbodov ali število 125 menjav barve. (Navedene številke so približne in so odvisne od celotne velikosti vzorca). Uporabite lahko samo enega izmed naših programov, če želite vzorec urejati, da zadosti pogojem za vezenje.
- Priključite lahko vzorec, ki je shranjen v mapi na USB napravi.

- Ne ustvarjajte vzorcev na računalniku v mapi "Removable Disk" (naprava za odstranjevanje). Če vzorec ustvarite v tej mapi, ga ni mogoče priklicati s stroja.
- Stroj bo prepoznal podatke za vezenje tudi v primeru, ko vezilna enota ni priključena.

■ Tajima (.dst) podatkovne datoteke za vezenje

- Kadar izberete .dst datoteko, se na zaslonu za seznam vzorcev izpiše le ime datoteke (slika vzorca se ne prikaže). Izpiše se la prvih osem znakov imena.
- Tajima (.dst) datoteke ne vsebujejo podrobnih podatkov o barvi niti in so zato prikazane z avtomatsko izbranimi barvami. Preverite predogled in po želji spremenite barve.

Shranjevanje vzorca v spomin stroja

Svoje vzorce in vzorce, ki ste jih sami priredili, lahko shranite v spomin stroja. Shranite lahko na primer ime vzorca, velikost, položaj ipd. V spomin stroja lahko shranite 1 MB podatkov.



Opomba

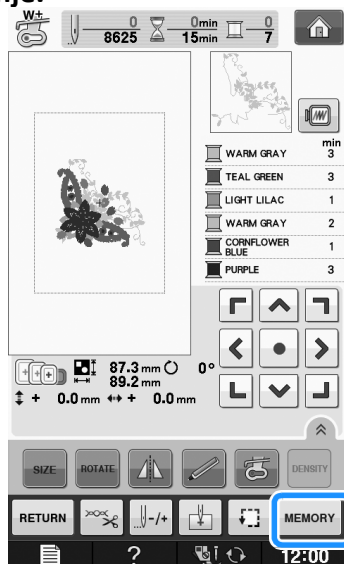
- Medtem ko se vzorec shranjuje, se na zaslonu pojavi napis [Saving...]. Stroja ne izklopite, saj boste izgubili podatke.



Beležka

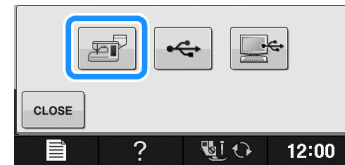
- Za shranjevanje vzorca stroj potrebuje nekaj sekund.
- Glejte stran V-48 za informacije o priklicu vzorca.

- 1 Pritisnite tipko **MEMORY**, ko se vzorec, ki ga želite shraniti, prikaže na zaslonu za vezenje.



- 2 Pritisnite .

- * Za vračanje na začetni zaslon ne da bi vzorec shranili pritisnite **CLOSE**.



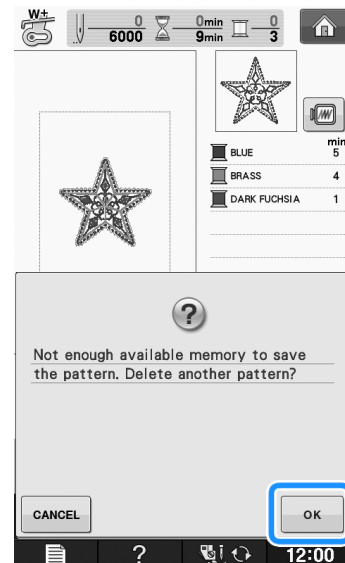
- Prikaže se zaslon za shranjevanje. Ko je vzorec shranjen, s zaslon avtomatsko vrne na izhodiščnega.

■ Če je spomin stroja zaseden

Če se prikaže zaslon spodaj, je na stroju shranjeno največje možno število vzorcev ali pa vzorec, ki ga želite shraniti, zavzame veliko spomina in ga stroj ne more shraniti. Če izbrišete vzorec, ki je že v spominu stroja, lahko shranite novega.

- 1 Pritisnite **OK**.

- * Pritisnite **CANCEL**, da se brez shranjevanja vrnete na začetni zaslon.

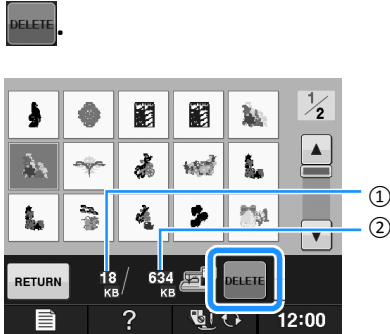


- Stroj pokaže vzorce, ki so trenutno shranjeni.

2 Izberite vzorec, ki ga želite zbrisati.



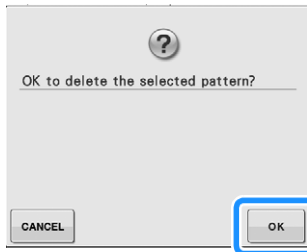
3 Pritisnite



- ① Spomin, ki ga zavzema vzorec, ki ga želite zbrisati
- ② Spomin, ki ga zavzema vzorec, ki ga želite shraniti

4 Pritisnite **OK**.

* Če se premislite, pritisnite **CANCEL**.



→ Prikaže se zaslon za shranjevanje. Ko je vzorec shranjen, s zaslon avtomatsko vrne na izhodišnega.



Opomba

- Medtem ko se vzorec shranjuje, se na zaslonu pojavi napis [Saving...]. Stroja ne izklopite, saj boste izgubili podatke.



Beležka

- Če je na stroju po tem, ko ste izbrisali datoteko, dovolj prostora, se bo vzorec avtomatsko shranil. Če na voljo ni dovolj spomina, ponovite korake v navodilih, da izbrišete še eno datoteko in naredite prostor v spominu v stroja.
- Za shranjevanje vzorca stroj potrebuje nekaj sekund.
- Glejte stran V-48 za informacije o priklicu vzorca.

Shranjevanje vzorca na USB napravo

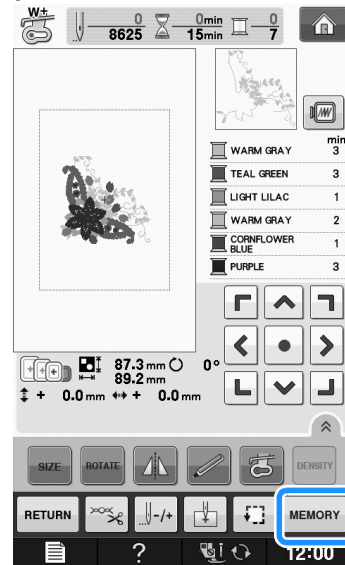
Kadar hočete uporabiti USB napravo, jo najprej priključite v USB režo na stroju.



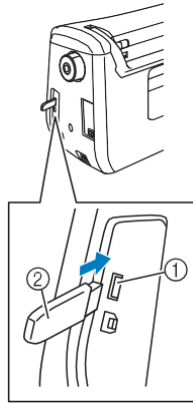
Beležka

- USB flash naprave so komercialno dostopne, a nekaterih USB naprav na tem stroju ni mogoče uporabljati. Za podrobnosti o uporabi USB naprav obiščite našo spletno stran "<http://s.brother/cpjaa>".
- Glede na tip USB naprave, ki jo uporabljate, napravo vklopite direktno v režo na stroju ali za priklop uporabite USB kabel. USB napravo lahko priklopite ali odstranite kadarkoli, razen medtem ko stroj shranjuje ali briše podatke.

1 Pritisnite **MEMORY**, ko se vzorec, ki ga želite shraniti, prikaže na zaslonu za vezenje.



- 2 Vstavite USB napravo v USB vhod na stroju.



- ① USB vhod na stroju
② USB naprava



Opomba

- Hitrost obdelave podatkov je odvisna od količine podatkov.
- V USB vhod na stroju vstavljajte samo USB naprave. V nasprotnem primeru se izhod lahko poškoduje.

- 3 Pritisnite .

- * Pritisnite **CLOSE**, da se brez shranjevanja vrnete na začetni zaslon.



→ Prikaže se zaslon za shranjevanje. Ko je vzorec shranjen, s zaslon avtomatsko vrne na izhodiščnega.



Opomba

- Ne vstavljajte ali odstranjujte USB naprave, medtem ko stroj shranjuje podatke. Zgubili boste del podatkov ali vse podatke, ki jih želite shraniti.

Shranjevanje vzorca na računalnik

S pomočjo priloženega USB kabla lahko stroj povežete z računalnikom in vzorce za vezenje lahko začasno priključite ali shranjujete v mapi "Removable Disk" (disk za odstranjevanje) na vašem računalniku. Na "Removable Disk" lahko shranite 772 KB podatkov, a podatki se izbrišejo, ko stroj izklopite



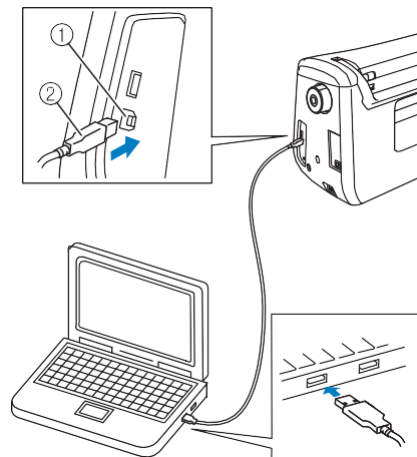
Opomba

- Medtem ko se vzorec shranjuje, se na zaslonu pojavi napis [Saving...]. Stroja ne izklopite, saj boste izgubili podatke.

- 1 Priključite USB priključni kabel v ustrezna USB vhoda na računalniku in na stroju.

- 2 Prižgite računalnik in izberite opcijo "Computer (My computer)" (Moj računalnik).

- * USB kabel lahko priključite v stroj in v računalnik, tudi če sta izklopljena.



- ① USB vhod za računalnik
② USB priključni kabel

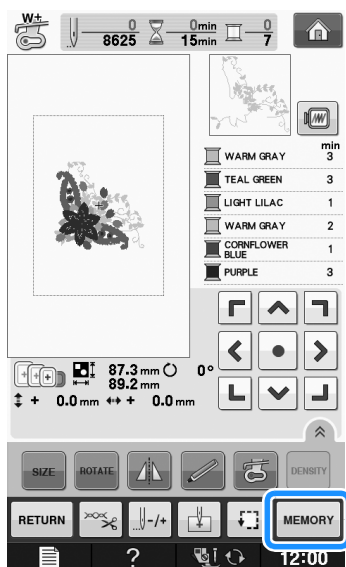
→ V razdelku "Computer (My computer)" (Moj računalnik) se bo pojavila ikona za dodatno priključeno napravo.



Opomba

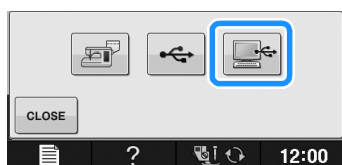
- Vtiče na USB kablu lahko v USB izhod vstavite samo na en način. Če je vtič težko vstaviti, ga ne vstavljajte na silo. Preverite, če je vtič pravilno obrnjen.
- Za podrobnosti o USB priključkih na računalniku, preberite navodila, ki so bila priložena računalniku.

- 3 Pritisnite **MEMORY**, ko se vzorec, ki ga želite shraniti, prikaže na zaslonu za vezenje.



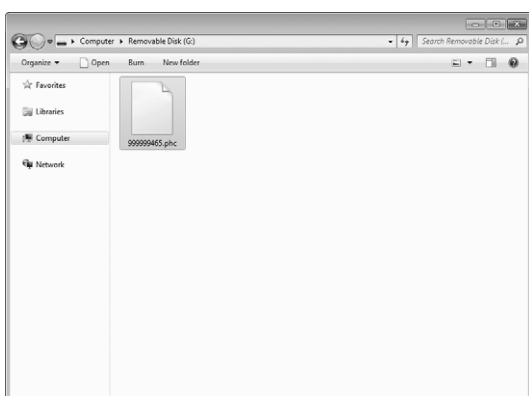
- 4 Pritisnite .

* Pritisnite **CLOSE**, da se brez shranjevanja vrnete na začetni zaslon.



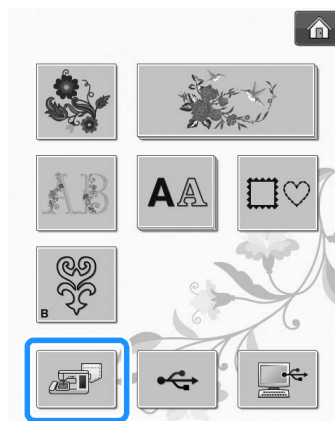
→ Vzorec se bo začasno shranil v mapo "Removable Disk" v razdelku "Computer (My computer)" (Moj računalnik).

- 5 Izberite datoteko .phc zelenega vzorca in prekopirajte datoteko na računalnik.



Priklic vzorca iz spomina stroja

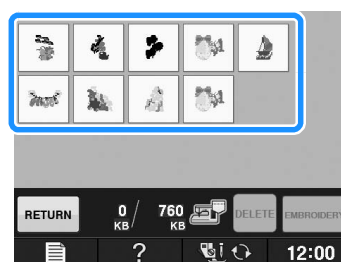
- 1 Pritisnite .



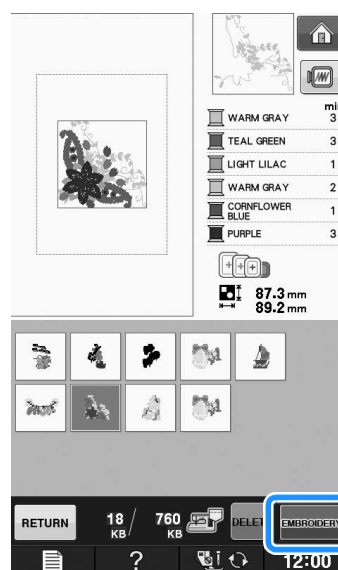
→ Stroj prikaže vzorce, ki so trenutno v spominu.

- 2 Pritisnite tipko za vzorec, ki ga želite priklicati.

* Pritisnite **RETURN**, da se vrnete na začetni zaslon.



- 3 Pritisnite **EMBROIDERY**.



→ Prižge se zaslon za vezenje.

Priklic vzorca z USB naprave

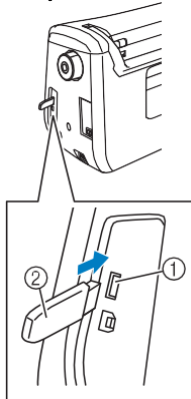
Vzorec za vezenje lahko priključite direktno z USB naprave ali iz mape na USB napravi. Če je vzorec shranjen v mapi, poiščite mapo, v kateri je vzorec shranjen.



Opomba

- Hitrost obdelave podatkov je odvisna od količine podatkov.

- 1 Vstavite USB napravo v USB vhod na stroju. (glej stran V-46).





- 1 USB vhod na stroju
- 2 USB naprava

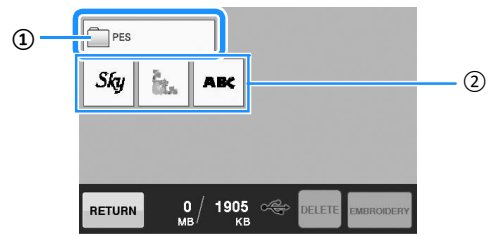
- 2 Pritisnite .




→ Vzorci za vezenje in mape se pojavijo v mapi na zgornjem delu zaslona.


- 3 Pritisnite , kadar je vzorec v shranjen v podmapi, da izberete vzorec za vezenje, ki se prikaže na zaslону.

- * Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon, ne da bi priključili vzorec.




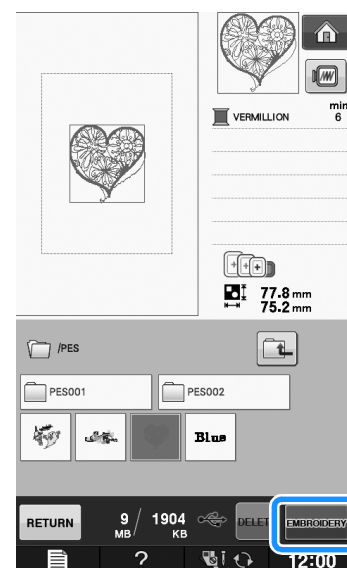
- 1 Ime mape
- 2 Vzorci na USB napravi
- 3 Trenutna mapa
 - * Trenutna mapa kaže mapo, ki je trenutno odprta na vrhu seznama..
 - Prikažejo se vzorci za vezenje in podmape v glavni mapi.
 - * Pritisnite , da se vrnete na predhodno mapo.
 - * Za ustvarjanje map uporabite računalnik. Map ne morete ustvariti s strojem.

- 4 Pritisnite tipko vzorca, ki ga želite priklicati.

- * Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.

- 5 Pritisnite .

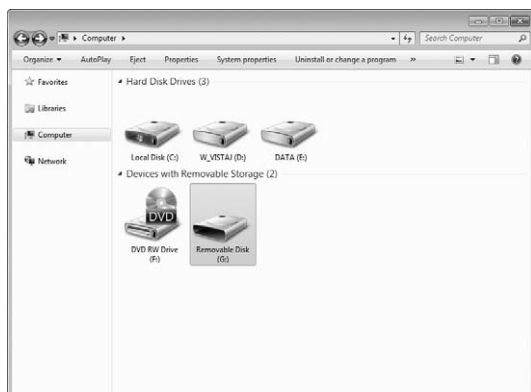
- * Pritisnite , da zbrisete vzorec. Vzorec se bo izbrisal iz USB naprave.



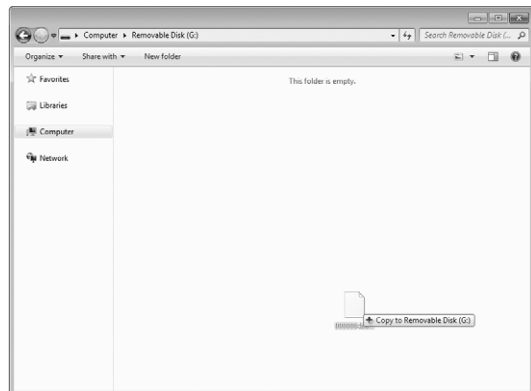
→ Prižge se zaslon za vezenje.

Priklic vzorca z računalnika

- 1 Vstavite USB kabel v USB vhod na stroju in v vhod na računalniku (glej stran V-47).
- 2 Odprite direktorij "Computer (My computer)" (Moj računalnik) na računalniku in nato pojdite na "Removable Disk" (naprava za odstranjevanje).



- 3 Premaknite/kopirajte podatke o vzorcu v mapo "Removable Disk" (naprava za odstranjevanje).



→ Podatki o vzorcu iz mape "Removable disk" se zapišejo na stroj.

Opomba


- Ko se podatki prenašajo, ne izklopite USB kabla.
- V razdelku "Removable disk" ne ustvarjajte map. Mape se ne prikažejo, zato nebi mogli dostopati do podatkov o vzorcih, shranjenih v mapah.

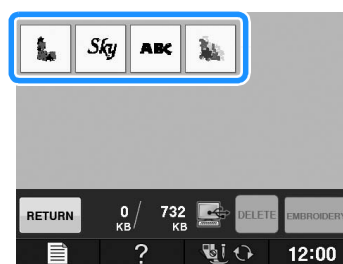
- 4 Pritisnite .



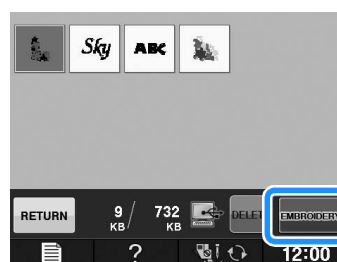
→ Vzorci iz računalnika se prikažejo na zaslonu za izbiro vzorca.

- 5 Pritisnite tipko za vzorec, ki ga želite priklicati.

* Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.



- 6 Pritisnite .



→ Prižge se zaslon za vezenje.

DODATNE MOŽNOSTI UPORABE

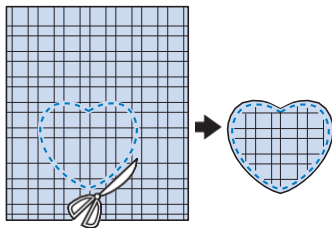
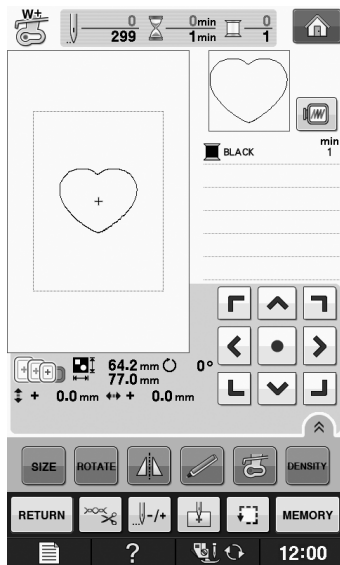
1

Vezenje

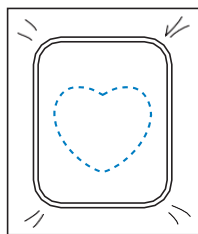
Uporaba vzorcev za osnovne like za šivanje našitkov (1)

Za izdelavo našitkov lahko uporabljate tudi vzorce za osnovne like enake velikosti in oblike. Prvi vzorec izvezite z ravnim vbodom in drugega s satin vbodom.

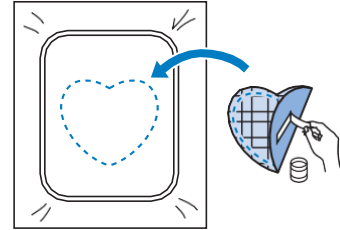
- 1 Izberite vzorec za osnovne like z ravnim vbodom. Izvezite vzorec na blago za našitek in ga pazljivo izrežite ob zunanjem robu šiva.



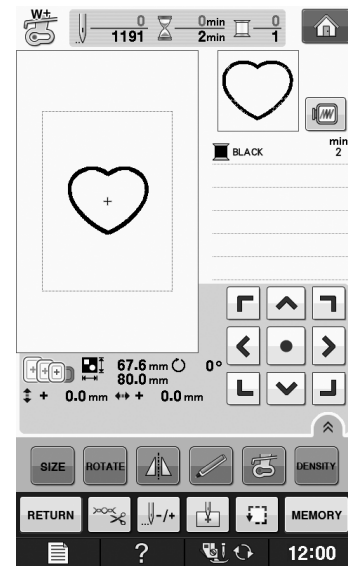
- 2 Isti vzorec kot v koraku 1 izvezite tudi na blago za podlago.



- 3 Na zadnjo stran našitka namažite tanko plast lepila za blago ali lepilnega spreja ter namestite našitek iz koraka 1 na njegovo mesto na podlagi, znotraj zašitega obrisa na blagu za podlago.

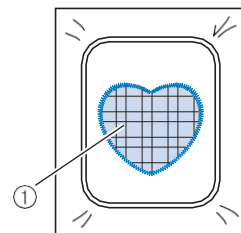


- 4 Izberite isti vzorec za osnovne like s satin vbodom. Izvezite vzorec ob robu našitka, pritrjenega na blago za podlago iz koraka 3, da ustvarite našitek.



Opomba

- Če spremenite velikost ali položaj vzorcev, medtem ko jih izbirate, si zabeležite velikost in položaj.

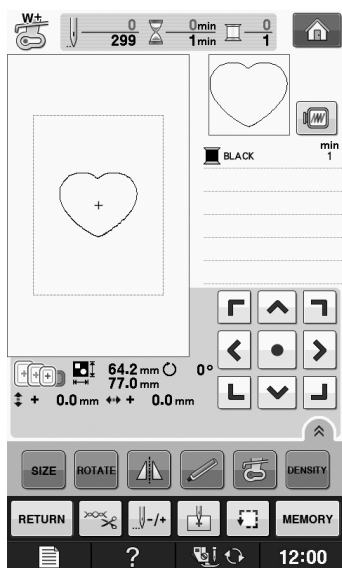


- 1 Blago za našitek

Uporaba vzorcev za osnovne like za šivanje našitkov (2)

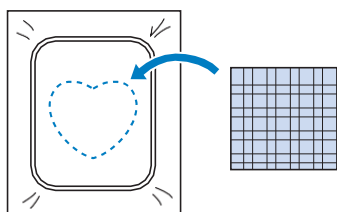
To je drugi postopek za izdelavo našitkov, pri katerem uporabljamo vzorce za vezenje. Pri tem postopku ni potrebno, da zamenjate blago v okviru za vezenje. Izvezite en vzorec z ravnim vbodom in drugega s saten vbodom.

- 1 Izberite vzorec za osnovne like z ravnim vbodom in izvezite vzorec na blago za podlago.

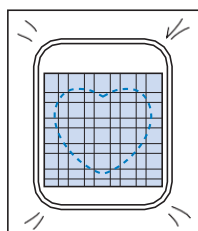


- 2 Blago za našitek položite na izvezeni vzorec na blago za podlago (točka 1).

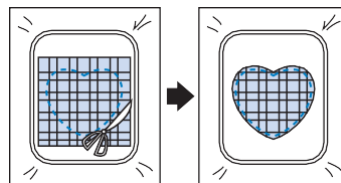
* Pozorni bodite, da blago za našitek popolnoma prekrije izvezeni šiv na blago za podlago.



- 3 Izvezite isti vzorec na blago za našitek.



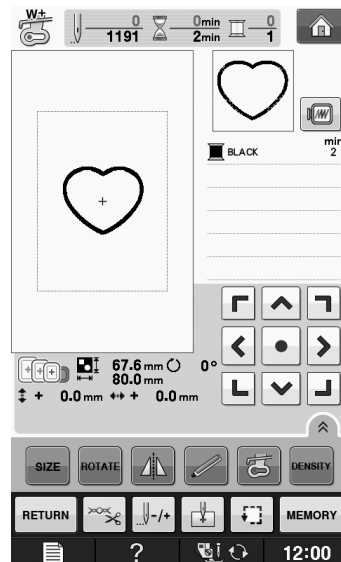
- 4 Odstranite okvir za vezenje z vezilne enote in izrežite blago za našitek po zunanjem robu šiva.



Opomba

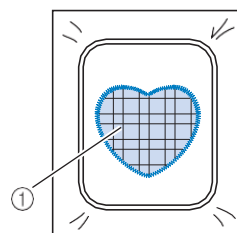
- Ko blago obrezujete, ga ne odstranjajte iz okvira.
- Blaga ne vlecite, sicer se lahko zrahlja v okviru za vezenje.

- 5 Izberite isti vzorec za osnovne like s satin vbodom.



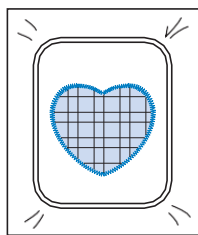
Opomba

- Ne spreminjajte velikosti ali položaja vzorca.
- Če spremenite velikost ali položaj vzorcev, medtem ko jih izbirate, si zabeležite velikost in položaj.



- 1 Blago za našitek

- 6 Okvir za vezenje ponovno namestite in izvezite vzorec s satin vbodom, da ustvarite našitek.

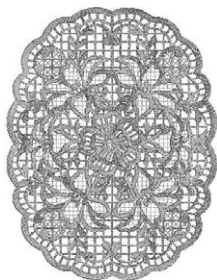


Vezenje vzorca po delih

Vezete lahko vzorce, ki so bili ustvarjeni s programom PE-DESIGN Ver.7 ali kasnejša verzija, ali s programom PE-DESIGN NEXT. Pri vezenju vzorcev po delih lahko izvezete vzorec, ki je večji kot okvir za vezenje, tako da ga razdelite na posamezne izseke, ki se združijo, da se ustvari enoten vzorec.

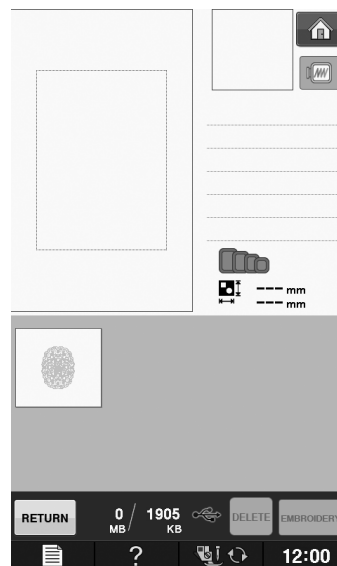
Za podrobnosti o izdelavi vzorca po delih se obrnite na Priročnik, ki je priložen program PE-DESIGN Ver.7 ali kasnejši verziji, ali programu PE-DESIGN NEXT..

Naslednji postopek opisuje, kako preberete vzorec po delih, prikazan na sliki spodaj, z USB naprave in ga izvezete.





- 1 Vstavite USB napravo s shranjenim vzorcem. Izberite vzorec, ki ga želite izvesti.

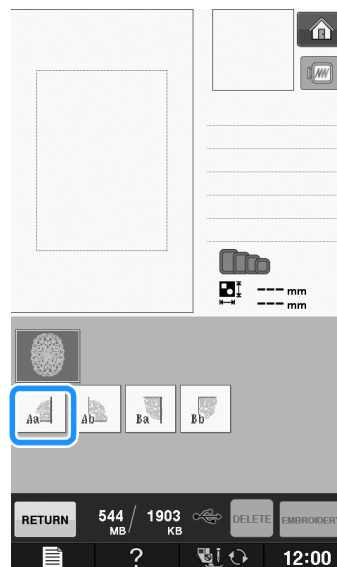
- * Za podrobnosti o priklicu vzorcev preberite poglavja "Izbira vzorcev z vezilne kartice" na strani V-7, "Priklic vzorca z USB naprave" na strani V-49 ali "Priklic vzorca z računalnika" na strani V-50.



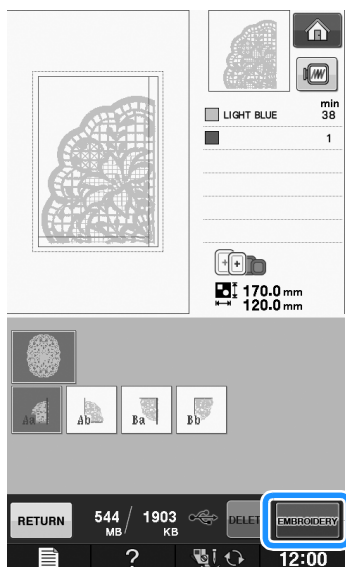
- Prikaže se zaslon, na katerem lahko izberete izsek vzorca.

- 2 Izberite izsek vzorca , ki ga želite izvesti.

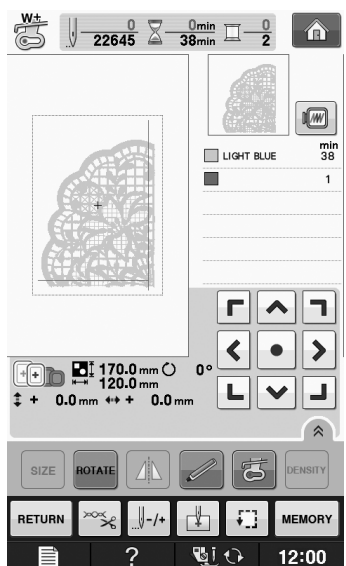
- * Izseke izbirajte po abecednem vrstnem redu.
- * Na eni strani je lahko prikazanih največ 12 izsekov. Če je izsekov vzorca več, pritisnite,  ali , da prikažete predhodno ali naslednjo stran.



3 Pritisnite .




4 Če je potrebno, vzorec uredite.



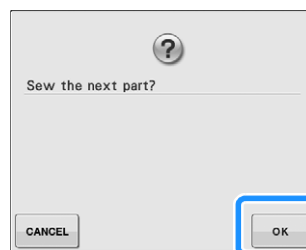
* Za podrobnosti glejte poglavje "Prilagoditve vzorca" od strani V-36 dalje.

 **Beležka**

- Vzorec lahko rotirate za 90 stopinj v levo ali desno, kadar pritisnete .

5 Pritisnite tipko start/stop, da izvezete izsek vzorca.

6 Ko je vezenje zaključeno, se prikaže zaslon na sliki spodaj. Pritisnite .



→ Prikaže se zaslon, na katerem lahko izberete naslednji izsek vzorca.

7 Ponovite korake od 2 do 6, da izvezete preostale izseke vzorca.



Vezenje

Poglavje 2

Urejanje vzorcev

RAZLAGA FUNKCIJ	57
IZBIRA VZORCA ZA UREJANJE	58
Izbira vzorcev za vezenje/"Brother Exclusives" vzorcev/ cvetličnih znakovnih vzorcev/vzorcev za osnovne like/ vzorcev s spodnjo nitjo	59
Izbira znakovnih vzorcev	59
UREJANJE VZORCA	61
■ Ključne funkcije.....	62
Premikanje vzorca	63
Rotiranje vzorca	63
Spreminjanje velikosti vzorca	63
Brisanje vzorca.....	63
Prikaz vzorca s povečavo 200%	63
spreminjanje konfiguracije znakovnih vzorcev.....	64
Spreminjanje razmika med znaki	64
Zmanjšanje razmika med znaki	65
Ločevanje kombiniranih znakovnih vzorcev	65
Spreminjanje barve posamičnih znakov v vzorcu.....	66
Vezenje povezanih znakovnih vzorcev	67
Spreminjanje barve niti.....	67
Oblikovanje osebne razpredelnice sukancev	68
■ Dodajanje barve v razpredelnico sukancev	69
■ Shranjevanje razpredelnice na USB napravo.....	70
■ Priklic razpredelnice z USB naprave	70
Izbira barve sukanca iz osebne razpredelnice sukancev	71
Oblikovanje ponavljajočih se vzorcev	72
■ Šivanje ponavljajočih se vzorcev.....	72
■ Ponavljanje enega elementa v ponavljajočem se vzorcu.....	74
■ Urejanje barv pri ponavljajočih se vzorcih.....	75
■ Dodelitev oznak sukancem.....	75
Vezenje vzorca s ponavljanjem	76
Podvajanje vzorca	78
Postopek po zaključku urejanja vzorca	79
KOMBINIRANJE VZORCEV	80
Urejanje kombiniranih vzorcev	80
■ Izbira kombiniranih vzorcev.....	82
Šivanje kombiniranih vzorcev	83
DRUGE FUNKCIJE PRI VEZENJU	84
Neprekinjeno vezenje (uporaba ene same barve)	84
Naudarjeno vezenje.....	84
UPORABA SPOMINSKE FUNKCIJE	85

RAZLAGA FUNKCIJ

S funkcijami za urejanje vzorcev lahko kombinirate vzorce za vezenje, jim spreminjate velikost, rotirate in izvajate številne druge postopke.



Na tem stroju lahko izvajate 9 postopkov, ki so naštetih spodaj:

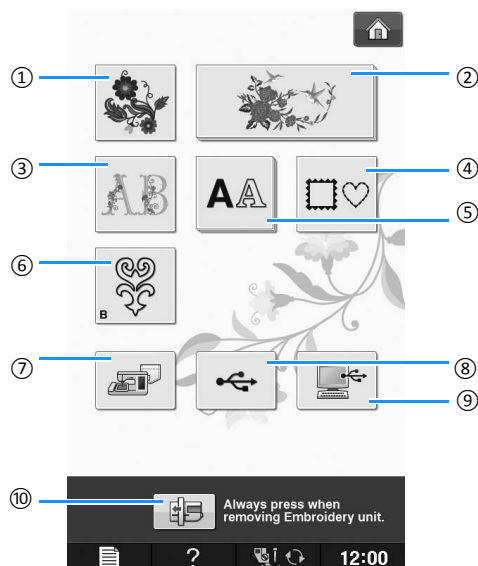
- **Kombiniranje vzorcev**
Zlahka lahko ustvarite različne kombinacije vzorcev. Kombinirate lahko vzorce za osnovne like, znakovne vzorce, vzorce, ki so shranjeni v spominu stroja, vzorce, ki so v prodaji ločeno in še veliko število drugih vzorcev.
- **Premik vzorca**
Znotraj območja za vezenje velikosti 30 cm × 18 cm (cca. 12 inčev × 7 inčev), lahko vzorec premikate in njegov položaj preverite na LCD zaslonu.
- **Rotiranje vzorca**
Vzorec lahko rotirate z 1 stopinjo, za 10 ali za 90 stopinj v enem koraku.
- **Povečava ali pomanjšava vzorca**
Vzorec lahko povečate ali pomanjšate.
 - Ta funkcija pri nekaterih vzorcih ni na voljo.
- **Zrcaljenje vzorca**
Vzorec lahko zrcalite preko navpične osi.
 - Ta funkcija pri nekaterih vzorcih ni na voljo.
- **Spreminjanje razmika pri znakovnih vzorcih**
Pri kombiniranih znakovnih vzorcih lahko povečate ali zmanjšate razmik med posameznimi znaki.
- **Spreminjanje konfiguracije (razpored in izgled) znakovnih vzorcev**
Znakovne vzorce lahko razporejate po krivulji, po diagonali ipd. Izbirate lahko med 6 možnostmi.
- **Spreminjanje barv niti vzorca**
Barve sukanca lahko izberete po svojem okusu in jih prilagodite.
- **Izdelava in ponavljanje vzorca**
Vzorcju lahko dodajate njegove kopije, da ustvarite vzorec, ki se ponavlja b navpični ali v vodoravni smeri.



IZBIRA VZORCA ZA UREJANJE

Stroj pripravite na vezenje po navodilih v poglavju "Pred vezenjem" na strani O-46 v poglavju

"Osnovni postopki". Pritisnite  in nato , da se prikaže zaslon spodaj.




- ① Vzorci za vezenje
- ② Brother "Exclusives" vzorci
- ③ Cvetlični znakovni vzorci
- ④ Vzorci za osnovne like
- ⑤ Znakovni vzorci
- ⑥ Vzorci s spodnjo nitjo (glej "Dodatek")
- ⑦ Vzorci s spominu stroja (glej stran V-48)
- ⑧ Vzorci na USB napravi (glej stran V-49)
- ⑨ Vzorci na računalniku (glej stran V-50)
- ⑩ Gumb za pripravo vezilne enote na odstranjevanje in shranjevanje



Beležka

- Glejte priložena "Hitra navodila" ("Quick Reference Guide") za več informacij o posameznem zaslonu za vsako kategorijo.

Izbira vzorcev za vezenje/"Brother Exclusives" vzorcev/ cvetličnih znakovnih vzorcev/vzorcev za osnovne like/vzorcev s spodnjo nitjo

- 1 Izberite kategorijo vzorca.
 - * Za vzorce s spodnjo nitjo se obrnite na poglavje "Uporaba čolnička in vretenca" v delu "Dodatek".
- 2 Pritisnite tipko vzorca, ki ga želite urediti.
 - * Za več informacij o izbiri vzorcev glejte stran V-4 in V-7.
 - Vzorec se pojavi v na zgornjem delu zaslona .
- 3 Pritisnite  .



→ Izbrani vzorec se na ekranu za urejanje vzorca izriše obrobjen z rdečo črto.

- 4 Nadaljujte s postopkom, opisanem v poglavju "Urejanje vzorca" na strani V-61.

Izbira znakovnih vzorcev

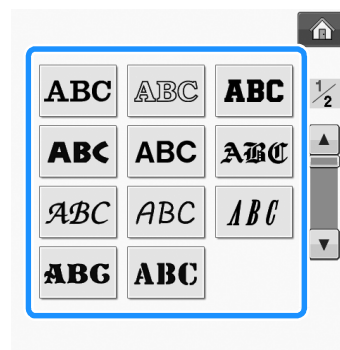
Kadar na ekranu za urejanje vzorcev izberete znakovne vzorce, lahko hkrati prilagajate tudi izgled vzorca.

- 1 Pritisnite  .




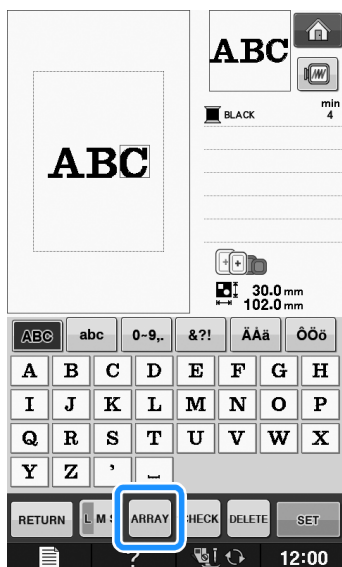
- 2 Izberite pisavo in vnesite znake. (Primer: A B C)

* Glejte poglavje V-5 za več informacij o izbiri znakov.






3 Pritisnite , da spremenite razporeditev znakov v vzorcu.


* Če so znaki premajhni, pritisnite , da pregledate vse vnesene znake.








4 Izberite razporeditev znakov. (Primer: )

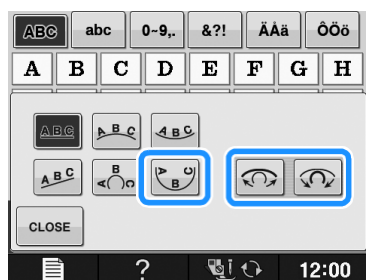
Kadar izberete lok, uporabite  in , da spremenite ukrivljenost loka.

* Pritisnite , da je lok manj ukrivljen.


* Pritisnite , da je lok bolj ukrivljen.

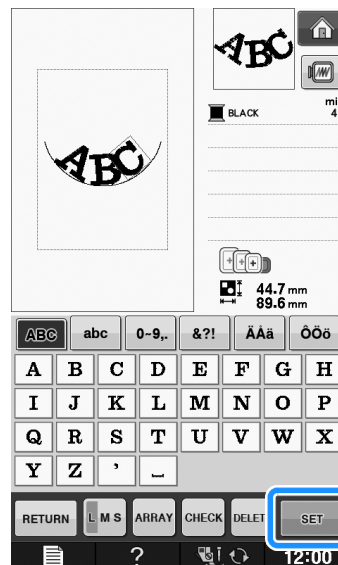
Beležka

- Kadar izberete , se tipki  in  spremenita v  in . Naklon lahko povečate ali zmanjšate.



5 Pritisnite , da se vrnete na začetni zaslon.

6 Ko zaključite z izbiro, pritisnite .



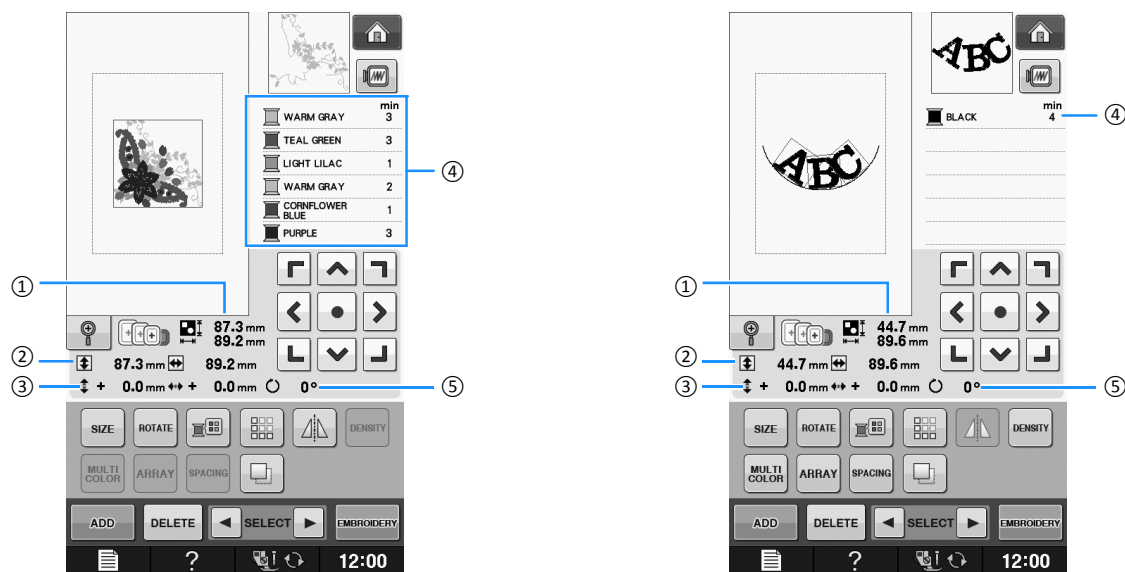
→ Prižgal se bo zaslon za urejanje vzorca.

7 Nadaljujte s postopkom, opisanem v poglavju "Urejanje vzorca" na strani V-61, da uredite vzorec.

UREJANJE VZORCA

2

Urejanje vzorcev



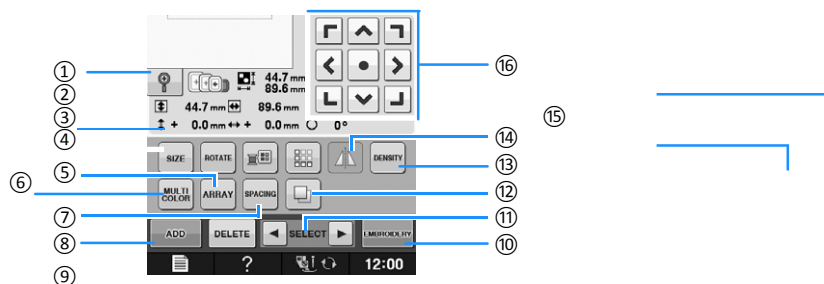
- ① Prikaz celotne velikosti kombiniranega vzorca
- ② Prikaz velikosti trenutno izbranega vzorca
- ③ Prikaz razdalje od središča okvira za vezenje
- ④ Prikaz barvnega zaporedja in število korakov pri trenutno izbranem vzorcu
- ⑤ Prikaz stopinj rotacije vzorca



Beležka

- Če se tipka obarva svetlo sivo, funkcije z izbranim vzorcem ne morete uporabiti.

■ Ključne funkcije



Št.	Prikaz	Ime tipke	Razlaga	Stran
①		Povečava	Pritisnite to tipko, da se vzorec pokaže s povečavo 200%.	V-63
②		Paleta za niti	Pritisnite to tipko, da zamenjate barve na prikazanem vzorcu.	V-67
③		Rotiranje	Za rotiranje vzorca pritisnite to tipko. Vzorec lahko rotirate za 1 stopinjo, 10 stopinj ali 90 stopinj v enem koraku.	V-38
④		Velikost	Za spremembo velikosti vzorca pritisnite to tipko. Vzorce lahko povečate ali pomanjšate.	V-37
⑤		Razporeditev	Za spremembo razporeditve znakov pri znakovnih vzorcih pritisnite to tipko.	V-64
⑥		Več barv	Za spremembo vsakega znaka posebej pri znakovnih vzorcih pritisnite to tipko.	V-66
⑦		Razmik med znaki	To tipko pritisnite, da spremenite razmik med znaki pri znakovnih vzorcih.	V-64
⑧		Dodajanje	To tipko pritisnite, če želite vzorcu, ki ga urejate, dodati nov vzorec.	V-79
⑨		Brisanje	Za brisanje izbranega vzorca (obkrožen s rdečo) pritisnite to tipko..	V-63
⑩		Zaslon za vezenje	Za priklic zaslona za vezenje pritisnite to tipko.	V-79
⑪		Izbira vzorca	Kadar je izbran kombiniran vzorec, pritisnite to tipko, da izberete del vzorca, ki ga želite urejati.	V-64
⑫		Podvajanje	Za podvajanje vzorca pritisnite to tipko.	V-78
⑬		Gostota	Za spreminjanje gostote vboda pri znakovnih vzorcih pritisnite to tipko.	V-40
⑭		Zrcaljenje	Za zrcaljenje vzorca preko navpične osi pritisnite to tipko.	V-39
⑮		Ponavljanje vzorca	Pritisnite to tipko, da ustvarite in uredite ponavljajoči se vzorec.	V-72
⑯		Puščice (Središče)	Pritisnite te tipke, da premaknete vzorec v smeri puščic. (Pritisnite , da vzorec vrnete na začetni položaj.)	V-36

Premikanje vzorca

Za podrobnosti o premikanju vzorca preberite poglavje "Premikanje vzorca" na strani V-36.

Rotiranje vzorca

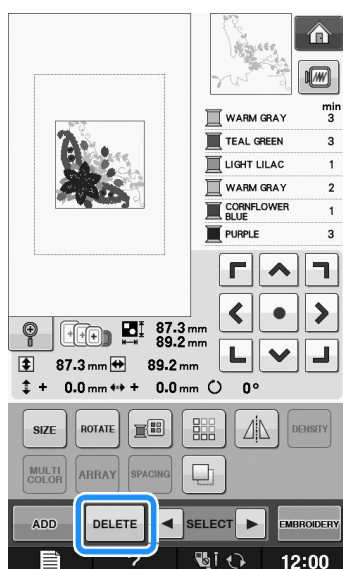
Za podrobnosti o rotiranju vzorca preberite poglavje "Rotiranje vzorca" na strani V-38.

Spreminjanje velikosti vzorca

Za podrobnosti o spreminjanju velikosti vzorca preberite poglavje "Spreminjanje velikosti vzorca" na strani V-37.

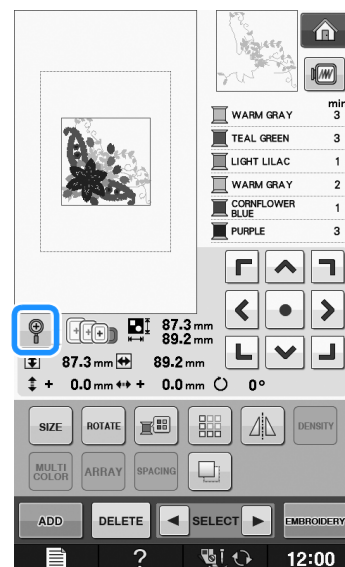
Brisanje vzorca

Pritisnite **DELETE**, da vzorec zbrišete z zaslona.



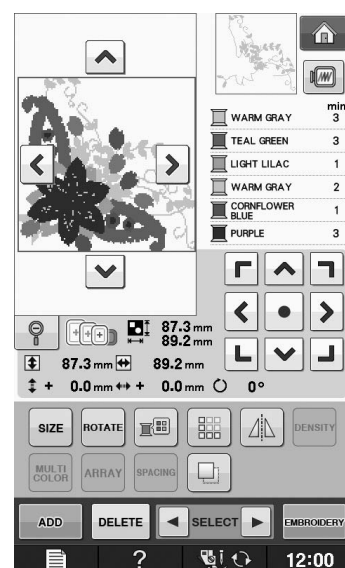
Prikaz vzorca s povečavo 200%

1 Pritisnite .




→ Povečava vzorca se spremeni na 200%.

2 Preverite vzorec na zaslonu.

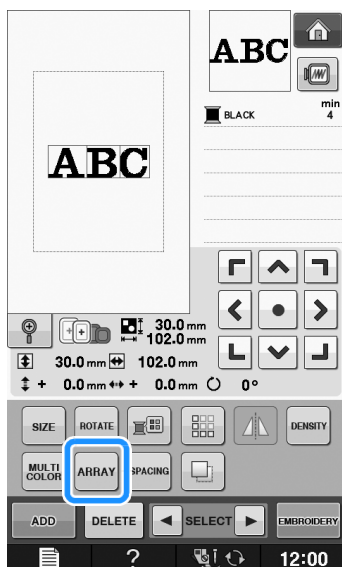


→ Uporabite    , da se premikate po zaslonu v kateri koli smeri, ki jo kažejo puščice.

3 Za ponoven prikaz vzorca na povečavi 100% (normalna povečava), pritisnite tipko .

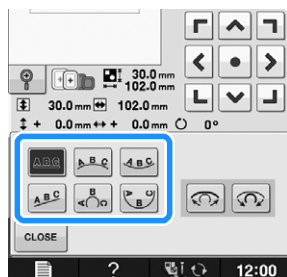
Spreminjanje konfiguracije znakovnih vzorcev

1 Pritisnite **ARRAY**.



2 Pritisnite tipko za konfiguracijo, ko jo želite izvesti.

- * Glejte stran V-60 za več informacij o tipih razporeditev znakov.

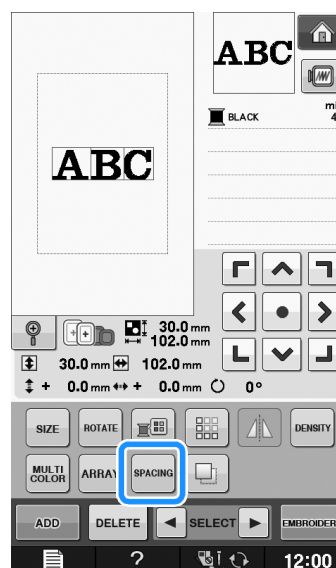


→ Na zaslonu se bo pokazala izbrana razporeditev.

3 Pritisnite **CLOSE**.

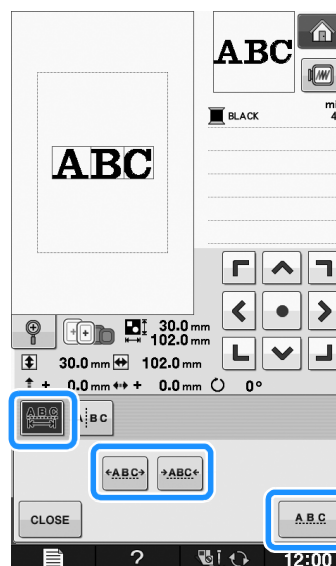
Spreminjanje razmika med znaki

1 Pritisnite **SPACING**.



2 Uporabite **←ABC→**, da prilagodite razmik med znaki.

- * Pritisnite **←ABC→**, da povečate razmik med znaki.
- * Pritisnite **→ABC←**, da zmanjšate razmik med znaki.
- * Pritisnite **A.B.C**, da vzorec vrnete v izhodiščno obliko.



3 Pritisnite **CLOSE**, da se vrnete na izhodiščni zaslon.

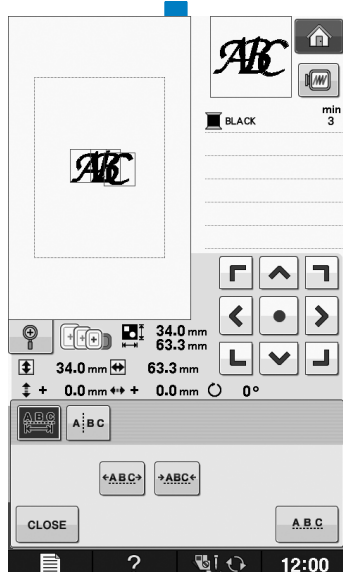
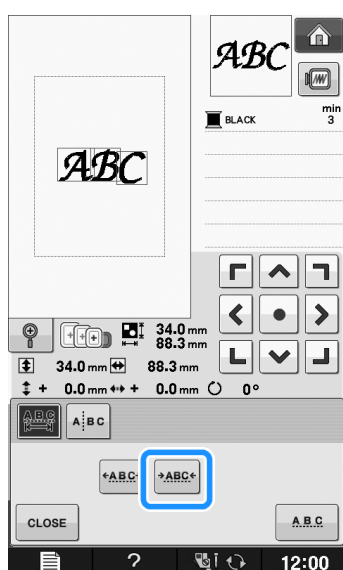
Zmanjšanje razmika med znaki

Razmika med znaki lahko prilagodite tako, da bo razmik zmanjšan na 50% najožjega znaka v skupini (vzorcu).



Opomba

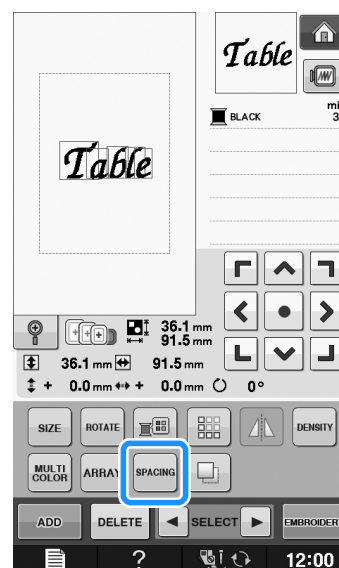
- Priporočamo, da ne urejate podatkov in jih ne prenašate na starejše modele strojev. Enake funkcije niso združljive z drugimi stroji in lahko se pojavijo težave.
- Razmik med znaki lahko zmanjšate le v primeru, ko so znaki razporejeni normalno v ravni črti.



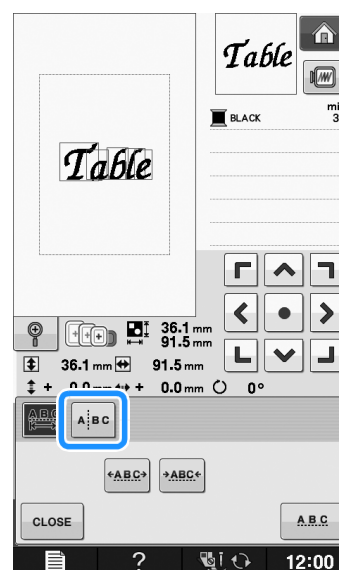
Ločevanje kombiniranih znakovnih vzorcev

Kombinirane znakovne vzorce lahko ločite, da prilagodite razmik med znaki ali da ločeno uredite vzorce, potem ko ste vnesli vse znake.

- 1 Pritisnite .



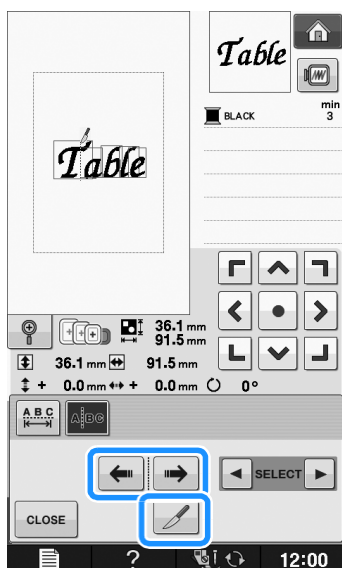
- 2 Pritisnite .



→ Tipka se spremeni v .

- 3 Uporabite   da izberete točko, kjer želite ločiti vzorec, in nato pritisnite , da vzorec ločite.

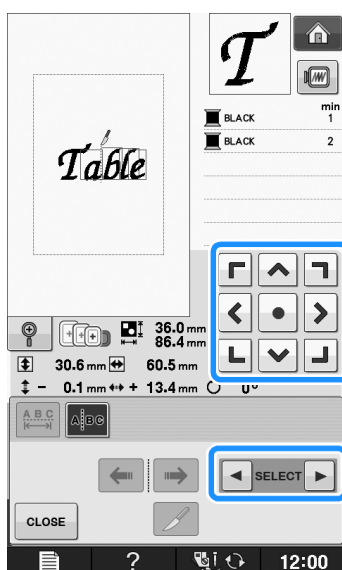
Primer: Ločevanje vzorca med znakoma "T" in "a".



Opomba


- Ko vzorec ločite, ga ne morete ponovno združiti.

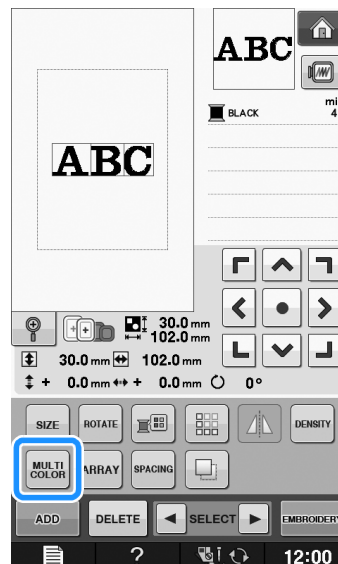
- 4 Uporabite , da izberete vzorec in nato uporabite , da prilagodite razmik med znaki.




- 5 Pritisnite .

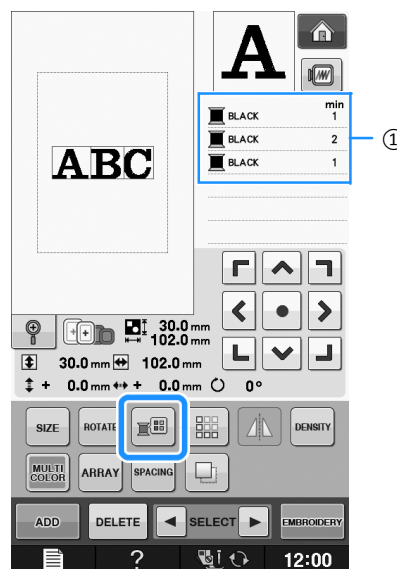
Spreminjanje barve posamičnih znakov v vzorcu

- 1 Pritisnite , da lahko določite barvo niti za vsak znak posebej.



- 2 Zamenjajte nit, da lahko zašijete vsak znak v vzorcu v različni barvi.

* Pritisnite , da zamenjate barve v vrstnem redu.



- ① Barva za vsak znak

Vezenje povezanih znakovnih vzorcev

Vežete lahko povezane znake v eni vrstici, kot v primeru spodaj, kadar je vzorec večji od okvira za vezenje.

Za podrobnosti preberite poglavje "Vezenje povezanih znakovnih vzorcev" na strani V-41.

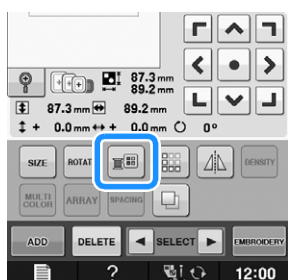
Primer: Združevanje "ABC" in "EFG".

A B C D E F



Spreminjanje barve niti

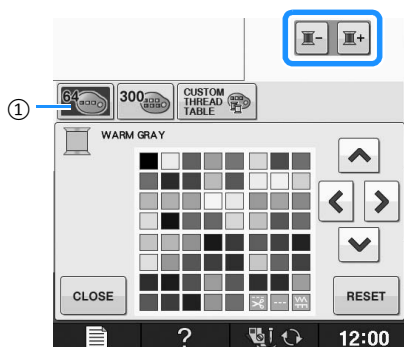
Barvo niti lahko spreminjate, tako da premaknete barvo, ki jo želite spremeniti, na vrh seznama barv za šivanje in nato izberete novo barvo s seznama barv na stroju.

- 1 Na zaslonu za urejanje vzorca pritisnite .




→ Prikaže se zaslon za barvo niti.

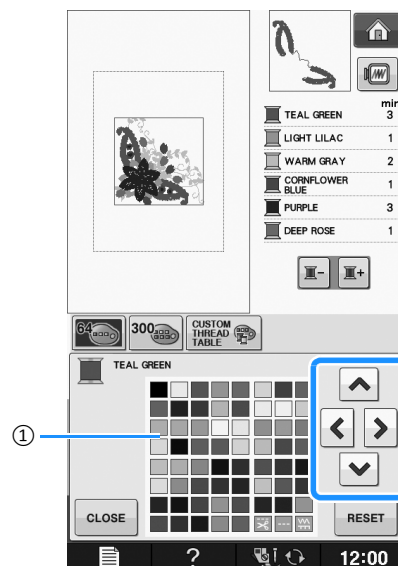
- 2 Pritisnite  ali , da se na vrhu seznama barv izpiše barva, ki jo želite spremeniti.



- 1 Seznam z barvami niti

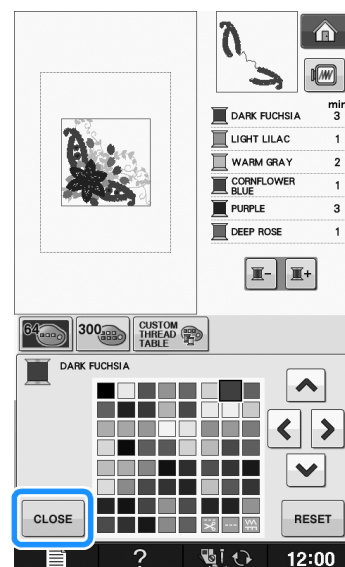
- 3 Pritisnite    , da izberete novo barvo z barvne palete.

- * Za vračanje v izhodiščno barvo pritisnite . Če ste spremenili več barv, bo ta ukaz vse barve vrnil v začetno stanje
- * Barve na zaslonu lahko izbirate tudi z dotikom prsta ali s pisalom na dotik.



- 1 Barvna paleta
→ Izbrana barva se izpiše na vrhu seznama.

- 4 Pritisnite .



→ Zaslon prikazuje spremenjene barve.

Beležka

- Če želite izbrati bravo niti z vašega prirejenega seznama, preberite poglavje "Izbira barve iz osebne razpredelnice sukancev" na strani V-71.

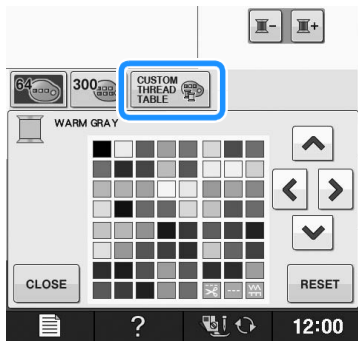
Oblikovanje osebne razpredelnice sukancev

Oblikujete lahko osebno razpredelnico sukancev, ki jih največkrat uporabljate. Izberete lahko barve sukancev s seznama na stroju, ki vsebuje 9 znank niti. Izberete lahko katero koli barvo in jo premaknete v svojo osebno razpredelnico.



Opomba

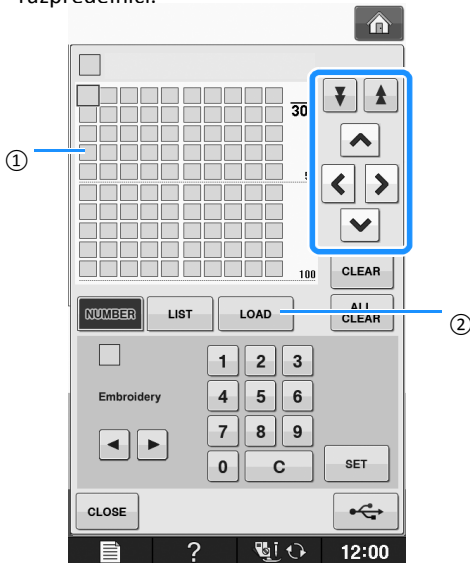
- Nekateri stoji imajo že vključenih dodatnih 300 Robison-Anton barv sukancev v osebni razpredelnici. Podatke o teh 300 barvah lahko prenesete z naše spletne strani "<http://support.brother.com/>".


- 1 Na zaslonu za urejanje podatkov pritisnite  in nato .



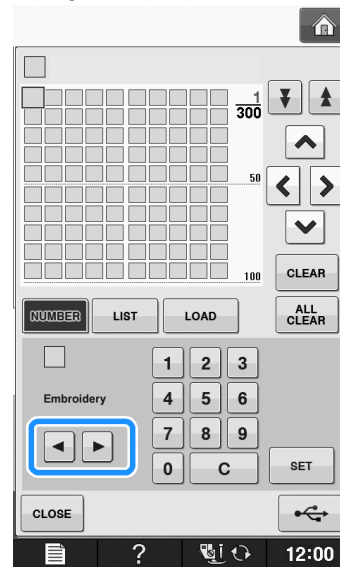
- 2 Uporabite    , da izberete mesto, na katerega boste dodali barvo v osebno razpredelnico.

- * Barve lahko izbirate tudi z dotikom prsta ali s pisalom na dotik.
- * Naenkrat lahko pregledate 100 barv, tako da uporabite tipki  in  na osebni razpredelnici.




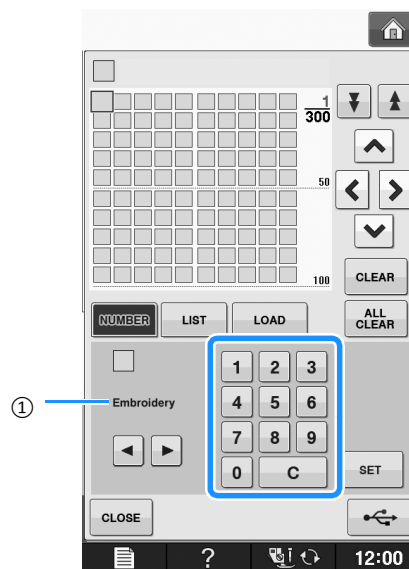
- ① Osebna razpredelnica sukancev
 ② Za priklic podatkov pritisnite  (str. V-70).

- 3 Uporabite  , da izberete eno od znank niti.

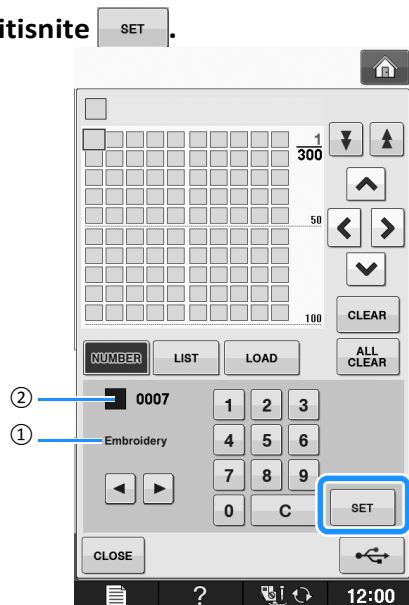


- 4 Uporabite tipke od  do , da vnesete 4-mestno številko barve.

- * V primeru napake pritisnite , da izbrišete številko, ki ste jo vnesli, in jo popravite.



- ① Znamka sukancev

5 Pritisnite **SET**.

- ① Znamka sukanca
 - ② Vnešena številka barve niti
- Izbrana barva sukanca se izpiše v osebni razpredelnici.



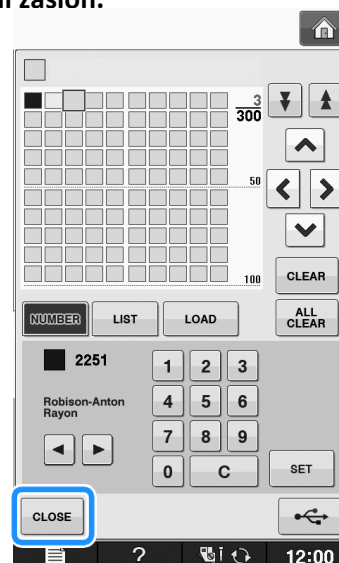
- Če **SET** ne pritisnete, se barva niti ne bo spremenila.

6 Ponovite predhodne korake, da določite vse zelene barve niti.

- * Za brisanje določene barve iz razpredelnice, izberite to bravo in pritisnite **CLEAR**.
- * Za brisanje vseh barv v razpredelnici, pritisnite **ALL CLEAR**.

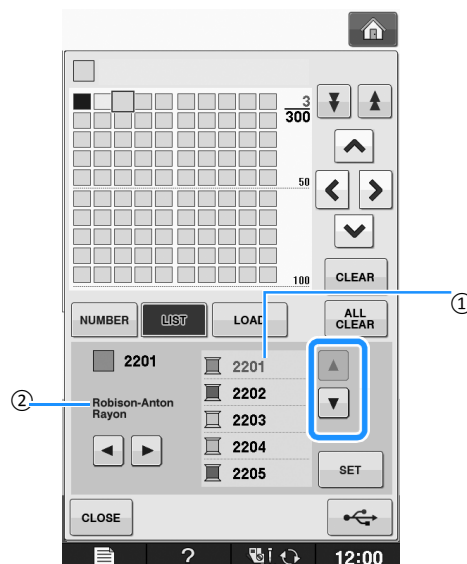
**Opomba**

- Podatke o osebni razpredelnici lahko shranite. Obrnite se na "Shranjevanje osebne razpredelnice na USB napravo" na strani V-70.

7 Pritisnite **CLOSE**, da se vrnete na začetni zaslon.

■ Dodajanje barve v razpredelnico sukancev

- 1 Ponovite korake 1 do 3 na strani V-68.
- 2 Pritisnite **LIST**, za prikaz razpredelnice.
- 3 Uporabite **↓** **↑**, da izberete barvo niti.



- ① Seznam niti
- ② Znamka niti

4 Pritisnite **SET**.

5 Ponovite predhodne korake, dokler ne določite lastnosti za vse barve niti.

- * Da izbrišete določeno bravo s palete, izberite to barvo in pritisnite **CLEAR**.
- * Za brisanje vseh izbranih barv s palete pritisnite **ALL CLEAR**.

6 Pritisnite **CLOSE, da se vrnete na izhodiščni zaslon.**

■ Shranjevanje razpredelnice na USB napravo

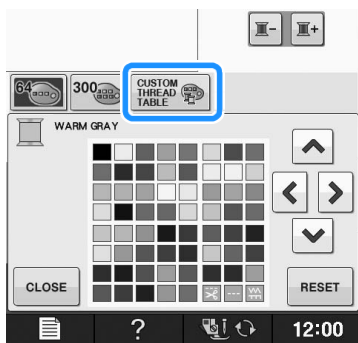
Podatke o osebni razpredelnici za sukance lahko shranite na USB napravo.



Opomba

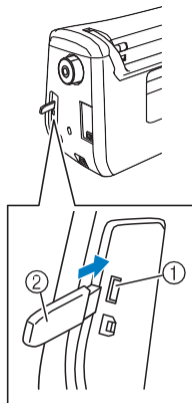
- Osebno razpredelnico lahko shranite samo na USB napravo. Ne morete je shraniti v spomin stroja ali na računalnik.
- Osebna razpredelnica za sukance je shranjena kot datoteka s končnico **.pcp**.

1 Pritisnite  in nato .



2 Določite zelene barve v osebni razpredelnici (obrnite se na "Oblikovanje osebne razpredelnice sukancev" na strani V-68).

3 Vstavite USB napravo v USB izhod na



stroju.

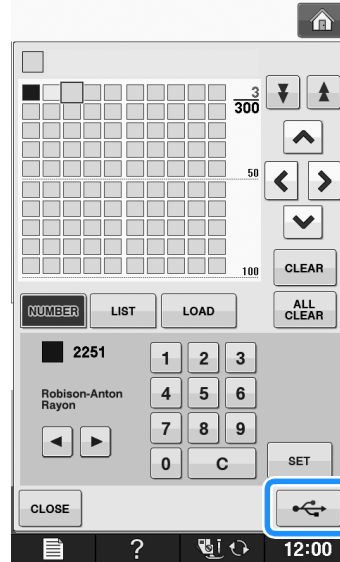
- ① USB izhod
- ② USB naprava



Opomba

- Na stroj ne morete priklopiti dveh USB naprav naenkrat. Če ste vstavili dve USB napravi, bo stroj prepoznal samo napravo, ki ste jo prvo vstavili.

4 Pritisnite .



→ Prižge se zaslon za shranjevanje ("Saving") . ko se podatki shranijo, se avtomatsko vrne na začetni zaslon.



Opomba

- Ne vstavljajte ali izklaplajte USB naprave, dokler stroj ne shrani podatkov. Podatke boste izgubili.

■ Priklic razpredelnice z USB naprave

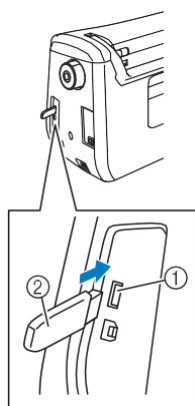
Osebno razpredelnico za sukance lahko prikličete z USB naprave.



Opomba

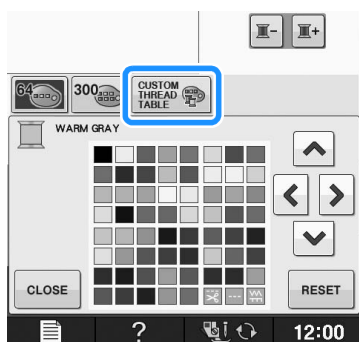
- Na USB napravi shranjujte samo eno le ".pcp" datoteko. Prikličete lahko samo eno osebno razpredelnico naenkrat.

- 1 V USB izhod vstavite USB napravo, na kateri so shranjeni podatki o osebni razpredelnici za sukance.

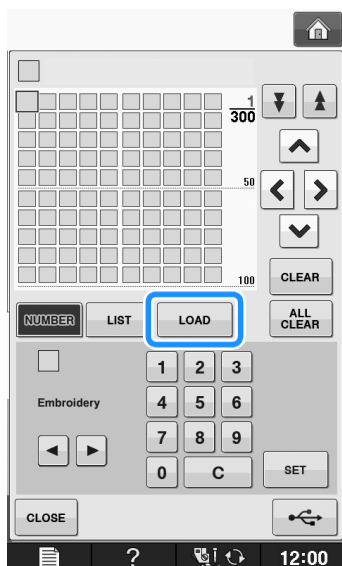


- 1 USB izhod
2 USB naprava

- 2 Pritisnite in nato .



- 3 Pritisnite .



→ Prižge se zaslon za shranjevanje. Ko se podatki prenesejo na stroj, se zaslon avtomatsko vrne v izhodišnega.



Opomba

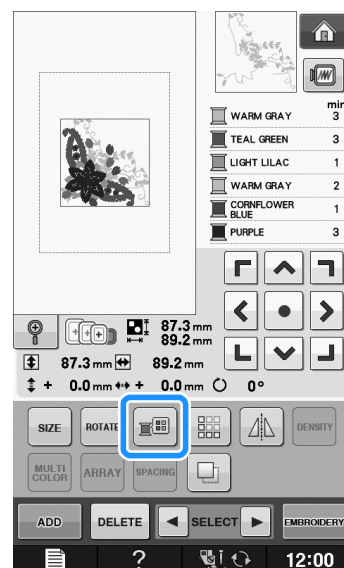
- Ne vstavljajte ali izklaplajte USB naprave, dokler stroj ne shrani podatkov. Podatke boste izgubili.

- 4 Osebna razpredelnica za sukance se prikaže na zaslonu.

Izbira barve sukanca iz osebne razpredelnice sukancev

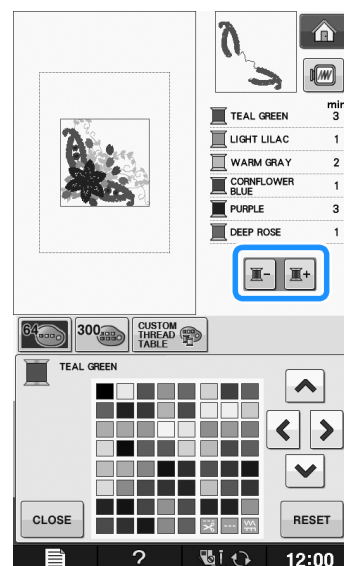
Izberete lahko do 300 barv niti, ki ste jih vnesli v osebno razpredelnico.

- 1 Pritisnite .



→ Prižge se zaslon za barvno paletu.

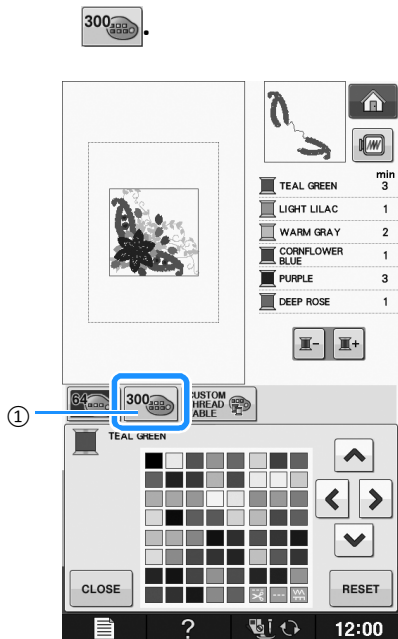
- 2 Pritisnite ali , da postavite barvo, ki jo želite spremeniti, na vrh seznama za vezenje.







2




Urejanje vzorcev

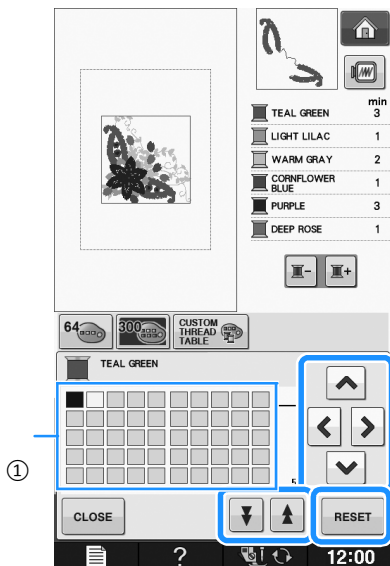
3 Pritisnite



- ① Tipka za menjavo sukanca
→ Prikazal se bo zaslon za osebne nastavitve sukanca.

4 Pritisnite    , da izberete novo barvo iz osebne razpredelnice za barve.

- * Uporabite  in , da se premikate po razpredelnici.
- * Pritisnite , da se vrnete na začetno barvo.
- * Barve sukancev lahko izbirate, tako da se dotaknete zaslona s prstom ali pisalom na dotik.



- ① Osebna razpredelnica sukancev
→ Na zaslonu se prikažejo spremenjene barve.

5 Pritisnite .

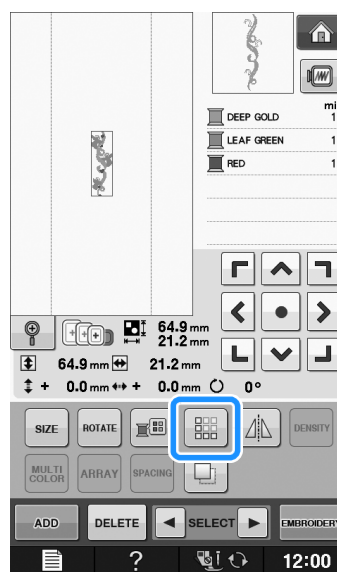
Oblikovanje ponavljajočih se vzorcev

■ Šivanje ponavljajočih se vzorcev

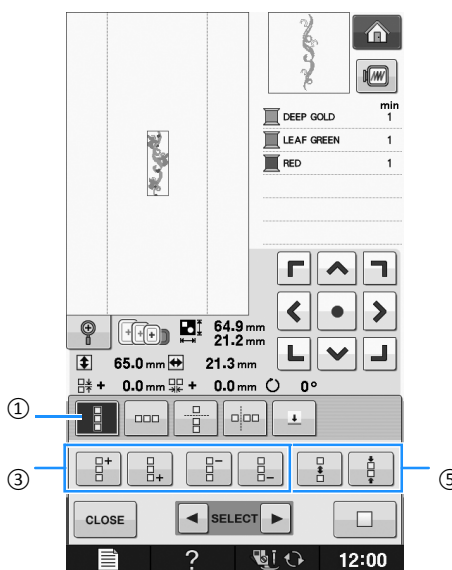
S tipko za ponavljanje vzorca lahko oblikujete vzorce, ki se ponavljajo. Pri tem lahko prilagodite razmik med ponavljajočimi se vzorci znotraj enega vzorca..

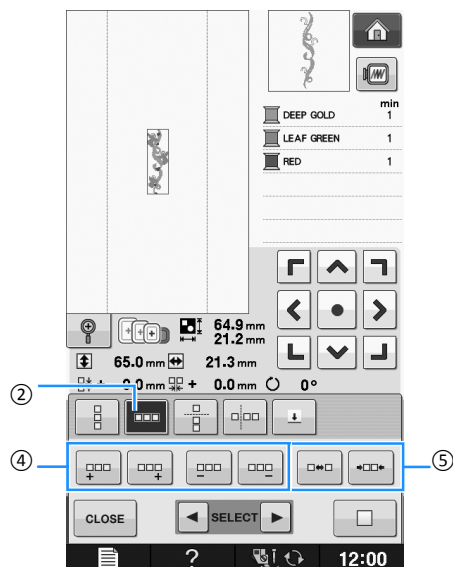
1 Izberite vzorec in pritisnite .

2 Pritisnite .





3 Izberite smer, v kateri boste ponavljali vzorec.







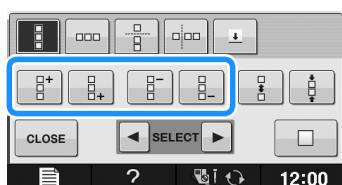
- ① Navpična smer
- ② Vodoravna smer
- ③ Ponavljanje in brisanje navpičnih gumbov
- ④ Ponavljanje in brisanje vodoravnih gumbov
- ⑤ Gumbi za razmik

→ Indikator za smer vzorca se bo spremenil, glede na izbrano smer.

- 4 Uporabite , da ponovite vzorec na vrhu in , da ponovite vzorec na dnu vzorca.


* Za izbris zgornjega vzorca, pritisnite .

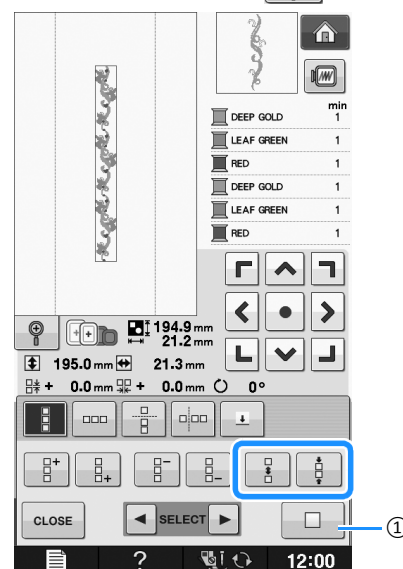
* Za izbris spodnjega vzorca, pritisnite .




- 5 Prilagodite razmik ponavljajočega se vzorca.

* Da razmik razširite, pritisnite .

* Da razmik skrčite, pritisnite .



- ① Pritisnite , da spremenite funkcijo za ponavljanje vzorca nazaj na enojni vzorec.

Beležka

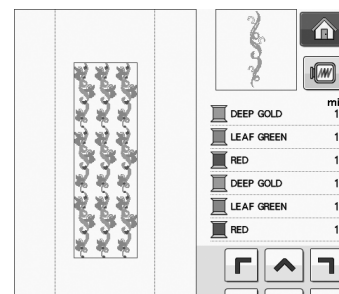
- Prilagajate lahko samo razmik pri vzorcih, ki so obkroženi z rdečo črto.


- 6 Dokončajte ponavljajoče se vzorce, tako da ponovite korake od ③ do ⑤.

- 7 Pritisnite , da končate ponavljanje.

Beležka

- V primeru, da sta vzorca dva ali več, bodo vsi vzorci združeni skupaj v rdečem okviru kot en vzorec.




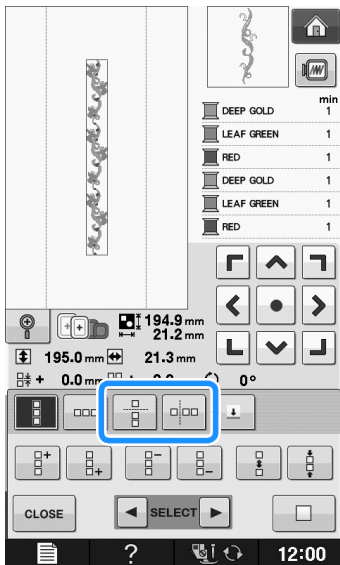
- Kadar spreminjate smer, v kateri se vzorec ponavlja, bodo vsi vzorci v rdečem okviru avtomatsko združeni kot ena enota, ki se ponavlja. Pritisnite , da spremenite ponavljajoči se vzorec nazaj v enojni vzorec. Za postopek ponavljanja enega elementa v vzorcu preberite naslednje poglavje.

■ Ponavljanje enega elementa v ponavljajočem se vzorcu

Če uporabite funkcijo rezanja ("Cut"), lahko izberete en element v ponavljajočem se vzorcu in ponavljate samo izbrani element. Ta funkcija vam omogoča, da oblikujete kompleksne ponavljajoče se vzorce.

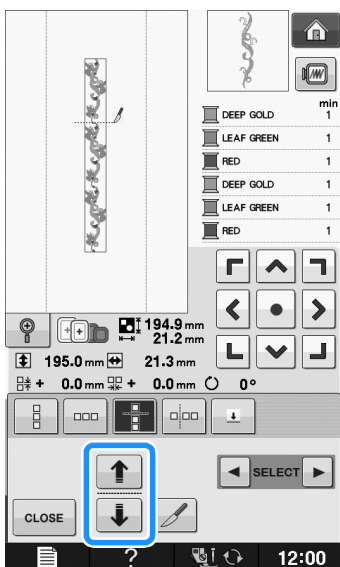
1 Izberite smer, v kateri boste prerezali vzorec.

- * Pritisnite , za vodoravni rez.
- * Pritisnite , za navpični rez.



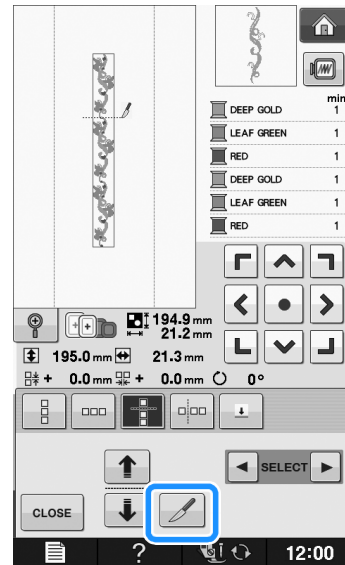
→ Indikator za smer vzorca se bo spremenil glede na izbrano smer.

2 Uporabite in , da izberete črto rezanja vzorca.



→ Črta rezanja se bo premaknila.

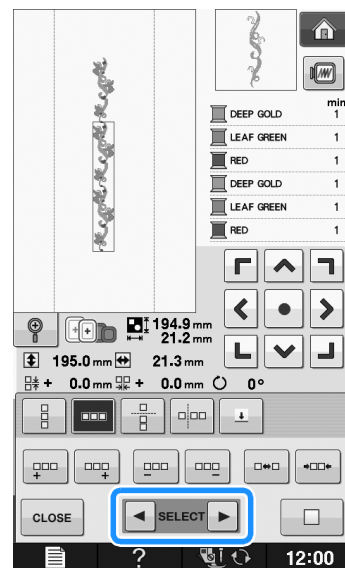
3 Pritisnite .



→ Ponavljajoči se vzorec se bo razdelil na posamezne elemente.

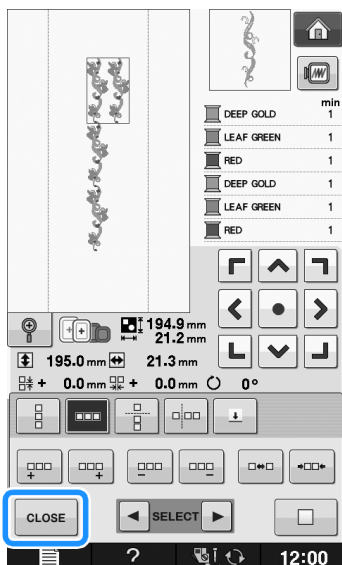
4 Pritisnite .

5 Uporabite in , da izberete element za ponavljanje.



6 Ponovite izbrani element vzorca.

7 Pritisnite **CLOSE**, da končate ponavljanje vzorca.



Opomba

- Potem ko vzorec prerežete ga ne morete ponovno združiti.
- Vsak element lahko urejate posebej na zaslonu za urejanje vzorca. Glejte poglavje "Izbira kombiniranih vzorcev" na stani V-82.

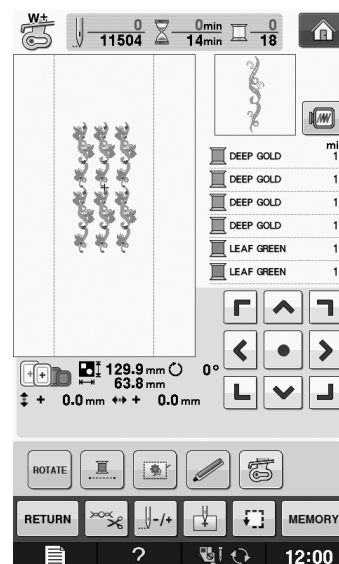
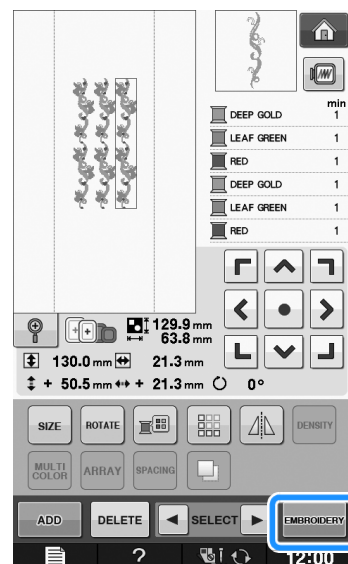
■ Urejanje barv pri ponavljajočih se vzorcih

Pritisnite **EMBROIDERY**, da avtomatsko spremenite vrstni red šivanja barv pri kombiniranem vzorcu za obrobe, tako da lahko kontinuirano šivate isto bravo. To vam omogoča šivanje, ne da bi morali vedno znova menjati zgornjo nit ali ročno menjati vrstni red šivanja.

Beležka

Pri kombiniranih vzorcih, ki vsebujejo dva ali več vzorcev za obrobe ali druge vzorce, kombinirane z vzorci za obrobe, lahko spremenite le vrstni red vzorcev za obrobe.

- Kadar se ponavlja skupina dveh ali več vzorcev, ki vključujejo vzorce za obrobe, se vrstni red šivanja spremeni, tako da se lahko kontinuirano izveze ista barva v vsakem vzorcu.



■ Dodelitev oznak sukancem

Če vezete z dodeljenimi oznakami sukancev, lahko zlahka poravnate vzorce, kadar vezete serijo vzorcev. Kadar bo vezenje enega vzorca končano, se bo z zadnjim koncem niti izvezla oznaka sukanca v obliki puščice.

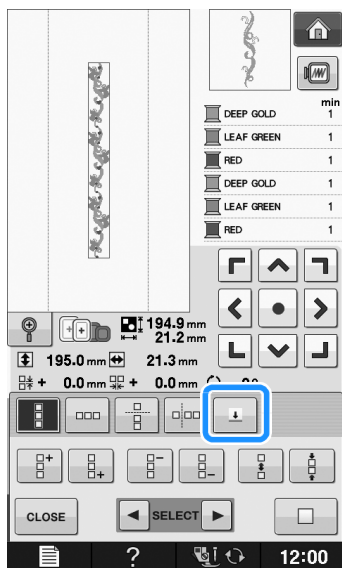
Kadar šivate serijo vzorcev, uporabite konico te puščice, da določite položaj naslednjih vzorcev, ki jih boste šivali.

Beležka

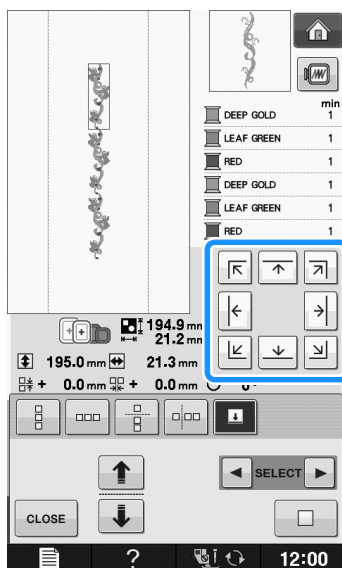
- Kadar vezete posamične vzorce s ponavljanjem, lahko oznake sukancev zašijete le okrog oboda enega vzorca.

1 Pritisnite .





2 Pritisnite .



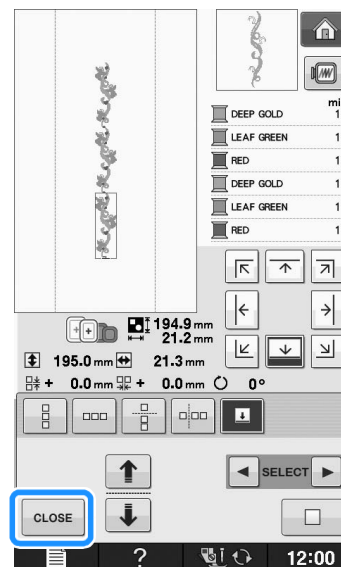
3 Pritisnite , da izberete oznako sukanca, ki jo želite zašiti.



Beležka

- V primeru, da sta v vzorcu dva ali več elementov, uporabite  in  ali  in , da izberete vzorec, ki mu želite dodeliti oznako (oznake).

4 Pritisnite .

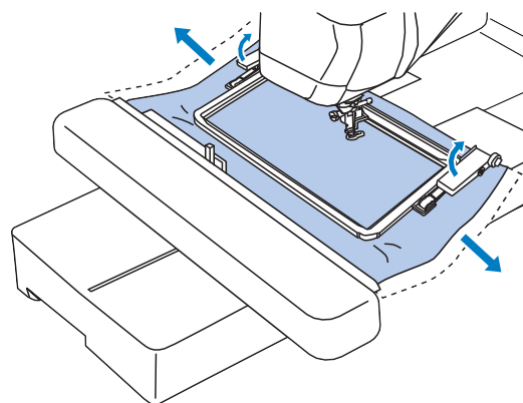


Vezenje vzorca s ponavljanjem

Potem ko oblikujete ponavljajoči se vzorec, ponovno vpnite blago v okvir za vezenje in nadaljujte z vezenjem naslednjega vzorca.

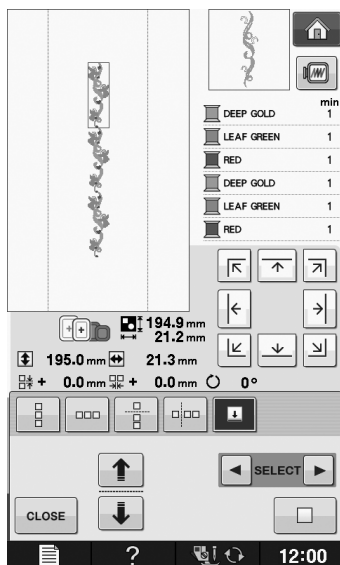
Beležka

- Opcijski okvir za vezenje vam omogoča, da zlahka ponovno vpnete blago v okvir, ne da bi odstranili okvir za vezenje s stroja.



1 Oblikujte ponavljajoči se vzorec z oznako sukanca v središču konca vzorca.

- * Obrnite se na poglavje "Dodelitev oznak sukancem" na strani V-75.



2 Pritisnite **CLOSE** in nato **EMBROIDERY**.

3 Pritisnite tipko start/stop, da stroj začne vesti.

- Ob koncu vezenja se z zadnjo barvo sukanca izveze oznaka sukanca.



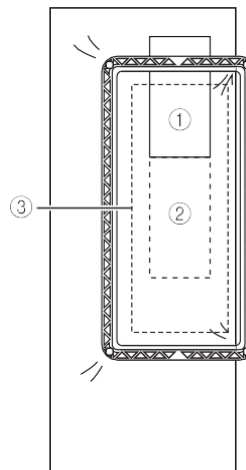
4 Odstranite okvir za vezenje.

5 Ponovno vpnite blago v okvir za vezenje.



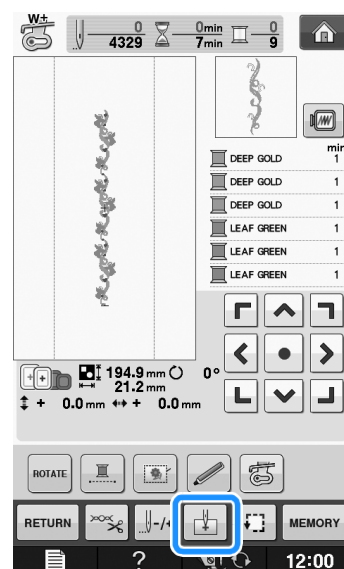
Opomba

- Prilagodite položaj blaga, tako da bo območje vezenja za naslednji vzorec znotraj območja vezenja na pomožnem listu za vezenje.

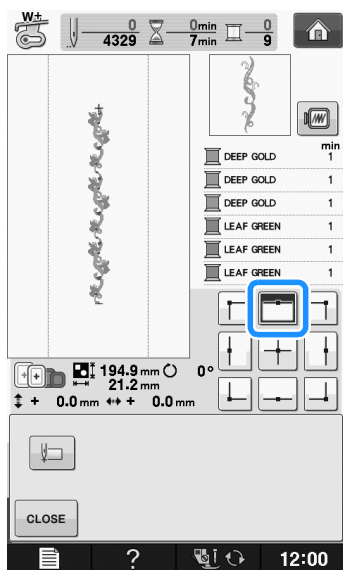


- Prvi izvezeni vzorec
- Položaj naslednjega vzorca za vezenje
- Področje vezenja na pomožnem listu za vezenje

6 Namestite okvir za vezenje na stroj in nato pritisnite **HOME**.

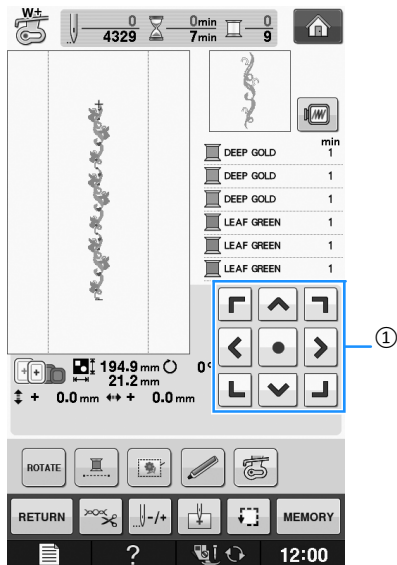



- 7 Dotaknite se , da določite začetno točko za zgornji sredinski del vzorca.



- 8 Pritisnite  .

- 9 Pritisnite gumbе za določitev položaja, da premaknete okvir za vezenje tako, da je začetna točka poravnana z oznako sukanca na blagu.



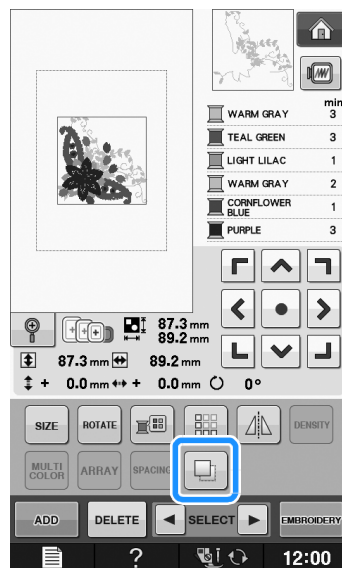
- ① Tipke za določitev položaja
* Pritisnite , da preverite položaj vzorca.

- 10 Odstranite oznako sukanca.

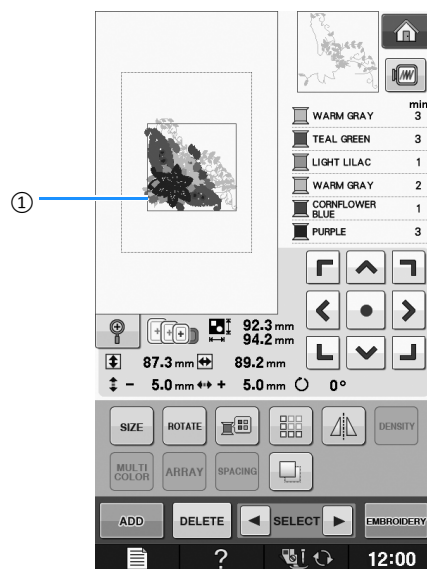
- 11 Pritisnite tipko start/stop, da stroj začne vesti.

Podvajanje vzorca

- 1 Pritisnite  .





→ Kopija vzorca se izriše nad originalnim vzorcem.



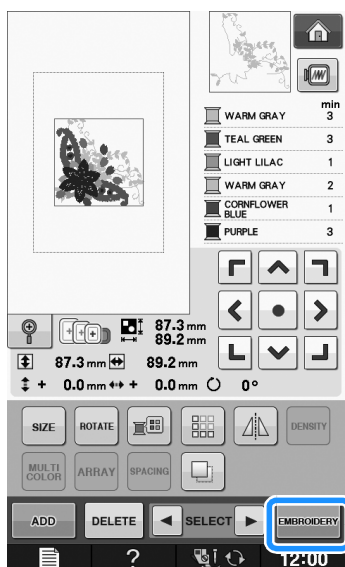
- ① Podvojeni vzorec

Opomba

- Če je na zaslonu prikazanih več vzorcev, se podvoji samo vzorec, ki ga izberete s  in .
- Vsak podvojeni vzorec premaknite in uredite posamično.

Postopek po zaključku urejanja

- 1 Pritisnite **EMBROIDERY**.



- * Za kombiniranje vzorcev z drugimi vzorci, pritisnite **ADD** (glejte stran V-80).
- * Glejte stran V-21 za več informacij o vzorcih za vezenje.

Beležka

- Če se želite vrniti na zaslon za urejanje, pritisnite **EMBROIDERY**, potem ko ste pritisnili **RETURN**.

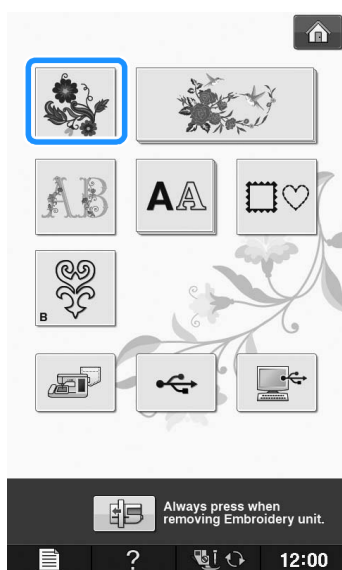
KOMBINIRANJE VZORCEV

Urejanje kombiniranih vzorcev

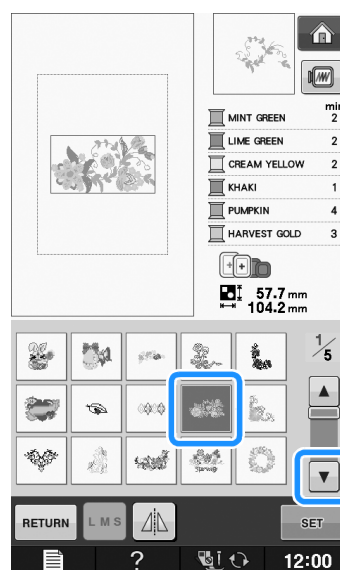
Primer: Kombiniranje znakovnih vzorcev z vzorcem za vezenje in urejanje vzorca



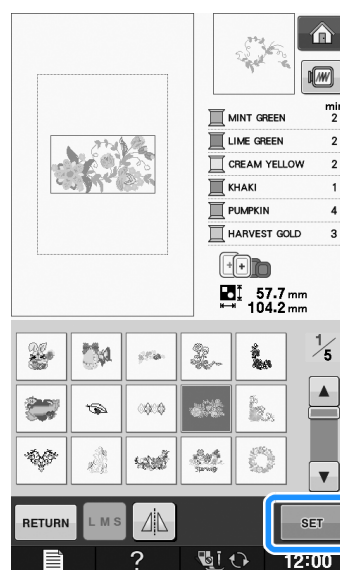
- 1 Pritisnite , da izberete vzorec za vezenje.

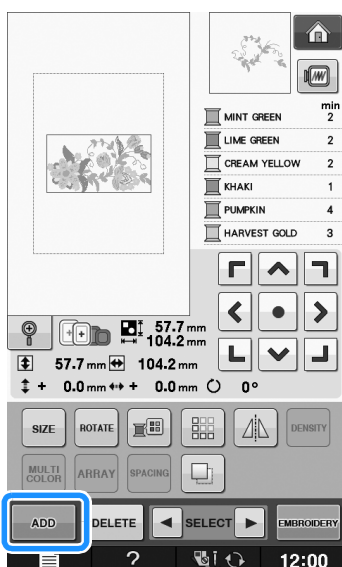


- 2 Izberite .



- 3 Pritisnite .

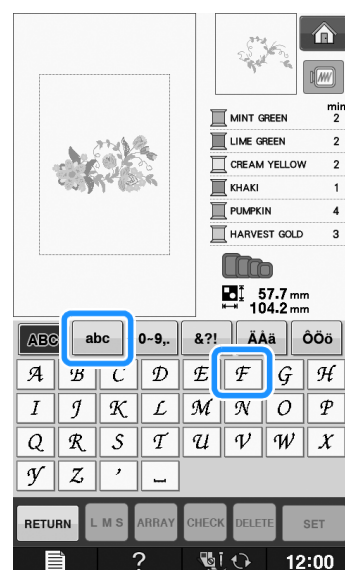


4 Pritisnite **ADD**.5 Pritisnite **AA**, za vnos znakov.

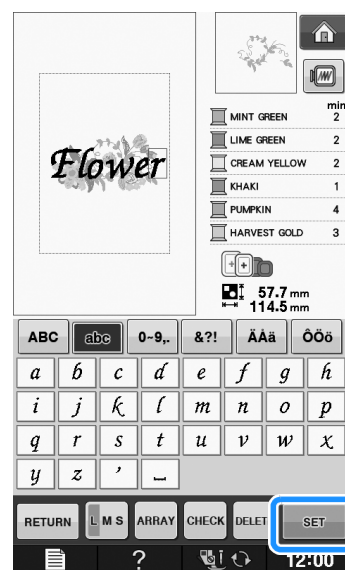
- * Pritisnite **RETURN**, da se vrnete na začetni zaslon.

6 Izberite **ABC** in vnesite besedo "Flower".

- * Potem, ko izberete znak **F**, pritisnite **abc**, da zamenjate veliko in malo začetnico. Nato vnesite ostale znake.



- Znaki, ki jih boste vnesli, se bodo izpisali v središču zaslona.

7 Pritisnite **SET**.8 Uporabite , da premaknete znake.

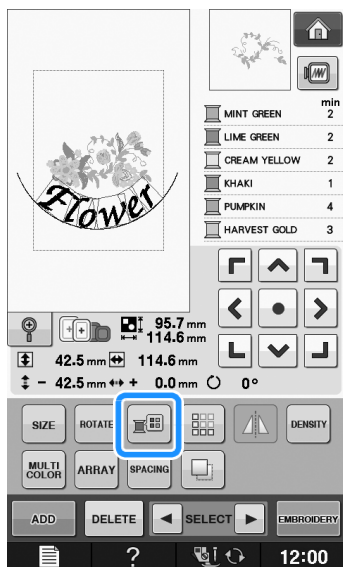
- * Če uporabljate USB miško ali pisalo na dotik, lahko znake premaknete tako, da jih povlečete po zaslonu. Znake lahko povlečete tudi s prstom.

9 Pritisnite **ARRAY**, da spremenite razporeditev znakov. Pritisnite **CLOSE**.

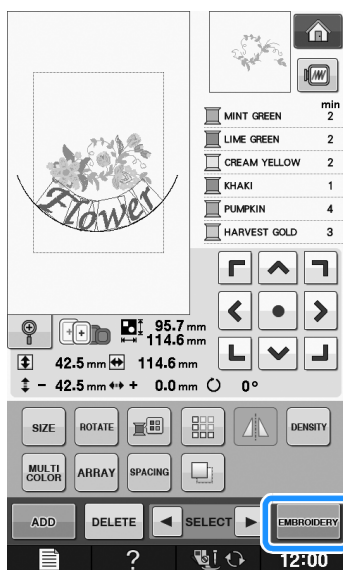
- * Za več informacij o spreminjanju razporeditve znakov glejte stran V-64.

10 Pritisnite , da spremenite barvo znakov.


* Za več informacij o spreminjanju barve glejte poglavje V-67.



11 Ko končate z urejanjem, pritisnite .




Izbiranje kombiniranih vzorcev

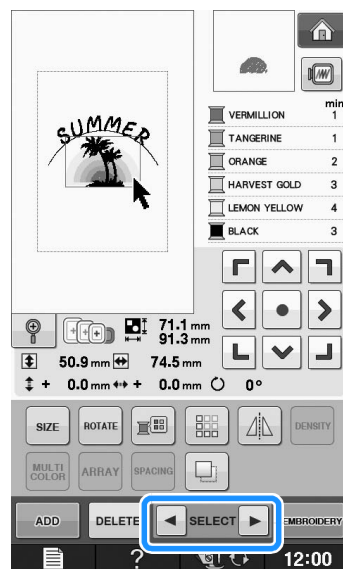
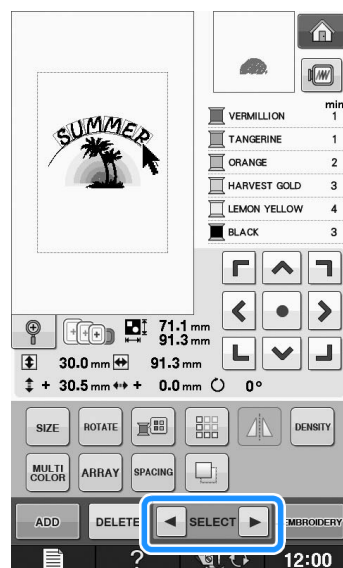
V primeru, da je bilo združenih več vzorcev, uporabite , da izberete vzorec, ki ga želite urediti.

Če je priklopljena USB miška, lahko vzorec izberete s klikom miške. Premaknite kazalec miške na želeni vzorec in nato pritisnite levi gumb na miški.

Vzorke lahko izbirate tudi z dotikom zaslona s prstom ali pisalom na dotik.

 **Beležka**

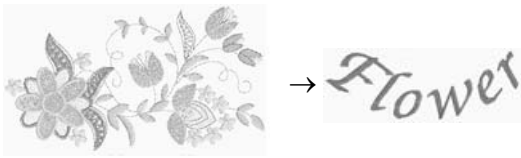
- Uporabite , da izberete vzorce, ki se prekrivajo in jih ne morete izbrati s pomočjo miške ali z dotikom zaslona.



Šivanje kombiniranih vzorcev

kombinirani vzorci se bodo izvezli v vrstnem redu, v katerem ste jih vnesli.

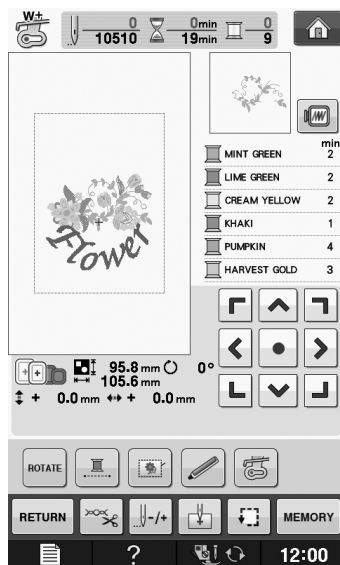
V tem primeru bo vrstni red, kot je prikazan v nadaljevanju:



Opomba

- Upoštevajte napotke iz poglavja "Vezenje vzorca" na strani V-22.

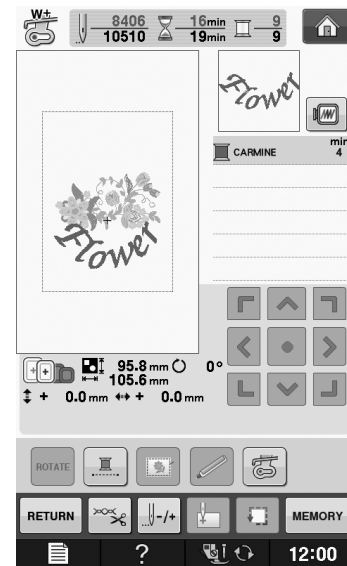
- 1** Izvezite vzorec , tako da upoštevate vrstni red barv na desni strani zaslona.



- Potem ko se cvetlični vzorec izveže, se bo kazalec [+] premaknil na napis "Flower" na vzorcu za vezenje.

- 2** Izvezite


Flower



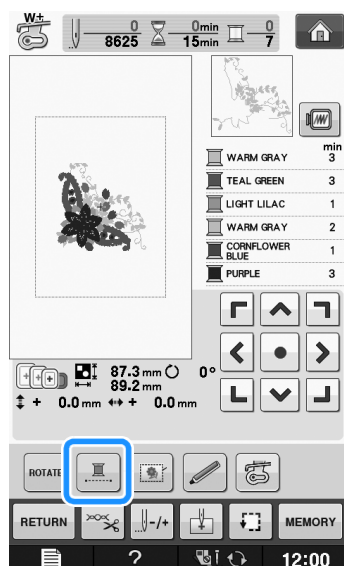
DRUGE FUNKCIJE PRI VEZENJU

Neprekinjeno vezenje (uporaba ene same barve)

Izbrani vzorec lahko izvezete v eni sami barve, ne da bi uporabili funkcijo večbarvnega vezenja. Stroj bo med barvnimi koraki malo postal, a se ne bo ustavil. Nato bo nadaljeval z vezenjem, dokler ne bo vzorec dokončan.

Pritisnite , da se koraki za več barvno vezenje osenčijo. Nato se bo želeni vzorec izvezel v eni barvi, namesto da bi se barva niti med vezenjem spreminjala.

Ponovno pritisnite , da se vrnete na originalne nastavitve vzorca.






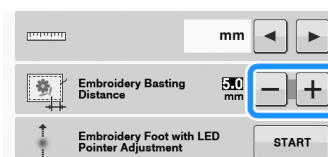
Naudarjeno vezenje

Preden začnete vesti, lahko obšijete vzorec po robovih z naudarnim vbodom. Ta funkcija je uporabna, če šivate blago, pri katerem ne morete uporabiti stabilizatorja, ki se ga zalika ali nalepi. Kadar uporabite naudarjeno vezenje za stabilizator, se krčenje blaga zmanjša. Prav tako se zmanjša napaka pri poravnavi vzorca.

Opomba




- Predlagamo vam, da najprej dokončate kombiniranje in urejanje vzorca, preden izberete naudarjeno vezenje. Če vzorec urejate po tem, ko izberete naudarjeni vbod, se lahko vzorec in vbod ne poravnata in bo naudarjene šive težko odstraniti, potem ko je vezenje končano.

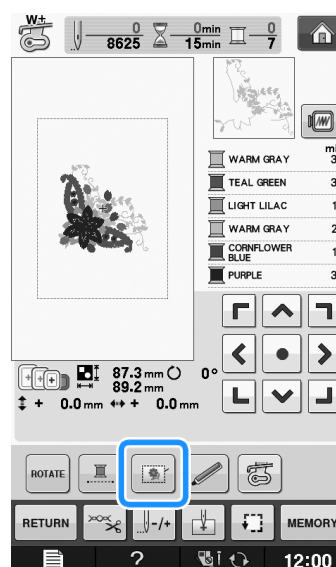
- 1 Pritisnite  .
- 2 Na zaslonu za razdaljo naudarnega vboda ("Embroidery Basting Distance"), uporabite  in , da določite razdaljo med vzorcem in naudarjenim vbodom.




Beležka

- Večja kot je vrednost, večja bo razdalja naudarnega vboda od vzorca.
- Nastavitev za naudarni vbod se ohrani, tudi po izklopu stroja.


- 3 Pritisnite , da se vrnete na prejšnji zaslon.
- 4 Pritisnite  .
- 5 Pritisnite , da izberete nastavitve za naudarjeno vezenje.



Opomba

- Ko  pritisnete, se vzorec premakne na središče. Potem, ko izberete razdaljo naudarnega vboda, premaknite vzorec na želeni položaj.

**Beležka**

- Za preklic nastavitve pritisnite .

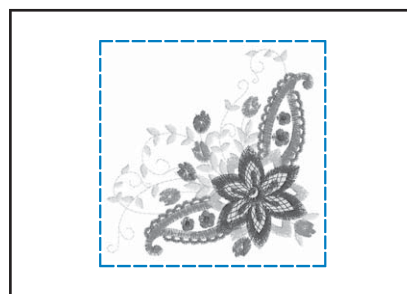
→ Nudarjeni vbod je dodan na začetek šivanja.

6

Pritisnite tipko start/stop, da stroj začne vesti.

7

Ko je vezenje dokončano, odstranite naudarni vbod.

**2**

Urejanje vzorcev

UPORABA SPOMINSKE FUNKCIJE

Na enak način, kot ste shranili ali priklicali vzorce v Poglavju 1, lahko shranjujete in prikličete urejene vzorce iz spomina stroja, osebnega računalnika ali USB naprave. Obrnite se na ustrezna poglavja v "Poglavje 1", za podrobnosti o shranjevanju in priklicu vzorcev in sledite navodilom iz omenjenih poglavij. Glejte stran V-44 za več informacij o uporabi spominske funkcije.



Dodatek

V tem delu boste lahko pridobili informacije o upravljanju tega stroja. Preberite ta del, da se seznanite z odpravljanjem napak in napotkih za najboljše vzdrževanje in upravljanje stroja.

V tem delu se oznaka strani začne s črko "D".

Slika na zaslonu in ilustracije stroja se lahko v različnih regijah in državah nekoliko razlikujejo.

Poglavje 1 Uporaba čolnička in vretenca D-2

Poglavje 2 Vzdrževanje in odpravljanje napak..... D-14

Poglavje 1

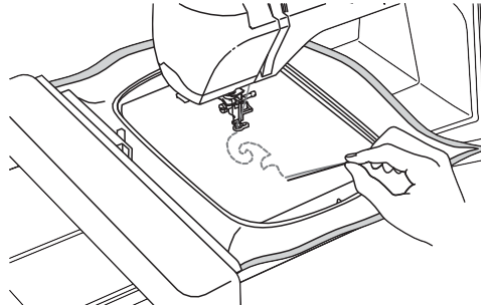
Uporaba čolnička in vretenca

Vključena oprema se lahko glede na državo ali regijo nekoliko razlikuje.

O UPORABI ČOLNIČKA IN VRETENCA	3
PRIPRAVA NA DELO S ČOLNIČKOM	3
Orodje in material	3
■ Čolniček in pokrov čolnička (opcija)	3
■ Spodnja nit	3
■ Zgornja nit	4
■ Iгла	4
■ Tačka za vezenje	4
■ Blago	4
Napeljevanje zgornje niti	4
Priprava spodnje niti	4
■ Ko je potrebno spodnjo nit napeti	6
■ Ko je potrebno napetost spodnje niti popustiti	6
DELO Z VRETENCEM	8
Izbira vzorca	8
Začetek vezanja	10
PRILAGAJANJE NAPETOSTI NITI	12
■ Prilagajanje napetosti zgornje niti	12
■ Prilagajanje napetosti spodnje niti	12
ODPRAVLJANJE NAPAK	13
■ Nit se je po nesreči avtomatsko odrezala in spodnja nit se je ujela v stroju	13
■ Popravljanje napetosti niti pri delu s čolničkom	13
■ Spodnja nit se zatakne za vzmet za napetost na čolničku	13

O UPORABI ČOLNIČKA IN VRETENCA

Če navijete vretenca čolnička s sukancem srednje debeline, debelim sukancem ali trakom, ki je predebel, da bi ga napeljali v iglo stroja, lahko ustvarite reliefne in tridimenzionalne vzorce. Dekorativna nit ali trak se bo zašil na spodnji strani blaga, medtem ko boste vezli s hrbtno stranjo blaga obrnjeno navzgor. Vzorce s čolničkom lahko izberete izmed vzorcev, ki so priloženi stroju.

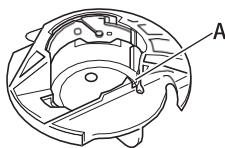


Za informacije o izdelavi vzorcev s čolničkom se obrnite na "Hitra navodila".

PRIPRAVA NA DELO S ČOLNIČKOM

Orodje in material

■ Čolniček in pokrov čolnička (opcija)



- ① Čolniček (sive barve)
Na mestu, označenem z "A" je zarez.



- ① Pokrov čolnička
Na zadnji strani pokrova čolnička sta dva jezička v obliki črke "v", ki sta na sliki označena z "B". Jezička pomagata držati pokrov čolnička na mestu, da se pokrov ne dvigne, kadar je skozi napeljana debelejša nit.

■ Spodnja nit

Za delo s čolničkom vam predlagamo, da uporabite naslednje niti:



Nit št. 5 ali tanjša nit za vezenje ali dekorativna nit.



Prožen tkan trak
(Predlagamo širino cca. 2 mm
(približno 5/64 inča).)

* Kadar uporabljate širši trak ali debelejšo sukance, vam predlagamo, da poskusno izvezete vzorec z ali brez napetosti spodnje niti, da se prepričate, v katerem primeru je rezultat boljši. Če uporabljate širok trak, na primer širine 3,5 mm (približno 1/8 inča), predlagamo, da napetost niti čolnička popustite (ne napnete niti). Obrnite se na stran D-6 za več informacij.



Opomba

- Ne uporabljajte niti za ročno vezenje, debelejše od št. 5.
- nekatere niti za vezenje s čolničkom niso primerne. Vedno izvezite poskusni vzorec, preden začnete vesti izdelek.

■ Zgornja nit

Za zgornjo nit je primerna poliestrska nit za vezenje ali monofilament (transparentna najlonska nit).

Če želite, da se zgornje niti ne vidi, vam predlagamo uporabo transparentne najlonske monofilament niti ali tanke poliestrske niti (št. 50 in več) v enaki barvi, kot spodnja nit.

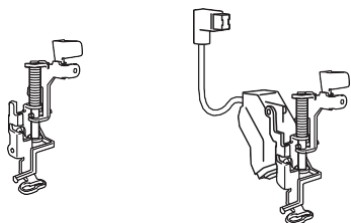
■ Igla

Uporabite nit, ki je primerna za zgornjo nit in blago, ki ga uporabljate. Za podrobnosti se obrnite na poglavje "Vezenje korak za korakom" na strani O-46.

■ Tačka za vezenje

Uporabna je tačka za vezenje "W" ali tačka za vezenje "W+" t LED kazalcem.

* Vključena oprema se lahko glede na državo ali regijo nekoliko razlikuje.



■ Blago

Pred vezenjem izdelka, vedno izvezite poskusni kos, pri katerem uporabite iste niti in blago, kot za vaš končni izdelek.



Opomba

- Rezultat je lahko odvisen od tipa blaga, ki ga uporabljate. Pred vezenjem izdelka, vedno izvezite poskusni kos, pri katerem uporabite iste niti in blago, kot za vaš končni izdelek.

Napeljevanje zgornje niti

1 Namestite iglo, ki je ustrezna za zgornjo nit in blago, ki ga boste uporabili.

Za podrobnosti o nameščanju igle se obrnite na poglavje "Menjava igle" na strani O-45.

2 Namestite tačko za vezenje.

3 Napeljite zgornjo nit v stroj.

Za podrobnosti o napeljevanju niti se obrnite na poglavje "Zgornja nit" na strani O-38.

Napeljevanje spodnje niti

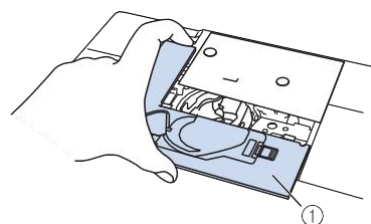
Za vezenje s spodnjo nitjo in čolničkom, morate čolniček zamenjati ta tistega, ki je namenjen za vezenje s spodnjo nitjo.

Preden začnete vesti s spodnjo nitjo, očistite čolniček in območje čolnička.

1 Dvignite iglo in tačko za vezenje in nato izklopite stroj.

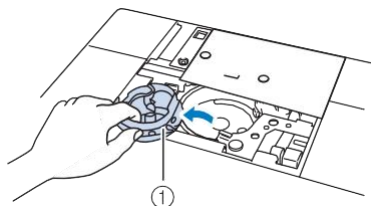
2 Odstranite enoto za vezenje.

3 Primite obe strani pokrova vbojne plošče in ga zadršajte proti sebi, da ga odstranite.



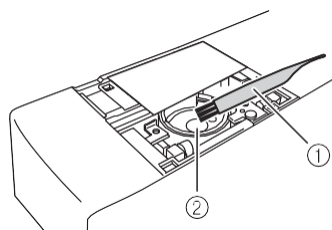
① Pokrov vbojne plošče

4 Odstranite čolniček.



① Čolniček

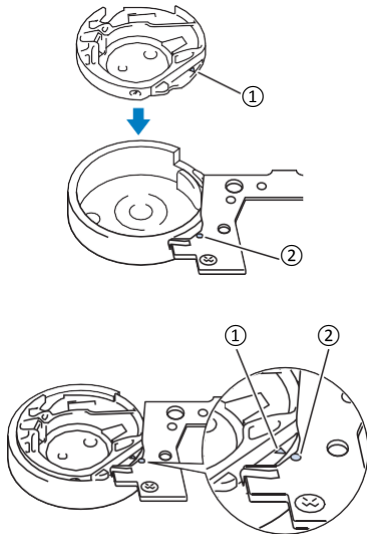
5 Za odstranjevanje vlaken in prahu iz čolnička in okolice čolnička, uporabite priloženo krtačko ali sesalec.



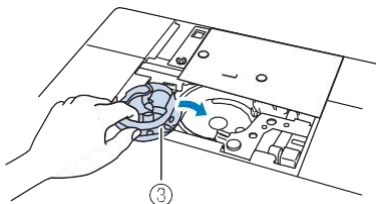
① Krtačka za čiščenje

② Ležišče čolnička

- 6 Obrišite čolniček (sive barve) z mehko krpo, ki ne pušča sledi.
- 7 Vstavite čolniček, tako da je oznaka K na čolničku poravnana z oznako ● na stroju.



* Poravnajte oznaki K in ●.



- 1 Oznaka K na čolničku
- 2 Oznaka ● na stroju
- 3 Čolniček

Opomba

- Čolniček sive barve lahko uporabite le za vezenje s spodnjo nitjo. Ko zaključite vezenje s spodnjo nitjo, sledite korakom iz poglavja "Priprava spodnje niti" na strani D-4, da odstranite in očistite čolniček sive barve in ponovno namestite standardni čolniček.

POZOR

- Za vezenje s spodnjo nitjo obvezno uporabite čolniček sive barve. Uporaba katerega koli drugega čolnička lahko povzroči, da se nit zaplete v stroju ali se stroj okvari.
- Prepričajte se, da je čolniček pravilno vstavljen. Če čolniček ni pravilno vstavljen, se nit lahko zaplete ali se stroj poškoduje.

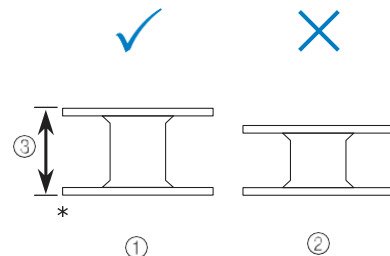
- 8 Ročno navijte dekorativno nit na vretence. Potem ko je vretence skoraj polno navito (približno 80%, kot na sliki spodaj), nit odrežite.



Za varnostne ukrepe pri navijanju vretenca za vezenje, se obrnite na korak 2 poglavja "Izbira vzorca" na strani D-8.

POZOR

- Vedno uporabite priloženi čolniček in vretence. Uporaba drugega čolnička ali vretenca lahko povzroči poškodbe ali okvaro stroja.



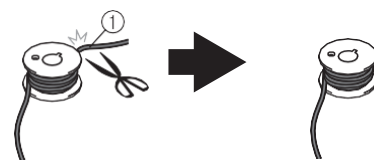
* Dejanska velikost

- 1 Ta model
- 2 Drugi modeli
- 3 11,5 mm (cca. 7/16 inča)

Opomba

- Nit navijte počasi in enakomerno okrog vretenca.
- Za najboljše rezultate nit čvrsto navijte in poskrbite, da ni zvita.

- 9 S škarjami previdno odrežite nit čim bližje čolničku.



- 1 Začetek navite niti

POZOR

- Če je konca niti preveč ali če je na vretencu preveč navite niti, se lahko nit zavozla ali igla zlomi.

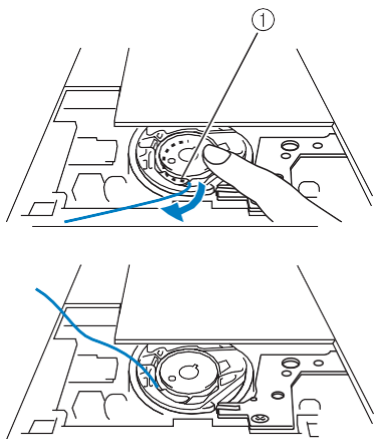
10 Namestite navito vretence.

Od tipa sukanca, ki ga uporabljate, je odvisno, ali je potrebno uravnati napetost spodnje niti.

■ Ko je potrebno spodnjo nit napeti

Vstavite vretence v čolniček, tako da se nit odvija z leve strani.

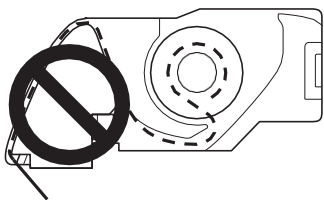
Nato pravilno napeljite nit skozi vzmet za napetost niti, kot je prikazano na sliki spodaj.



① Vzmet za napetost

⚠ POZOR

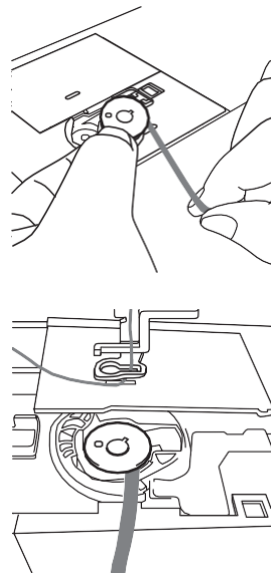
- Pri navijanju vretenca se prepričajte, da se nit ne cefra. Kadar vezete z nitjo, ki se cefra, se lahko nit pri vezenju zatakne za vzmet za napetost niti in se popolnoma zatakne ter zavozla in stroj se lahko okvari.
- Spodnje niti ne napeljite skozi zarezo v vbodni plošči. V nasprotnem primeru spodnje niti ne boste mogli pravilno napeljati.



■ Ko je potrebno napetost spodnje niti popustiti

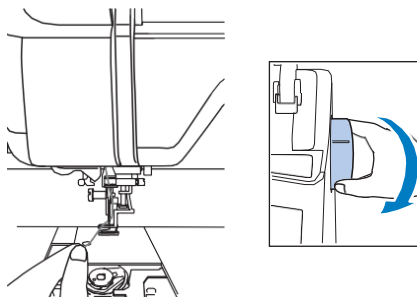
Če je spodnja nit pri poskusnem vezenju preveč napeta in ne pomaga, če uravnamo napetost na čolničku, niti ne napeljite skozi vzmet za napetost.

Držite vretence z levo roko, tako da se nit odvija z desne strani in držite konec niti z desno roko.

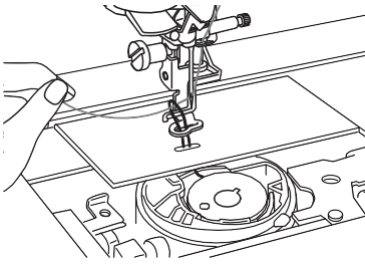


- 11 Izvlecite približno 8 cm (cca. 3 inče) spodnje niti.

- 12 Rahlo držite konec zgornje niti, medtem ko vrtite pogonsko kolo proti sebi (v nasprotni smeri urinega kazalca), dokler se oznaka na pogonskem kolesu ne poravna s središčem zgornje stranice stroja.



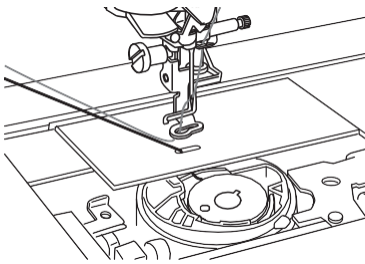
- 13 Previdno potegnite zgornjo nit, da z njo povlečete spodnjo nit skozi vbodno ploščo.



→ Skozi odprtino na vbodni plošči se izvleče zanka spodnje niti.

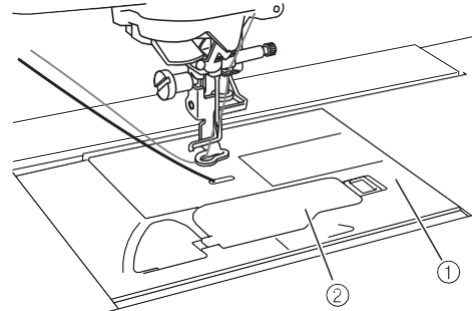
- 14 V zanko spodnje niti vstavite pinceto in povlecite spodnjo nit nad vbodno ploščo.

- 15 Poravnajte zgornjo in spodnjo nit in nato izvlecite približno 10 cm (cca. 4 inče) obeh niti in ju povlecite pod tačko proti zadnji strani stroja.



- 16 Ponovno namestite pokrov vbodne plošče in pokrov čolnička z jezičkoma.

Za podrobnosti o nameščanju pokrova vbodne plošče se obrnite na poglavje "Čiščenje območja čolnička" na strani D-15.



- ① Pokrov vbodne plošče
② Pokrov čolnička z jezičkoma

⚠ POZOR

- Kadar vezete s spodnjo nitjo, uporabite pokrov čolnička z jezičkoma. V nasprotnem primeru se nit lahko zavozla in igla se zlomi.



Opomba

- Pri nameščanju vbodne plošče pazite, da z vbodno ploščo ne preščipnete niti.

- 17 Namestite enoto za vezenje.



Opomba

- Pri nameščanju vbodne plošče pazite, da z vbodno ploščo ne preščipnete niti.
- Kadar spodnjo nit nadomeščate z novo nitjo, ponovno ponovite korake od 1 dalje, sicer spodnja nit ne bo pravilno napeljana.

→ Napeljevanje zgornje in spodnje niti je zaključeno.

DELO Z VRETENCEM

Izbira vzorca



Opomba

- Pripravite stroj na vezenje s spodnjo nitjo, kot je opisano v poglavju "Priprava za delo s čolničkom" na strani D-3.

1 Namestite tačko za vezenje in enoto za vezenje.

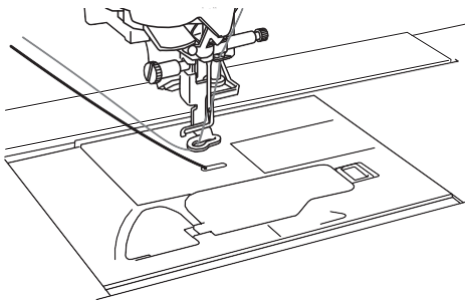
2 Namestite vretence, na katerega je navita nit za vezenje vzorca.



Opomba

- Za približno oceno potrebne dolžine spodnje niti se obrnite na "Hitra navodila" ("Quick reference guide"), priložena stroju. Poskrbite, da na vretence navijete dovolj niti. Če niti na vretencu med vezenjem zmanjka, vezenja ne boste mogli zaključiti.
- Če je nit debelejša, morda na vretence ne boste mogli naviti zadostno dolžino niti. V tem primeru poskusite ponovno naviti vretence ali uporabite tanjšo spodnjo nit.


3 Spodnjo niti povlecite nad vbojno ploščo.



4 Prižgite stroj.


5 Pritisnite .

→ Roka vezilne enote se bo premaknila v začetni položaj.

6 Za izbiro vzorca za vezenje s spodnjo nitjo, pritisnite  (Vezenje).

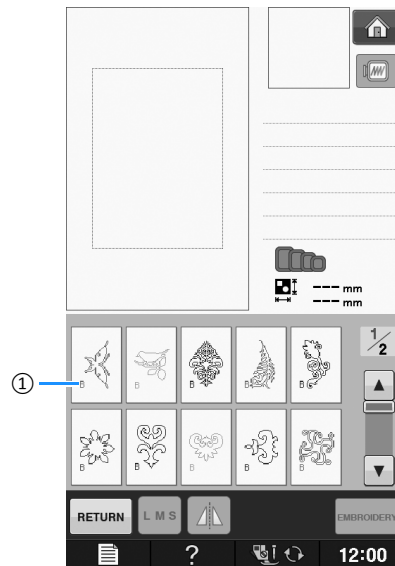


Opomba

- Vzorcev za vezenje s spodnjo nitjo "B" ne morete uporabiti na zaslonu za urejanje vzorcev .

7 Pritisnite  in nato izberite enega od vzorcev za vezenje s spodnjo nitjo.

Vzorci s spodnjo nitjo se izpišejo z oznako "B" v spodnjem levem kotu sličice vzorca.



① Oznaka "B"

→ Ne glede na to, katere nastavitve izberete, se funkcija za odrez niti avtomatsko izklopi.

→ Ko izberete vzorec za vezenje s spodnjo nitjo, se hitrost vezenja lahko prilagodi samo med 100 spm in največ do 350 spm (vbodov na minuto).



Opomba

- Začetek in konec šivanja ste za vzorce s spodnjo nitjo vnaprej določena. Pri normalnem vezenju ju ne morete uporabiti.
- Priporočena hitrost vezenja je za vzorce s spodnjo nitjo 100 spm (vbodov na minuto).

⚠ POZOR

- Kadar želite vesti vzorec s spodnjo nitjo se prepričajte, da izberete vzorec za vezenje s spodnjo nitjo. Če izberete drug vzorec, se lahko stroj pokvari.

💡 Opomba

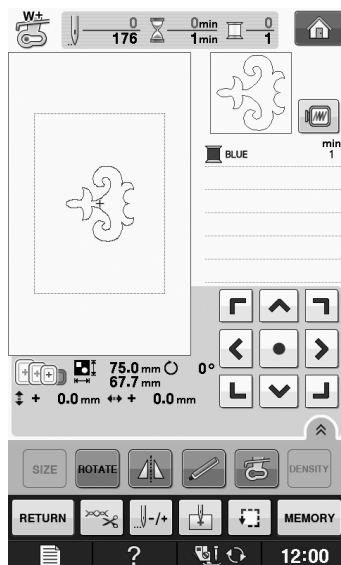
- Nastavljena hitrost vezenja za vzorce s spodnjo nitjo je 100 spm (vbodov na minuto). Na zaslonu za nastavitve se hitrost vezenja lahko prilagodi samo med 100 spm in največ do 350 spm (vbodov na minuto).

📖 Beležka

- Ne glede na to, katere nastavitve izberete, se funkcija za odrez niti avtomatsko izklopi. Če po koncu vezenja izberete vzorec, različen od vzorca za vezenje s spodnjo nitjo, se funkcija za avtomatski odrez niti ponovno vrne na nastavev, ki je bila izbrana, preden ste začeli vesti s spodnjo nitjo.

8 Pritisnite .

→ Prižge se zaslon za vezenje.



💡 Opomba

- Ker se vzorce s spodnjo nitjo šiva na hrbtni strani blaga navzgor, se vzorec na zaslonu prikaže v zrcalni sliki vzorca, ki bo izvezen na koncu. Če je potrebno, vzorec za predogled obrnite. Kadar vezete z barvo sukanca, ki se pokaže na zaslonu za vezenje, izberite spodnjo nit, ki se ujema s sliko na zaslonu.



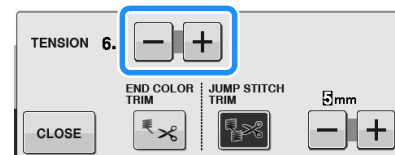
- ① Slika vzorca na zaslonu ② Izvezeni vzorec (prava stran blaga)

📖 Beležka

- Pri vzorcih za vezenje s spodnjo nitjo, ne morete spreminjati velikosti in gostote vzorca. Poleg tega tudi ne morete vklopiti funkcije avtomatskega odreza niti.

9 Pritisnite in nato prilagodite napetost zgornje niti.

Za podrobnosti o prilagajanju napetosti zgornje niti preberite poglavje na strani V-30 "Prilagajanje napetosti niti".

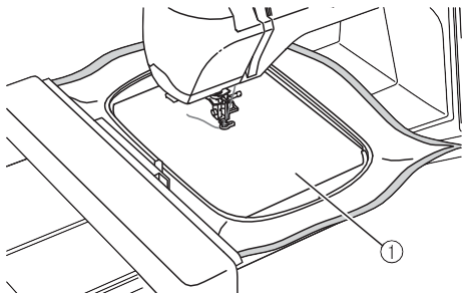


📖 Beležka

- Predlagamo nastavev vrednosti za napetost zgornje niti med 6 in 8.

Začetek vezenja

- 1 Vpnite blago za vezenje v okvir za vezenje, tako da je prava stran blaga obrnjena navzdol in je stabilizator na zgornji strani okvira. Uporabite okvir za vezenje, ki ustreza velikosti vzorca in nato namestite okvir na stroj. Vzorce s spodnjo nitjo vezete s hrbtne strani blaga. Na nek način izdelujete obratno sliko vzorca, ki bo izvezen na koncu.

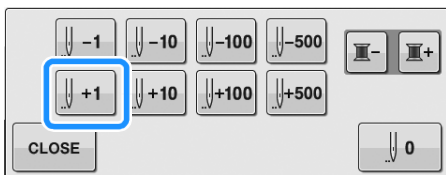


① Hrbtne strani blaga



⚠ POZOR

- Za vezenje vedno uporabite stabilizator. V nasprotnem primeru se igla lahko zlomi in povzroči poškodbe. Če stabilizatorja ne uporabite, bo končni rezultat vezenja slabše kvalitete.

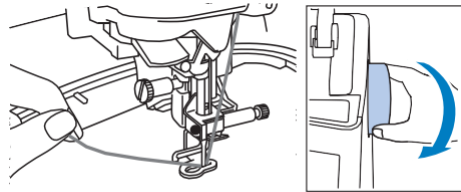
- 2 Premakniti se morate na začetek šivanja, zato pritisnite  in nato .



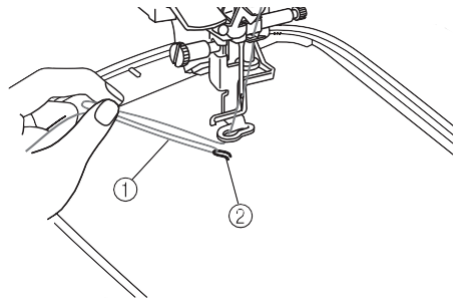
→ Okvir za vezenje se premakne na začetno točko vezenja.

- 3 Pritisnite .
- 4 Pritisnite .
- Zaslona se spremeni in vsi gumbi in tipke se zaklenejo.
- 5 S pomočjo vzvoda za tačko dvignite tačko.

- 6 Da dvignete spodnjo nit nad blago, zavrtite pogonsko kolo v nasprotni smeri urinega kazalca, medtem ko zgornjo nit držite.



- 7 Kor je prikazano na sliki spodaj, povlecite zgornjo nit, da z njeno pomočjo izvlečete spodnjo nit skozi blago navzgor.



① Zgornja nit
② Spodnja nit

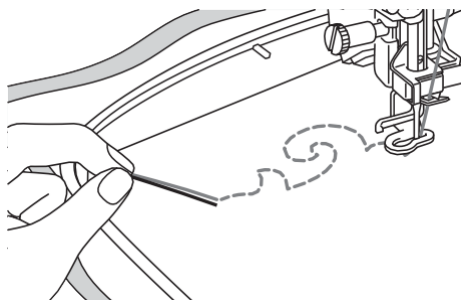
Beležka

- Če spodnje niti ne morete izvleči, uporabite luknjač, da v blagu naredite majhno luknjo in skozi njo povlecite spodnjo nit na površino blaga.

- 8 Pritisnite , da odklenete vse gumbe in tipke.

- 9 Spustite tačko.

- 10 Medtem ko držite tako zgornjo kot spodnjo nit, zašijte manjši del vzorca.



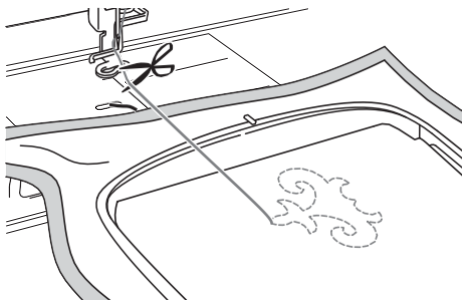
- 11 Ustavite stroj in zavežite spodnjo in zgornjo nit skupaj, da ostaneta na svojem mestu.



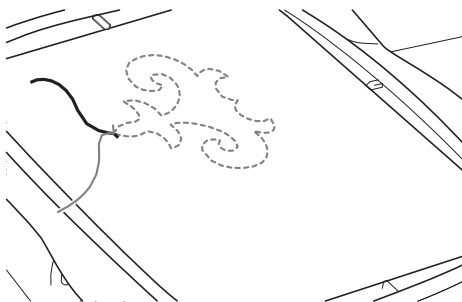
- 12 Ponovno začnite šivati, da dokončate vzorec.

- 13 Dvignite iglo in tačko, odstranite okvir za vezenje in nato odrežite zgornjo in spodnjo nit.

Pri rezanju niti bodite pozorni, da pustite dovolj niti, tako da bo možno niti kasneje obdržati na pravem mestu.



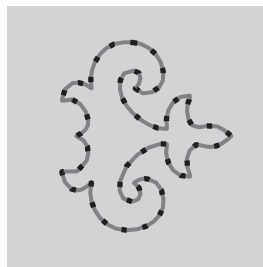
- 14 Z ročno iglo za šivanje izvlecite spodnjo nit na vrh (na hrbtno stran) blaga. Nato zavežite zgornjo in spodnjo nit skupaj



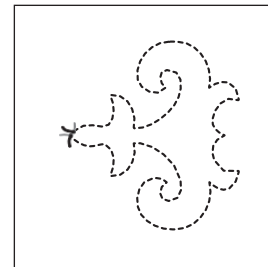
Beležka

- Če je med končno točko in začetno točko vzorca vrzel, postite primerno dolg konec niti, odrežite niti in odstranite blago s stroja. Z iglo za ročno šivanje zašijte konce niti, da povežete začetno in končno točko vzorca.

- 15 Odstranite blago s stroja in preglejte končni vzorec.



① Prava stran blaga



② Hrbtna stran blaga

- 16 Če niste dosegli zelenega rezultata, prilagodite napetost zgornje in spodnje niti in ponovno poskusite izvesti vzorec.

Za več podrobnosti se obrnite na poglavje "Prilagajanje napetosti niti" na strani D-12.



Beležka

- Po vsakem vezenju s spodnjo nitjo preverite vretence in količino niti na njem, da lahko z njo zašijete naslednji vzorec.
- Nastavljena hitrost vezenja za vzorce s spodnjo nitjo je 100 spm (vbodov na minuto). Obrnite se na "Prilagajanje hitrosti vezenja" na strani V-33, da spremenite hitrost vezenja.

PRILAGAJANJE NAPETOSTI NITI

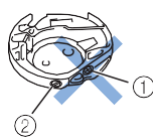
Potem ko izvezete poskusne vzorce in preverite rezultat, po potrebi prilagodite napetost niti. Potem ko prilagodite napetost, ponovno izvezite poskusne vzorce in preverite rezultate vezanja.

■ Prilagajanje napetosti zgornje niti

Pri šivanju vzorcev s spodnjo nitjo predlagamo nastavitve vrednosti za napetost zgornje niti med 6 in 8. Obrnite se na poglavje "Prilagajanje napetosti niti" na strani V-30.

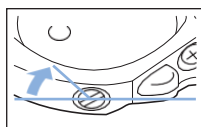
■ Prilagajanje napetosti spodnje niti

Če po prilagoditvi napetosti zgornje niti ne morete doseči zelenega rezultata, prilagodite napetost spodnje niti. Napetost spodnje niti prilagajate z vrtenjem vijaka (-) na čolničku (sive barve) za vezenje s spodnjo nitjo.

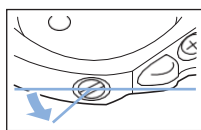


- ① Ne vrtite križnega vijaka (+)
- ② Vijak (-) prilagodite z majhnim izvijačem

Če želite povečati napetost spodnje niti, obrnite glavo vijaka (-) v smeri urinega kazalca za približno 30-45 stopinj.

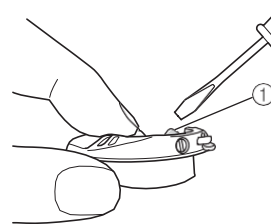


Če želite zmanjšati napetost spodnje niti, obrnite glavo vijaka (-) v nasprotni smeri urinega kazalca za približno 30-45 stopinj.



Opomba

- Kadar vrtite vijak na čolničku (sive barve), se lahko ploščica vzmeti privzdigne, kot je prikazano na sliki spodaj. V tem primeru rahlo potisnite ploščico vzmeti navzdol z izvijačem, da je nameščena nižje od zgornje površine čolnička (sive barve) in nato vstavite čolniček v stroj.



- ① Ploščica vzmeti čolnička

POZOR

- **NIKOLI ne prilagajajte križnega vijaka (+) na čolničku. Če poskusite vijak prilagajati, lahko čolniček poškodujete ali vijak polomite in čolniček ne bo več uporaben.**
- **Če vijak z enojnim utorom (-) težko vrtite, ne uporabite sile. Če vijak poskusite zavrteti na silo, lahko čolniček poškodujete. Poškodovani čolniček ne bo zagotavljal pravilne napetosti pri vezanju.**



Opomba

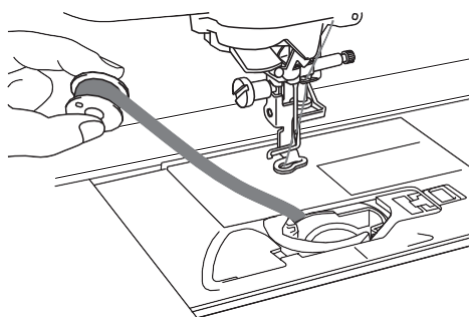
- Če je spodnja nit pri poskusnem vezanju preveč napeta in ne pomaga, če uravnamo napetost na čolničku, niti ne napeljite skozi vzmet za napetost. Obrnite se na poglavje "Ko je potrebno napetost spodnje niti popustiti" na strani D-6.

ODPRAVLJANJE NAPAK

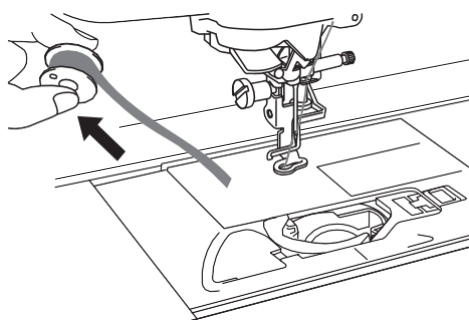
Spodaj je opisanih nekaj postopkov za odpravljanje manjših napak. Če težave ne morete odpraviti sami, se obrnite na najbližjega Brother distributerja.

■ Nit se je po nesreči avtomatsko odrezala in spodnja nit se je ujela v stroju

- 1 Odstranite okvir za vezenje.
- 2 Odrežite nit v bližina blaga nad vbojno ploščo in blago odstranite.
- 3 Odstranite čolniček in ga pridržite z roko v položaju proti levi strani stroja.



- 4 Spustite tačko.
- 5 Rahlo napnite spodnjo nit, tako da jo držite levo od tačke. Ponovno pritisnite gumb za odrez niti.



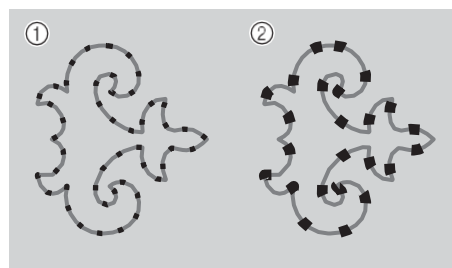
⚠ POZOR

- Niti ne vlecite s preveliko silo, saj se lahko stroj poškoduje.

■ Popravljanje napetosti niti pri delu s čolničkom

- * Če je pri vezenju vidna zgornja nit na spodnji strani blaga, povečajte napetost zgornje niti. Preberite poglavje "Prilagajanje napetosti niti" na strani D-12.
- * Če je zgornja nit še vedno vidna na spodnji strani blaga, zmanjšajte napetost spodnje niti ali spodnje niti ne napnite. Preberite poglavje "Prilagajanje napetosti niti" na strani D-12.
- * Nekatere spodnje niti so predebele in ne morejo prodrati skozi blago. V tem primeru se prepričajte, da barvno uskladite zgornjo in spodnjo nit.

Primer: Vzorci za vezenje s spodnjo nitjo



- ① Pravilna napetost
- ② Zgornja nit je premalo napeta ali pa je spodnja nit preveč napeta

■ Spodnja nit se zatakne za vzmet za napetost na čolničku

Vezite brez da bi napeli spodnjo nit. Preberite poglavje "Ko je potrebno napetost spodnje niti popustiti" na strani D-6.

Poglavje 2

Vzdrževanje in odpravljanje napak

NEGA IN VZDRŽEVANJE.....	15
Omejitve pri oljenju	15
Varnostni ukrepi pri hrambi stroja	15
Čiščenje LCD zaslona	15
Čiščenje ohišja stroja	15
Čiščenje območja čolnička	15
Čiščenje noža v območju čolnička	17
Sporočilo o vzdrževanju	17
PRILAGODITVE ZASLONA	18
Prilagajanje svetlosti zaslona	18
Nepravilno delovanje zaslona na dotik	18
ODPRAVLJANJE NAPAK	19
OBVESTILA O NAPAKAH	22
SPECIFIKACIJE.....	25
NADGRADNJA PROGRAMSKE OPREME	26
Nadgradnja s pomočjo USB naprave	26
Nadgradnja s pomočjo računalnika	27

NEGA IN VZDRŽEVANJE

⚠ POZOR

- Pred čiščenjem izvlecite kabel iz vtičnice. V nasprotnem primeru tvegate poškodbe ali električni udar.

Omejitve pri oljenju

Stroja ne oljite. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro.

Stroju je bila ob izdelavi dodatna zadostna količina olja za zagotovitev pravilnega delovanja, kar pomeni, da je dodatno oljenje nepotrebno. Če se pojavijo težave, kot je težavno obračanje pogonskega kolesa ali nenavaden zvok, nemudoma prenehajte z uporabo stroja in se obrnite na vašega pooblaščenega distributerja ali servisni center.

Varnostni ukrepi pri hrambi stroja

Stroja ne hranite na nobenem od spodaj opisanih prostorov. V nasprotnem primeru se lahko na stroju pojavijo poškodbe, kot na primer rja (če je stroj skladiščen v vlažnem prostoru).

Stroja ne hranite na prostoru, kjer so/je:

- * Zelo visoke temperature
- * Zelo nizke temperature
- * Velike temperaturne spremembe
- * Velika vlaga ali para
- * Zraven ognja, grelca ali klimatske naprave
- * Zunaj ali na direktnem soncu
- * Prašni ali oljnati prostori



Opomba

- Da bi podaljšali življenjsko dobo stroja, ga uporabljajte vsaj na nekaj časa. Hramba stroja za daljši in čas brez uporabe poslabša kvaliteto šivanja in uporabnost stroja.

Čiščenje LCD zaslona

Če je zaslon umazan, ga nežno obrišite z mehko suho krpo. Ne uporabljajte detergentov in topil.



Opomba

- Zaslona ne čistite z vlažno krpo.



Beležka

Občasno lahko pride do kondenza na LCD zaslonu. To ni okvara. Po nekaj časa bo zamegljenost zaslona izginila.

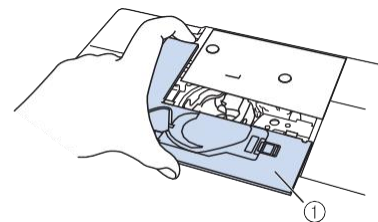
Čiščenje ohišja stroja

Če je ohišje stroja umazano ga očistite z vlažno krpo in blagim detergentom. Stroj nato do suhega obrišite.

Čiščenje območja čolnička

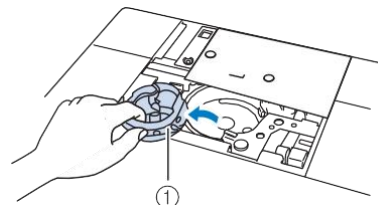
Če je na v območju čolnička nabran prah ali ostanki blaga, stroj ne bo kvalitetno šival. Območje čolnička morate zato redno čistiti.

- 1 Pritisnite tipko za položaj igle, da dvignete iglo.
- 2 Izklopite stroj (na OFF).
- 3 Odstranite iglo in tačko za vezenje (glejte strani O-42 do O-45).
- 4 Odstranite vezilno enoto, če je nameščena.
- 5 Primite obe strani pokrova vbojne plošče in ga zadržajte proti sebi.



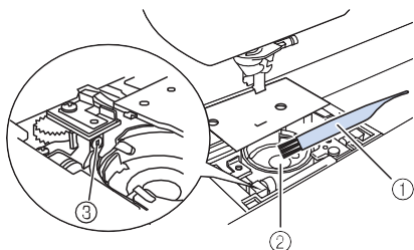
- ① Pokrov vbojne plošče
→ Pokrov vbojne plošče je odstranjen.

- 6 Primite čolniček in ga izvlecite.



- ① Čolniček

- 7** Za odstranjanje vlaken in prahu iz čolnička in senzorja spodnje niti ter njune okolice, uporabite krtačko ali sesalec.



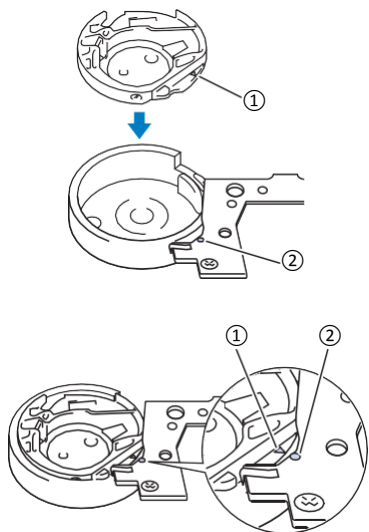
- ① Krtačka za čiščenje
- ② Ležišče čolnička
- ③ Senzor spodnje niti



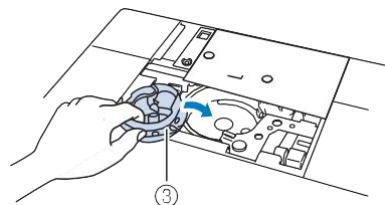
Opomba

- Nikoli ne oljite ležišča čolnička.
- Če je na senzorju spodnje niti nabran prah ali ostanki tkanine, senzor morda ne bo pravilno deloval.

- 8** Vstavite čolniček, tako da je oznaka K na čolničku poravnana z oznako ● na stroju.



* Poravnajte oznaki K in ●.



- ① Oznaka K na stroju
- ② Oznaka ● na stroju
- ③ Čolniček

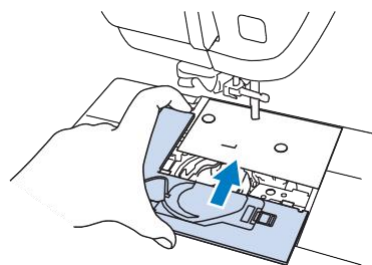
* Pred vstavljanjem čolnička preverite, da sta navedeni oznaki poravnani.

⚠ POZOR

- Nikoli ne uporabite čolnička, ki so opraskan. V nasprotnem primeru se spodnja nit lahko zavozla, igla zlomi, rezultati šivanja pa so nezadovoljivi. Za nabavo novega čolnička se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja. (koda dela: XC8167-551 (brez barve na vijaku), XE8298-001 (sive barve, za vezenje s spodnjo nitjo).
- Preverite, ali je čolniček pravilno vstavljen. V nasprotnem primeru se igla lahko zlomi.

9

- Vstavite jezička na pokrovu vbojne plošče v utore na vbojni plošči in vrnite pokrov na mesto.



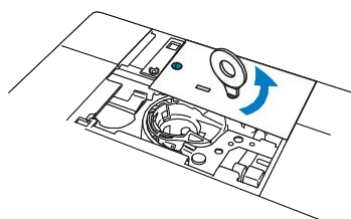
Opomba

- Če ste odstranili vbojno ploščo, jo morate ponovno dobro pritrditi na njeno mesto, preden vstavite čolniček.

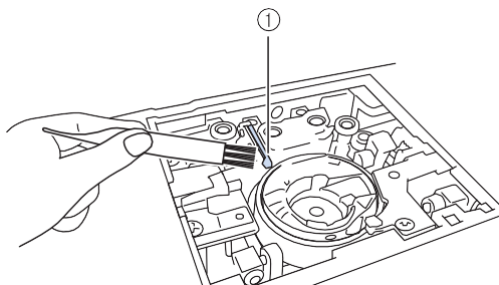
Čiščenje noža v območju čolnička

Nožek za odrez niti pod vbodno ploščo morate redno čistiti. Če se ob nožku nabira prah ali ostanki tkanine, boste z gumbom za odrez niti z nožkom težko odrezali blago ali boste težko uporabili funkcijo avtomatskega odreza niti. Nožek očistite, kadar ne morete zlahka prerezati niti.

- 1 Sledite korakom od 1 do 5 v poglavju "Čiščenje območja čolnička" na strani D-15, da odstranite pokrov vbodne plošče.
- 2 S pomočjo priloženega izvijača odvijte vijake in odstranite vbodno ploščo.



- 3 Za odstranjevanje vlaken in prahu z noža v okolici čolnička, uporabite krtačko ali sesalec.

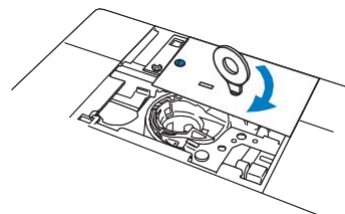


① Nož

⚠ POZOR

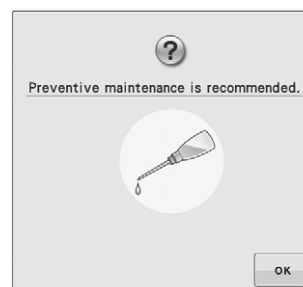
- Noža se ne dotikajte, saj tvegate poškodbe.

- 4 S pomočjo priloženega izvijača privijte vijake in namestite vbodno ploščo.



- 5 Vstavite jezička na pokrovu vbodne plošče v utore na vbodni plošči in vrnite pokrov na mesto.

Sporočilo o vzdrževanju



Ko se na zaslonu izpiše sporočilo o vzdrževanju, vam predlagamo, da stroj odnesete na redni servisni pregled k najbližjemu avtoriziranemu serviserju.




To sporočilo bo izginilo, ko pritisnete tipko in s strojem boste lahko šivali dalje a se bo ponovno pojavilo, dokler ne izvedete rednega vzdrževalnega pregleda.

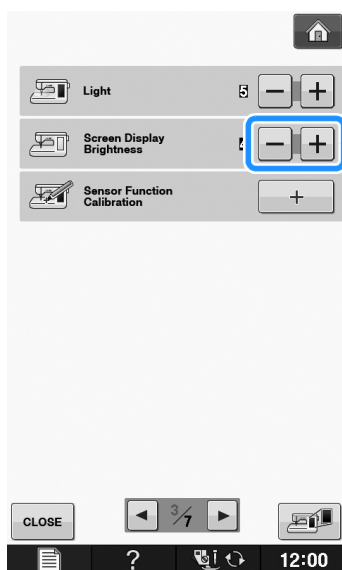
Prosimo vas, da si vzamete čas in stroj odnesete na redni servis. Tako boste zagotovili dobro delovanje stroja.

PRILAGODITVE ZASLONA

Prilagajanje svetlosti zaslona

Če želite, lahko svetlost zaslona prilagodite, kot vam ustreza.

- 1 **Pritisnite**  .
→ Prižge se zaslon za nastavitve.
- 2 **Prikažite stran 3 na zaslonu za nastavitve.**
- 3 **Pritisnite**  **ali**  , da prilagodite svetlost zaslona.

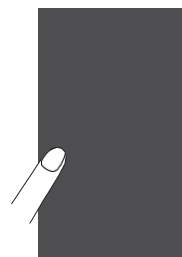


* Nižja kot je vrednost na zaslonu za svetlost, temnejši je zaslon. Z večanjem vrednost je zaslon svetlejši.

Nepravilno delovanje zaslona na dotik

Če zaslon na dotik ne deluje pravilno, kadar se ga dotaknete (ne izvede postopka ali izvede napačen postopek), sledite korakom v nadaljevanju, da naredite potrebne nastavitve.

- 1 **Medtem ko držite prst na zaslonu, izklopite (OFF) in ponovno vklopite (ON) glavno stikalo.**



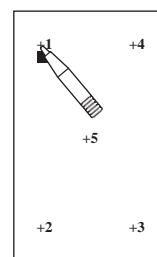
→ Prikaže se zaslon za nastavitve ekrana na dotik.

- 2 **S pisalom na dotik se rahlo dotaknite središča vsake oznake + v vrstnem redu od 1 do 5.**



Opomba

- Uporabljajte samo priloženo pisalo na dotik. Ne uporabljajte kemičnega svinčnika ali ostrih predmetov. Na zaslon ne pritiskajte premočno, sicer se lahko zaslon okvari.



- 3 **Izklopite (OFF) in ponovno vklopite (ON) glavno stikalo.**



Opomba

- Če ste končali s prilagoditvami zaslona in se zaslon še vedno ne odziva ali če prilagoditev ne morete dokončati, se obrnite na pooblaščenega distributerja.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Če stroj ne deluje pravilno, preverite možne vzroke, ki jih navajamo v nadaljevanju, preden se odpravite na servis. Večino težav lahko odpravite sami. Za dodatno pomoč vam je na voljo Brotherjev center za odpravljanje napak. Obiščite nas na "<http://support.brother.com/>".





Če se težave nadaljujejo, se obrnite na pooblaščenega distributerja ali na najbližji pooblaščen servisni center.

2

Vzdrževanje in odpravljanje napak

Težava	Vzrok	Rešitev	Stran
Nit je na hrbtni strani blaga zavozlana.	Zgornja nit je nepravilno napeljana.	Preverite korake za napeljevanje niti in nit ponovno napeljite.	O-38
	Kombinacija niti in igle je za izbrano blago nepravilna.	Preverite pravilne kombinacije in opravite potrebne prilagoditve.	O-46, V-21
Zgornja nit je preveč napeta.	Spodnja nit je nepravilno napeljana.	Pravilno napeljite spodnjo nit.	O-36
Igle ni mogoče napeljati.	Igla ni dvignjena.	Pritisnite gumb za položaj igle, da dvignete iglo.	O-10
	Igla ni pravilno nameščena.	Ponovno namestite iglo.	O-45
	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
Z vzvodom za tačko ni mogoče spustiti tačke.	Tačko ste dvignili s pomočjo gumba za dvig tačke.	Pritisnite gumb za dvig tačke, da spustite tačko.	O-10
Napetost niti je nepravilna.	Zgornja nit je nepravilno napeljana.	Preverite korake za napeljevanje niti in nit ponovno napeljite.	O-38
	Čolniček je nepravilno nameščen.	Pravilno namestite čolniček. Če odstranite vbodno ploščo, jo pravilno namestite in nato namestite čolniček.	O-36
	Kombinacija niti in igle je za izbrano blago nepravilna.	Preverite pravilne kombinacije in opravite potrebne prilagoditve.	O-46, V-21
	Tačka za vezenje ni pravilno nameščena.	Pravilno namestite tačko za vezenje.	O-42
	Napetost niti je nepravilno določena.	Pravilno prilagodite napetost niti.	O-30
	Spodnja nit ni pravilno navita na vretence.	Uporabite pravilno navito vretence.	O-31
	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
Zgornja nit se trga.	Stroj ni pravilno napeljan (uporabili ste napačen pokrovček za navitje, nit se ni napeljala v oko igle, ipd.).	Preverite korake za napeljevanje niti in nit ponovno napeljite.	O-38
	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
	Čolniček je opraskan.	Zamenjajte čolniček ali se obrnite na pooblaščenega distributerja.	D-15
	Napetost zgornje nit je prevelika.	Prilagodite napetost niti.	V-30
	Kombinacija niti in igle je za izbrano blago nepravilna.	Preverite pravilne kombinacije in opravite potrebne prilagoditve.	O-46, V-21
	Nit se je zvila.	S škarjami odrežite ni in jo odstranite iz območja čolnička.	—
	Okolica luknje na vbodni plošči ob tački je opraskana.	Zamenjajte tačko ali se obrnite na pooblaščenega distributerja.	O-42
	Igla je nepravilno nameščena.	Pravilno namestite iglo.	O-45
	Nit je zavozlana ali ima zanke.	Ponovno napeljite zgornjo in spodnjo nit.	O-36, O-38
	Niste uporabili čolnička, oblikovanega posebej za ta stroj.	Nepravilno izbrani čolnički ne bodo delovali. Uporabite lahko samo čolniček, oblikovan posebej za ta stroj.	O-36
	Spodnja nit se trga.	Vretence je nepravilno nameščeno.	Ponovno namestite vretence.
Čolniček je opraskan ali se ne vrti pravilno.		Zamenjajte čolniček ali se obrnite na pooblaščenega distributerja.	O-36
Nit se je zvila.		S škarjami odrežite ni in jo odstranite iz območja čolnička.	—
Niste uporabili čolnička, oblikovanega posebej za ta stroj.		Nepravilno izbrani čolnički ne bodo delovali. Uporabite lahko samo čolniček, oblikovan posebej za ta stroj.	O-36

Težava	Vzrok	Rešitev	Stran
Spodnja nit se na čolničku ne odvijava lepo.	Nit ni pravilno napeljana skozi vodilo navijalca sukanca..	Pravilno napeljite nit skozi vodilo navijalca sukanca.	O-32
	Vretenca se vrti počasi.	Pritisnite [+] na zaslonu za navijanje vretenca, da povečate hitrost navijanja vretenca.	O-34
	Nit, ki ste jo izvlekli, se ni pravilno navila na vretenca.	Navijte izvlečeno nit 5 do 6-krat okoli vretenca v smeri urinega kazalca.	O-33
Vbodi preskakujejo.	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
	Kombinacija niti in igle je za izbrano blago nepravilna.	Preverite pravilne kombinacije in opravite potrebne prilagoditve.	O-46, V-21
	Nit ni pravilno napeljana.	Preverite korake za napeljevanje niti in nit ponovno napeljite.	O-38
	Pod vbodno ploščo se je nabral prah ali ostanki blaga.	S krtačko odstranite prah ali ostanke blaga.	D-15
	Igla ni pravilno nameščena.	Ponovno pravilno namestite iglo.	O-45
	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
Igla se lomi.	Igla ni pravilno nameščena.	Ponovno pravilno namestite iglo.	O-45
	Vijak za pritrditev igle ni dobro privit.	Privijte vijak za pritrditev igle.	O-45
	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
	Kombinacija niti in igle je za izbrano blago nepravilna.	Preverite pravilne kombinacije in opravite potrebne prilagoditve.	V-46, V-21
	Napetost zgornje niti je nepravilna.	Pravilno prilagodite napetost niti.	V-30
	Blago se med vezenjem razteguje.	Ne vlecite blaga medtem ko vezete.	—
	Pokrovček navitja je nepravilno nameščen.	Preverite korake za nameščanje pokrovčka in ga ponovno namestite.	O-38
	Okolica luknje na vbodni plošči ob tački je opraskana.	Zamenjajte tačko ali se obrnite na pooblaščenega distributerja.	O-42
	Čolniček je opraskan.	Zamenjajte čolniček ali se obrnite na pooblaščenega distributerja.	D-15
	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
	Zgornja nit je nepravilno napeljana.	Preverite korake za napeljevanje niti in nit ponovno napeljite.	O-38
	Spodnja nit ni pravilno napeljana.	Ponovno pravilno namestite vretenca.	O-36
	Tačka je nepravilno nameščena.	Pravilno namestite tačko.	O-42
	Vijak na tački ni dobro privit.	Dobro privijte vijak na nosilcu tačke.	O-42
	Na blago ni nameščen stabilizator.	Namestite stabilizator.	V-11
	Blago se ne podaja v stroj.	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.
Nit je zavozlana pod čolničkom.		Odrežite zavozlano nit in jo odstranite izpod čolnička.	D-13
Blago se cefra.	Spodnja ali zgornja nit je nepravilno napeljana.	Preverite korake za napeljevanje niti in nit ponovno napeljite.	O-36, O-38
	Napetost niti je nepravilno določena.	Pravilno prilagodite napetost niti.	V-30
	Igla je ukrivljena ali topa.	Zamenjajte iglo.	O-45
	Pokrovček navitja je nepravilno nameščen.	Preverite korake za nameščanje pokrovčka in ga ponovno namestite.	O-38
Med šivanjem je slišati visok zvok.	V območju čolnička so ostanki niti ali blaga.	Očistite območje čolnička.	D-15
	Zgornja nit je nepravilno napeljana.	Preverite korake za napeljevanje niti in nit ponovno napeljite.	O-38
	Čolniček je opraskan.	Zamenjajte čolniček ali se obrnite na pooblaščenega distributerja.	D-15
	Niste uporabili čolnička, oblikovanega posebej za ta stroj.	Nepravilno izbrani čolnički ne bodo delovali. Uporabite lahko samo čolniček, oblikovan posebej za ta stroj.	V-36
Znakovni vzorci se ne izvezejo pravilno.	Napetost niti je nepravilno določena.	Pravilno prilagodite napetost niti.	V-30

Težava	Vzrok	Rešitev	Stran
Stroj ne deluje.	Izbran ni bil noben vzorec.	Izberite vzorec.	V-3, V-58
	Niste pritisnili tipke start/stop.	Pritisnite tipko start/stop.	O-10
	Glavno stikalo ni vklopljeno.	Vklopite glavno stikalo (na ON).	O-17
	Tačka ni spuščena.	Spustite tačko.	O-10
	Vsi gumbi in tipke so zaklenjeni s tipko  .	Pritisnite  , da odklenete vse gumbes in tipke.	O-42, O-45
Stroj se ne odziva, tudi če pritisnete LCD zaslon.	Zaslon je zaklenjen.	Pritisnite eno od tipk  ali  , da odklenete zaslon.	—
Blago se podaja v nasprotni smeri.	Mehanizem za podajanje blaga je v okvari.	Obrnite se na pooblaščenega distributerja ali servisni center..	—
LCD zaslon je zamegljen.	Na LCD zaslonu se je nabral kondenz.	Zamegljenost bo po nekaj časa izginila.	—
Vzorec za vezenje se ne izveze pravilno.	Nit se je zvila.	S škarjami odrežite ni in jo odstranite iz območja čolnička.	D-13
	Blago ni bilo pravilno vpeto v okvir za vezenje (Je zgubano, ohlapno ipd.).	Blago mora biti v okviru napeto. Pravilno vstavite blago v okvir.	V-14
	Stabilizator ni bil nameščen.	Vedno uporabite stabilizator, posebno z elastičnimi materiali, lahki materiali ali blagom, ki se skrči. Glede stabilizatorja se obrnite na pooblaščenega distributerja.	V-11
	Roka vezilne enote ali vezilna enota je zadela ob predmet v bližini.	Če med vezenjem zadenete ob vezilno enoto ali tačko za vezenje, se bo vzorec nepravilno izvezel. Ne postavljajte predmetov v bližino vezilne enote.	V-21
	Blago visi preko robov vezilne enote in roka vezilne enote se ne more pravilno premikati.	Ponovno namestite blago v okvir za vezenje, tako da je odvečno blago stran od roke za vezenje in rotirajte vzorec za 180 stopinj.	V-14
	Blago je predebelo in vezilna enota se ne more enakomerno premikati.	Pod glavo roke vezilne enote postavite debelejši predmet (npr. knjigo), da roko rahlo privzdignete in jo naravnate.	—
Vzorec se ne izveze pravilno.	Blago visi preko robov mize.	Če blago visi preko robov mize, se vezilna enota ne bo mogla pravilno premikati. Namestite blago tako, da ne bo viselo preko robov mize ali ga med vezenjem držite.	V-21
	Blago je zgubano ali se je zataknilo.	Ustavite stroj in popravite blago.	—
	Med vezenjem je bil okvir za vezenje odstranjen (npr. za ponovno nameščanje vretenca). Okvir za vezenje je zadel ob predmet ali se je med vezenjem premaknil, ko ste nameščali okvir. Vezilna enota se je premaknila.	Če med vezenjem zadenete ob vezilno enoto ali tačko za vezenje, se bo vzorec nepravilno izvezel. Bodite previdni, kadar nameščate ali odstranjujete okvir za vezenje med vezenjem	V-26
	Stabilizator ni pravilno izbran, npr. je manjši od okvirja za vezenje.	Pravilno izberite in namestite stabilizator.	V-11
Na površini vzorca se pojavijo zanke.	Napetost niti je nepravilno določena.	Pravilno določite napetost niti.	V-30 do V-32
	Napetost zgornje niti je nepravilna glede na kombinacijo blaga, niti in vzorca, ki ga vezete.	Uporabite pokrov za vbodno ploščo za vezenje.	V-22
	Kombinacija čolnička in spodnje niti je nepravilna.	Zamenjajte nit ali čolniček, da bo kombinacija pravilna.	V-21
Vezilna enota ne deluje.	Izbran ni noben vzorec.	Izberite vzorec.	V-3, V-58
	Glavno stikalo stroja je izklopljeno.	Vklopite glavno stikalo (na ON).	O-17
	Vezilna enote ni pravilno nameščena.	Ponovno pravilno namestite vezilno enoto.	O-47
	Okvir za vezenje je bil nameščen, preden je bila vezilna enota priključena.	Najprej pravilno izvedite postopek nameščanja vezilne enote.	O-47
LED kazalec tačke za vezenje "W+" ne kaže pravilnega položaja.	Pri debelem ali elastičnem blagu se položaj ni pravilno določil na debelejših delih..	Ročno nastavite položaj glede na debelino blaga.	O-44
	Pri blagu z reliefno ali neenakomerno površino se položaj ni pravilno določil.	Kazalec lahko uporabite le kot referenco.	O-43


Težava	Vzrok	Rešitev	Stran
S pisalom na senzor ni mogoče določiti natančnega položaja.	Pisalo ni bilo kalibrirano.	Pred prvo uporabo obvezno kalibrirajte pisalo na senzor.	O-56
	Pisalo držite v drugačnem položaju kot takrat, ko ste ga kalibrirali.	Kadar uporabljate pisalo na senzor, ga vedno držite pod istim kotom kot takrat, ko ste ga kalibrirali. Če je pisalo pod drugim kotom, lahko stroj napačno prepozna položaj pisala. V tem primeru lahko manjše popravke naredite s puščicami na zaslonu.	O-56

POZOR

- Ta stroj je opremljen z napravo za prepoznavanje niti. Če pritisnete tipko start/stop preden je napeljana zgornja nit, stroj ne bo pravilno deloval. Mogoče je tudi, da bo stroj pri nekaterih izbranih vzorcih podajal blago, tudi če je igla dvignjena. Vzrok za to je podajalni mehanizem za iglo. V naštetih primerih bo stroj proizvedel zvok, ki je drugačen od zvoka pri normalnem delovanju stroja. Ta zvok je normalen in ni znak okvare.
- Če med šivanjem zmanjka elektrike ali se stroj izklopi:
 - izklopite glavno stikalo stroja (na OFF) in izklopite glavni kabel iz vtičnice,
 - če stroj ponovno prižgete, sledite navodilom v priročniku.










OBVESTILA O NAPAKAH

























Če stroj ni pravilno pripravljen in pritisnete tipko start/stop ali če je postopek pri uporabi stroja nepravilen, se stroj ne vklopi. Stroj odda opozorilni signal in na zaslonu se prikaže obvestilo o napaki. Če se izpiše obvestilo o napaki, sledite navodilom na zaslonu.











V naslednji tabeli je razlaga obvestil o napakah. Kadar je potrebno, se obrnite na to tabelo. Kadar je na zaslonu obvestilo o napaki in pritisnete tipko , se bo obvestilo izključilo.

POZOR

- Vedno ponovno napeljite nit v stroj. Če pritisnete tipko start/stop, ne da bi not ponovno napeljali v stroj, bo napetost niti morda nepravilna, kar lahko povzroči okvaro.

Oznaka	Obvestilo o napaki	Razlog/Rešitev
	Napaka v delovanju. Izklopite stroj in ga ponovno vklopite. (A malfunction occurred. Turn the machine off, then on again.)	To sporočilo se izpiše, če stroj nepravilno deluje.
	Namestite okvir za vezenje. (Attach the embroidery frame.)	To sporočilo se izpiše, če okvir za vezenje ni nameščen, ko pritisnete tipko  na zaslonu za vezenje. (glej stran O-58)
	Preverite in ponovno napeljite zgornjo nit. (Check and rethread the upper thread.)	To obvestilo se izpiše, kadar se zgornja nit pretrga ali ni pravilno napeljana in pritisnete tipko start/stop.
	Obseg podatkov je prevelik za ta vzorec. (Data volume is too large for this pattern.)	To obvestilo se izpiše, kadar vzorci, ki jih urejate, zasedejo preveč spomina stroja ali če urejate preveliko število vzorcev naenkrat.
	Datoteke ni bilo možno shraniti. (Failed to save file.)	To obvestilo se izpiše, kadar poskusite shraniti več kot 100 datotek za slike zaslona za nastavitve na USB napravo. V tem primeru izbrišite datoteko z USB naprave ali uporabite drugo USB napravo. (glej stran O-28)
	Spustite vzvod za tačko. (Lower the presser foot lever.)	To obvestilo se izpiše, kadar pritisnete gumb za dvig tačke, medtem ko je vzvod za tačko dvignjen ali je igla spuščena.
	Odmaknite pisalo na senzor s trenutno označenega položaja. (Move the sensor pen away from the currently marked position.)	To obvestilo se izpiše, kadar pritisnete navzdol s konico pisala na senzor, preden pritisnete  in jo nekaj časa držite pritisnjeno na mestu. Odmaknite pisalo na senzor s trenutnega položaja.

Oznaka	Obvestilo o napaki	Razlog/Rešitev
	Ni dovolj spomina za shranjevanje izbranega vzorca. Izbršim drug vzorec? (Not enough available memory to save the pattern. Delete another pattern?)	To obvestilo se izpiše, kadar je spomin stroja poln in vzorca ne morete shraniti.
	Avtomatsko spuščanje tačke? (OK to automatically lower the presser foot?)	To obvestilo se izpiše, kadar pritisnete  (tačka je dvignjena).
	Brisanje izbranega vzorca? (OK to delete the selected pattern?)	To obvestilo se izpiše, kadar lahko v naslednjem koraku izbrišete izbrani vzorec.
	Ponovni priklic zadnjih nastavitev in začetek šivanja? (OK to recall and resume previous memory?)	To obvestilo se izpiše, če stroj med delom izklopite in ga ponovno vklopite. Pritisnite  , da se stroj vrne na nastavitve (položaj vzorca in število vbodov) pred izklopom. Sledite navodilom poglavja "Če se nit med šivanjem pretrga" na strani V-27, da poravnate položaj igle in zašijete preostanek vzorca.
	Ponovna nastavitve roba, položaja in/ali kota vzorca? (OK to reset the pattern's border setting, position and/or angle?)	To obvestilo se izpiše, če uporabite funkcijo avtomatskega nameščanja vzorca s pisalom na senzor pri vzorcu, ki je bil rotiran, zamenjan ali ste mu določili rob. (glej str O-58)
	Vračanje v izhodiščni položaj in/ali kot? (OK to revert to the original position and/or angle?)	To obvestilo se izpiše, kadar poskusite uporabiti funkcijo avtomatskega nameščanja vzorca pomočjo pisala na senzor pri vzorcu, ki je bil rotiran ali zamenjan. (glej stran O-58)
	Predlagan je preventivni vzdrževalni pregled. (Preventive maintenance is recommended.)	To obvestilo se izpiše, kadar je predlagan redni vzdrževalni pregled stroja. (glej stran D-15)
	Priklic vzorca. Trenutek počakajte. (Retrieving the pattern. Wait a moment.)	To obvestilo se izpiše, kadar stroj priključuje shranjeni vzorec, medtem ko je v načinu za urejanje vzorca.
	Napaka na senzorski enoti. (Sensor module error.)	To obvestilo se izpiše, kadar senzorska enota stroja nepravilno deluje. Posvetujte se s pooblaščenim distributerjem.
	Nastavite čas. (Set the clock.)	To obvestilo se izpiše, kadar čas/datum ni nastavljen. Nastavite čas/datum. (glej stran O-18)
	Vretence je skoraj prazno. (The bobbin thread is almost empty.)	To obvestilo se izpiše, kadar zmanjkuje niti na vretencu.
	Vklopila se je varnostna naprava navijalca vretence. Ali je nit zavozlana? The bobbin winder safety device has activated. Is the thread tangled?	To obvestilo se izpiše, kadar navijate vretence in se medtem motor zaklene, npr. zaradi zavozlane niti.
	Roka vezilne enote se bo premaknila. Držite roke in predmete stran od roke vezilne enote. The carriage of the embroidery unit will move. Keep your hands etc. away from the carriage.	To obvestilo se izpiše, preden se roka vezilne enote premakne.
	Igla se bo premaknila. Držite roke in predmete izven območja igle. (The needle will move. Keep your hands etc. away from the needle area.)	To obvestilo se izpiše, kadar se dotaknete točke, ki je bližje kot 2 cm od točke vboda igle s pisalom na senzor. (glej stran O-55)
	Območje vezenja se razteza izven polja vzorca. S pisalom na senzor ponovno določite položaj vzorca in kot. (The pattern field extends out of the pattern area, repeat setting the position and angle using the sensor pen.)	To obvestilo se izpiše, kadar se območje vezenja, ki ste ga določili, izven meja vzorca. Določite bolj centralen položaj okvira za vezenje. (glej stran O-58)
	Spomin je poln. Izbršite vzorec. (The pockets are full. Delete a pattern.)	To obvestilo se izpiše, kadar je spomin stroja poln in morate izbrisati vzorec.
	Vklopila se je varnostna naprava. Ali je nit zavozlana? Ali je igla ukrivljena? (The safety thread has been activated. Is the thread tangled? Is the needle bent?)	To obvestilo se izpiše, kadar se motor zaklene zaradi zavozlane niti ali drugih vzrokov, ki so povezani z podajanjem niti
	Vklopljena je bila funkcija pomoči pri izklopu stroja. Izklopite stroj. (The shutoff support mode has been activated. Turn off the machine.)	To obvestilo se izpiše, kadar je vklopljena funkcija pomoči pri izklopu stroja. Stroj izklopite, da se ponovno vklopi. (glej stran O-25)
	Zgornja nit ni pravilno napeljana. Ponovno napeljite zgornjo nit. (The upper thread may not be threaded correctly. Thread the upper thread from the beginning.)	To obvestilo se izpiše, kadar je možno, da zgornja nit ni pravilno napeljana.
	USB naprava je bila zamenjana. Ne menjajte USB naprave, ko stroj bere datoteke. (The USB media was changed. Do not change the USB media while it is being read.)	To obvestilo se izpiše, kadar poskušate izbrati vzorec z USB naprave, ki ste jo izklopili ali zamenjali.
	Pokrovček vbodne plošče ni nameščen. Namestite pokrovček. (There is no needle plate cover. Attach a needle plate cover.)	To obvestilo se izpiše, če pokrovček vbodne plošče ni nameščen.
	Te datoteke ne morete uporabiti. (This file cannot be used.)	To obvestilo se izpiše, če je format datoteke nekompatibilen s strojem. Preverite ustrezne formate datotek (stran V-44).

Oznaka	Obvestilo o napaki	Razlog/Rešitev
	Ta datoteka presega podatkovne zmoglosti stroja. Uporabite primerno veliko datoteko. (This file exceeds the data capacity and cannot be used. Use a suitable size file.)	To obvestilo se izpiše, če je velikost datoteke prevelika za spomin stroja. Preverite velikost in format datoteke. (glej stran V-45)
	Te funkcije ne morete uporabiti s senzorskim načinom. (This function cannot be used while in the sensor mode.)	To obvestilo se izpiše, kadar izbrana funkcija ni na voljo hkrati s funkcijo senzorja. (glejte stran O-53)
	Ta tipka ne deluje, če je igla spuščena. Dvignite iglo in ponovno pritisnite tipko. (This key does not operate when the needle is down. Raise the needle and press the key again.)	To obvestilo se izpiše, kadar se tipke na LCD zaslonu dotaknete in je igla v spuščnem položaju.
	Te USB naprave ne morete uporabiti. (This USB media cannot be used.)	To obvestilo se izpiše, kadar poskusite uporabiti nekompatibilno napravo.
	Ta USB naprava ni kompatibilna. (This USB media is incompatible.)	To obvestilo se izpiše, kadar poskušate uporabiti USB napravo, ki ni kompatibilna. Za seznam kompatibilnih naprav obiščite " http://support.brother.com/ ".
	Predvajanje z USB naprave. (Transmitting by USB.)	To obvestilo se izpiše, kadar se prenašajo podatki na/z USB naprave.
	Izklopite stroj in namestite vbodno ploščo. (Turn off the power and replace the needle plate.)	To obvestilo se izpiše, kadar je vbodna plošča odstranjena s stroja in je stroj vklopljen in je izbran način "Vezenje" ali "Urejanje vzorca" (glej stran O-20).
	Napaka na USB napravi. (USB media error.)	To obvestilo se izpiše, kadar se pri uporabi USB naprave zgodi napaka.
	USB naprava stroj ne zazna. Priklopite USB napravo. (USB media is not loaded. Load USB media.)	To obvestilo se izpiše, kadar poskusite priklicati ali shraniti stroj, ko se USB naprava zaganja.
	Uporabite gumb za dvig tačke, da spustite tačko. (Use the presser foot lifter button to lower the presser foot.)	To obvestilo se izpiše, kadar pritisnete gumb, kot je na primer tipka start/stop in je tačka dvignjena.

SPECIFIKACIJE

	Podatek	Specifikacije
Vezilni stroj in oprema (Škatla 1 od 2)	Dimenzije stroja	Približno 57,1 cm (Š) × 33,2 cm (V) × 28,4 cm (G) (cca. 22-1/2 inčev (Š) × 13-1/16 inčev (V) × 11-3/16 inčev (G))
	Dimenzije škatle	Približno 68,5 cm (Š) × 55,0 cm (V) × 37,7 cm (G) (cca. 26-15/16 inčev (Š) × 21-5/8 inčev (V) × 14-13/16 inčev (G))
	Masa stroja	Približno 13,9 kg (cca. 3,6 funtov)
	Masa škatle (za dostavo)	Približno 19,0 kg (cca. 41,9 funtov)
	Hitrost vezenja	100 do 1050 vbodov na minuto
Vezilna enota (Škatla 2 od 2)	Dimenzije enote za vezenje	Približno 54,5 cm (Š) × 13,0 cm (V) × 46,4 cm (G) (cca. 21-7/16 inčev (Š) × 5-1/8 inčev (V) × 18-1/4 inčev (G))
	Dimenzije stroja s priključeno vezilno enoto	Približno 81,5 cm (Š) × 33,2 cm (V) × 46,4 cm (G) (cca. 32-1/16 inčev (Š) × 13-1/16 inčev (V) × 18-1/4 inčev (G))
	Dimenzije škatle	Približno 68,5 cm (Š) × 55,0 cm (V) × 18,8 cm (G) (cca. 26-15/16 inčev (Š) × 21-11/16 inčev (V) × 7-7/16 inčev (G))
	Masa vezilne enote	Približno 3,9 kg (cca. 8,5 funtov)
	Masa škatle (za dostavo)	Približno 6,0 kg (cca. 13,2 funtov)
Skupna masa za dostavo (Komplet pbeh škatel)		Približno 27,0 kg (cca. 59,5 funtov)

* Nekatere specifikacije se lahko spremenijo brez predhodne najave.

2

Vzdrževanje in odpravljanje napak

NADGRADNJA PROGRAMSKE OPREME

Uporabite lahko USB napravo ali računalnik, da si na stroj naložite najnovije programe in posodobitve. Kadar je na voljo program za nadgradnjo na strani <http://solutions.brother.com>, preverite dokumente za posodobitve in sledite navodilom na strani in navodilom, ki so navedena spodaj.



Opomba

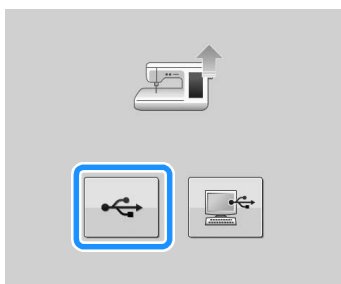
- Kadar nameščate posodobitve iz USB ključka, preverite, da na ključku ni shranjenih nobenih drugih datotek. Šele potem lahko pričnete nadgradnjo.

Nadgradnja s pomočjo USB naprave

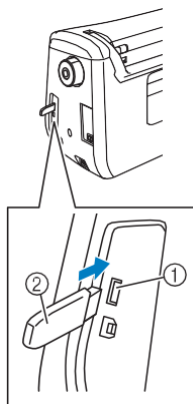
- Medtem ko držite pritisnjen gumb za avtomatsko napeljevanje niti, vklopite glavno stikalo stroja (na ON).

→ Na LCD zaslonu se prikaže slika spodaj.

- Pritisnite .



- Vstavite USB napravo v USB izhod na stroju. Na USB napravi mora biti shranjena datoteka za nadgradnjo.



- USB vhod na stroju
- USB naprava



Opomba

- Na USB napravi bo lučka po 5 do 6 sekundah po priklopu začela utripati (Čas se pri različnih USB napravah razlikuje).

- Pritisnite .



→ Datoteka za nadgradnjo se prekopira na stroj.



Opomba

- V primeru napake se izpiše sporočilo o napaki (rdeče barve). Če se postopek uspešno dokonča, se prikaže zaslon spodaj.



- Odstranite USB napravo in izklopite ter ponovno vklopite stroj.

Nadgradnja s pomočjo računalnika



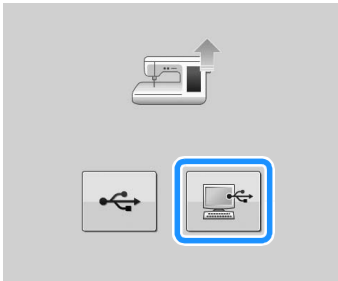
Opomba

- Kadar uporabljate USB kabel, na računalnik ne priklaplajte drugih USB naprav.

- 1 Medtem ko držite pritisnjen gumb za avtomatsko napeljevanje niti, vklopite glavno stikalo stroja (na ON).

→ Na LCD zaslonu se prikaže slika spodaj.

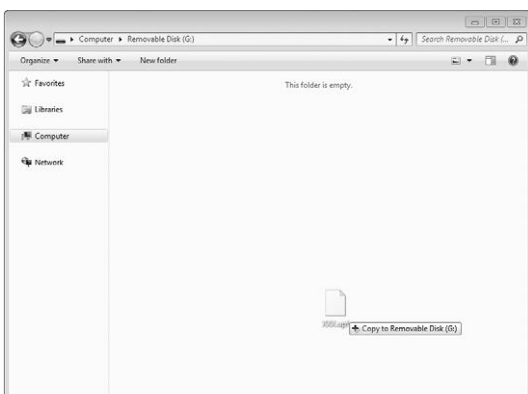
- 2 Pritisnite .



- 3 Z USB kablom, vstavljenim v odgovarjajoča izhoda na stroju in računalniku, povežite računalnik s strojem.

→ Na računalniku se bo pojavil direktorij "Naprava za odstranjevanje" ("Removable Disk") v mapi "Moj računalnik" ("My computer").

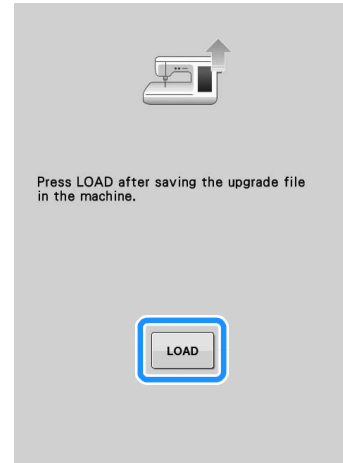
- 4 Datoteko za nadgradnjo prekopirajte na "Removable Disk".



→ Na LCD zaslonu se prikaže naslednje sporočilo.



- 5 Ko se sporočilo ugasne, pritisnite



→ Datoteka za nadgradnjo se prekopira na stroj.



Opomba

- V primeru napake se izpiše sporočilo o napaki (rdeče barve). Če se postopek uspešno dokonča, se prikaže zaslon spodaj.



- 6 Izklopite USB kabel in izklopite ter ponovno vklopite stroj.

Obiščite nas na <http://support.brother.com/> , kjer lahko dobite koristne informacije o naših strojih, podporo za izdelke in odgovore na pogosta vprašanja.

